



بت الحساة عقب دة وجهاد





AL HAYAT FRIDAY 25 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12988

ماراتون الموازنة المغربية

انهى البرلمان المغربي امس دورة «ماراتونية» استغرقت سنة اشهر

الجمعة ٢٠ ايلول (سيتمبر) ١٩٩٨ المولفق ٤ جمادى الثانية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٨٨

ملحقاليوم

له الأوسى من السورة

مسيطرة الإسباكية الحالب موال الولاد

وتتحشال يغي البيوه تواجه خطألم

المعاد أست العاد المستون والواج المسالاء الدولية أنداء تنفع حصيا الليا

حناك المتنازة المستشر أقرني نيسز

. الآ أن تنسيب ويتسوف كل كل بي

وحسفقة من عدب أن الجماعاء فرز

لم معارسة كربي مع العكومان المسائم

الجهائض الدفض كبيتان الصفة فوقار

بركلية بايرا دعاة الاستباصر ومعارصوتها

كأ سياسية دونية اساسية وتتول تفياكي

المالم ستنتشل مجهول كسنفي العلم

البيابان اكبر سدهد في ميرابة الديد

بالولايات استعدة وسفاة ألاعبأض بعرب

الشعارا المعني كراسرة يحتلف طردري

الف دولار سنوبا على لرطة

وقبال سيبتني النبراء

حريص جدا على توقير قعا

الرفنقني المعبودة كأبنيسا

ولا اريد از معاني در اړ نه

وصيية التمن ببيع سراهما

يمنح ربعه والباقي ترسته

الى مۇسسىتىن تدافعار عرىلا

الحيوانات أما الدالفة

المخصصة سفويا لماري النائة

اقامة معرض لمعدان است

بعث اركة ٧٧ شركة عالمه الله

على التكنولوجيا الناب

اعداله السيندائية في ت

المهرجان قال: لي المقافية

افلادي وليس هناك مابنيات

الصحافيين لحظني الان

سوداء) مثل كل ميرجانك فيه

مجمع سينما اليوز وسطالة لعروض ضائمة بالصمعة والنقيابات الغبية اضالا

المسرح الصغير فوالراله

الرسم في العسمسور _{الوس}م الرسم في العسمسور _{الل}ا

في عضون نك تستغلالة

و الفق، في الثالث من الشار الد

معرضاً فرنسياً بحمل عود

التاتيرية الى الحداثة، يفع ه لوحة من مقتنيات عنفيلا

فرنسية وتشيل اعدالاليا

القنانين العسالمين مذبها

بيكاسو وجورج براك والبلا وسيزان وبول غوغان

Spllwww.alhayat.com , Belsman 30 BE - Citains (CAE-1

حَصُوصًا في والبوائد

جسعلها تنستل المنب

وتاريخية فريدة

'مصرية وعالية

وانتسار الى انه تعلقه

والخستساد بالزي الرسلي

وطلب فهمي از يكاد منز

وهل يجوز له كفتار ارتب

عندند مبرر دفعها

ان القاهرة السينال

الخاصة بالسيساء

اما بعد نفق الكلية فالد

حذري في حيانها

في الإعتناء بالكلية.

فسنر طرف تأثث هو العربي

 الوجوه الأربعة لمات دامون ● السينما السورية في الثمانينات: الذاكرة الفردية

● مهمشو المجتمع الايراني في فيلم ابو الفضل جليلي ● روبرت ريدفورد مخرجاً ومعشلاً يهمس في انن

محادثات فاشلة

بین اولبرایت

ونتانياهو

🗆 نيويورك - راغدة درغام

📰 فشل اللقاء بين رئيس وزراء

اسرائيل بنيامين نتانياهو ووزيرة الخارجية الاميركية

مُسَادُلُينَ اولبِسُرَايِتَ في تَحَيِّقَ يَقِ احْتراقَ على صعيد شروط قبول

اسرائيل بالمبادرة الاسيركية

الداعيـة الى انسحاب بنسبة ١٣

في النِّسة من اراضيْ الصَسْفسة

الغُربية. ومالت الجهود الاميركية

للخسروج من حسال التسوقف في

اتصاه أقناع الطرف الفلسطيني

بِالْمُوافِقَةَ عَلَى اقتراح جِعل ٣ فيُّ

الليَّة من الد ١٣ في مصميات

طبيعية، وتوجَّه المفاوض

الفلسطيني التكتور نبيل شعث

الى واشتطن امس للاجتماع مع

المنسق الاصيركي لعملية السلام

السفير دئيس روس، بشان طرح

خرازي اتفق مع موسى

على تطبيع العلاقة

🛘 نيويورك - «الحياة»

النتمة في الصفحة (٦)

إ سعاعيل جيم أبلغ «الحياة» أن بلاده اقترحت 🥻 على سورية مخُطة عمل، بمثابة «اعلان مبادئ، لتحسين العلاقات، ولم تتسلم جواباً بعد. ص ۳

تركياوسورية

بالتصديق على الموازنة العامة التي استغرق درسها ٣٦٢ ساعة من النقاش في ٩٥ اجتماعاً واجابت الحكومة عن ٨٩٤ سؤالاً.

كلينتون للأمير عبدالله: كلالجهودلإحياء السلام

🛘 واشنطن - دالحياة،

🖪 تركسزت المحسادثات التي أجـــراها امس ولي العـــهـــد السنعودي نائب رئيس مبجلس الوزراء رئيس الحسرس الوطني الأمير عبدالله بن عبدالعزيز مع الرئيس بيل كلينتون ونائبه ال غور على العلاقات الثنائية المتينة بين الدولتين وعلى القــضـــآيـا الأقليمية خصوصا العراق والتحديات التي يشكلها قرار بعداد عدم التعاون مع لجنة والعلاقيات مع ايران وعملية السآلام التي اكد الرئيس الاسسركي للاسسر عسدالله أن واشنطن ستبدل كل جهودها من أجل أعانتها ألى مسارها. وبدأ الأسير عبدالله محادثاته

مع الرئيس الاسيسركي ونائبه

التتمة في الصفحة (٦)

لندن: الاعتقالات ركزت على جماعة الجهاد

🗆 لندن، القاهرة – «الحياة»

 قالت ناطقة باسم الشرطة البسريطانيسة ان مسحسقسقي اسكوتلنديارد واصلوا امس تحقيقهم مع سبتعة اسلاميين اعتقلوا فجر الاربعاء في عملية بهم في لندن نف نتها قوات مكافسكسة الارهاب في الشسرطة والمخابرات الداخلية ءأم. أي. ٥٠. ويحق للشسرطة مسواصلة اعتقال هؤلاء رهن التحقيق حنى بعد غد الأحد قبل توجيه اتهامات اليهم او الافراج عنهم. وعلى رغم ان الشرطة واصلت تكتمها على اسماء الموقوفين، الا ان مصادر متطابقة قالت انهم ستة مصريين هم عادل عبدالجبيد وابراهيم العبيدروسي وهاني السباعي وسيد احمد عبدالقصود وسيد عجمى وأسامة أحمد حسن

وسعوديُّ هو خالد القوارُ. وتصف وسسائل أعسلاه بريطانية الفواز بانه «المتحدث غيير الرسمي، باسم اسامية بن النصَّيحة والاصلاح، في لندن. وأصدرت الهيخة بيآنأ قبل ايام قالت فيه انها تستعد لأغلاق 🥇 مكتبها في العاصمة البريطانية بعد اقرار القوائين الصنيدة لمُكافستنسة الارهاب، وأشسارت والهيشة، ايضاً الى أنَّ الفوارُ لم يصصل بعد على قرار في شبان طلبسه اللجسوء السسيساسي في بريطانيسا على رغم مسرور أربع سنوات على تقديمه الطلب.

كل من سكرتيـرة الرئيس بيـتي كـوري وصـديقــ

🗖 واشنطن - رقيق خليل المعلوف

■ أمضى اعضاء اللجنة القضائية التابعة لمجلس النواب يوم امس في مناقشات وراء السيتار لنرس سبل نُشْر ما بقي من الوثائق الملحقة بتقرير كينيث سنار المعقق الخاص في فضيحة «مونيكا غيت».

والتي يتجاور عند صفحاتها ٦٥ الفاً. وسيتأقى الشعب الاميركي الاسبوع المقبل للمرة التالثة على التوالي نفعة جديدة هي الأكبر من الوثائق المرتبطة بالغلاقات الجنسيية بين الرئيس بيلٌ كلينَّتونَ ومونيكا لوينسكي، وأبرزها تسجيلات المكالمات الهاتفية بين لوينسكي وصديقتها السابقة ليندا تريب التي كأنَّت في أسأس كشفُّ الفضيشة، فضيلاً عن الرسيائل الصوتية التي تركبها الرئيس مسجلة في هاتف لوينسكي، وتقاّرير رجال مكتب التحقيقات الفيديرالي (اف بي أي) الأولية وشهادات

🗷 سحبت حكومة إيران فتوى

إهدار دم الكاتب سلميان رشيدي

التي صدرت بسبب كشابة ءايات

شيطانية، وأعلن وزير خارجية

إيران كمال خرازي في لقاء مشترك

له مع وزير خارجية بريطانيا

روين كوك مع الصحافة الدولية،

أن محكومية إيران لا تعسترم، ولم

تنخذ، أي اجراء بهدد حياة

الكاتب، كما أنها «لن تحرض أو

تحضُّ، على قنتله، وانهنا «تعلن

قطع علاقتها باي تهديدات،

لحبَّاته، على رغم ﴿إِدَانَتُهَا القوية

وأعلن كوك أن والنظمينات،

المصامى فبيرنون جوردان ومشتشتآره سيتنم بلومنتأل وأخرين، وشبهادات الصرس وغيرها منَّ الوثائق. واحتج الناطق باسم البيت الابيض مايكل ماكبوري على الدفيعية الجيديدة، وقيال أن الشبعب الاميركي لا يريد تدفقات جنيدة من «المجارير العامة». ويتوقع ان تنهى اللجنة مشاوراتها الضاصة بالوثائق في موعد أقصاه الاثنين المقبل (٢٨ ايلول/ سبتمبر الحالي)، وهو الموعد الذي حدده مجلس

ال غور مرحباً بالامير عبدالله (رويترز)

النواب لنشر تقرير ستار وملحقاته. وظهر امس بوضوح أن الجمهوريين وفي مقدمهم رئيس مجلس النواب نيوت غينغريتش يعارضون الأستعجال في بت قضية محاكمة الرئيس تمهيد لعبرله، وباتوا يدعون الى اعطاء الكونغيرس الوقت

النتمة في الصفحة (٦)

تبادل السفراء،

إيران وبريطانيا اتفقتاعلى رفع مستوى التمثيل الديبلوماسي

خرازى ببلغ كوك سحب الفتوى بقتل ر

التي تلقاها من خرازي في شنان سلمَّــانْ رشــدي تؤدي إلَى مُفـصل جديد، في العلاقة الثنائية. وعليه بصدد السائل الإقليمية. تم الاتفاق على درفع مستوى

فرغب في تعسريز اتصسالاتنا السياسية، وزاد أن إيران دراغبة في تُحسين التَّفاهم بين العالمين الإسلامي والغربيء.

وتقدم الطرفان بالتسعاري المتباطلة لما حدث للإيرانيين على أيدي «طالبان» وعلى العسمليــة

أفغانستان. المسعيد الثنائي وإنما أيضا وقال خرازي من جهته: «إننا التبادل الديبلوماسي إلى درجة

ونطرقت مستسابنات الوزيرين إلى مسائل اقليمية بيذها أَفْغَانستان. واعلن كوك أنها ركزت خصوصاً على موضوع العراق.

وفي بآريس، علم ان رئيس الأرهابيسة في إيرلندا. وتعسهدا سكَافَحة الرهاب.

■ اندلع بعد ظهر أمس صراع

📰 اتفق وزيرا خارجية مصر عمرو موسى وإيران كمال خرازي على تطبيع العالقة بين البلدين، القبيلتين في مسرية حريب. اثر اجتماع بينهما في مقر اقامة رئيس الحكومة اللبثأنية رفيق هامش أعمال الجمعية العمومية للأمم المتحدة.

وعلمت الحياة، أن الاجتماع بين الصريري وموسى وخبرازي انتهى الى نتائج ايجابية، بعد ساعة من تبادل الأراء بصراحة، وان تطبيع العلاقة بين محسر وإبران سيترجم في لقاءات ثنائية

ونكبرت المصادر أن الارتياح

العبربي عسمسومسأ والمصبرى خُصُومًا إلى موقف القيادة الإيرانية «المتروي» من الأزمة مع حـرُّكـة وطالبـان، في أغـغـانسـتـان ادى بوراً في التحتُّهبيد للقياء، فضلاً عن تُقدير خراري للموقف العربي عبمتومنا، والسنعبودي خصوصاً، بسجب ممثل المعثلة السبحونية النبيلوساسية في

وتناول صوسى وخسراري في احتماعهما الذي عقد أول من امس تطورات الوضّع في الشيرق الاوسط فسأبدى الاول تشساؤمسه بالوضع الذي وصلت اليه العملية السلمية، معلناً أن اجتماعه مع رئيس الحكومية الأسيرائيليية بنيامين نتانياهو في نيويورك الم بكن ايجابياً * َ

الحكومية اللبنانيية سيسرور العاصمة الفرنسية في طريق عودته من نيويورك إلى بيروت. وبلتقي الحريري مساء الاثنين المقبل الرئيس جاتُّ شيراك.

واصدر المجتمعون افتوى، تتضمن حق اطالبان، في طلب الدعم من أي دولة مسواء كانت كافرة أو مسَّلمة، في حال تعرض البلاد الى هجوم خارجي. ■ قرر العلماء الافغان الذين اجتمعوا في كابول ورأى رئيس المجلس الانتقالي الملا محمد رياني في كلمته امام المجتمعين أن «الحشود الايرانية بدعوة من حركة طالبان، ان والشاركة في الجهاد ضد اي عدوان ايراني يشن على الأراضي الإفغانية

هدُّفت في هذا الوقت بالذات الى اشتغال طالبان عن المعارضة، وحتى ننهمك في الحشود الإيرانية لعل نلك يعطي فرصة للمعارضة بالتحرك، وكان الاجتماع الذي دعت اليه طالبان، ضم

التتمة في الصفحة (٦)

اليمن: اندلاع القتال بین قبیلتین فی مأرب

فتوى تسمح لـ 'طالبان' بالاستعانة بدول من العالم الاسلامي وخارجه

كابول: العلماء يقررون "الجهاد"

اذا شنت ايران هجوماً

🗇 صنعاء - قيصل مكرم

🗆 اسلام آباد - احمد موفق زیدان

وخلص العلماء في نهاية مؤتمر استمر اربعة

ايام في جامعة كابول امس الى أن معلى طالبان

أيّم عي الصبر، لكن في حال ألمى أن القوات الإيرانية هجوماً على الأراضي الإفغانية فينبغي على كل مسلم افغاني المشاركة في هذا الجهاد،

مسلح بين قبيلتي مراد وال أبو الطهيف اليمنيتين في محافظة مأرب (شرق العاصمة صنعاء) سبب خلاف على قطعة أرض بين وقال مصدر قبلي لـ «الحياة،

الصراع المسلح أندلع بعد ظهر تصلباً في عدم القبول بالساعي أمس بين القبيلتين بعد فشل جهود الوساطات من جانب عدد من مشائخ القبائل المصاورة لمنع اندلاع القتال ومصاولة حل النزاع سلمياً، وفقأ لقواعد العرف القبلي، غير أن تعنت الجانبين أدى إلى تفجر الصراع. وتمثل

تقريباً من هجم قبلية مراد. وقسالت المسادر إن بعض الوسطاء بمقسدار مسأ كسانوا يظهرون السعي لحل الضلاف سلمياً بين القبيلتين، كانوا يتشندون في أرائهم منا دفع إلى حدوث الصراع المسلح. إذ ترجح المصادر تقسها أن قبيلة أل أبو

وأوضح المصندر القبلى أن القبيلتين المتنازعتين تستخدمان مختلف أنواع الأسلحة الخفيفة والمتوسطة وقدائف الد دار بي جي، ولم يعسرف بعسد حسجمً الحسائر والإضرار التي الحقتها

كان مستمراً حتى ساعة متقدمة من لبيل أميس، وإن السيلطيات الرسمية لم تحرك ساكناً من اجل فض الاشتباك، وأن القوات المسلصة التي كبانت مبوجبودة بالقسرب من متناطق القسسيلتين انسحنت من مواقعها فجاة قبل اندلاع القتال بثلاثة أيام على رغم الطرفين. واضاف ان قبيلة ال أبو الطهيبة بدأت بطلب الدعم من قبيلة قيقه الحليفة لمسأندتها أبيما طلبت قبيلة مرآد الدعم من قييلة عنس عنصالاً بالعبرف القبيلي

وتتمركز قبيلة قيفه في محافظة

التبعة في الصفحة (٦)

جورج بوش

مذكرات

TILL LAFFILATION OF GERMINA

A WORLD

TRANSFORMED

GEORGE BUSH

BRENT SCOWCROFT

كأس العرب السابعة: ٣ نقاط للأردن. . . ووداع مبكر لليبيا 🗖 الدوحة - والحيام،

وأعرب كوك عن تفهم بريطانيا

لمساعس الأهانة التي شبعسرها

السلمون نتيجة فحوى الكتآب

وقال إنه أكد لنظيره الإيراني أن

بريطانيا تعارض محتويات

الكتاب وفحواه. وقال إن الطرفين

البريطاني والإيراني انفقا على

والعسمل مسعسا لمنع تصسادم

الحضارتين، الغربية والإسلامية،

إلى جانب العمل المسترك التعزيز

الصواره، وانخساد الإجسراءات



■ خرج منتخب لیبیا باکراً من مسابقة كأس العرب السابعة لكرة القدم بعد خسارته أمام نظيره الأردني بهدف لهدفين، امس على ملعب نادي السد في الدوحة ضمن المجموعة الأولى، وسبق أن خسر بالنتيجة داتها أمام نظيرة القطري الثلثاء الماضي. والفيائز من لقياء الأرنس وقطر الس القبل سيبلغ الدور نصف النهائي ليواج

ويداً وأضحاً أن الليبيين لم يستعيدوا لياقتهم البدنية الكاملة بعد المجهود الذي بذلوه في لقانهم الإفتتاحي. وربعا عاني معظم النشخيّات من هذا الواقع المناهي المصني، وكان عرضهم الأول أفضلٌ نسبياً... ونقولُ نسبية لأن المنتخبات لم تقدم الشيء الكثير حتى الساعة، أي بعد مرور خمس مباريات

الرياضية العربية قبل عام كامل في بيروت،

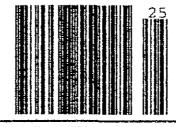
بنخول جو اللقاء تنريجاً ، ولاحث فرصبة

فنياً، المباراة دون المتوسط في الشوط الأول ومتوسط في الشوط الثاني، بغض

النظر عن المجهود والتصميم وخلافهما.. التحركات بطيئة والتعريرات مقطوعة ومد وجيزر في درجة الخطورة، لأن الكرة بقيت فترة طريلة في منتصف اللعب. وأفضل الدقائق كانت بعد الهدف الأريني الأول، لأن الليبي هرع الى التعويض ثم هرع منافسه الى التقاط النقاط الثلاث.

ولاحت الفرصة الحقيقية الأولى في اللقاء الليبيا، بيد أن كرة عز الدين فرج القوية تكفلت بها العارضة الأردنية (١٢)، وسدد بدران الشقران الكرة الأردنية الأولى بعد ثلث ساعة من البداية بين يدي الحارس سمير عبود. وبدأ الأردنيون، أصحاب ذهبية الدورة

لمهاجمتهم رأفت علي غيس أن منافسته محمود عشمان أبعدها الى ركنية (٢٥)، وسدد الليبي خالد الشبلي مجوأر القائم



وغي الدقيقة ٢٦، مرر رافت على كرة أمامية البرحسونة الشيخ الذي ترجمها هدفاً أردنياً أول. وحاول رأفت على تجربة حظه فسُند في السُّبكة الَّخارجيَّة (٢٨)،



التتمة في الصفحة (٦)

جوفاء، ورجح اجراء انتخابات رئاسية معلناً تاييده لتعديل المادة

الـ ٤٩ من الدستسور، لكنه اكد انه

يعارض «تقصيلُ التشريع على

مقاسات اشخاص، موضحاً انه

لم يحدد بعد موقفه من اي مرشح،

رأبطأ تاييده بحصوله على اجوبة

شَافِينَة عَن أسئلة عدة أتتُعلُّق

بمدى احترام الدستور والقوانين

والحريات العامة واسترداد ما

نهب وتفعيل القضاء لإصراء

المحاسبة، واعتبر ان مئيس

الجسمسه ورية الرجل الاقسوى في

الدولة وهو الحسسامي الاولّ

للستور، وأضاف ان دعلي اهمية

هذا الاستحقاق وخطورته لا يجوز

ان تجحب حقيقة الإوضياع

الخطيرة التي تعيشها البلاد

خنصبوصنأ غلى الصبعد المالي

والاقتصادي والاجتماعي

والقضائي، مشيّراً الى ان داخطرٌ

ما يعانيه لبنان اليوم حال انعدام

دميا اسميعه عنه، وإنا لا أعرفه

شخصياً، انه نظيف. فهذا الامر

سليتمان، بعد زيارته بكركي،

الموأصفات التي طرحها البطريرك

المأروني الكارثينال نصسر ألله

صفير لرئيس الجمهورية، مشيراً

الى دانها مواصفات تنطبق على

العماد لحود وغيرهم ولافتأ الى

كانت هناك ضرورة لمجيء شخص

تنطيق عليه المواصفات، ولاحظ

ان دالموجة الشعبية والنيابية

تميل لمصلحة العماد لحود ولكن لا

للجمهورية وسطتهريج الترشح

الكثيف الذي يراد به تغطيــة هذا

ورداً علَى مـــا ورد في بعض

شيء نهائياً حتى الآن.

وعن رايه في العماد لحود، قال

ثقة المواطن بالدولة،

جيد لكنه لا يكفي،.

وايد النَّائثُ شـــ

عون يعتبران كثرة المرشحين يرادبها تغطية التعيين

لبنان: جنبلاط يترشّح ويرى لحود "قوياً بدباباته" ساذرفيلد يؤكدعدم تدخل واشنطن في الإستحقاق

🗆 بيروت - والحياة،

■ مع دخول لبنان مهلة الشبهرين النستورية لانتخاب رئيس جــديد، اطلق امس الوزير وليد جنبلاط مفاحاة باعلان ترشيحية، سيائلاً مثادًا أصورت لغيري، فهم (المرشحون الآخرون) لتستوا افضل منىء ويتاكيد جُنبِلاط انه دان ينجِّح، يقول ان يهسمسه الإمسر أن له كلمسة في الاستحقاق الرئاسي يجب انّ

وياتى موقفه هذا وسطسيل من اللَّواقفُ اللَّهُ علقة بِالْآنِسَخَابِاتُ ابرزها للسفير الاميركي في لبنان ديْفُيد سانرفيلد الذي قال، بعد لقائه رئيس المجلس النيابي نبيه بري ونائبه إيلي الفرزلي، أن هذه الانتسخسانات وملك لعنان واللبنانيين وان الولايات المتحدة تدعم العلمليلة المستبورية والمؤسسات الستسورية والسموقراطية فيه، وتتطلع الي دعم اكثر لهاء. ونفى تدخل بلاده في هذا الاستحقاق، وقال محددت

حكُّومتنا موقفها في وضوح.. أما جنبلاط فسأل في حديث تنشره اليوم مجلة سأغازين، اللنبانية الصبايرة بالقريسية، دراينا هجمة يمينية رجعية من بعض الطوائف الكبيري على الزواج المدنى، لكن ثمسة قلة تبلغ ثلاَثْينٌ في المُّنَّة تؤيد هذا الزواج، وانا منهاً. فلماذا لا أكون من القلَّة -التي ترشح نفسسهسا الي الانتخابات، وأضاف أنه مرشح، وسسائلاً دلماذًا لا يكون الرئيسُ برزياً او بروتستانتياً او أرمنياً او علوياً أو من الإقليات المهمشة؟ ساجرب حظي مع علمي انني لن

وعن تعسييل المادة الـ ٤٩ من النستور، قال «لا ارى لماذا على ان صوّت لغيري؟ ان كان تحت شعار التجديد للرئيس الياس الهراوي او تحتّ شبعيار انتخباب العمياد

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

سيركاليزاالخطيب

ابنة المرحوم آرني كوسكي زوجة المهندس منذر طاهر الخطيب

ابنتها ديانا بادرة الخطيب شبيارو

وابنها كريم الكيناني (الخطيب)

وذلك بعد مرض قصير وعن عمر يناهز السبعين

في ٣١ آب ١٩٩٨

صلي على جثمانها يوم السبت ١٢ ايلول ١٩٩٨

وريت الترى في كاونيانن بفنلندا

وهإنا لله وإنا إليه راجعون،

يقام السبت ٢٦ أيلول (سبتمبر)

عند الساعة السابعة مساء،

في كنيسة سيدة لبنان في باريس، جناز الأربعين عن نفس

المرحوم ريمون حروق

الذي توفي فجأة في باريس في ١٧ الشهر الماضي ووري الثرى في مسقط رأسه زحلة في لبنان العنوان: . ٩ Rue d'Ulm - Paris 5 ème

and the second s

er switt in

درجة ثانية ولماذا على أن انتخب؟ الانتخاب واجب على عندما يكون هناك تكافؤ في الفرّص، فوضعي السياسي والطائفي مهمش، اذأ لماذا اصورت لغيري، فهم ليسوا

افضل مني؟₃. وعن عُلاقته بالعماد لحود، قال ان وقائد الجيش يؤمن بنظرية ان الجيش لا يتعاطى في السياسة، وانا كذلك اقول ان السياسة لا تتعاطى في العسكر، ولكن عملياً تبدو الامور في ظاهرها مختلفة عما هي في باطنها. فالعماد لحود هو الأقوى بدباباته.

وعن مدى خوفه على موقعه في مرحلة الحكم المقبل، قال «مر علينا الاحتالال الاسرائيلي، ومرّ حكم (الرئيس الســـابق) أمين الجميل ولم نشيعر مرة واحدة بالخوف، وعُلامَ نخاف الأنَّ؟ وما الذي سنخسره؟ هم مرتاحون الي المعطيات الأقليمية والدولية وانجازاتهم الضخمة ويعتقدون اننا ،برغش، ولكن لا بد لهــنّه

بالدائرة المصغرةء. «البرغشة، من ان تكبر وتصبح ‹زرقطة، قادرة على اللسع،

وشند على عدم امكان تشكيل

رفيق الحريري، قال دالتقينا في بلودان (سورية) واتفقنا عَلَى هدنة وعدم اطلاق النار في انتظار ان تحلُّ المُشكلاتُ العالقَّة، وهي برايي لن تحل في الوقت القريب، في انتظار ما يسمّى العهد الجديد والمعارضة تهمش ولا تحترم، وحسرية التعبير والمظاهرات ممنوعة، وحرية النقد ممنوعة.

ألبنا الحماية ذلال الحرب، حين

كانت قوافل النضيرة تاتي مَن

دعمه للعماد لحود. ورأى النائب نجاح واكيم، في لعببة انعدمت فيها القواعد وضناعت الاصبول في الحيناة

المصنع الى حسانا؟ مع سورية واجسهنا الاطلسي والأنعسرالي والجسيش اللبناني. ولسسورية معطيات لا تستطيع ان تقوم بمعركة من اجل وليد جنبلاط، وهي تحميني ولكن علي ان احمي نفستي بنفسيء وعن استقالته من الحبَّاةِ السِّحاسِةِ، قال دلن استقيل الا بالتابوت ولن يجبرني الا الموت على الاستقالة. وقال وزير النفاع محسن دلول

ان والبلاد ستشهد انتخابات ديموقراطية حرة وسينتج عنها رئيس جديد على مستوى المرحلة والتحديات، مشيراً الى ان «الذي استطاع بناء مؤسسات الجيش في نجـاًح واضح سيكون مـؤهلاً لبناء دولة المؤسسات في لبنان في المرحلة المقسيلة، في تكرار

السياسية لجهة عمل المؤسسات النستورية التي تحولت هياكل

اجهزة الاعلام امس ان ألعماد ميشال عون يؤيد ترشيح السيد دوري شـمـعـون الي الرئاسـة، مــؤتمر صحـافي امس أن اوضبح مكتب الأخبر أن موقفه واللبنانيين يتخنون موقف المتفرج دواضيح في هذا الموضيوع وهو التائه حيال هذا الاستحقاق وأمام غسسر مسعنى بنسعسيين رئيس

واللهدي المنتظر. فالبلاد كله مركب على عدّم وجود معارضة، وهناكُ لعية بيموقراطية غريبة عجيبة، فسالمعسارض يكون في الحكم،

بري مجتمعاً مع السفير الاميركي. (الحياة)

الإعلام مسيطر عليه، فالحريري يفكر في لبنان على اساس دائرةً انتخابية واحدة اي على الناخب ان ينتظر ١٢٨ مسرشنساً مع منع حشطيب، لكن نحـن ننادي

جبهة محارضة دلأن الظروف المحلية والاهليمية غير مؤاتية لنلك، وراى ان دهناك حرباً علَّم الطائفة الدرزية، اقتصادياً ووظيفياً على اساس ان الدروز أستجموا خلال الحرب ولاحاجة اليهم في السلم، ووصف علاقته سورية بوالتاريخية، فمن قدم

الحريري ينفى كلاما عن جس نبض لتشكيل حكومة

■ ردّ رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري على ما نشرته صحف عدة وفيه انه يجري جس نبض لتشكيل حكومة يغلب عليها طابع التكنوقراط وأنه يتمسك بالوزير فؤاد السنيورة الذي سيشغل منصب وزير المال بالأصالة في الحكومة الجديدة.

الحكومة منذ الآن، لأن هذا الموضوع لكي يتحقق يحتاج الى امرين: الأول انتضاب رئيس جديد الجمهورية والثاني تسمية رئيس الحكومة المقبل، وأضاف معند نلك يتم البحث في تأليف الحكومة مع الرئيس الجديد وقبل توافر الامرين يكون الحديث

عن اي حكومة جديدة في غير مكانه ولا زمانه. وكَّانت والحَـيَّاة، أشَّارت اول من امس الى ان بعض من فاتصهم الحريري باقتراحاته الحكومية دعوه الى عدم الاستعجال فيها قبل مفاتحة الرئيس

وأضافت المعلومات أن الحريري مسهّد للقاء فم زيارته للرئيس الإيراني السيد محمد خاتمي في مقر اقامته في فندق وبلازاً، في نيويورك، وتنأول معه موضوع تحسين العلاقة بينَ إيران ومصر في حضور

وزيرا الخارجية المصري والايراني يلتقيان في مقر إقامة الحريري

موسى يصف أجواء لقائه نتانياهو

ب"القاسية والعنيفة وغير الإيجا

خُرازي ومدير مكتب الرئيس الإيراني السيد محمد على أبطَّحي، أضافة الى تركيزُه على هذا الموضوع بالذَّاتُ لدى استقباله وزير الخارجية المصرية. واستفاد رئيس الحكومة من الاجواء العربية من جهة ومن التوجه الإيراني من جهة ثانية، واستعجل عقد اللقاء، وفي تقديره أن ليس هناك عوائق أصام

أجواء إيجابية

■ كان الأبرز في تحرك رئيس الحكومة اللبنانية

رفيق المسريري في نياويورك على هامش انعاقاً،

الدورة العادية للجمعية العمومية للأمم المتحدة،

رعايته ليل اول من امس الاجتماع الذي عقد في مقر

اقساميته في فندق دوولدورف استتورياً، بين وزيري

خارجية مصر عمرو موسى والجمهورية الإسلامية

في إيران كمال خرازي، واستغرق اكثر من ساعة. ولم

يكن اللقاء مصابقة، أنما توج تحضيرات تولاها

الصريري مستفيداً من الاجواء العربية والإسلامية

المؤيدة لإعادة تطييع العلاقات بين مصر وإيران بعد

وفي مسعلوميات والحسيساة، أن عسداً من الدول

العربية، وفي مقدمها سورية والملكة العربية

السعودية، كأنت في أجواء الجهود التي قام بها

الرئيس الحريري لدى كل من القاهرة وطهران لطي

صفصة الضلاف والعودة بالعلاقة الى مجراها

الطبيعي، خصوصاً أنه (رئيس الحكومة) يتابع

الاتصالات التمهيدية التي بدأت منذ مدة طويلة.

قطيعة مضبى عليها سنوات.

تحسين العلاقة بين البلدين.

وفي هذا الصيد، قالت مصائر عربية وإيرانية لدالحياة، أن طهران والقاهرة اتخنتا من حيثُ الميدا قرارهما انهاء ملف الخلاف الذي ترتب عليه قطع العلاقات الديبلوماسية، وأن أجواء أيجابية سادت اللقاء الذي اتسم بتجابل الآراء بصراحة متناهية، مشيرة الى ان قرار تطبيع العلاقة اتُخذ وأن ترجمته تحتاج الى مزيد من التحضير والمتابعة. ولفتت الى ان القطيعة بين مصر وإيران كانت انتهت من خلال اللقاءات التي عقدت بين الطرفين على هامش المؤتمرات ويينها مؤتمر القمة الإسلامية، مؤكدة ان اعادة العلاقات البيبلوماسية تحتاج الى تنفيس اجواء الاحتقان داخل كل من البلدين استعداداً لإستئناف العلاقات.

وأبدى خرازي اثناء الاجتماع ارتياحه الى موقف السعودية سحب ممثلها من افغانستان، على انه دينم عن رغّبة مشتركة في المُضي في تطوير الْعلاقاتُ السعوبية - الإيرانية أضافة ألى الإنساح في المِجال امام معالحة الأزمة القائمة بين طهران ومحركة طالبان، عبر اتباع الوسائل السلمية،.

وكشف مصدر في الوقد المصري لـ الحياة، ان ـوقّف الرئيس الايراَني من الخــلاف مع «حــ طالبان، الذي عبر عنة لدي استقباله عبداً من المراسلين الأجانب والعرب في مقس اقامته في نيويورك، ترك صدى طيباً لدّى الوفود العربي والإسلامية. وأكد المصدر دان طهران لا تبحث عن مشكلة جديدة وانها تفضل التروي والتريث بعمأ لإبجاد حل سلمي للازمحة التي بدات بمقحتل

الديبلوماسيين الإيرانيين في افغانستان، وفي هذا السياق، نقل عن مسؤولين عرب انهم لقوا تجاوباً من القيادة الإيرانية حيال دعوتهم الى التروِّي وعدم الإقدام على اي موقف من شبانه زيادة تازم الوضع الذي يمكن ان يتجاوز العلاقات المتوترة بين طهران وأفعانستان الى علاقة إيران بدولة

باكستان، خصوصاً أن الجميع يدرك أن ليس لدى حركة طالبان ما تخسره في الوقت الحاضر، وأن التجارب السابقة اثبتت عقم اللجوء الى الحلول العسكرية من خيلال التدخيلات الضارجية التي شهدتها كابولَ منذ التدخل السوفياتي، قبل انهيار

العلاق

علاقة

بتعله

كهذه

لمنظم

وعلاقا

تاد

او صح

لتركية

العاك

وختت

والإـــ

العربن

ووجح

الإسرا

علی ب

لقساءا،

وأيدى المسؤولون العرب ارتياحهم الى موقف خاتمي على رغم الضّعوط الدّاخلية التي تطالبه بالرد العاجل والفوري أحتجاجا على مقتل السيبلوماسيين الايرانيين في افغانستان، معبرين عن ارتياحهم الى دور التهدئة الذي يمارسه رغبة منه في تتمير الأجواء العربية والاسلامية التي عبرت عنها يول كثيرة في معرض استنكارها لمقتلهم

يذكر أن ألوضع في منطقة الشرق الأوسط الناجم عن جمود العملية السلمية يسبب استمرار التعنت الأسرائيلي كان موضع تقويم في لقاء خرازي وموسى في حضور الحريّري، وتوافقوا على تحميلٌ اسرائيل مسؤولية مباشرة ورئيسية عن تعفر العملية السلمية، مع أن لطهران وجهة نظر ثابتة

برفض المفاوضات العربية - الاسرائيلية. وأبلغ مسوسى الحسريري ونظيسره الايراني أن اجتماعه مع رئيس وزراء أسرائيل بنيامين تتانياهو في ندودورك لم يكن البجابية ولم يؤد الى اي جديد، وأن المواقف منا زالت على حيالها، واصف الاحواء

بأنها كأنت قاسية وعنيفة. حتى أن الوزير المصري أكد ردا على استلة الصحافيين في نهاية الاجتماع الثلاثي انه لم يلمس

وقال «اعتقد أن سياسة الحكومة الأسرائيلية مستمرة كما هي، وأضاف صع الاسف لا أرى أن هناك فرصة امام التّوصيل الى حلولٌ في المستقبل اذا ستمر الموقف الاسرائيلي على حياله، ومع ذلك فالمساعي الاميركية مستمرة وترجو ان تنجح في ردم الهوة الواسعة جداً». وشيد على «ضرورة الترام الوعى واليقظة حيال النتائج الخطيرة المترتبة على انهيار عملية السلام بسبب السياسة التي تتبعها

لقاءات الحريري

واجرى الرئيس الحريري من مقر اقامته اتصالات شملت رئيس الجمه ورية الياس الهراوي وكبار المسؤولين السوريين وتشاور ايضاً مع وزير الخارجية السورية فاروق الشرع. وعكف على أجراء مراجعة لخيرة للخطاب الذي ألقاه امام الجمعية العبمومية، والتقى على اثره الامين العبام للامم المتحدة كوفي أنان

- ثم غاير ثيويورك فجراً الى واشنطن، في زيارة تستمر ٢٤ ساعة يلتقي خلالها مساء اليوم وريرة الضارجية مادلين أولبرايت، ويبحث معها في العلاقاتُ اللبنانية - الأميركية، وسبِل تحريك عملية السلام في الشرق الأوسط المتعشرة منذ وصول بنيامين نتانياهو الى رئاسة الحكومة الاسرائيلية،

على ان يعود الى نيويورك. وكان الصريري ابدى لدالصيباة، ارتيباهه الى نتائج اللقاءات التي عقدها مع رؤساء الدول المشاركة في قُوات الطوارئ الدولية العاملة في جنوب لبنان او وزراء خارجيتها.

واستبعد حصول اي نقص في عديدها من جراء ما تريد عن انسبحاب بعضها، مشيراً أن ولا خوف على دورها لأن الدول المشاركية اللغيتيا عرميها الاست مرار في الدور الموكل السها في اطار الامم المتحدة». وأعلن أن وزير الخارجية الإيطالية لأميرتو بينى ابلغه أن لا نية لإيطاليا بتقليص عديد الوحدة الأنطَّالية او سَحِبها. كَتَلَكُ عَبِرُ الحَريري عن ارتياحه الى اجواء اجتماعه مع ممثلي الدول التي رشحت نفسها الى العضوية غير الدائمة لمجلس الأمن.

LONDON

مروشن IV 68 EDGWARE RD

0171 - 224 9339

عروسة المطاعم اللبنانية

مروش ۱

للحجز والاستعلام 0773 0773-0171

مروش لندن يقدم اسهر معنا الليلة وكل ليلة في جو عائلي

المطرب الصاعد رامي عياش

وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال

والراقصة الحسناء جيهان المصري مع باقة من الفنانين

ويعلن عن قدوم

المطرب فارس كرم يوم ٢٧ من الشهر الجاري

سعر خاص للعائلات ايام الاثنين والثلاثاء والاريعاء

٢٠ جينيه استرليني للشخص الراحد كحد ادنى يتضمن العشاء

مروش II مروش III 62 SEYMOUR STREET 38 BEAUCHAMP PLACE

0171-581 5434

ورصف الحريري هذا الكلام بانه «مـدسـوس يهدف الى الذريطة»، نافياً «كُلُّ عناصره جملةً وتفصيلاً . وقال ولا يجوز الصديث عن تشكيل

الهراوي يؤيد تولي المرأة مناصب

■ ابدى رئيس الجـمـهـورية اللبنانية الياس الهراوي امس اسام المديرة التنفينية لصندوق الامم المتحدة للاسكان الدكتورة نيفيس صابق تحفظاً عن عدم تجاوب الجهات الواهبة في شكل كاف مع حاجات لبنان، وأشأر الي

والاعمار، ورغبته في ان تتولى ألمراة اللبنانية مناصب سياسية وتحظى بفرص اكثر.

والتقى رئيس الجمهورية بضبو مبجلس القيضياء الأعلى القناضي غسنان أبو علوان الذيّ اقسم النِّمين القانونية امامه، في حصور وزير العدل بهيج طبارة.

شمس الدين يلتقي 'الجماعة الاسلامية' ووفداً فلسطينياً

🖿 اطلع رئيس المجيليس

الصدام بين إيران وأفغانستان تراجع كثيراًء.

والتقي شمس الدين وفداً من دالجبهة الشعبية الديموقراطية لتحرير فلسطين، رفض باسمه على فيصل والمبادرة الاميركية ومشاريع الهيمنة الاسرائيلية والاستيطانية، حاملاً على ستناسية السلطة الوطنبية القلسطينية، وداعياً الى تتوحيد

الشنعب الفلسطيني وقسواه الوطنسة على قاعدة برنامج نضالي مشترك لمواجهة الاحتلال والاستسيطان وتجديد خسيار الإنتسفسافسة، وطالب بدرفع المضابقات عن مخيمات الجنوب اللبناني والسماح بإبضال مواد الإعمار أليهاء

منظمتان تنددان باستجواب عونيين

🗆 بيروت - دالحياة، ونقلت صادق عنه ارتياحه

الى مسا توصل اليسه لبنان دفي اعسادة تاهيل القطاع السكاني

ان لبنان مكان عليه اعتماد موارده الذائية قدر الإمكان،

🗆 بيروت - دالحياة،

الإسسلامي الشَّسيُّعي الأعلى في لننان الإمام محمد مهدي شمس الدين امس من وقد من «الجماعة الاسلامية، برثاسة امينها العام الشيخ فيصل المولوي على فكرة اطلاقها حزبأ جنيداً هو محزب

وقال المولوي أن شمس الدين «كان مستسجساوباً مع الافكار السياسية لهذا الانطلاق، وأن تكون منفضحة لإضراج العمل السيياسي اللبناني من أجوائه الطائقية الحاضرة وتخليصه من اجواء علمانية، وأعلن انه توافق وشسمس الدين على دان امكان

■ بدروت - «الحياة» - نكرتُ مؤسستا «حقوق الإنسان والحق الانساني (لبنان)، ورحقوق الانسان الجديدة - البعثة الى لبنان، امس بضرورةً حماية حرية الرأي المنصوص عنها في الإعلان العالمي لحقوق الانسان وفي الدستور اللبناني. ونددتا في شدة «بالمارسات التعسفية التي طاولت مواطنين من الشمَّال اللبناني، استدعتهم الاجهزة الامنيَّة وهم ينتمون الى التيار العوني، وأخضعتهم لاستجوابات طويلة عن نشاطهم السياسي وعلاقتهم بالعماد ميشال عون، من دون ان تنسب اليهم أي تهمة، ممَّا ينفي اي مبرر أمني أو قضائي لهذه الأستدعاءات، ويَضَعَهَا في خَانَة الإجْراءات الراميَّة الى تَحْوَيفُ فَئَة معينة من المواطنين وترهيبها بسبب انتمائها وأرائها السياسية،

قصف اسرائيلي وعملية للمقاومة

لجنة المراقبة تعتبرجزين خارج إطار صلاحياتها

■ قصفت قوات الاحتالال الاسرائيلي صباح امس اطراف بلدتي منجّدل سلم وخرية سلم ووادي القيسية بمدافع من عياري ١٥٥ و ١٢٠ ملم. ثم توسّع القصف ليطاول مرتفعات اقليم التفاح مترافقا مع تحليق للطائرات الصربية الاسرائيلية على علو مختفوض في إجسواء الإقليم والنبطية وصَـولا ألى الزهراني،

منفذاً غارات وهمية. وفي المقابل، أعلنت دالمقاومة الاستلامية، - الجناح العسكري لدحرّب الله، ان مجمّوعة منهاً استهدفت بعد ظهر امس «تحركات معادية في سوقع الجاموسة بالاسلحة المناسبة وحققت فيها أصابات مباشرة.

من جسهسة ثانيسة، افسانت مسعلومسات واردة من المنطقسة المستلة أن قسوات الاحستسلال تستحدث موقعأ جديدأ على مدخل بلدة مسركبا داخل الشبريط الحدودي المحتل على مقربة من موقع لفريق الهدنة التابع للامم المتحدة، حيث تعمل جرافات عدة على تسوية الارض واقامة سواتر ترابية عالية، فيسا تواصل تحصين مواقعها الحيثة في منطقة الدواوير قرب بلدة حولا على الحصود اللبنانب الإسرائيلية.

وأفيد عن قيام موظفي مصلحة مياه جيل عامل، دلخلّ المنطقة المحتلة، ويضغط من دجيش لبنان الجنوبي، للوالي لاسسرائيل، بحسسانة ٧٥ الف ليسرة عن كل اشتراك متبر من المباه الصلحة الإدارة المننية التي يشرف عليها والجنوبيء يُنكسس أن الدولة اللينانية كأنت اصيرت قرارأ أعفت بموجبه المنطقة المحتلة من رسوم الكهرياء والمياه.

على صبعيد أخس اوقفت الزوارق البحرية الاسرائيلية قبل ظهر امس باخرة تجارية محملة بالسيارات قبالة حي الخراب في صور نصف ساعة، عميت خلالها

الى تفتيشها في شكل دقيق قبل السَّماح لها بالآبحار الى مرفا صور وافراغ حمولتهاء. الى ذلك، كان موضوع الجنوب مسدار بحث بين رئيس المجلس النيابي نبيه بري والسفير الاميركي الجديد في لبنان بيفيد سانرفيلد الذي وصف ما يحدث هناك بوالعنفء.

كنكك عرض بري الوضع في

الجنوب مع الوفيد الفيرنسي المسارك في لجنة مراقبة تفاهم نيسسان (ابريل) برئاسة لوران رابان في حضور السفير الفرنسي ئي لبنان دانيال جوانو الذي زار لأحقأ وزارة الخارجية اللبنانية. واعتبر رابان ان الجنة المراقبة نَافِعةً حُدّاً للسَّكَانِ المنبينِ وقد ظهرنك عبير مجموعة من التطورات خلال هذا العام اذ اقلع الاسرائيليون عن زرع الألغام ضد المدنيين في الجنوب، وقال ان والحكومات المعنية رحبت بعمل اللجنة كفريق أثبت خلال آب (اغسطس) الماضي بانه قادر على وقف التصعيد، وأشار الى أن رب منطقــة جــزين ليــست من صلاحمات اللجنة، ولكن قد يلجا الطرفأن المتنازعان الى تقبيم الشكاوي على خلفية حوادث تقع فيهاء. ولفت رابان الى ان دصدقيةً اللجنة هي معالجة مسؤولية الحــوانثُ من دون الدخــول في

السناسنة المتعلقة بهاء. وكسان بري التسقى وفسداً من الحزب الشيوعي اللبناني برئاسة امينه العام فاروق بحروج، وكان في عداده الأسيرة السابقة سهى

مسار المادثات العسكرية او





مقزأ قاحة العزيزي

4 نتانیاهو

رالإبجابيا

نصدا أن المجتمعية بيلاك أن للبرك 4 متحسسود في الوقت السافري غمة المستمتع عقد الملحوء المحاطرة 4 . . . الحاط

هه البيعة عدد المعجزة ألى الطا سنزل المتسخف التالضارجية المحالة حذ المتشخل السوفياتي قبل المنزع

ي. ولوز العرب ارتبيامسية الحالمة

د المتحديد الداخلية التي نظل المتحديد الداخلية التي نظل

محسودي استسبب حمد مغز هوافلين غي أفغانستان معاملز الأوراد الرواد المعليزة

و العهدلة الذي يشارسة رغبة من مربعة و الاسلامية التي عبون عبر المستخطئة التي عبون عبر المستخطئة التسرق الاوسط للتبه المستخرار النبر النبر المستخرار النبر ا

ية مستوضع متقويم في لقاء خواد

فرد المحريري. وتوافقوا عمولا

ود مستريزي. در يو محاطيا بلينة مسباتسرة وزنيسسية عرف 2. صع ان لطينوان وجهة نظرتك

ة العربية - الإسراتيلية. - العربية - الإسراتيلية.

ى المحسريري وتطيسره الإلغ

ى ورداء اسرائيل بنياني ننگير س ورداء اسرائيل بنياني ننگير

ى درر كن ايجابيا ولد يؤد الى اوجله

والمت على حالها واصفا المه

زير المتسدي اكسد ردا على اسك خاية الاجتماع التلاني العلم له

. أن سنياسة الحكومة الاسرائلة

شيء وأضاف مع الاسفالاالول

المُتُوصِيلُ الى حلولُ في المستقرل

الأسسر النبلي على حاله ومولك

ية مستفرة وبرجو ال تنج اوريا

جداً وتسدد على ضرورة التواد

منال المنتانج الخطيرة المترنباع

سلاد بسبب السياسة التونسي

و المحريري من عقر اقامته انصالا

مصصورية الناس الهراويوك

وريين وتشساور ايضام وزير

ية فأروق السرع وعكف على أجرا

فلخطأب الذي الفاد افاد الصفا

النشقى على أثره الإمين العادللاء

ورك فحرا الى واسطن فرزبارا

ة يلتقى خاذلها مساء البودوزوز

مُيَّ أُولُبِ أَبِتَ، ويبحث معيادً

ةً - الأمسركية، وسيل تحريك عليا

رق الأوسط المتحشرة ملذوموز

و الى رئاسة الحكومة الإسرائيلية

ري أبدى أن الصياة؛ ارتباعه أن

تي عقدها مع رؤساء النول المنارة

ئ الدولية العاملة في حنوب لتاز

منول اي نقص في علينها مرجرا

صاب بعضها مشهرا أز لافود

دول المتساركة اللقيقا عرب الدور الموكل السها في اطأراك

ان وزير الخارجية الإيطالية لاسرار

نعة لإيطالها بتقليص عبد الودة

بها. كنلك عبر الحريري عز ارتباد

ساعه مع ممثلي الدول التي رسند وية غير الدائمة لمجلس الافن

LONDON

عماللبنانية

0171-723 077

دراميعياش

ن قدوم

الليلة وكل ليلة في جو عائلي

ستاذ عبودعبدالعال

للصري شع باقة من الفنانين

هم يوم ٢٧ من الشير الجاري

الاثفين والتلاتاء والاربعاء

وأحدكحت أدمى يتصمر العنبأ

مروش ۱۱۱ شEDGWARE RD 62 SEYMO! 171-7

نيويورك

لظاءات الحريري

د التهدنة الذي يصارب وعبايزم

🗖 غزة - حسين حجازي

🗷 استقبل الرئيس ياس

عرفات في مقر ۖ أقامتُه في غزةٌ

وصيرح عبريقات في مبؤتمر

صحافي مشترك مع بيلين عقد في

ختام الإحتماع، بأن المحادثات

كانت معمقة وتنآولت الصعوبات

التي تواجه عملية السلام وأشاد

بمواقف بيلين الذي قال انه يبذل

قصباري جهوده لاعبادة مسار

عملية السلام الى سكته، مشيراً

الى أنه قدم نُصـاًنح مـهمــة ألَّى عرفات في هذا السياق.

واوضع عريقات ان عرفات

سيحاول الحصول على تاييد

عالمي لاعلان الدولة الفلسطينية

وامُّسَافُ: «أومُنح عسرفسات في

العديد من المناسبات انه لا يريد

اكثر من امكان التوصل الى اتفاق

الاسرا**ئيلي**.

اقترحناعلى سورية قبل شهرين اعلان مبادئ تحكم علاقاتنا ولم نتلق جوابا

جيم لـ "الحياة": سياستنا الخارجية ليست للمساومة وعلاقتنا باسرائيل يضخمها العرب والاسرائيليون

في القاهرة أشار الى مخاطر اقامة تصالف تركي -

اسرائيلي على الأمن الاقليمي، وانعكاسه عملياً

بتطويق عشكري لسورية. وهذا بوضوح، يتناقض مع

تْقُوبِيْكُ وقُولِكُمْ فِي تَركيا أن هذه علاقة ثنائية بريئة

- انصحك بالتنقيق في نتائج اجتماع

القاهرة بحش، ذلك ان عنداً من النول العربية

اعرب عن وجهة نظر مختلفة بمكنني ان اقول

انها أقل سلبية من وجهات نظر سابقة. أما في

ما يخص سورية، فقد اقترحنا عليها خطة عملُ

هدفها تعزيز العلاقات بيننا والتغلب على

خلافاتنا والنظر بجدية في متصادر قلقنا

المشتركة وفي كيفية أقامة التعاون الاقتصادي

بيننا. اقترحنا أعلان مبادئ تتحكم بعلاقاتناً

عند ريارة السيد عدنان عمران لتركيا تبل

شهرين تقريباً. وحتى الآن لم تتسلم جواباً. • • كان رئيس وزراء تركيا السيد مسعود يلماز

يقف قبل اسبوعين فقط الى جانب الرئيس الفلسطيني

السيد يأسر عرفات في رام الله ليوجه اتهام الارهاب

السورية، وكأنه يحاول أثارة الفتنة واستغلال الشاكل

والمشاعر السائدة بين المسوريين والفلسطينيين

هذا الهمافة الى محاولات توريط الأردن في كلام عن

منصور عسكري ثلاثي يضمه الى جمانب تركبيا

ساقوله هو ان سورية اصدرت موآقف وبيانات

اثارت المقناء مثل بيان السفير السوري في

واشتنطن الذي اشسار الى مطامح مسورية في

اراض تركية. اما من ناحية القلسطينيين

وفي رايي، ان الفلسطينيين هم العنوان

المتحديج - فإن لتركيا عَلاقاتَ صداقة ويعم

للغلسطينيين ربما اعمق واكثر من صداقات

ودعم اكثرية النول العربية. ونحن ندعم، وقد

دعمثاء القلسطينيين ماليأ وسياسيأ ولنا معهم

علاقات ممتازة. وفي علاقاتنا مع اسرائيل كان

لنا نفوذ وتأثير - وهذا باعشراف وبموافقة

معظم القلسطينيين – دفعا نحو مواقف اكثر

موضوعية وتفهمأ ومصالحة فيعلاقات

الاسرائيليين مع القلسطينيين. كنَّلك، نقد

ابدينا الدَّعُمِّ الكبِّيرِ للموقِّفُ الفلسطيني من

● هل قدمتم للرئيس ياسر عرفات تطمينات

- لسنا في حاجة لتقديم التطمينات. ان

سياساتنا غلنية وهي ليست علاقة تصالف

عسكري بين تركيا واسرائيل، كما سبق ك

وصفهاً. أن العلاقة ليست تصالفاً عسكرياً،

♦ ماذا عن شكل وصجم المُشاركة الأربنية في المناورات العسكرية التركية - الاسرائيلية الربيع

مناورات لانقاذ الحياة تمت السنة الماضية.

هو الذي طلب الشياركة، فإن الإجابة عن هذا

• تعطى تركيا نفسها حق عبور الحدود تكراراً

واصبح توغل تركيا في الأراضي العراقية عادة شبه

السُوُّالُ عائدةُ الى الاردشيين وليست لي.

ضعانات بألا تتمول العلاقة العسكرية التركية

الخطة السلمية التَّفَاهُمِية لَعَمَلَيَة السلامُ.

الاسرائيلية لتصبح على حساب الفلسطينيين؟

والفلسطينيون يعرفون ذلك جيداً.

- هذه مبلاحظات لن اعلق عليها. كل ما

🛘 نيويورك - راغدة درغام

🗷 دافع وزير خارجية تركيا، اسماعيل حيم، عن أهداف وخلفية العلاقة الإسرائيلية -مع أسرائيل لا صلة لها بأي حلف أو معاهدة تركيا التدخل في سياساتها الخارجية وقال دان علاقاتنا الخارجية ليست اوراق مساومة. بيسآنات وتصسريحسات اشسارت الي مطامع سورية في اراض تركيبة، واعتبر ان

- قبل التعليق على نشائح الاحشماع

رابعًــاً، لقَـد سـُـــُـــت من هذا الموضــوع،

ألوقف العربي في الاجتماع الوزاري الاخبر

التركية الامنية والعسكرية، وكرر أن معلاقاتنا عسكرية، وهي لا تستهدف اية دولة أو أية محموعة من الدولء لكنه اكد ايضاً رفض وقال أن سا أثار تركيبا نحو سورية هو والقلسطينيين هم العنوان الصحبيح، في العلاقة التّركيّة – العربية. وهنا نص الحبيث:

● كثير من العرب يعتبر العلاقة العسكرية التركية - الاسرائيلية عدائية نحو العرب. وقد جاء القرار الذي تبناه مجلس جامعة الدول العربية على مستوى الوزداء الاسبوع الماضي ليثبت ان المسالة ليست هوساً سورياً، كما سعيتم أن تصوروها. أن هُّذه العلَّاقة تؤثَّر في المنطقة ومـوازين القـوى، فكيف يمكن الاختباء وراء اعتبارها مجرد مسالة ثنائية؟

الودِّاري العربي اريد ايضًاح النَّقاطُ التاليةُ: أولاً، ان لتركياً اتفاقينَ مع أسرائيل احدهما علاقة تعاون بين الصنّاعات الدَّفاعْدة، والأخر يتعلق بالتدريب العسكري. أن لتركيا اتفاقات كُهنه مع نحو ٣١ بولة، منّها ٢٢ بولة منتمية لمنظمة المؤتمر الاسلامي، هذه الاتفاقسات وعلاقاتنا مع اسرائيل لا صلة لها باي حلف او معاهدة عسكرية، وهي لا تستهدف ايّ دولة اوّ اي مجموعة من الدول.

ثَانْئِاً، أَنْ الطَّريقَة التي ندير بِها سياستنا الخارجية تقوم على الصداقات. وأن علاقاتنا الخارجينة ليست اوراق مساومة. ولقد اوضحت ذلك اكثر من مرة عبر الاعلام العربي. اننا نحاول تعزيز علاقاتنا مع العالم العربي الذي نشاطره التاريخ وأمورأ سياسية مهمة لتركياً. واني اقول للعرب: أن تركيا لن تقبل ان تقيدُ وتحددُ علاقتها باسرائيل من اجل ارضاء العالم العبربي، كمنا اننا لن نقيد علاقتنا وخططنا لتعزيز علاقاتنا مع العالم العربي من اجل ارضاء الاسرائيليين. فصدافاتنا ليست موضع مساومة.

ثَالَتْاً، أن عبلاقتنا مع استرائيل مشبوهة ومنضنضمة في بعض الاوسناط العبربينة والاسترائيلية على السواء وهذه الاوستاط العربية لا تريد أن ترى تركيا ذات فعالية ووزن ووجود إكبر في السرق الأوسط والعالم العربي، وهي تستخدم العلاقة التركية -الأسرائيلية لتشويه سمعة تركيا. وهذا ينطبق على بعض الاوساط الاسرائتلية التي تضخُّم العلاقات التي تجمعنا باسرائيل لأنها لا تريد علاقة صداقة بين تركيا والعالم العربي، وبالتالي تشوهها وتضخّمها.

وسنتُمت من الإجابة عن استُلة عنه. موقفَّنًا واضح واجبت على السؤال بالنقاط الشلاث

طبيعية لكم. فأنتم تشاركون في حظر الطيران فوق عرفات يزور موسكو أوائل الشهر المقبل

🗖 موسكو – دالحياة،

 علمت «الحساق» أن الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات سيصل الى موسكو في الثامن من تشرين الأول (اكتوبر) في زيارة رسمية ليكون اول رعسيم عسربي يزور العاصمة الروسية بعد تعيين يفغيني بريماكوف رئيساً للوزراء. وقبال لد دالجيباة، السنفيين الفلسطيني خيري عبدالفتاح أن لقاءات سيتبجيري مع الرئيس

الخارجية ايغور ايفانوف ورئيس

البيرانان غينادي سيلييزنيوف

بوريس يلتسن وبريماكوف ووزير

وبطريرك موسكو وعموم روسيا اليكسي الشساني، واكسد أن المحادثات ستتناول الدور الروسي في عملية السلام والعلاقات

إلا أن مراقبين يشيرون ألى أن الزيارة تكتسب أبعاداً أكبس في

الوضع الراهن وقسد تعنى نيسأ روسياً إعادة الحياة الى سياستها الخارجية عبر بوابة الشرق الاوسط مستشمرة علاقات بريماكوف الوطيدة مع قادة دول



متوقع إنجازها حسب الطلب في حزيران المقبل للاستعلام الاتصال بالارقام

حافظواعلى نظافة

الشرع يركزني واشنطن على مخاطر التحالف

> 🗖 ىمشق -ابراهيم حميدي

🗷 قالت مصادر ديبلوماسية لـ الحسيناة، أن وزير الخبارجينة السبوري السييد فباروق الشبرع سيركز، خلال لقائه في واشنطن وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت ووكيل وزارة الخارجية توماس بيكرنغ على «النحسألف العسكري التبركي – الإسبرائيلى واثره علىَّ الاستقرَّار في المنطقة، واشبارت للمسائر ألى قذاعية بمسشق بأن دانقسرة وتل أبيب لا يمكن أن تقيما التحالف العسكري مَنْ دُونَ مُوافِقَة أَمْسِرِكْسِة، وَأَنَّ المشاركة في المناورات البحرية

فسألارهابيسون قستلوا عشسرات ألاف المنيين الابرياء في تركيا. وما يجسري لا علاقة له بالعراق وليس موجها ضد العراق. وإذا تمكن العبراق يوماً من السيطرة على حيدوده، قلن تكون هناك اي حلجة لمثل هذه الأحراءات. هل لعبت تركيا اي دور في ثرتيب اللقاء الذي تم بين الزعيمين الكرديين، جلال طالباني ومسعود هذا الخطا الفأدح منكرين بان بأرزاني في واشنطن الآسبوع الماضي؟ وما هي النتائج التي تترقعون أن تفرض نفسها عملياً على العودة عن الخطأ فضيلة».

> - كأنت مسادرة عقد اللقاء مبادرة اميركية كنا بالطبع على علم بها. وقدم لنا جميع الاطراف معلومات عن اللقاء. فالسيد بارزائي زار انقسرة وتشماور معنا قبل توجيهه الى واشنطنُ. اما في ما يتعلق بنتائج الاجتماع، فَمَنَ الْمَبْكِرِ الحَكُّمُ عَلَيْهَا ۚ أَوْ التَّعَلَّيْقَ عَلَيْهَا ۚ.

- مرة اخرى، لن اعلق على تعليقاتك، وأريد

منك أن تسجلي نلك في الحديث من فضلك.

طالما كانت تركيا احد أكبر الداعمين للحفاظ

على وحدة اراضي العراق وسلامتها، ليس

فقط لأن هذا مطابقاً للقانون الدولي الذي نلتزم

به، وانما ايضاً لأن هذا في مصلَّحة تركياً

تقسها. فعندما كنان الغراق يسيطر على

اراضيه بنفسه لم نواجه تلك الشكلة. أما الأن،

وبَّما أَن المنطقة (في الشَّمال) هي عملياً منطقة

فالنَّة، فإن المجموعات الأرهابيَّة التي تصاول

التاثير عُلَى تَركياً تنظم نفسها وتتُسلح فيّ شمال العراق. وما نقوم به هو اجراء علينا

اتضائه من أجل حسساية شيعيبنا وأرضينا.

 طرأ في وقت ما تحسن على العلاقة بين تركيا وإيران فيمًا أستمرت العلاقة السورية - التركية في التصمعيد. اولاً، كبيف تتطور العلاقة مع ايران الآن، وهل ما زالت تركيا تتهم ايران بدعم الارهاب وايوانه؟ وثانياً، هل تعشقد بأن تدهور الحلاقة التركية –

السورية لدرجة التصادم العسكري امر وارد؟ - بينننا وبين ايران بعض المشكلات ومصادر قلق متبادلة، لكننا في صدد حوار جدي مع ايران. وعموماً العلاقات بين تركباً وإيران تسير بايجابية منذ نحو سنة اشهر او سبعة. وبدون أي أفراط في التفاؤل، ومع كامل الحدر، في استطاعتي أن أقول أننا أنجرنا قدراً لا باس به. فاللجان الامنية عقدت سبعة اجتماعات، واللجان الاقتصائية انحزت تقيماً. ونحن نامل باستمرار العلاقة باتباع نهج

ايجابي. اما بالسبية الى سيورية، فيإننا نبينل ماد قَصَارَى جهدناً كي يقهم السوريون مصادر قلقنا وياخذوها في الحساب لكننا نعتقد ان الوقت يمضى بلا نُشائج ايجَـابيـة مما يسبب صعوبات في علاقات تركيا بسورية وعلاقات

• وهل احتمال التصادم عسكرياً وارد؟ ابجابية. فَبِيننَّا مشكلة، اذا اهملناها، فانها قد

تؤدي الى مشاكل اكبر مستقدلاً.

رغم انتفاء التهمةعن ثالث أرغم على تجريمهما

احتجاج على استمرار اعتقال شخصين

فى سجون السلطة الفلسطينية

🗖 رام الله - سائدة حمد

حق ق الإنسان الفلسطينية السلطة الفلسطينية بتبرئة

السجينين شناهر ويوسف الراعي

المحكومين لمدى سنسبع سنوات

بتسهسمسة المشساركسة في قستل

اسسرائيليين عبام ١٩٩٥. ومُسند

المجلس في طلب على أن سبب

الاعتقال والمصاكمة قد سقط بغفل

انتفاء التهمة منذ اعتقالهما قبل

ثلاث سنوات بالنظر الى تراجع

السجين جمال الهندي عن اعترافه

بانه شَّاركهما في عُملية القَّتِل واثبت براءته ببطلان الأعستراف

السابق الذي انتسزع بالاكسراه. وجاءت المطالبة خسلال مسؤتمر صحافي عقد في رام الله وشارك

فيه الى جانب الهندي، ممثلون

عن ١٤ منظمة حقوقية قلسطينيا

مضلاً عن زوجة السّجين شنّاهُر

الراعي وقيأدي الجبهة الشعبية

وقسسال البهندي انه وقع على

اعشرافه الأول نتيجة للمسغط

النفسي والجسدي والحرمان من

النوم لقشرات طويلة على امشداد

اكتر من شبهر من الاستجواب

مشيراً إلى انه لم ير في حياته وأد القلط وأن المصقفين القنوه كل

كلمة وردت في الاعتبراف الأول،

وتابع بأنه عساد وتراجع عن هذا

الاعتراف بعد شهرين لدى تذكره

أنه كان في يوم ويوع العملية في

ا ١٨ تموز (يوليو) ١٩٩٥ يعمل في

احمد سعدات.

📰 طالب محجلس مخظمات

- انها ليست مناورات عسكرية. انها سورية بتركّيا على السوام. وفي راينا، يجب وفي الوقت الراهن ليس هناك اي خطُّط لمناورات، عسكرية او غيسرها. وبما أن الأربن

مستوطنة يهودية قرب قلقيلية. وإضباف أن الحظ والترتيبات

الأمنية للمستوطنة خيمام أذ أن

اسمة سجل لدى بخوله وخروجة

منها وبرات محكمة اسرائيلية

ساحة الهندي بعد شهرين من الاعتقال بناء على هذه المعلومات

اضافة الى شبهادات مستوطئين

رافقوه خُلال عمله، بينما بخُلّ

يوسف وشناهر الراعي سنتهما الرابعة في السنجن الفلسطيني على رغم تقديم منظمات حقوق

الانسان قرار المحكمة الاسرائيلية

بتبرثة الهندي بظهور البيئات

السالقة في أو أَخْرُ عام ١٩٩٥، وما زالت السلطة الفلسطينيـة تعاطل

في الافراج عنهما نتيجة للضغوط

واستنغرب الهندي تجاهل

السلطة الفلسطينية قرار اسرائيل

إعادة محاكمته وتبرئته بينما

ترفض السلطة الفلسطينية إعادة

محاكمة السجينين الراعى اللذين

حكمت مستخمسة أمن الدولة في

محاكمة سريعة ومن دون منحهما

الحق في النَّفَّاع عَن نَفْسَيْهِما إِزَّاء اعتراف انتزع بالقوة وتم التراجع

وقال ممثل المنظمات الحقوقعة

اسماعيل الهباش ان السلطة

الغلسطينية دابت على تاجسيل

اطلاق السيحسينين على رغم الدرارها ببرامتهما وربط عملية

الافسراج بتطورات التسفساوض

السيباسي والوصول الى اتفاق

حول إعادة الانتشبار في الضفة

الغسربيسة. وأوضيح أنَّ الرئيس القلسطيثي كان امر بإعادة دراسة

ملقهما إلاان تسريب النبا نقع رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين

نتسانيساهو الى الأتمسال بالأميركيين واتارة زوبعة حول الموضوع مما حال دون اطلاقهما.

وناشنت زوجة السجين شاهر الراغى السلطة الفلسطينسة الافراج الفوري عن زوجها وابن عسمية البسريدين والمضيربين عن الطعام لليوم الثالث عشر على

الأسرائيلية.

ان تُولَى سُورية اهتماماً اكتبر بما نريده ونطلبية. ونامل بان تكون اكتثر تعاوناً في - لن اعلق على مثل هذه الامور. كل ما اريد

التركي -الاسرائيلي

في المجال ذاته كسبت أمس سحيفة والبعثء الناطقة باسم الصرب الحاكم في البلاد أن «من التهور أن لا يأخذ في الاعتبار حكام تركيبا ردود الضعل العربيية والإسلامية على تصالفهم مع آسرائيل، وجينت دعوة بمشق دالنظام التسركي الى العسودة عن

بداية العسام الجساري دليل على

وكنائت القوات البحرية السورية اجرت قبل اسبوع مناورة بحبرية بعشباركية قيوأت لبنائيـة، ما اعـتـبـر رداً على العلاقات بين انقرة وتل أبيب

واعلان قيام النولة الفلسطينية الستقلة بالإتفاق مع اسرائيل. وتابع: «نقول (لنَّتانياهو) انه من الافضّل الآيستخدم عبارات

ظهسر امس النائب العسمسالي الاسرائيلي يوسي بيلين بحضور الاقوال لا يخدم عملية السلام، كبير المفاوضين الفلسطينيين الدُكتُورَ صائب عربقات، وذلك في اشمارة، على مما يبيدو، الى طي صفحة الاستقالة التى قتمها عبريقيات قبل أيام الى الرئيس بدلًا من اعلانه من طرف واحده. الفلسطيني على خلف يله بعض الخلافات التي تتبعلق بادارة للفساوضات مع الجسانب

وأعسرب بيلين عن تقساؤله بامكان التوصل الى اتفاق بين الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي في الفترة المتدة قبل انتهاء احلُّ المرحلة الانتقالية في ٤ ايار (مسايو) المقبيل. لكفه حسدر من مخاطر مرور ٥ سنوات على اتفاق السلام من دون تحقيق تقدم.

الى ذلك، قسال التاطق باسم جانب واحد التي اتخذها كلا

وتواصلت امس ردود الفعل من السلطة الوطنية القلسطينية على التهديدات التي وجهها

حضراجتماعاً بينالرئيس الفلسطيني وبيلين

عريقات: عرفات سيسعى في نيويورك

الى تأييدعالى لاعلان الدولة الفلسطينية

تشبجيع عودة العنف ومثل هذه وقال بيلين الذي يامل في ان يعدل عرفات عن اعلان الاستقلال في نيسويورك من الواضح ان شيئنا مثل هذا لابد الاتفاق عليه

روبين: واننا نعارض أي اعلان من جانب واحد، كما عارضنا خلال الاشبهر الماضية الإجبراءات من الطرفين،

بنيامين نتانياهو الى الجانب الفلسطيني في خصوص النية لاعسلان القسامسة الدولسة

وزارة الخارجية الإميركية جيمس

رئيس الحكومة الاسرائيلية

الغلسطينية. وقال آمين سبر مجلس وزراء التهديد هذه لأن نلك من شهانه السلطة الوطنية الفلسطينية احمد عيدالرحمن ان تصريحات

الغلسطينيــة التي من المقسر ان تبحث في أَخر التطورات المتعلقة ، بالجهود المبنولة للتوصل الى -اتفاق بين الطرفين الغلسطيني والاسرائيلي، ونلك قبيل توجيهة اليوم الى نيوبورك لالقاء خطابه اشام الصمعية العامية للأمم المتحدة. ومن المقرر أن يتوقف ا عرفات في بلجيكا في طريقه الى

نتانياهو دهي مجرد حرب نفسية

تهدف الى ثنينا عن اعلان الدولة،.

وقال ان الوضع الراهن هو عبارة

عن صرب بارية، محنراً الجانب

الإسرائيلي من ان تصويل هذه

الحرب الباردة الى ساخنة سيكون

وبالأعلى الطرفين معاً. واضافًا

أن واحسداً لا باخسة مسئل هذه

التهديدات، لأنّ الحسم العسكري

لم ينتجح في الماضي في حلَّ النزاع، وهنو لن ينتجح في

ودعا عرفات مساء امس الي

عقد الاجتماع الاسبوعي للقيادة

عبدالمجيد يناقش مع جيم قضيتي المياه والتعاون مع اسرائيل

🗀 القاهرة – محمد علام

■ ينتظر ان يلتقى الامين العام للجامعة العربية النكتور عضمت عبدالمجيد وزير الخارجية التركي اسماعيل جيم على هامش أعمال الجمعية العامة للأمم المتحدة في نيويورك لاطلاعه على قراري مجلس الجامعة في شان دعوة انقرة الى اعبادة النظر في تعاونها العسكري مع اسرائيل، وحضها على النشّول في مفّاًوضّات مع سورية والعراقَ لإبرام انفاق ثلاثي نهائي في شان تقسيم عابل

وكان قرار مجلس الجامعة في شأن مياه نهري بجلة والفرات اكد حق البلدين العربيين

في مياه النهرين، واعرب عن القلق من مشاريع مأئيةً تركيةً وتحويل اللياء (التركية) الملوثة

الى سورية والعراق. إلا أن مسصمال في الجسامسعية قسالت «الحدياة» ان بقية بنود القرار المتعلقة بدعوة الدول (العربية) الأعضاء الى اعادة النظر في تعاملاتها مع المؤسسات والشركات ذات العلاقة بتنفيذ المشاريع التركية الى حين التوصل إلى إتفاق ثلاثي وتبجد صعوبة فنية في التنفيذ، وعرت نلك إلى ارتباط بعض هذه الشركات بتنقيذ مشاريع وإجراء دراسات

وبحوث في دول عربية. من جهة أخرى، أكد الناطق الإعلامي باسم السفارة التركية في القاهرة وجيدي كنيك

المادة والحياة، ان بلاده لا تقدم احتجاجات الى الجامعة العربية. وعزا ثلك إلى أن تركيباً عادة للتعبير عن راي بلاده.

ثماني دول عربية مع الدولة العبرية،.

تتعاطى مع كل دولة عربية على حدة في شان اي قضية، مشيراً إلى أن زيارات السَّفير التركى يشاد بغش للامين العام للجامعة تكون

وقال أِنْ الحكومة التركية وجهت رسائل تطمينات الى الدول العربية في شأن التعاون مع اسرائيل، مستبعداً أن يكون هذا التعاون يهَند سورية أو أي نولة عربية أخرى. وقال دكنا صائقين في ما نقول ومن حق العرب أن بصدقوا أو لا يصدقواء. ولفت الى أن دما تم توقيعه مع اسرائيل هو بالضبط مثل ما وقعته

الوسط الاثنين ٢٨/٩/٨/٩١

البشير لـ «الوسطء:

أميركا حولت بن لادن بعبعا وهددتنا مجددأ

• ملف محاولة اغتيال مبارك في عهدة الامم المتحدة • ينسبون الى الترابي أشياء كثيرة في الخارج

أميركا حولت بن لادن

بعبعا وهددتنا مجددا ملف محاولة اغتيال مبارك في عهدة الأمم المتحدة ألافعان العرب غانروا السودان رُبِ بِنَصِينِ النِّ الْفَرَاضِ / اشْهَا، كَثَيْرَةُ فَى الْفَارِجِ

> ۲۵ عاما علی حرب اکتوبر المشير الجمسي لي الوسط : حرب ٧٢ ليست الأخيرة

التحالف التركى الاسرائيلي ريدفن، عملية مدريد! اليمن أمام قضاياه الثلاث الساخنة: الموارد المالية والارهاب والانتخابات الرئاسية

استقالة زروال تكشف عمق الهوة بين العتدلين والاستئصاليين

الجزائر: الانشقاق وصل الى ... القمة!

يوميات في ساراييفو التي يطمئن من يشرب ماءها الأبنية ستالينية والعملة ألمانية والحاكم الوحيد تيتو

لاحقت رموز نظام فرانكو وزرعت الرعب في قلوب الاسبان رايتا، الباسكية تلقى السلاح الى متى؟

كشفت له والوسط، أن السادات كان يشجع فنها به وابتسامة، جيهان السادات: رسامة علناً وشاعرة باسم مستعار



• زلزال هنيدي: ١١

مليوناً في ٧ أسابيع

• ٣ أسئلة لسحر رامي ..

• سعيد صالح: كنت

أريد أموالاً • مني

عبد الغنى... هل تركت

شقة الزوجية؟

• مادلين طبر ..

تخاف من اسمهان؟

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين





في

بدءاً من ۲۸ سبتمبر

A WORLD TRANSFORMED



THE COLLAPSE OF THE SOVIET EMPIRE
THE UNIFICATION OF GERMANY
TIANANMEN SQUARE • THE GULF WAR

GEORGE BUSH

(ND

BRENT SCOWCROFT

"عالم تحول"

مذكرات

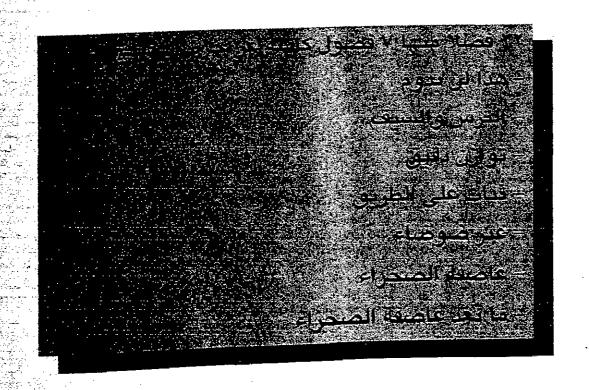
جورج بوش وبرنت سکوکرفت

رواية الرئيس الأميركي السابق ومستشاره برنت سكوكرفت

لأهم الأحداث والتحولات الدراماتيكية التي شهدها عالم القطبية الثنائية، أيام الحرب الباردة والرعب النووي وحرب الخليج الثانية بين ١٩٨٩ و ١٩٩١. تنشرها «الحياة» وحدها بالعربية حلقات يومية بدءاً من ٢٨ أيلول (سبتمبر) الجاري.

في ثلاث سنوات فقط:

- انتهت الحرب الباردة... وانهار جدار برلين
- تخلصت أوروبا الشرقية من السيطرة السوفياتية
 - تفكك الإتحاد السوفياتي
 - غزا العراق الكويت



وأضافت: «أصا طريقة التعامل مع العراق

واكسدت المسمسيفسة انهذين المشائين

سَفيرِها الجديد في أبو طبي.

لتبرير موقف السغير.

وقد عبرت أبو ظبي عن انزعاجها من

تصرّف السُفير الأميركي بعد أن تم تسريب

أقواله أمام رجال الأعمال الأميركيين الى بعض

وتقول مصابر مطلعة أن السفير الأميركي

يصاول بعد الحملة التي تعرض لها الاجتماع

وسائل الإعلام ونشرها في الإمارات.

تصريحات للسفير الأميركي في أبوظبي تثير حملة عليه في صحف الإمارات

🗖 أبو ظبي - شفيق الأسدي

■ شنت صحف الإمارات حملة امس على السفير الأميركي في أبّو طبي بيفيد ليت بسبب ما اعتبرته تنضلاً من قبلة في شؤونها ألداخلية ابغطرسة واستعلاءه

وامتنت الحملة الإعلامية التي استهدفت السفير ليت بالاسم وبشكل مباشر لتوجه انتقادات أيضاً للسياسة الأميركية في الشرق الأوسط ومـوقفها من العراق مع الاشبارة الى الأزمة التي تعيشها الولايات المتحدة الاميركية سبب فضيحة كلينتون - لوينسكي.

واعتبر مراقبون ان اتفاق صحيفة والاتحاد، شبه الرسمية التي تصدر في أبو ظَبِّي، وصحيفة «الخَليج» ٱلتي تصير فيّ الشُمَّارِقَة على توجيه انتَّقاداتُ لانعة ال السفير الأميركي في أفتتاحيتين رسميتين على الصغصتين الأوليين من الصحيفتين باتي ضمن حملة منسقة، ريما تكون بتوجيه منَّ حهات رسمية اماراتية.

وياتي انتقاد الصحيفتين للسفير الاميركي في أَبُو ظُبِي رِداً على تَصْرِيْحات لهُ دَعا قَدَّها ّ الى تعزيز مُفَّاهيم الديموقراطية في الامارات، الأمر الذي اعتبرته صحيفة والخليج، تدخلاً في شؤون الإمارات الداخلية.

واعتبرت الصحيفة ان السفير الأميركي في بعوته أمام رجال الأعمال الأميركيين في أبو ظبى السبت الماضي الامسارات الى اقسامسة مؤسسات تتميز بالشفافية وتستجيب لارادة السُّعب والى تعرير مفاهيم النيموقر أطية عن طريق اعتماد المشاركة والشفافية والمحاسبة لم يَتَقِيد بالتقاليد والأعراف الديبلوماسية ودُنسٌ انفه في أمور هي من شوون الإمارات

وأضافت الصحيفة: «أن تصريحات السفير ليت تفوح منها رائحة الغطرسة والاستعلاءي ستعسرية عن استشخسرابها ويس الأنف التبيلوماسي السياخير هذا في شيؤون

ورداً على قول السفير ليت ءان من مصلحة الامارات انخال مفاهيم بيموقراطية في الحياة اليومية اذا أرادت مواصلة النمو الاقتصادى، قالت والخليج، أن الإمارات وليست جمهورية موز تنتظر مساعدات وهبات السيد الأميركي وصندوق النقد الدولي، وليس لاحد أن يتمنن على المارات لانه لا أحد يتقضل عليها

اصابة جندي اسرائيلي

بانفجار في القدس

ف به رویتبرر - قبال ناطق باسم

الشيرطة الأسسرائيليية أن جنبيا

اصبيب بجسروح امس عندمسا

انفجرت عبوة ناسفة في محطة

للباصات قرب الجامعة ألعبرية

على جبيل الزيتون في القنس

الاسترائيلية في القنس بائيس

استحاقي للإذاعية العسكرية أن

القنبلة كأنت تزن حسب العناصر

الاولى للتحقيق كيلوغراما واحدا

ومنزودة على منا يبنو جنهنازا

موقوتا للتفجير. وأكد أن الجندي

اصيب بشظانا زحاجية وابخل الى مستشفى هداسا فيحا بمر

الأنفحيان المحطة كليباء وأضناف مكل مباً استطيع قوله في الوقت

اللؤكد ان هذه شحنة صغيرة

زرعها ارهابيون ونحن نفتش

المنطقسة، وأوقَّسفت الشَّسرطة

فاسطينيا مشتبها به عند حاجز لتفتيش السيارات عند مدخل حي الرام العربي في القبس الشرفية،

لكنَّهَا قَالَتْ أَنْهَا لَهِ تَجِدُ صَلَّةٌ بِّينَ

السيبارة والحبائث، وكبان هذا

القلسطيني على متن سسيسارة

بيضاء تُحمَّل لوحةٌ مرقعةً في

الضغة تشبه السيارة التي قال

شبهبود انهبا لانت بالقبرار بعبد

الانفجيار، وقال سامويل اشمور

الذي شياهد الإنفيجان أنه كان من

المكن وقبوع عبيد اكتبسر من

الضحانا، موضحا للاذاعة ان

وباصب أ توقف قسبل قليل من

الانفجار لتحميل الركاب أثها

مسعسجسزة انه لم يقع في تلك

وطوق شبيراء الشفجيرات

بمساعدة الكلاب البوليسية المكان

للتاكد من عدم وجود عبوات

اخرى. ينكر أن أحياء فلسطينية

عسدة تقع قسرب مكان وقسوع

الاسرائيلية أنّ فلسطينيين في سيارة اطلقوا النار باتجاء الية

تنقل مستوطنين قرب الخليل في

الضفة الغربية من دون وقوع

اصسابات. ووقع الحسانت على

طريق خناصة بالستوطنين قرب

مستوطئة كريات اربع. وأضافت

الشبرطة ان اثار رصناصنات عدة

شسوهنت علي هيكل سسيسارة

من جهة اخرى، قالت الشرطة

BRE

الراهن هو انه مَنْ شَبِّه

واوضح رئيس الشبيرطة

■ القبس للحتلة، الخليل - ا

بمشاريعه الإستثمارية». وأضافت الصحيفة أن وسعادة السغير المحترم راي وهو على وشك مغادرة الإمارات بعد انتهاء مهامه، أن يقدم نصائح وارشادات اشبه بد «التوجيبهات الساشرة، وبلغة تفوح منها رائحة الغطرسة والاستعلاء على الأسارات ان تفعل كذا، وان تطور كذا، وإذا أرابت أن تجتنب الاستثمار أت الأجنبية فلا بد... ولا غنى عن.....

الأنف النيبلوماسيِّ، الساخر هذا بعد أنَّ اعتبر السفير نفسه في وقت سابق قريب، ان اعلاقات الولايَّات المتحدَّة مَع الامارَات تَعَيْش في ازهى عصورها، وتساطت دهل هذا الزهو كما يفهمه السفير، هو الذي منحه الجرأة على بس أنف في شبؤون الإمارات الداخلية؟.

وأضبافت إذا كان الأمر كذلك افيش هذا الرُهُو ويئسست هذه العسلاقيات اذا فيهسمت واشْنَطْنَ انها تخولها حق دس انفسها في شؤوننا الداخلية، ولفتت الصحيفة الى الموردين الأميركيين بلهثون من أجل الحصول على عبقبود بعبشيرات لللايين من البولارات وليس فقط عقود بلادين الدولارات، في أشارة مباشرة الى عرم الاصارات توقيع اتفاق نهائى مع الولايات المشحدة لشيراء ٨٠ طَائِرةٌ مِقَاتِلةٌ من طرّاز «اف - ١٦» يعبلغ ثمانية بلايين دولار. وقالت الصحيفة ان الموريين الأميركيين

محترمين طيبي الخلق والمعشر، ولا يتاخرون عن تلسيم أيأت المبيح وابداء الاعسجساب بالانجازات والازدهار والاستقرار، وتساعلت هل هي ممارسة النفاق انن؟، وحاطبت الصحيفة السفير الاميركي الذي شسارفت مسهمسته في أبو طبي على الانتساء

الإمارات الداخلية يعكر العلاقات ويكدرهاء وبدورها حملت صحيفة (الأتحاد) شبه

الرسمية على السفير الأميركي في مقالة الحتماحية تحت عنوان «نصائح اميركية» ان ومن حقنا الاعتزاز بتقاليدنا وتراثنا وبرضا الناس والخير العميم والحفاظ على الأخلاق

يتعارض مع بيننا وقوانيننا وما حققناه بالجهد والكفاح والارادة التي لا تنثني. وقالت والاتحاد ، أن لا حاجة للتذكير باز التعاطي مع موضوع العملية السلمية وأبرز الامثلة على انحياز أميركي مفضوح لاياخذ في الاعتبار إلا مصالح البولة التي تصتل أرأضي الغير وتقهر اصتصاب الأرض وتنتهك

وقالت «الخليج» ان المفارقية ان ياتي ديس فهي، ولو كانت مبررة حين غيرًا العبراق الكويَّت، فانها فقنت مرتكزاتها الأخلاقية حين تحول الحصار على النظام الى حصار للأطفال ولشعب لا حول له ولا قوة،.

يختصران سلوك واشتطن ازام عدد لا يستهأن به من النَّرَاعات والحرائق الشَّتَعلَة في العالم، بل هما عينتان على تناقض الخطاب الاخلاقي مُع السلوكَ والتطبيق. ولفتت المحصيفة الى الشكلة الإخلاقية التي تعيشها واشنطن حالياً في اشارة الي فَضَيِحة كلينتون ومونيكا وقالتْ: «اليس منّ مساوئ الشغافية عولمة الغضائح كما نشهد يوسياً؟،، وتساعلت: «أوليس من مساوئها خدش حياء الكون وتعريض الناشئة لبذاءات ويقول مراقبون ان تصدي الصحيفتين

للسفيس الامدركي ديفيد ليت على تدخله في النسؤون الداخلية للاصارات طرح القنصية وهم في تسابقهم للغوز بالعقود يبدون كيسين للنقاش على مختلف المستويات غير انهم يؤكدون أن العلاقات الاماراتية - الاميركية لن تَتَاثَر، خصوصاً ان السفير الإميركي سيغابر أبو طبي الى واشنطن في وقت قريب منهيأ عمله في الأسارات. ورشيَّت واشتطن القَّائم باعمال السفارة الأميركية في الرياض ليكون

بقولها البيت مهمتك الأولى تمتين علافات بلانك مع الاسارات لا تعكيرها ودس أنفك في شوون

كون الولايات المتحدة أقوى دولة في العالم ولا يعطيها حق لختزال الأخرين واساليب الأخرين وطرقهم في العيش والمسؤولية والمشاركة، وشمه أنعدام الجريمة وبقائمة لا تنتهي من الانجازات وبانفتاح ورغبة في التطور بما لا

القائم بالأعمال فى سفارة طالبان يغادرالسعودية

🛘 الرياض - تركي البخيل

🗷 قبال متصنير افتخائي في سعفارة طالبان في الرياض ان القائم بالإعمال الأفغاني في السحوبية مولوي شبهاب الدين غادر الرياض أمس مشوجهاً الى اسسىلام اباد، في طريقسه الى افغانستأن، امتثالًا لطلَّبَ الحكومة السعودية منه مغادرة البلاد.

وأضباف المصنر في تصريح الى «الحياة» ان شهاب النين غادر الرياض صباح امس برفقة عائلته بعد تلقيه قرار الحكومة السعوبية ظهر الأربعاء، وكسان بيسان احسدره الدبوان

الملكي السعودي اعلن ليل التلثاء انه دبناء على مقتضيات المصلحة أسقند أبلغت وزارة الخبارجيية سبحب القائم بالأعمال السعودي في أفغانستان فوراً ويطلب من القَّائم بالاعتمال الاَفْتَخَانَي في الرياض مخادرة المملكة، وقَالَ المصدر ولم تتبلغ في السفارة اي تعليق من حكومة طالبان على القرار السعودي، وأشار الى انَّ السفارة الإضغانية في الرياض وتمارس أعمالها بوضع طبيعي ولا يزال فيها اربعة بيبلوماسيين وأربعة عمال خدمات.

ألماني متهم بتزويدالعراق خرائط منشأت نووية يسلم نفسه

■ فيسبادن (المانيا)، بغداد - ا ف ب - أعلنت الشرطة الألمانية أن الألماني كارل هاينز شاب، اللاجئ إلى البرازيل والذي يلاحق بشهمة تزويد العسراق خسرائط لمنشسات نووية، سلم نفسسه. ولم تعط

الى مسسؤولين اصاراتيين لتوضيح موقفة، الشرطة أي تفاصيل. ولكنه لم يتمكن من نلك بسبب عطلة نهاية من جهة أخرى، أعلن متحدث الاسبوع، الأمر الذي اضطر السفارة الى كسير باسم الأمم المتسحسدة أمس ان ألمنظمة النولية سمحت للعراق عطلتها الاسبوعية واصدار بيان في محاولة بشسراء الف جنهباز كنومبيبوثر للمندارس في إطار برنامج والنفط مقابل الغذاءُ،. وقال اريك فالت إن العراق مسيتسلم خبلال العيام الجباري شنحنة من ١٠٦٦ حنهاز كومبيوتر ستصل إلى العراق عن

طريق البحس، وان قيسسة هذه

الأجهزة تصل إلى مليون دولار.

في النزاع على رئاسة "الأحرار" 🗖 القاهرة – حازم محمد واطلاق النار على قادته.

■ بدأت النيابة العامـــة المصرية الشحقيقات في تبائل اطلاق الرصاص داخل مقر حزب الاحسرار بين المتنافسسين على رئاسته اول من امس، بعد صدور قرار النائب العام بإضلاء المقر الرئيسي للحزب وإغلاقه حتى حل النزاع بين قياداته.

وتقتدم طلعت السسادات الذي نصب نفسه رئيساً للحزب مساءً اول من أمس ببسلاغ الى النيسابة بتهم فيه خمسة من قسادات الحسرب بالشروع في قستله عن طريق أطلاق الرصياص عليه اثناء ادارته للحرّب في مكتبه، فيما تقنم نائب رئيس الحزب السيد رجب حميدة ومعثله في مجلس الشبعب ببلاغ الى النائب العام اتهم فنسنه السبادات وانصباره

باقتحام مقر الحزب واتلاف اثاثه

وقيال شيانسي وهيو عضو في نقيابة المصامسين خسلال

مساقشسة عقست حول سأنبة

غداء أقامها السفير السودائي

في باريس فاضل التيجاني في نادي الصحافة الفرنسية، أن

قرارات بوقف نشباطهنا بسبب التنازع على الشرعية. من جنهنة اخترىء اصندرت السلطات المعنية أمرأ بضبط واحتضبار رئيس حبرب العبدالة

مصر: القضاء ينظرفي اطلاق النار

وبخل الصبيراع على حبيرت

الاحرار مرحلة جديدة بعد اعلان

محمد قريد زكريا عضو مجلس

الشسورى والذي نصب تغسسه

قرار من لجنة الاحراب بتجميد رئيساً ثالثاً للحزب، عزمه عقد المؤتمر العسام لانتسخساب رئيس تشسياطه لحين فض النزاع بين المتنافسين على رئاسته في دعاوى الحرب الجديد وقياداته في ٢٧ ينظرها القضياء، قد صيدر ضيده تشرين الأول (اكتوبر) القبل، حكم من محكمة جنح الجيزة في ووجه منكرة الى لجنة الاحزاب قضية مخبانة الإمانة، لعدم سداده في هذا الشسان للأمستناع عن التّعاطي مع ابة اجراءات اخّري. اموالاً حصل عليها من أخرين. ووفقأ للقانون المصري أصبح واعتبر مراقبون أن مجمل الحكم تهائياً تعدم الطعن عليه في التطورات الاخيرة ستعقد الازمة، المواعسيسد المقسررة، مما يعني ان

أحمد لتنفث حكم قضائي بسجنه

وكنان احسمسد المتنازع على

شرعية قيادة الحزب والذي صدر

مما يؤدي الى صىدور قسرار تنفسده اصمح واجساً. وتوقع بتجميد الحزب ليصبح الرابع في محموعة الاحزاب التي صدرت مراقبون أن يلعب ذلك التطور دوراً سهماً في حسم النزاع على

رثاسة الحزب مع التكتور محما عبدالعال الذي تولى للنصب منذ تاسيس الحرب حتى تجميده قبل

وتوقف جــوف وهو اســتــاذ

جاميعي في القيانون عند «عيدم

توافق مليثاق الامم المتحدة مع

اللَّجَسُوءَ الى القِسوة صدد دولة

اخرى، مشيراً الى أن الهجوم

الاميركي على السودان معاثل لما

تعرضت له ليبيا والعراق، وان

«دوافيعيه متجروفية واستمييه

قانونيون فرنسيون ينتقدون الغارة الاميركية على السودان 🗖 باريس - ارليت خوري

🗷 عيّر ثلاثة من القانونيين الفرنسيين السارزين عن دعمهم لمطالبسة الحكومسة المسودانيسة يحتاجونهاء. مجلس الامن بأجراء تحقيق بولي في شان صحة الاتهامات الأميركية لمصنع الشغاء للانوية السَّوداني الذي دمـرته غـارة اميركية في ٢٠ اب (اغسطس)

وقنال القنانونيون فبيليب لسانسي وباتريك برونو وادمون جوف في تصريحات صحافية في المُتَصَّوض عليه في القوائينُّ بأريس أمس انهم لا يستبعدون احتمال لجوء السودان الى تقديم شكوي امسام مسحكمسة العسدل

المططات السودانية على تشكيل لجنة تحقيق بولية، مع احتفاظها العدل الدولية في لاهاي. ونند برونو وهو عنصو

مغلوطة،. وقسال أنه بدعم أصب

وتنطلق كلها من عنصر من سطر واحد يقضي باتهام السودان بمحاولة الاغتيال التي تعرض لها الرئيس المصري حسني مبارك في اليس ابابا واعتباره بناء علية دولة ارهابية.

اعتداء واضحا لايجد ما يبرره في القسانون الدوليء. ورأى ان «التصرف الأميركي يقتقر الى اي منطق من وجسهة نظر القانون الدولي. ولنفترض أن المصنع كان ينتج بالفعل مواد كيماوية، فإن الغآرة التي استهدفته لايمكن تبسريرها بتحق النفساع الشسرعي

نقبابة مسحسامي باريس بكون العقوبات المفروضة على السودان

رئيس الامن الوقائي: خضنا معركة لضم ٢٥ كادرامن "القسام"

■ القدس المحتلة – 1 ف ب – افناد مدير جنهاز الامن الوقنائي العبقسد محسد بحبلان أن هذأ الجهارُ في غرّة ضم الي صفّوفه ٢٥ عنصراً من اكتائب عز الدين القسام، الجناح العسكري لدحركة المقاومة الإسلامية، (حماس).

ونفى بحسلان في معقسابلة نشرتها صحيفة والحياة الجديدة، الفلسطينية أن يكون التوظيف في صفوف جهازه مقتصرا على عناصىر دفيتح». وقيال: دهذا غيير صحيح لقد أنخلنا الى صفوف الامن الوقسائي العديد من الاخوة

النباشطين النين كــــانوا في التنظيمات الاخـرى المعـارضـة للاتفاق وخضنا معركة سياسية هائلة مع الاســـرائيليين والاميركيين في شان ٢٥ كادرا من كسوادر الجسهاز العسكري في

واضساف: «كنا اعتقلناهم (الكوادر الد ٢٥) على خلفسيسات لاستمرار اعتقالهم وبدا رئيس الحكومة الاسرائيلية (بنيامين نتانياهو) معركة لهذأ السبب فاخننا قرارا تاريخيا بحماية الـ

٢٥ ولو ادى الإصبر الى تعطيل عملية السلام، عبر استيعابهم في جسهساز الامن الوقسائي وقسمنا بحمايتهم ومنحهم فرصة للحياة بكرامة.

واوضح: «قلنا للاسترائيليين بوضوح آن اي اعتداء على آي فُرد من هؤلاء هو اعتداء على الامن الوقائي باكمله. وشسدد عُلَى ان جسهسار الامن

الوقسسائي ابلغ الكوادر الـ ٢٥ دشكل واضح وقياطع ان عليهم التزام سياسة الجهاز واعتقد انهم ملتزمون تعهداتهم.

رئيس الوزراء كرران بلادهان تكون طرفأ في حلف غير عربي

استراثيل بتنفذ الانفاقات التي

وقسعت عليسهسا على المسسار

الْقُلْسَطَيْفَى، واسَــــَّتَــــَـُنَافً القاوضات على المسارين السوري

واللبناني من النقطة النِّي وصَّلْتُ

واكبد أن متعتاهدة السبلاء

حكومة الطراونة تنال ثقة مجلس النواب الأردني

الارتنية - الأسرائيلية التي وقعت عبام ١٩٩٤ اعبادتَ للاردنُ ارضته وحسصلت الحكومسة التى ومياهه ومكنته من تقديم والدعم والسائدة لاشقائنا الفلسطينيين والعسرب الأخسرين لاسستسرداد حبقوقتهم الوطنينة وصنولأ الى السلام الشاملء. وجدد الطراونة رفض حكومته سياسة الإحلاف في المنطقة وقال: والأردن بقيادته الهاشمية ما كان يوماً ولنُ يكون طرفاً في حلف غير عربي، او جزءاً من منقلومة غير

شاملة للاطراف العربية، واوضيع: مصين يُعلن الأردن على لسيان اعلى القييادات ادمًا وتجساهل رئيس الحكومسة لسنا طرفساً في حلف تركي مطالب التبلاف نسابي ضم تلثي اسرائيلي يهند الجوار العربي أعيضناء منجلس النواب بدوقف التطبيع مع اسرائيل، أضافة آلي فانه يؤكد موقفأ ثأبتأ اكسبته الايام والمواقف صدقية غير فأبلة مطالبة أخرين بالغاء العاهدة. وقال أن حكومته ستعمل على للتشكيك، وكان النواب الاردنيون هاجبسوا التنصالف الشركي وتوظيف هذه العسلاقسة (مع اسرَّائيُّل) لخدمة المسارات العربية

وطالب بأن يقسوم المجستسمع

حافظوا

🗷 نالت حكومة رئيس الوزراء الاردنى فايز الطراونة ثقة البرلمان امس عقب مداولات استعرت ثلاثة ايام، طالب خبلالها النواب بوقف التطبيع مع اسسرائيل وتحسين العلاقات العربية ومحاربة الفقر والبطالة والقساد.

تشكّلت في ٢٠ أب (اغْــِسطس) الماضي عل لقة 14 نائباً مقابل حجيدٌ ١٢ نائباً الشافية عنها وامتناع نائبين عن التصويت من اصل ٧٩ حضروا الجلسة. وينص النيظام على أمستناع رئيس المجلس عن التصنوبت الأقى حال تساوي الامسوات. ويشتسرط النسبتور حصول الحكومة على الثقة خُلال شبهر من تشكيلها وتسقط في حالة حجب ٤١ مالياً

الإخرى ضماناً لحقوقهاء.



على نظافة مدينتكم

الاسترائيلي واعتبروه متهذدأ للجوار العربيء واكد رئيس الحكومة الاردنية في رده على مستداولات النواب وقوف بالاده ومع اشتقائنا الذين يتعرضون للحصار والمقاطعة، خسصبوصيا الشبعب العبراقي

ومجلس النواب.

وكآن النواب طالبوا بالاقتداء بالنمسوذج الافسريقي في كسسسر الحمنار القروض على ليبيا. وعلى صعيد القضابا الداخلية وعبد الطراونة بتلبيسة ودراسية مطالب النواب في محاربة الفقر

والبطالة وتوسيع مظلة التامين الصنحي ومنحبأرية الغنساد من خللال التنسيق بين الحكوسة

صحيفة إيرانية تتوقع تبادل السفراء بين طهران ولندن

🖪 طهران - رويترز، ا ف ب -اجشماع وزيري الضارجسة البربطاني والابرآنى الذي عقد امس قسد يفسضي الى تبسابل السفراء بين البلدين.

وأتفق الصانبان على عقد اللقساء بين وزير الخسارجسية السريطاني روبن كوك ونظيره الايراني كسمسال خسرازي في سوينورك على هستأمش احتماعات الجمعية العامة للامم

واوضحت صحيفة دايران ليسور، التي تصسدر باللغسة الأنكليزية في تقرير في صفحتها الاولسي اسس عنسوانيه وايسران والمسلكة للتحدة قريبتان من رفع مسستسوى العسلاقسات، ان هَـنَاك احستمالاً قـوياً بان يؤدي اجتماع كوك وخرازي الى تبادل

وكانت أخر مرة التقى فيها وزيرا شارجية البلدين في العام ١٩٩٤ عندما عقد دوغالاس هيرد وزير الخارجية البريطاني أنذاك أجشماعاً مع نظيره الإيراني علي

اكبر ولايتي. وبثت وكالة انباء اللجمهورية الاسلامية الايرانية، في برقية من لندن الاربعاء أن بريطانيا تعد الرأي العام لتخفيف حدة التوتر في قضية رشدي. من جبهة اخرى اعلنت وكالة

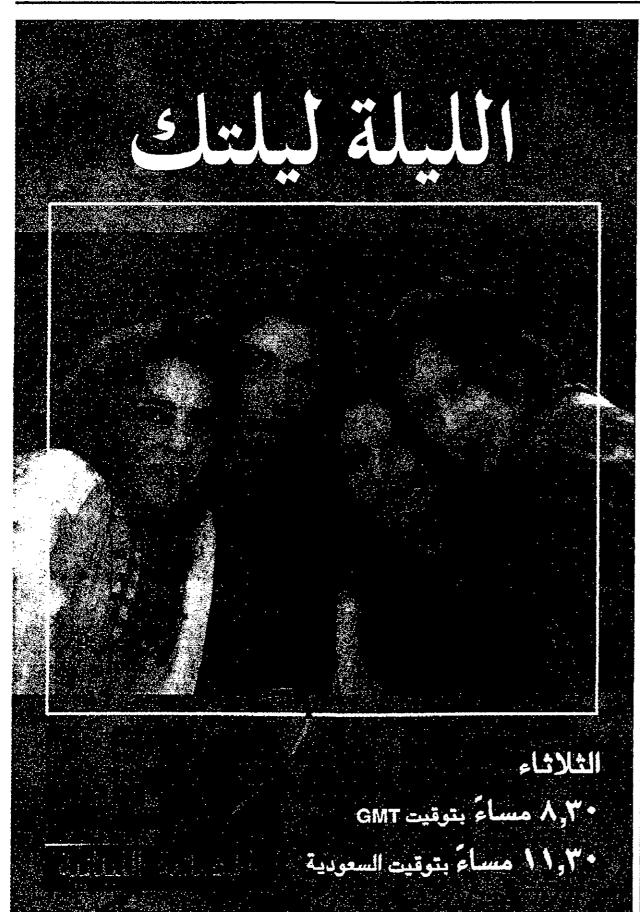
الانبساء ألايرانيسة امس انه تم الافراج مساء الاربعاء عن مساعد مديرها العام محمد رضا صادق ورئيس تصرير الاضبار العامة علي رضا حسروي بعد اعتقالهما الثَّلْثُاء، وياتي الْقَرَار اثر سحب شكوى رفعتها ضدهما مؤسسة والمصرومينء المسيساسيسة الافستنصابية النافذة برئاسية محسن رفيق دوست.

وكان رفيق دوست اشتكى من معلومات للوكالة اكنت أن مرتكب مصاولة اغتيال استهدفته هو مقاثل سابق استاء من طريقة

والجيش الاميركي بمرحقيقة مصنعاً كنان يشكل مورد رزق لنصو ٣٠٦ عمال وأسرهم ويزود السودانيين معظم الادوية التي واعتبر أن «هذا العمل يشكّل

بحق اللجوء لاحقأ الى محكمة

وعبر الفيلسوف الفرنسي روجىيە غارودي الذي شارك في النقباش عن استفيه لردة الفيعلّ الرسمية الاوروبية والقرنسية على المتلوك الاميركي وسياسات الحظر التي تسسست للولايات المتحدة بالاحتفاظ لنفسها بأسواق مغلقة تستبعد اوروبا



متوقعاان تكون النتيجة لصلحته

المغرب يدعوالي تسريع

الاستفتاء في الصحراء

الشرطة الاسبانية تعتقل في سبتة

وادى تعميين المحمامين الجمد الي

تأجيل اجتماع بين المحامين الليبيين

والامسركسين والبريطانيين والألمان في

طرابلس لبتحث الافتتراح الامسيزكي

البريطاني بمصاكسة الليبيين المشتبة

وفي واشنطن، ايد رئيس جنوب

افريقيا نيلسون مانديلا الذي يشارك في

جهود تامين محاكمة المتهمين اللببيين

اعتراض ليبيا على الطالبة يضمأن

تقديم أي ليبي يستدعى للشهادة في

اعرف نظاماً قصائباً في أي مكان في

المحاكمة وقال للصحافيين واننى

بهما في هواندا.

قوى الأمن تتفادى مواجهة مئة الف متظاهر

رئيس بلدية اسطنبول

يقرر الاحتكام إلى الشارع

سيارتين قبل ان يضرموا فيهما

🗷 الجزائر – «الحياة» أ ف ب - نكرت الصحف الجزائرية امس ان سبعة اشخاص قتلوا يومي النَّلتُأَء – والإربعاء في هجـومين نسبا الى الجماعات الاسلامية المسلحة في وهران والعفرون في الغرب الجرّائري.

وأوضحت صحيفة البيبرتيه، ان عسكريين قتلا واصيب عدد اخر بجروح لدى مرور سيارتهم فوق لغم على طريق قسرب وهران في الغرب الجزائري. واشارت صحيفة «الوطن» الى سقوط قتيل، في حين اشارت صحف اخرى الي اربعة جرحي اثنان منهم في حال

وقالت صحيفة «الخبر» ان محموعة اسلامية قتلت خمسة اشْخَاص ليل الثَّلثاء – الاربعاء عند حاجيز طيار قبرب سبينة العسفسرون على الطريق بين

في سعيدة التي كانت مسرحا لاعتداءات عدة في الاسابيع واوضحت ان المهاجمين النين وكانت صحيفة الانوفعل لم يعسرف عندهم نبحوا ركاب

ريبوبليك، الصادرة بالفرنسية

نكرت الأربعاء انه عثر الثلثاء على النار، مما أدى الى احتراق الجثث حثتى راعيين منبوحين في قرية وبات يستحيل معرقة اصحابهاء مصطفى بن ابراهيم القريبة من من جهتها، اوربت صحيفة مدينة سيدي بلعباس غرباً. طوتانتياء، أن الجيش رفع أول من واشارت صحيفة والضرء من امس الإحراءات المتخنة منذ جهتها الى ان أجهزة الامن قامت الجمعة لتطويق ١٥٠ مسلحاً من بابطال مفعول قنبلة الثلثاء في الحماعات الأسلامية في منطقة مركز الاتصالات الهاتقية في سعيدة (جنوب غربي البلَّد)، فيما ضاحية الحراش القريبة من اشارت صحيفة ﴿وَهِرَانِ ۗ الَّى أَنِّ الجيش قتل ٢٥ اسلامياً مسلحاً من جهة أخرى، تبدأ عداً اثناء هذه العملية التي لم تصدر اي معلومات رسمية عنها.

محكمة جنايات مستفانم النظر في ٧٦ قــضــيــة ذات عــٰلاقــة

بالجمياعات الإسلامية المسلحة، وتمتد جلساتها الى السابع من تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل.

واضَّسافت الوتانتسيك، انه تم ابطال مفعول اقتابل عدة؛ أخبر أ

واوضيحت الصيحييفية ان هذه

الحصيلة غير نهائية.

في ظل تطورواسع للعلاقات الثنائية

اللجنة العسكرية التونسية -الأميركية تجتمع مطلع الاسبوع المقبل

🗇 تونس - رشيد خشانة

■ تعقد اللجنة العسكرية التونسية - الاميركية اجتماعات دورتُها السادسةُ عشرَة الاَثْنين المقبِلُ في تونس برئاسة وزير النفاع التونسي السيد حبيب بن يحيى ومساعد وزير الدفاع الأميركي للشؤون السياسية والتر سلوكم، في حضور مسؤولين رفيعي المستوى من الوزارتين.

وتركز أعمال الجّنة التي تجتمع مرة كل سنة في احدى العاصمتين بالتناوب على تقويم برامج التعاون الثنائي فيّ المُجالاتُ العسكريةُ وَالْمُنْيِةُ طيلة العام الماضي وأفاق تطويره وتوسعته في اطار خطط جديدة يتوقع أن تقررها اللجنة.

وكنان مقرراً أن تتم اجتماعات النورة في ايار (مايو) الماضي، الا انها ارجئت بطلب من الجَّانْبُ الاستشركي، ممَّا اتاح لوزير النفاع الشونسي زيارة واشنطن في تموز (يوليسو) الماضي لإعسداد الاجتماعاتُ. وتحادثُ بن يحيى مع نظيره ويليام كوهين ورئيسي لجنتي الدفاع والخارجية في كل من الكونغرس ومجلس الشبيوخ ومساعد وزيرة الضارجية لشؤون الشرق الأوسط مارتن انديك ومسؤولين كبار في مجلس الأمن القومي. وأفاست مصادر مطلعة ان الإميركيين عبروا لبن يحيى عن تجاوبهم مع جميع الطلبات التي تقدم بها الوزير التونسي لتطوير برامج التعاون وتكثيف المساعدة

🗏 القناهرة – دالحبيناة» رويتبرز –

تلتقي الأمن العام للصامعية العربية

الدكتور عصمت عبدالمجيد وزير

الخارجية الهولندي الاسبوع المقبل في

العامة للأمم المتحدة لاستكمال المحابثات

في ضوء الرسائل المتبائلة بين الجانبين

في شان الترتيبات التي تطلبها ليبيا

لضمان سلامة الليبيين الشتبه بتورطهما

في قضية لوكربي. وكان الأمين ألعام المساعد للجامعة

السفير احمد عادل التقي اول من امس

سفير هولندا لدى مصر رونالد اتش لاود

نيويورك على هامش اجتماعات الجمعد

واستطاع التونسيون والاميركيون في السنوات

وتتزامن زيارة سلوكم لتونس مع تطور العلاقات

العسكرية الاميركية لتونس. وكــانت اللّـجنة العسكرية المستركة شكلت في ١٩٨١ بمبادرة من رئيسٍ لجنة العلاقات الخارجية في الكونغرس سَـابقًـا السيناتور تشارار بيرسي وحافظت على مواعيد اجتماعاتها السنوية باستثناء أجتماع ١٩٩١ بسبب التباعد الشديد بين الموقفين الاميركي والتونسي من حرب الخليج.

الـ ١٧ الماضية قطع اشواط كبيرة في تعزيز تعاونهما العسكري من خلال اجراء مناورات مشتركة مرة في السنة وإرسال ضباط تونسيين لتلقى دورات تدريب في المعساهد العسسكرية الاميسركية ومنح تجهيزأت ومعدات متطورة للقوات التونسية في اطار خطة وضعها التونسيون لتحديث

الثنائية عكسته زيارة مسؤولين اميركيين رفيعي المستوى لتونس في الأشهر الأخيرة هماً مساعدً وزيرة الخارجية مأرتن انديك ومساعدها لشؤون الاقتصاد والتجارة والزراعة ستيوارت ايزنشتات الذي عسرض على الرئيسُ رَيْنَ النَّعسَابِدين بن على مشروعاً لاقامة شراكة بين الولايات المتحدة وكل منَّ تونس والجنزائر والمغترب ترمى لازالة الحنواجيز الجمركية بين هذه المناطق وتكريس حرية انتقال السليع ورؤوس الاموال

وبحثا في ترتيبات اللقاء والموقفين

العربي والليبي من قرار مجلس الأمن الرقم ١١٩٢ والأتفسساق بين هولندا

ويلتقي عبدالجيد، خلال زيارته لنيويورك التي ستبدأ بعد غد (الأحد)، كلأ

من الأمين العام لمنظمة الوحدة الافريقية

سالم احمد سالم والامين العام لمنظمة

المؤتمر الاسسلامي عسر ألدين العسراقي

لفريق المصامين عن المشهمين الليبيين

لوكالة درويترز، المحامي الليبي ابراهيم

ً في غَضُونٌ ثلك، قَالِ الرَّئْيِسُّ المُعرُولِ

للنحث في تطورات ازمة «لوكربي».

وبريطانيا على المحاكمة.

الى تسريع خطة الاستفتاء في تنفينها من يون تأخير. الصحراء الغربية مبديا استعداده وسئل البصري عن المهمة التي لاجرائه في حيثه. واعلن وزير الداخلية المغربي سيقوم بها بيكر، فأجاب بأنهاً تهدف الى تصديد «المسؤول عن السيد انريس البصري خلال

(الصحراء الغربية) – محمد الأشهب

دعا المغرب الامم المتحدة

🗆 الرباط - إقبال الهامى

المهاجرين المغاربة الى بلدهم.

■ اعتقلت قوات الحرس الإسباني ٢٥ مهاجراً

مغربياً غير شرعى اول من امس في مدينة سبتة

المحتلة شمال البلاد، كانوا يصاولون التسلل نحو

اوروبا. وقالت مصادر اسبانية ان اسبانياً ومغربيا

اعتقلا ايضاً لتورطهما في اتسهيل عمليات بحول

اشخاص بطريقة غير شرعية، الى سبتة. واضافت

انه سيتم اتضاذ الاجتراءات الضنرورية لتترجيل

الغبراقبيل التي تحبيظ بخطة اجتسمناع مع شبيوخ القبسائل التسوية. ومن جـهـتنا، فنحن الصحراويّة والمراقبين المغاربة في جادون في الإعداد للاستقتاء الذي لجنة تحديد الهوية في مدينة العيون، عاصمة المصافظات سيكون مصيريأ وسيؤكد مغربية المُحَافِظاتِ الصحراويةِ، وتوقع الصحر أوية، مشاء أول من أمس ان والمعطيات الراهنة لعمليات الأجتماع مع بيكر في غضون الاستبوعين المقبلين في لشبونة للبحث في الملفات العالقة التي لن تحديد الهوية نوضح ان نتيجة الاستقتاء ستكون لمملحة، تستغرق أكثر من شهر او شهرين الاعسداد المتسزايدة للسكان «في حسال الاتفساق على ادراج المتحدرين من اصول صحراوية الراغبين في الانضمام الى المُغرّب القبائل الني يوجد عليها خلاف في قوائم الاستفتاء. لكنه اكد أن في قوائم الآقتراع، مما يعني ان الأستقتاء سينظم في اذار (مارس) اتفاقات هيوستن التي رعاها او نيسان (ابريل) القبلين على الوسيط الدولي جسيمس بيكر تعطي الحق لجميع الرعابا الذبن

تنطبق عليهم معايير تصبيد «يريد تسريع نلك، لانه متيقن من الهوية التي اقرتها الامم المتحبة سلامة موقفه وشرعية حقوقه، للتسجيل في القوائم وضمنها وان نتائج ألاستفتاء ستكون مجموعة من القبائل يقدر عدد لمُسلحته، معلناً أن الإعداد لهذا افرادها بنحو ٦٠ الفأ. وعبزا البيصيري الضلافيات الاستحقاق بدأ امس في العيون،

دتذرع، جبهة دبوليساريو، بعدم وجود شيوخ من هذه المجموعات لتمتثيلها أفي عمليات تصنيد الهوية. واكد أنَّ اتفاقات هيوستن واضَحَهُ في هذا المجال ويجب

التي لم يسجلوا بعد بـ ٨٨ الفأ. وشدد البصري على ان المغرب

الخطة السلمية. وقال ان موقف المغرب واضيح من هذه الثطورات، وانه دذاهب الِّي الإستفتاء مُهما كسانت المواقف لانه يريد انهساء المشكل في اسرع وقت ممكن، على اساس مصّمون اتفاقات هدوستن، التى اعتبرها المرجعية القانونية والسياسية التي يلتزمها.

من حسلال تنظيم الأليسات التي تضمن رصد النطورات وكان المسافظ مسحسد عبرمي ممثل النحكومسة المغسريي «مَينورُسو»، اعلنْ في أَجْتماع مع الشيوخ أن المسجلين المنتسبين الى الغرب وصل عندهم الى ١٠١ آلاف في حين ان عند المسجلين في مخيمات تيندوف وصل الى ٣٤ الفأ، وفي موريتانيا خمسة الأف، وقدر اعداد المنتسبين الى القبائل

له، فيما احتشد حوالي مئة الف وَاكُدُ البِصَرِيُ ارادُةَ المُغْرِبِ فِي متظاهر ملاوا الساحات من التعاون مع الامم للتحدة قائلًا أنّ مسجد الفاتح الى مسجد بايزيد والمغرب ظل يرصيد النطورات منذ معاودة استئناف أعمال تصبيد الهوبة قبل نهاية العام الماضيء، وانه أتخذ موقفه الراهن لجهة الضيغط من اجل تستريع متوعد الاستفتاء لأنه لا يمكن أن ينتظر اكثره. لكنه رفض التعليق على تطورات الوضع الداخلي في الجرَّائر، وتأثِّير ذَّلك على ثنَّفُب

وسط اسطنبول ولوحظ أن المتظاهرين رددوا هتافأت معادية للحكومة والعسكر ميثل: دهذه تركيينا وليست اسىرائيل، وداسيرائيل تحيك يا يلمان، (رئيس الوزراء). كما ريدوا قصيدة الشباعر الوطني محمد عاكف: «المساحد ثكنات المؤمنين وقسابها خوذاتهم وماننها رمساحسهم، وهذه الأسسات تلاها اربوغان في ديار بكر قبل نحو ٨

رشيد غيورتيليك

🗷 اعلن رئيس بلدية اسطنبول

رجي طيب اردوغان رفضه قرار

المحكمة الستتورية العليا تثبيت

حكم بسجنه ومنعه من ممارسة

العمل السياسي. وجاء مسوقف اربوغان

التمنعيدي في مؤتمر صحافي

عقده امس فَيْ حَضُور قادة حَرْبُ

الفضيلة الأسلامي الذي ينتمي

اليه واحزاب صغيرة اخرى مؤيدة

اشبهر وانت الى اصدار قبرار المحمة يسجنه عشرة اشهر يتهمة العمل على تقويض الاسس العلمانية للنولة التركية وإقامة نظام اسلامي. وبعدما وصف اردوعان قرار

المحمة بانه سيبؤدي الى وولالة واقع سياسي جيده توقعت يصادر قبريبة منه أن تتسع التظاهرات الى مسواجهات مع الشرطة التي تفانت الاصطدام مع المتظاهرين أمس. ولاحظ مسراسلون ان اعسلام

والقضيلة، وشعاراته، اختفت في التظاهرات، ما يدل على أن الحزاب يريد أن يبقي التحرك شعبيا تُستَفيداً من التابيد الواسع لأردوغان.

وفي وقت اكسنت مسحسانر اربوغان أن التظاهرات ستستمن اسابيع عدة للضغط على الحكومة والتأثير على موقف الإنعاء العام ظهر وزير العنال حسن بنيئز كوربو امام التلفريون ليوكد وكمحام وليس كورير، أن فرص رئيس بلدية اسطنبول ضعيقة في مَا يَتَعَلَقُ بَاستَنْنَافُ يَعْتَزُمُ ٱلْأَضَيْرُ تقديمه الى المدعى العام.

الليلة الماضية. وتم جس المركب

الايطالي مع طاقمته نحو ظهر

امس إلى ايطاليا، كما نكر المصدر

المركب المتحدر من جزيرة صقلية،

سلفاتوري جياكالوني، أن مركب

الصيبة أشتعل واضطر أفراد

طاقمه للقفر إلى البحر هرباً من

وأفنانت بعض المصابر غيسر

المؤكدة أن المركب الابطالي تعرض

الدرك أن بلجسيكا طردت ٣٨٦٣

ووصف سفير نيجيريا لدى

طحيكا ألابا اوغونسانوو من

جهته امس وفاة الفتاة النيجيرية

بأنه عمل داجرامي ويجب التنديد

البلجيكية عن السفير «إذا كانت

مهاجراً خلال السنة الجارية.

من جهة اخرى، اوضح صاحب

مقتل صيادا يطالي في اصطدام مع زورق عسكري ليبي

■ رومـــا - ا ف ب - افـــاد مصدر مسؤول في مرفّا روما ان صياد سمك ايطالياً لقى حتفه أمس في البحر المتوسط بعيما اصطدم مركبية بزورق عسكري

واوضح المصدر أن مسركب اشخاص، ستة ايطاليين واربعة تونسيين، موجوداً على بعد ٣٠ ميثلأ شمال السواحل الليبية ساعة وقوع الحائث عند منتصف

الصيد الأيطالي داوركيدياء كان مع طاقيمية المؤلف من عشيرة

لاطلاق نار. بعدمقتل فتاة نيجيرية على يدقوات الآمن

السنة النار.

🔳 بُروكسيْل - أَفْ بي - اعلنت الدرك الكلفيون بطردها النفس بوسادة على فمها بينما كانت الناطقة باسم وزارة الداخليسة شهرين، إذ بربد الأطباء الشرعيون البلجيكيون القيام بتحاليل خاصة على بماغ الفتاة بحيث لن تعرف النَّقائج إلا بعد هذه الفشرة. وقالت مصيادر في

المرفوضين في انتظار طُردهم. واضَّالْتُ: «نَحَسَاج الى بعض

به كليساً، ونقلت وكالة الإنساء ﴿ وَتُوفُّيتَ الفَتَاةِ النَّبِجِيرِيةَ ظروف مقتل سميرة ادأمو كمنا تصفها وسائل الاعلام فإن تصرف قوات الأمن المسؤولة (...) لا يمكن وصفه إلا بأنه اجرامي ويجب التنديد به تماماً.

٢٥ مهاجراً مغربياً غيرشرعي وضع حد لنشاطات الشبكات التي تنظم الهجرة غير المشروعة بين ضفتي مضيق جبل طارق. ودعا الى اقامة علاقأت خاصة بين الآتحاد الاوروبي والمغرب

تقوم على اعتبار موقعه الجغرافي كـ أبلد جار؛ ويواجه المغرب تدفقا متواصلا لمهاجرين افارقة غير شرعبين يعبرون اراضيه في اتجاه مدينتي سبتة ومليلية المحتلتين شمال البلاد ويقومون بمحاولات متكررة للتسأل نحو اورويا عبر البحر بلجيكا تعلق عمليات طردالها جرين إلى بلدانهم الابيض المتوسط وتضغط بلدان الانصاد الاوروبي

في انجاه تشديد المغرب الرقباية، ووقف تدفيُّ الى نلك، اكد وزير الداخلية الاسباني خايم المهاجرين غير الشرعيين الى تلك البلدان، بيد ان مايور اوريخا ان بلاده والمغرب يربطهما «تعاونً الغرب بطالب المحموعة الأوروبية يتقييم مزيد من مِثِمِرٍ، وتشِباور مِستَمِيرٍ، فِي شِبان الهجرة غير المسروعة. وقال اوريضا اسام مجلس الشبيوخ الدعم المالي لمواجهة ظاهرة الهجرة غير الشرعية، الاستأنى ان محاربة ظاهرة الهجرة غير الشروعة، والمساعدة في القيام بمشاريع تنموية في المحافظات الشمالية لأستيعاب العاطلين عن العمل النين تستدعى متدخل حكومات بلدان اخرى، وهيئات مختصةً،، مؤكداً ان الإحراءات المتخذة اخيراً مع يشكلون العنصر الحيوي للهجرة غير المشروعة إلى بلدان الاتحاد الاوروبي. المغرب ترمى الى اقامة تعاون كشيف ودائم من اجل ا

ثبتت ادانتهما.

الحصول على معلومات حول الاثنين الأخرين وهما اسامة لحمد حسن

وسيد أحمد عبدالقصود، غير أن مصادر في هيئة الدفاع عن المتهمين

فّى قَضَايا العنف الديني اوضَحت ان اسميهما وردا في قضايا تتعلق

في نيويورك (رويترز)، رفض قاض اتصادي الأفراج بكفائة عن

السكرتير الشخصي السابق السامة بن لابن على رغم ان التَّهمة الموجهة

إليه ثانوية تتعلق بالادلاء بمعلومات كانبة لا تتعدى عقويتها السحن

وُقَال القاضي لينارد بيرنيكاو قاضِي المحكمة الاتحابية في مانهاتن:

«أنا مضطر للحكم باحتجازه» مشيراً إلى أن المتهم وسيع الحاج له «نوع

من الصلة مع الرهاب النولي،. في هامبورغ، قالت الشرطة الألمانية إنها تلقت معلومات عن هجوم

مرْمع بالقنابل على القنصلية الأميركية في المدينة، مشيرة إلى «احتمال،

كاسالعرب

تتمة الصفحة الأولى

وحاول بدران الشقران ولكن بين قبضتي الحارس عبود (٤٤)، ولامست الكرة التي أطلقها خالد حسين القائم الأربني قبل أن يعلن الحكم صلاح

وارتفع المستوى في الشوط الثاني، وسند الأردنيون اكثر من كرة عالية

لِّكُن قبل أن تنتهي الفرحة اللبِبيَّة، بخل رافت علي بدوره منطقة الجزاء

وتُسَارع الْإِيقَاع، ورد القائم الأردني الأيسر كرة عشوائية لطارق النائب

لأنها تمريرة في الأصل. وتابع الليبيون ضغطهم لإدراك التعادل من دون أن

يوفقوا. ويلعبُ اليومِ السودان مع الغرب، والسعوبية مع الجزائر، وهي

اليمن: اندلاع القتال

تتمة الصفحة الاولى

البيضاء فيما تتمركز قبيلة عنس في محافظة نمار، ما ينتر بتوسيع

· عَلَى صَعَيِدِ أَخُر أَنْفَجِرَت قَنْبِلَةَ تَحَتَ أَحَدَى السيارات الواقعة على

الشارع الرئيسي في حي التواهي بمدينة عنن اليمنية، ونلك في

الحادية عشرة ليل الأربعاء - الخميس، ما احدث اضراراً بالسيارة منّ

حراء الانفحار الذي احدث دوياً هائلاً افرع سكان الحي النين خرج

معظمهم لمتابعة ما حبث بخاصة وان عبداً من المنازل القريبة من موقع

الانقجار تضررت نوافنها الزجاجية غير ان الاضرار بسيطة جداً حسب

لعدم التركيز والتسرع، الى أن دفعوا الثمن لأن خالد رمضان بحل النطقة

ومرر كرة عرضية الى أحمد المملي منتزعاً هدف التعادل (٦١).

المواجهة واستثمر التمريرة القادمة من حسونة الشيخ بنجاح (٦١)...

أحمد محمد (السودان) نهاية الشوط الأول.

الإطلالة الأولى للكويتيين والسعوديين.

شهود عيان ومصادر الأجهزة الأمنية.

دائرة القتال القبلي في حال عدم حسمة سريعاً.

وجود صلة بين هذا وتفجيري سفارتي الولايات المتصدة في كينيا

بنُّسَاط جماعة والجهاد، من يون أن يصدر ضدهما احكام.

عبدالمجيد سيبحث مع وزير الخارجية الهولندي الضمانات للمشتبه بتورطهما في "لوكربي العالم يطلب فيه من المنهم ان يقدم شهوداً للادعاء، كما ابد اعتراض الزعيم

وأشار مانديلا إلى اعتراض ثالث على الاقتّراحاَّت قائلاً ان ّالخطة تقّضى بعقد المحاكمة في قاعدة عسكرية اميركية سابقة، وانه من الضروري التاكد من انه لن تكون هناك قوات اميركية في المكان الذي سِتعقد فيه المحاكمة. وأضاف انه آثار هذه المسالة مع الرئيس بيل كلينتون

الليبي معمر القذافي على فكرة ان يقضي المتهمون عقوبة السّجن في بريطانيا اذا

الوقت للقيام بتحقيق، في شأن الطرق المستسعسملة في طرد المهاجرين. غيبوبة بعدما ضيق عليهأ رجال خلال زيارته لواشنطن.

التلحيكية بليلة تويسي أمس أن تتخبط في طائرة تابعة لشركة الحكومة البلجيكية علقت حتى وشك الاقسلاع في انجساه لومي اشعار أخركل عمليات إعادة (توغو). وإفايت محكمة يروكسيل المهاجرين قسرأ الى بلدانهم بعد مقتل شأبة نيجيرية مهاجرة تقرر أن النتائج النهائية لتشريح حثة الفتاة النيجيرية الن تعرف قبل طردها بين أيدى الشرطة الثلثاء.

وأوضحت الناطقة أن «عودة المهاجرين طوعسأ إلى بلدانهم متواصلة ولكننا علقنا موقتأ إعادة المهاجرين بالقبوة الى بلدانهم بناء لطلب من شركهة الملاحة الجوية سأنيناء ولتهدئة الاجواء في «المراكز المعلقة، التي تؤوي المهاجرين طالبي اللجوء

سُميرة أدامو (٢٠ عامـأ) مساء الثلثاء في احد مستشفيات بروكسيل، جيث نقلت في حال

دفعة ثالثة تتعة الصفحة الاولى

الكافي لاتخاذ قراراته في شان المحاكمة، على رغم أن الإعضاء الديمِوِّقراطيين كانوا دعوا إلى قرارات سريعة في هذا الشأن اقصاها ٤٠

وعلى رغم اسقاط الجمهوريين فكرة التوصل إلى حل وسط يوقف المحاكمة ويفتح الباب أمام امكانات توجيه توبيخ إلى الرئيس وريما فرض غرامة عليه، فقد واصلُ البيت الأبيض، على لَسْأَنَ النَّاطَق بأسمه ماكوري، الإعلانَ بان الرئيسَ «الذي عاقبُ نفسه حتى الآن يفهم بَّالمُتاكِيد انه سُيَّ تلقى الزيد من العقوبات، أي يتلقى التوبيخ من دون أن يقول

وتتحبث مصادر مطلعة عن امكان قبول كلينتون فكرة التوبيخ مع استُمراره في معارضته فرض الغرامة عليه، خصوصا إذا كَانْتُ · ـــــرى على أساس تكاليف التحقيق في فضيحة «مونيكا غيت» والَّتِيّ قَدرِها مكتب المَّقَق سِيتارَ بانها تَصَلَّ إلَّى هُ. } مليون يولارَ. والمعروفُ ان على الرئيس بيوناً تقدر بحوالي ه ملاسين دولار كفواتير لمعامية نتيجة تحقيقات ستار التي بدات قبل أربع سنَّوات ونصفَ سنَّة.

لكن الحديث عن التوبيخ أو عن التغريم توقف أمس أمام أصدار الجمهوريين على الممني في عملية التحقيقات، علماً أن الكونغرس سيدخل في إجازة الانتخابات ابتداء من التاسع من تشرين الأول (اكتُّوبر) المُقْبَلُ، الأمر الذي سيؤخر الحركة إلى ما بعَّد الْأَنْتَخَـابَاتَ التشريُّعية في تشرين الثَّاني (نوُّفمبر) الْقَبلُ. والجديد في إحاديثُ الجمهوريين هو ان التحقيقات التي قد تباشرها اللجنة القضَّائية لنَّ تنحصّر بَفُضَيحة مونيكا لوينسكي بل ستشمل مسائل اخرى أبرَزها: قَضْيةِ وَابْتُ وَوِتْرِ (صَفْقَةُ عَقَاراتُ فَي اركنساو عندما كَأَنْ كَلْيَئْتُونْ حاكماً للَّولَاية) وقَضَّية (فايل غينه) (أيَّ انَّهاماتٌ باستعمالَ مَلْفَاتُمُ إِلَّا داف بي أيَّ، لَاغْرَاضْ سَياسَية) وَقَضَيةً ،ترافِيلَ عَيْت، وتبور حول طُّرِدَ موظفيٌّ مكتب السفر في البيت الأبيض، فضلاً عن قضاياً تتعلق بتفويل الحملات الانتخابية وأخرى بقضايًا الحصول على تبرعات من الإجاني خصوصاً من الصين. ويمعنى آخر يحاول الجمهوريون فتح كل الملفات دفعة والحدة على رغم أنَّ ستار لم يتمكن من اثبات أي شيء ضد الرئيس باستثناء اتهامه بالكنب في فضيحة لوينسكي.

وقال الرئيس كلينتون أمس الخميس ان أفضل طريقة لتجنب عمليةً توجيه أنهام اليه بالتقصير هي ان يستمر في أداء عمله وان يتركه الأَخْرُونَ فِي واشْنَطْنَ، عَانْيِّا بِذَٰلِكَ الْكُونِعَرِسُ الذي يسْنِطِرُ عَانِيْهُ الجمهوريون، للقيام بعطه. وادلى كلينتون بهذا التعليق ردا على سَوَّالْ بعد اعلانه احدث المؤشرات الاقتصادية التي تظهر أن الزيادة في نجل العائلات كانت مساوية تقريباً لضعفي نسبة النضخم خالل السنة الماضية، بينما قل عبد الفقراء.

واعلن أن والمخرج الوحيد هنا هو ان يفعل الناس في واشتطن منا يريد الناس في استركا مني أن اعمله، آلا وهو العناية بمشاعلهم واطفالهم ومستقبلهم. وهذا ما أنوي عمله،

واشترط نتانياهو تنفيذ ضمانات لامن اسرائيل ومبدأ «التبادلية» كشرطين مسبقين للموافقة على الانسحاب من الاراضي. وقال ان التخلي عن شبر من هذه الاراضي مصدر «معاناة لي شخصياً». وطالب بان تتخذ السلطة الفلسطينية اجراءات ضد «الإرهاب، ووقف الصملات الدعائية المحرضة في أطأر «التباللية» المطلوبة. وأوضَّح ان وقف هذه الحملات يشمل برامج تثقيفية يبثها التلفزيون الفلسطيني على نسق مشارع سمسم، وقال أن الكلام عن والكفاح المسلَّح تعبير آخر للرهاب، وصرحت اولبرايت في اعقاب اجتماعها مع نتانياهو: •ما زال امامنا الكثير من العمل... وقد انجزنا بعض التقدم. وأننا نسير خطوة خطوة». ويتوجه وزير خارجية سورية السيد فاروق الشرع اليوم الجمعة الى واشتطن لعقد أجتماعات مع المسؤولين الاميركيين في شان المسار

الغويل ان الحكومة الليبية قررت تشكيل

فريق يتالف من عند من المكاتب القانونية

الليبية، يتولى مسؤولية النفاع الجنائي

عن اللبيس المتهمين. وأضاف أنه رفض

معوة للانضمام الى الفريق الجديد بسبب

الاختلاف في الاستراتيجية مع وزير

الخارجية السَّابق كمال مقهور الذيّ كلف

رسمياً بتولى رئاسة القريق الجنيد،

مؤكداً أن هذا ألجراء دمؤشر قوي، على

ان قضية النفاع عن المستبه بهما

ستعكس من الآن فصصاعبداً الخط

السياسي للحكومة، وليس الاعتبارات

السوري ومسائل اخرى اقليمية وثنائيةً. وجند بنيامين نتانياهو في خطابه امام الجمعية العامة استعداد اسرائيل تنفيذ القرار ٤٢٥ القاضي بانسحابها من جنوب لبنان بشرط التوصل الى «ترتيبات امنية». وانتقد الطرف العربي لرفضه الترحيب بالطرح الاسرائيلي.

كأبول: العلماء

بعض قادة المجاهدين السابقين وفي مقدمهم زعيم حركة الانقلاب الاسلامي ملاً محمد نبي محمدي ورئيس اللجنة السياسية في الاتحاد الاسلامي محمد ياسر وأخرين. وشيد محمدي على أن القَدَّال ضيد الايرانيين دجهاد، في حال تعديهم على الأراضي الإفغانية. البلدين بل سنشمل المنطقة برمتها.

تتعة الصفحة الاولى

ولاحظت مصادر مطلعة ان الحملة البريطانية استهدفت المحسوبين

ويذكر أن عادل عبدالجيد محكوم غيابيا بالاعدام في قضية دخان الخليلي، وهو محام وشريك للمحامي منتصر الزيات. كما أن هاني السباعي محام ايضاً وورد اسمه ضمن قضية اعتيال الرئيس الراحلُ انور السَّادات. أما ابراهيم العيدروسي فهو مِن محافظة الشرقية واتهم في قضية «اعادة تشكيل تنظيم الجهآد، في ١٩٨٧ وحصل على البراءة وغَّائر مصر بعدها الى احدى النول العربية ومنها الى بريطانيا وحصل على اقامة دائمة، في حين تتضمن المعلومات عن سيد عجمي أنه اعتقل مرات عدة على نمة قضايا تتعلق ب مجماعة الجهاد،" ولم يتسن

على اسامة بن لابن وزعيم جماعة دالجهاد، المصرية الدكتور ايمن الظواهري، مشيرة الى ان اسماء المعتقلين المصريين السنة خلت من اي شخص بشتبه في وجود علاقة بينه وبين تنظيم دالجماعات الاسلامية، في حين أن اربعة من بين السنة وربت اسماؤهم في قضايا نظرت امام محاكم مدنية وعسكرية مصرية تتعلق بنشاط بجماعة الجهاد،.

ولفت المجتمعون الى ان الحرب لن تقتصر في حال اندلاعها على

لندن: الاعتقالات ركزت

كلينتون للأمير عبدالله: نتمة الصفحة الاولى ظهراً، الى غداء عمل استمر حتى الثانية. وانتقلت المحادثات الى بلير

هاوس (قصر الضيافة الأميركي حيث ينزل الأمير عبدالله) واستمرت

على الرابعة بعد المنهر. وأعلن مسؤول في مجلس الأمن القومي امس أن هدف المحادثات تناولت كل القضايا التي تشملها «العلاقات الوثيقة» بين واشنطن والرياض، وأبرزها المسائل الثنائية والوجود الاميركي في المنطقة وأمن الخليج والوضع في ايران والعراق والتحديات التي يشكلها الرئيس العراقي صدام حسين تتبحِة عدم تعاونه مع لجنة «أونسكوم». وأكد المسؤولُ أن الأدارة تؤيد كلياً الصوار القائم بين الرياض وطهران، وان البحث يتناول ايضا عملية السلام وافغانستان والارهاب والاوضاع الأقتصادية الدولية. واشار الى ان موضوع النفط سيكونُ نقطة بحثُ كونه يشكل حجر اساس الاقتصاد الاقليمي.

وسيعقد الامير عبدالله محادثات مع كل من وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت التي ستقيم اليوم الجمعة على شرفه مادبة غداء ويلتقي ايضأ وزير المال روبرت روين ووزير النفاع بالوكالة جون همري وقالت مصادر في البيت الأبيضَ لـ «الحياة» أن الرئيس الإميركي «اكد لولى العهد السعودي أن الولايات المتحدة تعتبر السعودية أحدّ

اهم عوامل الاستقرار في آلمنطقة، منوها بالدور الذي تقوم به الرياض في أحلَّال الأمن والسَّلَام فِّي الشَّرق الأوسطَّء. واشبارت المصادر الي أن كلينتون دابلغ الأسيير عبدالله حرص الولايات المتحدة على بنل كل الجهود من اجل عمل ما يمكن عمله لاعادة عملية السلام في الشرق الأوسط الى مسارها الصحيح.

من جهته وصف الأمير بندر بن سلطان بن عبدالعريز السفير السعودي في واشنطن زيارة الأمير عبدالله ولقاءه الرئيس الإميركي وكبار المسؤوالين فى الحكومة الاميركية بأنهما دحدث تاريخي مهم على الصعيد الدولي والسياسي والاقتصادي.

واكد في تصريح الى «الحياة» أنَّ السعوبية والولايات المتحدة «تعولان على هذه الريارة اهمية كبرى في مسار العلاقات بين البلدين»، ملاحظاً ان الاهتمام الاميركي بهذه الزيارة افاق كل التوقعات، وهو بليل على تقدير الرئيس الاميركي وحكومته وشعبه للحكومة السعونية

ومن المقرر أن يلتقي ولي العهد السعودي اليوم قيادات وأعضاء في الكونْغُرس أضَّافَّة الىَّ لقَّاء مع وزيرة الخَّارجيَّة الْأميركية سائلينَّ

محادثات فاشلة

تتمة الصفحة الاولى

نتانباهم امام الجمعية العامة للامم المتحدة استعداد اسرائيل لتسليم هذه الاراضى «المقسمة، للفلسطينيين فارغة، قائلاً انه لا يوجد فيها على إي حال سوني بضعة الإف من البدوء الرحل.

الصيزق

وموعد

والإتصاد

صل اصد الابيض بانها وقسال ا يعكن ا والاسر وشفآق واو

الجنوا النيسو والإسة وا العلاقا

1

اعمار الجمهورية الصربية، اي ما

يشكل ثلث مسجسمل المساعسدة

وفي مسعسرض سسؤاله عن

انتخات بوبلاشن رئيسا جديدا

للصرب في البوسنة اجاب روبين

أن الولايات المتحدة مستعدة

للتعامل معه. وقال «نحن لا نصدر

احكامها مسسبقية على شؤلاء

الاشخاص، الا اذا كان الامر يتعلق

بمجرمي الحرب المتهمين، نحن

سنحكم عليهم بناء على اعصالهم

واكسد دانه ليس لديه اي

معلومات محيدة، بشيان الاتهامات

التي وجهتها بعض مجموعات

الدفّاع عن حـقـوق الإنسـان الي

بوبلاشن متهمة اياه بارتكاب

الفظائع خلال الحسرب بين عامي

وكرر روبين اخيرا القول ان

دمن يدعمون انفاقات دايتون

سيحظون بدعم الغرب، اما غيرهم:

١٩٩٢_١٩٩٥. لكنه أضُ

وسنتحقق من الامرء.

الاميركية الى البوسنة.

وليس على ماضيهم.

واشنطن تعترف ضمنا بفشل المعتدلين في الانتخابات البوسنية

رفض طلب كراجيتش استعادة شقته في ساراييفو

وكنان مقرراً ان تنشر نتائج

الانتخابات أمس الخميس علماً

ان هزيمة قسسم من المرشحين

النين يتمتعون بحماية الولايات

المتحدة مثل رئيسة الجمهورية

الصربية المنتهية ولايتها بيليانا

بلافيتش، اعلنت منذ ايام عدة.

وانتصر عليها الرشح القومي

الاميركية مائلين اولبرايت قامت

بجولة في البوسنة والجمهورية

الصربيثة قبل بضعة ايام من

الانتخابات لدعم المرشحين،

وبينهم بلافيتش. ووعدت بتقديم

المال والدعم لمن يصسمسون على

وبحلول نهاية العام، تكون

الولايات المتحدة الاميركية انفقت ١٠٠ مليون دولار في عملية اعادة فلاء.

تطبيق اتفاق دايتون للسلام.

وكانت وزيرة الضارجية

المتشيد نيقولا بوبلاشن.

كوسوفو: قرار مجلس الأمن ليس كافياً لردع العدوان الصربي

🗖 سكوبيا - جميل روفائيل

■ تجاهلت حكومة بلغراد قرار مجلس الأمنَّ الذِّي طلب وقفَّ النَّارِ فَوراً فَي اقليم كوسوفو ومضت في عملياتها العسكرية على القرى الاتبائية، رغم تحنيرات اميركية ووسط معارضة معلنة من موسكو للتدخل الدولي في كوسوفو. وأعتبر البان كوسوفو القرار بانه غير

كساف ويوقس مسجسال النرائع للرئيس اليوغوس لافي سلوبودان ميلوشيفيتش لمواصلة حملته العنوانية التي تهدف الى تغيير الطبيعة السكانية للاقليم. وقال مسدير المركسر الإعسلامي لالسان

كوسوفو أنور ماليوكي لـ «الصياة، في مكالمة هاتفية من بريشتينا: وكنا ننتظر قرارأ يضع حدأ حاسما للتمار والتشريد الذَّى تَنْفَسِّنَهِ السلطاتِ الصسربيسةِ فَي

🗖 بون - حسن آل بلال

■ اجمع الخبراء والباحثون

فى شسؤون الانتسخسابات التى

ستحسم مصير الحكم في المانياً

للسنوات الاربع المقبلة، أنَّ الاحد

المقبل سيشهد صراعاً واقبالاً على

صنائيق الاقتراع لم تعرفه البلاد

في مرحّلة ما بعد الحرب العالمية

واكد هؤلاء ان الساعات الـ ٤٨

التى تفصل بين الحملات الدعائية

وموعد الاستحقاقات كافية على

قصرها لتغيير الرآي للتشيد

للمستشبار هلموت كول واقطاب

والاتحاد النيموقراطي المسيحي

الذي يقبود الانتسالف الحكومي،

بشأن احتمالات والائتلاف الموسع

مع خصوصهم الرئيسيين في

الحرب الأشتراكي التيموقراطي

ويعدما ظل شهورا يعتبر فكرة

الذي يزعمه غيرهارد شرودر.

الى اتخاذ خطوات لوقف وصبول الامدادات الى المقاتلين في كوسوفوء.`

ووصف ماليوكي هذه العبارات بائها وأَنخُلْتَ فِي القرآرَ بِضَعَظ مِنْ روسياً كي تعمل على توزيع مسسؤولية القتال بالتساوي بين المهاجمين الصرب والمدافعين

الهسلاك. وقبال أنَّ التساجيل في منواجبهـة التحدي الصربي، سيحد من أثر التدخل العسكري مع حلول فصل الشبتاء.

ان الهجمات الصربية تصاعبت بعد صبور القرار، وشملت المناطق الشمالية الغربية من بريشتينا حيث يسمع دوي انفجارات القنابل وتشاهد النيران واعمدة الدخان تتصاعد من ضواحي بريشتينا. وأشسار الى أن أكشر من ثلاثة الإف

مساعدات اغاثة،

والقمع في كوسوفو. ونكر كلينتون في بيان بان القرار وحنر من أن يصبح الوضع في الاقليم الذي تبناه مجلس الامن بضع ببوضوح اكثر ماساوية ويتعرض شعب بكامله الى

وعلى متعيد آخر، افاد المسول الإلباني

الباني تركوا قراهم خلال اليومين الاخيرين وانتشروا في الغابات والجبال المجاورة ومن يون أن تصلهم أي من يون أن تصلهم أي

تحذيراميزكي وكان الرئيس بيل كلينتون وجبه مساء أول من امس تحسنيرا حسنيدا للرئيس اليوغوسلافي سلوبودان داعيا اياه الي والعسمل فيوراً عن اجل وضع حدد للعنف

على عاتق الرئيس ميلوشيفيتش مسؤولية اتخَّادُ اجْراءاتُ مَلْمُوسَةٌ ضَرُورِيةٌ مِنْ اجِل تصاشى حصول كارثة انسانية ضخمة وأعادة ألسلام الى المنطقة،. واضعاف أن الولايات المتحدة وحلقائها اشرجوا خطط الحلف الاطلسي

من طور التخطيط الى طور التحصير العسكري، ومع اكثر مَن ٢٥٠ الف مهجّر كوسوفي ووصول الششاء، يتوجب على ميلوسيفينش أن يتحرك فورا المحترام رغبة الاسرة الدولية».

وأعلن وزير الدفاع الامسيسركي وليم كوهين أنه يتوجب على الحلف الأطلسي تهيئة قوات محددة لتنفيذ خطة تدخل عسكري في كوسوفو كي يظهر لبلغراد انه

جدي في مطالبته بتحاشي حصول ماساة انسانيـة قـوية هذا الشنتـاء. واوضح كوهين انه سيطلب من وزراء دفاع دول الحلف الإطلسي المجتمعين في منتجع فيلامورا بالبرتغال العمل على تفعيل خطط التدخل العسكري التي اعدت وتعيين قوات

وحذرت موسكو من أن أستخدام القوة لحل نزاع كـوسـوفـو سـيـۇدي الى زعـزعـة الاستقرار في البلقان وأوروماً. ونكر بيآن اصدرته الخارجية الروسية

لاستخدام القوة. وفي أشبارة الى احتميال لجبوء حلف

محددة لاحتمال وضعها موضع التنقيذ. معارضة روسية

ان القرار الأخير الصادر عن سجاس الأمن الدولي لا يتضمن فرض عقوبات جديدة على بكغسراد ولايعطي الضسوء الأخسخسر

الأطلسي الى عمل عسكري نكرت الخارجية الروسية أن مثل هذه الخطوة ستؤدى الى ومضاعفات سلبية طويلة الآمد على النظام الدولي الذي تمثل الأمم المتحدة محصوره

وجود حزب الاحرار الديموقراطي

يكاد يكون شبه معدوم في الشرق

ومن الواضح وجود نسبة كبيرة

من بين ٦١ مليون ناخب ما زالت

علَّى التعامل بكفاءة مع الجانب

الاقتصادي الاكثر اهمية، في حين

ابدى ٢٢ في المئسة ثقسة في قسرة

حكومة اشتراكية جديدة على

والحسساقة أف ب - رفسضت الحكومية البوسينية طلب عبائلة رئيس صبرب البيوسنة السبابق رادوفان كاراجيتش المتهم بارتكاب جرائم حرب تسليمهم الشبقة التي كنان يسكنها قبل الحرب في ساراييفو. وعلمت والحسياة، في مكالمة هاتفية مع مصدر بوسني مطلع

في ساراييفو، ان طلب عائلة كأراجيتش جاء ضمن استمارات قدمها نحو ١٥٠٠ ضابط وعسكري صدريي الى المسؤولين الدوليين سربي لاستعادة املاكهم في مناطق الاتحاد الغيبيرائي البوسني، مما يتسعسارض مع قسرار للحكومسة ليوسنية يصادر ممتلكات كسار المُسوُّولِينَ عَن الدمار الذي لحيثته الحرب اليوسنية، وأشار المصدر الى أن السلطات في ساراييفو دعت المســؤولين الدوليين الي اعتقال مجرمي الحرب وتقديمهم للعدالة قبل الترويج لمطالبهم التي لم يعد لهم حق قيها حضمتوصاً انهم استولوا على كل منا كنان بملكه مشات الآلاف من المسلمين في مناطق الكيان الصربي.

وكانت صحيفة سنيفنى افازه صورة من الارشيف لكاراجيتش وزوجته ايام كانا في شقتهما في سارابيفو. (ا ب) المسادرة في سارايينفو أمس، نكسرت أن سونياً أبنة رادوفان و١٣ الشهر الجاري في البوسنة، والتى امستنع السيؤونون كاراجيتش وأخاها ساشنا قدما طلباً رسمياً لاستعادة الشقة التي الاميركيون حتى الان عن التعليق كأن يسكنها والنهم قبل الحرب عليها بحجة ان النتائج كانت لا تزال جزئية وشبه رسميةً.

وصادرتها السلطات الصربية. الى ذلك، اعستسبسرت وزارة الخارجية الاميركية ان نتائج الانتخابات في البوسنة كانت دغيـر حاسمة، وأشارت الى ان واشنطن ستحكم على القوميين المتشددين النين فازوا بها على «اعمالهم» وليس على برنامجهم الانتخابي او ماضيهم.

لا تعبّرف الى من تعطي صوتها، واعلن الناطق بأسم الخارجية وهذه النسبة تشكل ما بين ٢٠ و ٢٥ في المشة من الناخبين تريد جسيسمس روبن ان دهناك مناطق التغيير من جهة، لكنها ليست عرزت فيها القوات المعتدلة متاكدة من لحتمالات كون البديل حتضورها السيتاسي ومناطق الإشتتراكي الاقتضل مع العلم أن اخرى رسخ فيها المنادون بالاراء استطلاعات لضرى بينت ثقة ٣١ القومية موقعهم في المُنَّة في قدرة الحكومة الحالية ودعا الصحافيين الى عدم

وهذا هو رد القبعل الرسيمي الاول للولايات المتسحسدة على الانتسخسابات التي جسرت بين ١٢

وية الجانب السبي فقط من

الإنتخاباتء

ألمانيا: أصعب انتخابات برلمانية منذ نهاية الحرب الاشتراكية الديموقراطية ٤ في

مصيفهدا والمندة (القبريب من

فيهما الى رشقات بالبيض.

الائتلاف مُهينة لحزب مثل حزبه المعارضة الاشتراكية لاسباب

الانتخابات ستكون شاقة ، ونهايتها غير مريحة لجهة تشكيل الحكومة. وخلص «ايمند» الى أن الاتحساد المسيسحي الديموقراطي الحاكم سيحصل على ٣٩ في ألمنسة من الاصسوات والاشتراكيين على 11 في الملة في حَينَ بِحَصَلُ الخَصْبِرِ عَلَى ٢ في

الاستعدادات التي تضمن اصوات المسيحي ٣٧ في المُلة، بينما ينال

الديموقراطيين معسرفة امكان. الحديث في ما بينهم ووجوبه. وفي ظلُّ هذا الشغير السريع في المزَّلجسات والمواقفُ تتسبِلُورُ صورة الموقف الصبعب للائتلاف الحاكم حالياً كعا لقوى المعارضة، علماً أن الأحسراب الرئيسسية جميعها اعربت عن ثقتها بالفوز واكسنت انهسا انتسهت من

> وبدا نلك مستناقها م ر. استطلاعات الراي التي اجرتها معاهد ومؤسسات بعضها يميل الى الجــهات التي يؤيدها والبعض الآخر يزعم الحياد، ولكن

بدا كول مساء الاربعاء الماضي في واظهر استطلاعان لجراهما غَاية الاجهاد وهو يقول: «لاّ استطيع من حيث الميدا استبعاد

فكرة الأنتسلاف الموسع، لأن على المحافظين) و،فيرزاء (المستقل) ان

الملة وكل من الاحرار والشيوعيين السابقين (حـزب الاشـتـراكـيـة والديموقراطية) على ٥ في المثّة. واستنتج معهد «فيزر» الاكثر اهمية وخبرة أن الأستراكيين سيحصدون ٤٢ في المئة والاتحاد

وثمة قناعة بأن الشيوعيين المحافظة على النسب الجيدة التي

وتحاول الاحزاب المتخوفة من

احتمالات التراجع، التركيز على الاقاليم الخمسة في شرق المانيا والتاثير على اتجاهات الناخبين، خصوصا النين لم يحسموا امرهم. وللتاكيد على هذا التوجه يقوم ألستشار هلموت كول اليوم بزيارة الى منطقية فيسرميار الشرقية، يصحبه فيها رئيس وزراء اقليم بايرن المحسسافظ النتصر في الانتخابات المطلبة. وكان كول زار خلال الإيام الماضية العديد من المراكز والتجمعات الانتخابية في الشرق، وابرزها غرابسفيلد وشقيرين التي تعرض

الاشتراعيتين الماضيتين من بخول البحرانان فسيسمسا ظل الاتحساد السينجي يعناني من مشكال في

اقناع ناخبيه الاساسيين بمبررات عدم الوضاء ببعض الوعود آلتي قطعت لهم في السابق. وادى هذا الوضع للَّى تُزايد نُسَــَــبِي في حظوظ اللوائح الاشتراكية، بينما

السبّانةين سيستعسرون في مكنت هم ذين

كلا الحربين والخضرء ووالاحراره كل الاستطلاعات اكست تقدم ٦ في المنسة ويمنح حسزب

زوجتا كول وشرودرفي غمار الحملة 🗖 يون – دالجياة،

> 🗷 قالت هنا لوره زوجة الستشار الالماني هيلموت كول (٦٠ عاماً) والتي تصغر زوجهاً بثلاثة أعوام: وإن الحملة الانتخابية استهلكت طاقتها الجسدية واقتضت منها تركيزا عميقا على مختلف الأصور، لكنها رأت أن زوجة السَّنشار يجب ان تكون «قادرة على الثَّبات والمنابرة في المواقف الصعبة.

وتحدثت منا لوره التي تجيد الانكليزية والفرنسية بطلاقة، في لفتة دعائية غير مباشرة عن «أن ما يشمغلها ألأن هو مل. خزان وقود التنفئة، لأنه رخيص حالياً».

ودافست عن روجسها ردأ على الذين يشعرون بالملل من حكمه والحاجة الى التغيير، مؤكدة أنها لم تشعر «أبدأ» بنلك خلال فترة زولجهما الطويلة. وأشارت الى أنها كانت تتعامل مع زوجها بالشكل الذي يتناسب مع الجهد العقلي الذي يبنله في «لم أحباول إزعاجه، ولم اسمع بإيقاظه عندما يكون نائماً. وأفادت أن طعام الستشار يتكون في غالب الأحيان من بعض الشواء والبطاطا اللقلية، من يون أن تتبحدث عن أمعاء الخنزير المشية

التي يعرف عن المستشار، النهم، ولعه بها. وأعربت عن سعادتها البالغة لأن هيلموت كول يوافيها كل نهاية اسبوع بباقة زهور



كبيرة، ولم ينس أبدأ تاريخ زواجهما. أمسا روجة الرشيع الاشتراكي دوريس غيرهارد شرودر، المسجافية الشابة القادمة من جنوب المانيا المصافظ فبإنها تصمغر زوجمها بحوالى سبعة عشر عامأ وعرفت بانفتاحها على الحياة وينوع واضح من التحرر. ولفتت الانظار إليها خلال الحملات الانتخابية عندما كانت ينبغى إظهارها أمام الرأي العامه.



تعانق زوجها وفي بعض الاحيان تقبِله، الأمر الذي يعتبره المحافظون تقليداً غريباً لم يعتده المجتمع من قبل. وهي تقوم بأعمال التنسيق المتعلقة بمظهر زوجتها وهندامه، وتنظر لها قرينة المستشار الحالي بغرابة عندما تقوله •إن تصرفاتها من الأمور الخاصة التي لا

والجريمة المنظمة».

العسكرية جعدت عام ١٩٩٣.

عسكريتين للجنود المتمردين. ولا تزال جسمساعسات من الفوضويين تجوب الشوارع بحثأ عن مستنجس للسطو عليسة ولكن العام المقبل ويلقى ايو بكر اليوم

تعزيز التعاون بين البلدين في

ا واشنطن - اف ب - اعرب

بين البلنين.

وشفآفة ولجراء انتخاباته اشنأد بالجبهبود آلتي يببنلها الجنرال ابو بكر من أجل احسلال النيموقر أطيسة في بلاده وتنامين ولحستسرام مسقشوق الانسسان

لجثيار عملية انتقالية منفتح

البسسيت الإسيض ان الولايات المتحدة ما زالت تعتبر حتى الأن انه ومن السيابق لاوانه، رفع العقويات التي تفرضها على نيـــجـــيـــرياً. لكن بعض هذه العقوبات يمكنُ ان تخفف سريعا، وتطرق كلينتون وابو بكر الى

التحدة فرضت عقوبات مختلفة العديدة لحقوق الانسان في عهد منعت الرحلات الجبوية المباشرة

نَيِجِيْرِيًّا فِي الْآيِأَمَّ الْقَبْلُةُ مَشْلَدًا علَى أهْمَية أستَّنْناف الحوار مع السوولين العسكريين النيجيريين نظرا لدور بلادهم الفساعل في عمليات حَفْظُ السلام في افريقيا. وكانت هذه الاتُصـــالات

بانها كانت وبية وصريحة، وقال أن الرئيسين بحشا «كنيف يمكن أن تساعد الولايات المتحدة والاسرة النولية نيتجيريا على

واوضح الناطق ان كلينتون

واضاف ان داي تقدم (في هذا اللجبَّال) من شَـانَّه ان يحـُـسن العلاقات الثنائية.. ومع تلك، قيال مسسؤول في

كلينتون يستقبل أبو بكرء نرغب في فتح صفحة جديدة

الرئيسُّ الاميركي بيل كلُينتون عَنَ رغبته في فتح صَفحة جبيدة في العلاقات مع نيجيريا ونلك لدى استقباله في البيت الابيض الحناكم العسكري النينجيري الجِنْرالُ عبِدالسنلَام ابو بكر أولُ من أمس الأربعاء. ووصف الناطق باسم البسيت الابيض مايكل ماكوري المحابثات

مجال ومكافحة تهريب للخدرات

كما لجربا محواراً بناء، حول المدني النبجيري. وكانت الولايات على سجيريا بسبب الانتهاكات الجنرال الراحل سائي اباشاً. كما

وتولى أبو بكر السلطة في سُيجَيزيا في الشاسع من حزيران (يونيو) المَاضِي غداة وفاة أَناشَنا بِنُوبِةً قَلْبِسِيةً ومنذ نَلَكُ الوَقْتُ، أطلق ابو بكر عشيرات السجداء السياسيين وباشر حوارا مع المعارضة وحند موعدا لاجراء انتخابات بيموقيراطية من اجل اعهادة البعاد ألى النظام المنثى

عاد الهدوء تسبياً أمس الخميس الى عناصيفة ليسبوتو مع قبيام قسوات من جنوب افسريقسيسا الجهود التي بقوم بها خبراء اميركيون لتحسين سلامة الطيران

السينة. وفرض حظر للتحول مساء في ماسيرو بعد اشتباكات استنصرت يومين في هذه الملكة الصغيرة التي تشكل جيباً داخل جنوب افريقناً. وألحقت الاشتباكات اضرارأ بالغة في وسط مناسيرو حيث نهبت وأحرقت مصلات تصاربه واكد المسؤول في البيت الإبيض أن وفسدا مسؤلفسا من عدة. وكانت الاشتباكات اندلعت الثر تدخل قسرابة ٨٠٠ جندي من مسؤولين عسكريين كبار سيزور جنوب افريقيا وبوتسوانا الثلثاء

وجودها انمسر، وتربنت اصوات تبادل نيران متفرقة. واصطفت ناقلات جند مصفحة تابعة لجنوب افريقيا حول المنطقة الصناعية الصغيرة في سأسرو وشاهد صحافيون عربأت مدرعة الحمعة كلمة امام الجمعية العامة تابعة ليوتسوانا ثعبر الحنود للامم المتحدة.

ليسوتو: هدوء نسبي وحظرتجولليلأ

اطلاق النار على قسوات جنوب افريقيا وبوتسوانا التي نخلت النسلاد تحت اشسراف منظمسة التَّنْمِيةِ الجِنوبِ افريقية. وقال مانديلا للصحافيين في الولايات المتحدة ان ٥٨ جنبياً من ليستوتو قتلوا في المعبارك التي وقعت لقمع حركة التمرد المتسعة

بعدمنا سنيطرت على قناعبتين الجنود والاحزآب السياسية التى تطالب حكومسة رئيس الوزراء بكاليتاً موسيسيلي بالتئمي،

الثارث انمسار الحكومية ضيد

📰 ماسيرو - رويترز، ۱ ف ب -متجهة الى ماسيرو امس. وبوتسبوانا بدوريات في شبوارع رئاسة البلاد عام ١٩٩٤.

الماضي في ليسوتو لاعادة النظام بعد اكثر من سبعة اسابيع من التظاهرات نظمتها للعارضة واندلاع حركة عصيان في صفوف الجيش. وتمكنت قوات التدخل من اعادة النظام الى وسط ماسيرو

حتى اتمام مهمتها،

وقتل ٦٦ على الإقل في القتال من بينهم ثمانية من ألَّجيش الجنوب افريقي وهي المرة الأولى التي يقستل جنود من جنوب افريقيا في مثل هذه الطروف منذ ان تولى الرئيس نيلسون ماننيلا وفرّ جنود ليسونو الى الجبال المحيطة بالعاصمة واستفروا في

الَّتِي بداها الجَيش، وأَضِاف أَن التندخل كان ضبروريا لانهاء «الفوضي»، لكن العملية حوات صبراع محتدم الى حرب منتية

وقال سيلوماسيون أن أكثر من الف اجتبي قروا من ماسيرو منذ أن بدأت الْفوضى، ونكر وزير النفساع الجنوب افسريقي جسو مونيسي أن قوات التنخَّل واجهت مقاومة شديدة لم تكن متوقعة لكنه أكد على بقائها في ليسوتو



صستقيداً من التأبيدي و في وقت اكسسلت نسشر ادموغاز أن التظاهرات سنر كونيوقو ۽. اسابيع عدة للضغط على النهو وأوضح ان القرار يتضمن بنودا غير والتأثير على موقف الاعلنا عادلة تساوي بين المعتدي والصّحية وإذّ خلیسر وزیر العبدل حسند مستخل حسند يطلب من الالبسان ومن دون حق، أدانة مسوديو أصباد المتلفزيون ليبا الأرهاب والتخلي عن كل عنف ويدعو الدول سويس . حصصاء وليس عوليواليواليو ونيس بلية اسطنبول فعيظ

> يطالي غي اصطداء عسكري ليبي اد الليلة الماضية. وتعجرالرد

ها يتعلق باستنناف بعزدالم

تقديمه المي المذعي العاد

ى مواجهة منة الف منظل

لابية اسطنبول

تتكام إلى المشان

التستبسر وسرسي المعطفة مستبعث العمل علي تتويغ الم

بشيعت التعنق سي سويس الر التعنصانسية للنولة للمركب الر التعنق المركب المركب الرائب

وبعيدسا وصف اللخلا

وبعسر وكالمستخدمة المحتصدة بانك تسييطن والم

واقع سيد فستسسان تحدوليسة عن الملا

مستسسر الشنخاصوات الي بسوليمير

النسرطة المني تغانت الصطلا

ودسي وسعارات وسعارات لغنو

التنظاهرات ما يعل عم لالي

عِربِدُ أَنَّ مِسِقِي الْمُتَعَوِّلُ مُورِدُ مُعرف أَنَّ مِسِقِي الْمُتَعُولُ مُعرِّ

ولاحيظ مسراسلون أزاعن

المنظاهرين آص

واتحع سسيساسي جسليمة

الايطالي مع طاقسه نعوظني أحسر إلى ايطاليا. كما لكرالم من جهة أخرى، أوضع علد المركب المتحدر من جزيرة صفيا سطفانتوري جياكالوني لزبرك المستيد الستسعل واضطرفه طاقمه للقفر إلى البحرفرياء المسنة النان

وافسادت بعض المصغرغد المؤكَّدة أن المركب الإيطالي تُعرَّمُ لاطلاق نار. جيزية على يدقوات الأمن

طرد المهاجرين إلى بلااله المدرك المكلف ونابطونها القر بوسادة على فمبا بساكات تتخبط في طائرة تابعة للرئ وسنأبيناء البلجنكية كانتاظ وشك الأقسلاع في انجساه لوم وتوغور. وأفادت محكمة بروكيا أن النشائج النهائية لتشريعها الفتاة النبجيرية الزنعرفال الشرعيون البلجيكيون الله

بتحاليل كاصة على بفأع الغاد محنث لن تعرف الندائع إلابد خذد الفترة. وقالت مصادرة الدرك أن بلجميكا طريد الله مهاجرا خلال السنة العاربة ووصف سفير نيجيربانه بلحيكا ألابا اوغونسالواء جهته أمس وفاة الفتاة السصرة بأنه عمل الجرامي ويجب التناة به كليساء. ونقلت وكالة الأنب البلج يكية عن السقير وإذا كأن غاروف مقتل سميرة أدابوك

تصفها وسائل الاعلامنا

تصبرف قوات الإمن السؤولة:-

لا يمكن وصفه إلّا بانه أَجْرَامُ ويجب التنديد به تماماً

لمفحة الاولى المصاكمة، على رغم أن الإعضاء رات سريعة في هذا الشأن الملكا ا ن فكرة التوصل إلى حل وسطو^{ال} نَّات توجيه توبيخ إلى الرئيس لالله

ت التبيض، على لسان الناطق السا ، عاقب نفسه حتى الان يفهم الناك أي يتلقى التوبيخ من يون اربغر كان قبول كلينتون فكرة النوسخيا الغراصة عليه، خصوصاً إلاكات مِّيقَ فِي فَضِيحَةً ، مُونِيكًا عُبِنَّ، والمُ صل إلى ٥ ٤ مليون بولار والعراف ى ٥ ملامين دولار كفوانير لمله ل اربع سنوات ونصف سنة. ن التغريم توقف أسس امام اصرا ة التحقيقات، علما أن الكونية

المتداء من التاسع من تشرين الأ أمر الحركة إلى ما بعد الانتفاء تر الحركة إلى ما بعد إراضا فمبر) المقبل والجنيد في الله ي قد تباشرها اللحنة القضائل ، عل ستشمل مسائل أخرى أبرانا ت في اركنساو عندما كان للبناء ، (اي اتهامات باستعمال طفات ا نسية وترافيل غيت، وتنور حول الم سريس سيد رسين ض، فضلاً عن قضاياً تتعلق بناياً

ا الحصول على تبرعان من الإلمان يصاول المصهوديون فلح كل الك مكن من الثبات أي شيء ضد الهابع ميس ان افضل طريقة لتجلب ن سيسر في اداء عمله وان بنره بن سيستسر في اداء عمله ول بليا ان الكونـغـرس الذي يسـيطر ان الكونـغـرس

لينتون بهذا التعليق ردأ على رس بعد المسين المنطقة في المنطقة المني تظهر أن الزيادة في المنطقة المني تظهر أن الزيادة في المنطقة ال و أن يفعل الناس في واللفائا مله، ألا وهو العناية بمشاعلة

سعله، ألا وهو العثاية بن

ترجب والحياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما لا بتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن. وتحتفظ والحياة، بحق تنقيع الرسائل:

والختصارها. وتعتنر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة القاكس أو البريد آلى أي من مكاتب والصياق الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي.

أصل كلمة البلطجي ودلالتها

لفت انتباهي استعمال كلمة «بلطجي» ومشتقاتها مثل «بلطجية»

و البلطجة ، في مقالين نشرا في العدد ١٢٩٧٠ في ٧ أيلول (سبتمبر)

لحمد عوض بعنوان «الارهاب وغطرسة القوة» وفي العدد ١٢٩٧٦

(١٣ ايلول) لسبعيد الدين ابراهيم بعنوان «البلطجي الكبيس...

تناول الكاتبان موضوعاً واحداً في المقالتين في معرض التعليق

على الحالثين المؤسَّفين في دار السلام (تنزانياً) ونيّروبي (كينيا)، ثمّ

رد ٱلفعل الذِّي قامت بِّه الَّولِايات المتحدة بِقَصْفَ مُصَدِّعُ الْأَدُويةَ فَي

الخرطوم ومعسكرات في شرق افغانستان، وراح صحية هذه

وصف الكاتبان كل هذه الأحداث بأنها عمل «بلطجي» أو «بلطجة»

من عمل والبلطجية؛ استعمالا هذه المادة كمصطلح بدلالة تطلق على

سلوك معين سواءً صدر عن قرد أو دولة. وأريد أن اطلع القارئ على

أصلَ هذه الكلمة وانتقال دلالتها من حال الى اخرى، كما ورد في

مقال ابراهيم فأن والبلطجة سلوك بعض الافراد الاقوياء النثين

ستعسفون ويبتزون الآخرين في أحياثهم من أجل الكسب المادي أو

السيطرة المعنوية، وذلك حسب معناها الدارج في اللسان العربي في

تتكون كلمة وبلطجي، من مقطعين هما دب ل طه وهو الجنر

الثلاثي، وَدجِي، وهي لأحقَّة باللغة التركية بمعنى دنو، أو «صاحب،

نخلت العامية العربية واصبحنا نسمع كلمات مثل «قهوجي»

وسنفرجي، وما شاكلها. أما المقطع الأول ب ل ط، فقد وجدت في

قياميوس والمنجدة تحت ميادة وبلطُّ بلط - بلطاً ويلُّط البلط الدار:

بمعنى فرشها بالبلاط ابلط اللص الرجل، بمعنى سلبه كل ساله

وتركه على الغبراء. بَالَطُ وتَسِالُطُ القوم أي: تصاربوا بالسيوف.

البلطة: وهي ضرب من الفؤوس كلمة مأخوذة من اللغة التركيبة.

والبلطجي: تُعني باللغَّة التركية من يسير مع العسكر الجل تسهيل

بالتعظ هنّا تقارب معنى الجنر العربي الثلاثي «بلط/ بالطه الذي

يحمل من ضمن معانيه معاني تدل على ألعنف مثل السلب والضرب

بالسبيوف والمعاني التي تجمله الكلمشان «البلطة» أداة القطع

و البلطَجِي، لَلْشَخْصُ الذيُّ بقطع الأشجار. قد يُقولُ قائل ان «البلطة»

التركية قد تكون مستعارة أصلاً من الجذر العربي «بلط» نظراً لتقارب

تابية العمل على هذا الشكل أقامت دلالة سلبية لكلمة ببلطجي، لا ها في معناها الأصلي بالتركية. ثم صار للكلمة دلالة عربية جديدة بعد أن هضمت صرفياً. الآن أصبح الجنر الرباعي مبلطِّج، يُدلُّ

على التصرف الغاشم العشوائي العنيف الذي لا يعير ورنا للقيم ولإ

واشتقاقاته كمصطلح علمي يطلق على سلوك يصير عن قرد أو

حماعة أو دولة شبيه بما يقوم به «البلطجية، كما تم شرحه في

إن ما يثير الحيرة في هذا السياق هو أن كلاً من الجماعات التي تقوم به والبلطجة، والدولة العظمى التي تقوم به والبلطجة، المضادة يدعى انه ينطلق من مبررات مقبولة اخلاقياً، مثل الادعاء بوجود

قَضَانًا أو ظُلامات أو احتجاجات أو ربما للفت انتباه الرأي العام الي

قضية معينة أو ربما القيام بعمل بفاعي وقائي مشروع أما

«البِلطَّجِي، الشَّعبِّي قُلم يجرِّقُ على الادعاء بأنهُ صاحب قضَّيَّة، بل

ربما برر تصرفه المشين بقوتة وقدرته على انتهاك حقوق الأخرين

وُكْنَكُ خُنُوعَ الْبِعِضُ وَاسْتَسْلَامْهِمْ لَهِذَا الْآمِرِ، الَّي ضَعِفَ أَو انْعَدَامُ

الضوابط التي تحكم المجتمع. لعل هذا في واقع الحال ما أضمره

«البلطجي، الكبير والبلطجية، الصغار في نواياهم واظهرته

بقي كلمة احْدِرة في هذا المُوضُوع وهو ما نادى به عالم اللغة

الإمبركي المشهور ناعوم تشومسكي، من أن براسة اللغة تشكل مدخلاً

مهماً ربِّما الوحيد، في سبيل فهم العمليات التي يقوم به العقل/

(استاذ علم اللغة المساعد، فرع جامعة اللك عبدالعزيز، كلية التريية، قسمً

عبدالناصروالاصلاح الزراعي

كتب ابراهيم العريس في «ذاكرة القرن العشيرين» عن قيانون

أورد العريس في حتام مقاله قصة علي صالح للوم المشهورة،

ررد سريان في المسلطات مخفوراً وسط تهاليل الشعب وترحيبه. وكيف اقتادته السلطات مخفوراً وسط تهاليل الشعب وترحيبه.

ويتابع قائلاً: والحال أن حكاية للوم أذا كأنت اكسبت عبدالناصر.

شعبية فانها في الوقت نفسه أفرعت أصحاب الرساميل والاقطاعيين

وغيرهم وجعلتهم يسارعون بتهريب أموالهم الى الخارج ما افقد

أُولُا: صحيح أنه كانت هناك خُلافات بين أعضاء قيادة الثورة

تَأْنِياً؛ لم تكنّ حكاية واللوم، هي التي أَفْرَعَت أصحاب رؤوس

ان حكَّاية لملوم لم تكنَّ البعبع الذي افرع تلك الأموال وأصحابها،

وجاءً عصر السادات، الذي يحسب من أبناء الشورة ليشار

المدينة المنورة - عبدالله بن حمد الحربي

اللغات الأجنبية)

اعمالهم، على رأي الاستانين ابراهيم وعوض.

الإصلاح الزراعي واريد التعليق على حسيته.

الدماغ البشري.

🗷 السيد المحرر،

تحية طيبة ويعد،

للعواقب والذي يتسم بالاستهتار والتعدي على الغير. ربما أيضا احتمل الجنر معنى استخدام القوة بطريقة رعناء عبية. والنتيجة إنن جُوازُ من الناصية اللغوية استخدام هذا الجنر الرياعي

■ السيد المحرر،

تحبة طبية ويعد،

والبلطجية الصغارء

الحوادث عدد كبير من الأبرياء.

بعض الأحياء الشعبية بمصر.

الطريق يقطع الأشجار واقامة الحصون،

 التوصيف الأقرب الى الدقة لسياسة دول الاتحاد الأوروبي تجاه التفاعلات الجارية بالجوار، في كل من روسيا وكوسوفو، هو المراقبة عن كلب مع عدم الاكتراث. وإن استمر هذا الموقف بلا تحركات إيجابية فارقة ملموسة، نكون بصبيد إرهاصيات عبودة للانعطاف عن تقليد أوروبي قبيم صؤداه التعلفل المساشس في القضايا الدولية الساخنة، يغضُّ النظر عن موقعها من الرصاب الإقليمية الأوروبية.

استمر هذا التقليد حتى نهاية

الخمسينات تقريباً ونشبا عن محددات يعرفها شراح العلاقات الدولية على الأقل منذ بداية عصر الكشوف الجغرافية، ويعرفون أن اهمها، هو انتشار المسالح الأوروبية، مستحددة العناوس والأنعاد، وتنافسها أو تدافعها أو توافقها، في الجهات الأربع. وكانت هذه المُصندات، وما زالت أفتراضاً، مسؤولة عن ملفات معظم - إن لم يكن كل - القضايا الدولية ألأشهر خلال القرون الخمسة الماضية. ومنها بعض القنضايا الصية في منطقتنا

ولهذا، كان المقرر على نحو تلقائي أن يفرغ الأوروبيون، قــواهم الكبــرى، خــصـــوصــا بريطانيا والمانيا وفسرنسنا وايطاليا، الى التعامل العاجل مع قضايا تدور في البيت الأوروبي. لكنهم، وهذا هو مبعث الإثارة واحتمال التحول المستجدء راحوا يعسرفون عن ذلك، عروفهم عن التبخل بقوة بهدف المبالجية الجذرية الصارمة لما يعتمل قريباً من البيت وحنيقته الجنوبية، قضية والشرق الأوسطه.

ويلفت الآنتـــام أن الموقف الإنسجابي اللامسالي منذ فترة، ينطبق على كل من السياسات القومية والجماعية للأوروبيين فعلى الصعيد القومي، يرى البسريطانيون أنه ليس من حل للأرصة الروسية، على خطورتها إلا با واستعمرار الحكومة في براعج الإصلاح الاقتصادي

□ بروكسيل – نور الدين الغريضي

؟ يتنافس في المسملة

الانتضابية الجارية المستشبار

الشميخ هلموت كمول، وزعيم

الحنب الاشتراكي غييرهاريد

سشوريدير الذي يشبه في اسلوبه

الحسد رئيس الوزراء طوني بلير

الذي اعاد الحزب العمالي للحكم

وتترقب مؤسسات الاتصاد

الأوروبي ما ستفرزه صناسق

ويخوض السنشار كول غمار

المعركة الانتخابية بامل الفوز

بولاية خامسة بعد ١٦ عاماً انحز

فينها وحدة الالمانيتين وسناهم

بشكل اساسى، الى جانب صديقه

الراحل فرنسوا ميتران، في بناء

الاتحساد النقسدي الأوروبي الذي

يبدو اليوم في مثَّابة برع يَحميَ

الاقتصادات الأوروبية من ازمات

اسواق المال في أسيا وروسيا

وساهم ايضاً الى جانب قادة

الغرب في تشبيع جثمان الاتحاد

السوفيأتي السابق وأصبحت

ملادة ضَسمن اهم شسركساء

الفيديرالية الروسية المهددة

الا ان رصيد المستثنار وسجله

المتميز في قيادة المانيا والرمز

الذى حمله طويلاً كاحد رجالات

اوروبا التاريخيين مثل المستشار

اديناوير او جان صونيي قد لا

يكفيه اليبوم للفوز في المعركة

الإنتخابية ضد منافسه الشاب

رعيم الحرب الاستراكي غيرهاريد

شيروبير، وتنسب للأخير انعدام

التحرية خصوصاً في مسار

الاندماج الأوروبي بل ومناهضته

في بداية الحملة مشروع الاتحاد

النَّقَديُ. ومع ذلك نجح الى حد

الآن في تركيز الحملة الانتخاسة

على القضايا الحياتية اليومية

للمجتمع الذي اصبحت تنخره

البطالة بواقع ١٠,٥ في المئسة

(٢, ٤ مليون) من العاملين وهي

تسبة مرتفعة لم تشهدها المانياً

منذ نهاية الحرب العالمية الثانية.

الإحتماعية واستحقاقات

الإصلاحات الإقتصابية اغتمام

الطبقة السياسية والرأى العام

وتشركنز الحتملة على القنضابا

الداخلية على رغم الارباك الذي

تثمره ازمة انعدام الاستقرار في

روسيسا والذعير من اضطراب

أسواق المال او الحرب في مناطق

التلقان. ويبدو المستشار كانه

وتستقطب مظاهر الارسة

بدورها اليوم بالانهيار الكامل.

وأميركا الجنوبية.

بعد ١٨ سنة من حكم المحافظين.

الاقتراع الالمانية في ٢٧ الجاري.

بمعاونة البنك وصندوق النقد الدوليين... وأن استتسمسرار المساعدات الغربيية لروسيها مشروط بهذا الالتزام، وهذه الرؤية تكاد تصاكى بلا تنقيصات كثيرة السياستين الألمانية والفرىسىية.

وعندما اجتمع وزراء خارجية بول الاتحاد الاوروبي في ٦ أيلول (سبتمبر) الجاري، في سالزبورغ، لم يخرج موقفهم الجماعي المعلن عن الخطوط العريضة المتَّكورة. وأضافوا مضرورة الحيلولة تون العودة الروسيية الى الاقتصاد المركزي على النمط الشيوعي، وأن تواصل روسيا خدمة ديونها لمصارفهمه

المحور الفرنسي -الألماني في تعزيز الاتحاد الأوروبي

عبر عقد ونصف في تسيير شُوُون

بلأده ومسارات الاندماج الأوروبي

والتوسع الإطلسي ولم يتوصلً الى توجيه اهتمام الرأي العام

نحو التحديات التي تحيط بالمانيا

والمخاوف التي قد تأتيها في حال

انهيار روسياً او موجات الهجرة

التي قد تستهنفها جراء الحرب

التي تشنها قوات صربيا ضد

الْتُبَانَ فِي حُوسُوفُو. ويعُودُ غَياب

القيضيانا الامنيية الاقليميية

والتحديات التي تواجهها بلدان

الاتحاد الأوروبي ككل في الحملة

الانتخابية الى المبتدآد الازسة

الاجتماعية وارتفاع البطالة الي

ما يفوق عشرة في آئلة في غرب

البسلاد والي ١٨ قي المئسة في

مقاطعات المانيا الشرقية سابقأ

كنلك الى الاصلاحات المستوجبة

للتقليل من عجمز موازنات

صنابيق الائتمان الاحتماعية.

ويستفيد زعيم المعارضة

الاشتراكية من تدمور الوضع

الاحتماعي في المانيا التي ستّذكر

ا دائماً الدوّر التاريخي للمّستشار

كول في توحيد شطريها وسحب

قوات الحلفاء من عاصمتها. لكن

النَّاخِين سيعنصون ثقتهم في

الانتخابات للمرشح الذي يعدهم

بتصحيح الوضع الاجتماعي.

وتفييد استطلاعات الراي تقدم

الزعيم الاشتراكي على المستشار

بشكل منتظم قبل انطلاق الحملة

الانتخابية وفي غضونها. كما لم ستفد السّتشار من انجاز

الاتحاد النقدي الأوروبي الذي تم

اقراره بشكل رسمي ونهائي على

مستوى القمة الأوروبية في شهر

ايار (مايو) الماضي الصيدار العملة

الواحدة (اورو) في مطلع العام

المقبل. وستحل العملة الواحدة

محل العملات الأوروبية لـ ١١

بلدأ بشكل تدرجي بين مطلع العام

٩٩ ومنتصف العام ٢٠٠٢. ولاحظ

مراقبون ان صرب المستشار

النيموقراطي - المسيحي تفادي

في خطابه الأوروبي التركير على

العسملة الواحدة لإنها أثارت

انتقادات شديدة في صغوف الرأي

العام الذي لا يقبل الي حد الأن

التضحية بالمارك الألماني، رمر

القبوة الأقبينيسانية وتلجبا

الرساميل الاحتبية. ويقعت

تحفظات الرأى العام المنافس

الاشتراكي في مُرحلة أولى الى توجيه انتقاداته ضد المشروع

التقدى من اجل كسس تأسس

القطاعات الشعبية ثم الإسماك في

المرحلة الراهنة عن أثارة المشكلة

النقدية بعد ان حسبت على

and the second of the second o

كيف تتاتى هذه المعابلة، وقد ثبت يقينأ أنها وصفة لاستمرار الأزمة وتفاقمها خلال سنوأت الانقلاب الى اقتصاد السوق؛ لم

عجز عن استثمار رصيد تجربته صعيد الاتحاد ككل لكونها تحظى

فرادى ومحتمعين بشكل عملي في سلوكــهم، مــا ينم عن انزعــا أوروبا الاتحسسادية. أيمس

البلقان... حـتى أنهم لا يكلفون أنفسهم بتحريك ساكن لوقف القتال بين الصرب والألبان،

بقبول اوساط المال والمؤسسات

الصناعية والمصدرين. الا ان

الانتخامات المحلية التي جرت في

منتصف الشهر الجَّاري فيَّ

مقاطعة بافيير جنوب المانيا وفور

اصدقناء المستشبار من الدرب

المسيحي الاجتماعي بغالبية

المقاعد على حساب انصار الزعيم

الإشتراكي قد تكون مؤشراً مهم

يعرز مظوظه على رغم تخلفه

ببعض النقاط في استطلاعات

الابعادالأوروبية

العامة في المانيا والغموض الذي

بحيط بأأنتائج التي سنفرزها

بنت اوساط المؤسسات الأوروبية

تعيش حالاً من الترقب. فتحفظت

النمسا الرئيسة الصالية للاتصاد

عن فتح النقاشات المقررة حول

الموازنة المستركة ومساهمات كل

من العلدان الاعتضاء في الموازنة

المشتركة بعيد عام القين. وتعد المانيا أكير المساهمين في خزائن

الاتحاد واقلهم استقادة منها.

وكان وزير المال تهيو فايغيل،

زعيم الحيزب المسميدي -الاجتسماعي، حيز نظراءه في

مسجلس وزراء المآل بأن بالاده

تطالب بخفض مساهمتها المالية

في الأوارنة المشتركة حتى تقسر

على تعبئة موارد اكثر لمكافحة

ازمة البطالة. وينتظر المسؤولون

في بروكسيل انتهاء الحملة

الأنتخابية في المانيا وحسم

المنافسة على المستشارية من اجل

ان تتكاثف جسهسودهم لاعسداد

الموازنة وخلوص ملفاوضات

اصلاح المؤسسات المستركة

واعادة توسيع صلاحياتها ودفع

مفاوضات توسيع الاتحاد امام

البلدان الشرقية. وسيعقد رؤساء

بول وحكومات البلدان الاعصاء

اجتماعاً استثنائياً في ٢٥ الشهر

المقبل في فيينا لرسم التوجهات

المشتركة ونلك بعد شهر من

اختيار الناخيين الألمان

مستشبارهم وقبل ثلاثة اشهر عن

موعند صنور العنقلة الواحدة

اوسناط المراقبين وخبراء الشؤون

الأوروبسة على اهمسة الدور الذي

تضطلعه المانيا، منذ عقود، في

تعميق مسار الانتماج الأوروبي

ورسم سياسات الاتحاد في مجال

الإنسجام الاقتصادي والنقدي

الداخلي وعلى الصعيد الخارجي

خصوصاً في اتجاه بلدان وسطّ

وإذا كان هناك من اجساع في

فى غضبون حملة الانتخابات

حقيقي من التداعيات المتوقعة للاضطراب الاجتماعي الاقتصادي السياسي في روسيا على مشارف وبالتسرامن الكامل مع هذه السياسة، بدا الأوروبيون غير أبهين بالوضع المأسسوي في كوسوفو. حدث ذلك الى الحد الذي جنَّعل السفير الاميركي في مقدونيا يؤنبهم لأنهم اداروا ظهورهم للوضع الخطيس في

المدهش هنا، أن استنكار هذا الاستنكاف الأوروبي يصــدر عن واشنطن، وهي في التـــحليل تتسفق والنزوع الى سياسة

النهائي ليست من أهل القارة ولا يجب أحد من الاوروبيين. فسس يتوقع أن يصلها لظى التقجرات الأوروبيون الماء بالماء ولم يُظهروا التلقانية مساشرة. فهل أضحت الشبؤون الاوروبيية تعني غبيسر الأوروبيين بأكثر مما تعنيهم هم أنفسسهم، لا سيما وأنه سية، للأميركيين أن تغلغلوا في قضية البوسنة وصولاً الى تسويتها، باكثر مما فعل الأوروبيون؟ هذه السنوايق منعطوفية على

يعضها بعضاً، قد تمثل لاتجاهات سياسة خارجية انكماشية، إزاء قضايا هي من صميم الاهتمامات القومية والجماعية لدول الاتحاد اتحاهات كهذه تعبر عن مجافاة للسلوك الأوروبي في السياسة الدولية عموماً، وتضالف ما يُفترض من انشبغال زائد بمعالحة قضايا أوروبية دلخلية، فإنها لا

مهجرون من كوسوفو على الحدود الايطالعة.

كثيرة أن تكون إيجابية المضمون. ويقدر من التشاؤم، ننهب الي أن الأوروبيين أبرروا عسسر هذه السوابق شيئاً من التحرك الجنماعي الموحد، ولكن بالمعنى السلبي. فَإِذا كان الأمر على هذه الحالُ بالنسبة لقضايا هي منِ الأوروبيين شديدة القرب جغرافيا، وبالغة الدلالات وربما الانعكاسات موضوعياً، فكيف تكون سياساتهم المتوقعة تجآه القضايا المقارنة

الأوسطه؟ مع ثلك، لا ينبغي فقدان الرجاء

على الأجلين المنظور والبعيد.

سوى غيبوبة أوروبية موقتة، ويمكن أن نجتهد في المساعدة على إخراج الأوروبيين من إسارها بعد تحري أسبابها، باعتباريا -العرب - أصحاب مصلحة في دور وطأته صباح مساء.

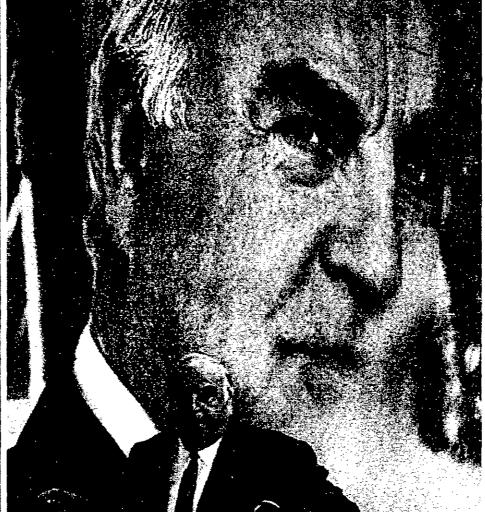
اوروبية خارجية، ترجو جهات

الأقل أهمية على سلم المكانة لديهم من نواحي كشيرة، كقضية التَّسُويةُ والصراع في والشرق

بصفة نهائية في صحوة اوروبية تُحاه القَضَانا الدولية المتقاعلة، داخل الرحاب الأوروبيلة أو في جوارها القريب والقصى. نلك أنّ

ويرجح أن الاتحـــاهات الاعتكافية أو الانكماشيية ليست أوروبي دولي فأعل... حتى لو لم يكن هذا الدور مسوارياً للسلوك الاميركي النشط الذي نعاني من

المحندات التاريضية الصائة على عدم الاعتكاف وضرورة التعامل الإيجابي مع مثل هذه القضايا، من المنطلقين الأوروبيين القومي الذاتي والاتصاد الجساعي، مــآ زالت قَائمة، ولا نعتقد في زُوالها



الواحدة اكتر من اهتمامهم للمسحسور الألماني - القسرنسي مساهمات بقية الأعضاء. فتتمتع كل دولة بحقهاً المشروع في تحديد موقفها حيال القضايا الشتركة واستخدام حق النقض عنيما متناقض الموقف الجسمساعي مع مُصالحها الحيوية. كنلكُ فانَّ اصسوات كل من النول الكسيري الاخرى مثل استبانيا وايطاليا وتريطانيا تتساوى خلال عمليات التصويت على القرارات المشتركة مع ثقل صبوت كل من فيرنسيا والمانيا. الا أن المتشيع لمسمرة الاندمساج الأوروبي يلاحظ عبر السنوات بان السياسة الاوروبية تقوى حين تتعزز العلاقات بين بون وباريس وتفتر عندما ينشغل أحيثمنا يقيضاناه الداخلية أو بمصالحة الخاصة. ولم تغب عن أشتمامات المراقبين في الأسابيع الماضيية مالاحظة ضنعف الدور الأوروبي في ازمة البلقان حتى أن المبعوث الاسيركي في كوسوفو أحدد على الشيركياء في الإنجياد

العسام الجساري، في ظُل حكم الستشار نقسة والرئيس

اوروبا وشنرقها وروسينا، فان حقيقة تعاونها مع فرنسا تمثل القاعدة الرئيسية لتتبع وفهم تجربة الاندماج الأوروبي. فيقترن تاريخ الإندماج النقدي والانسمام بين عسملات البلدان الاعتضاء بمراحل التسعاون بين فرنسا والمانييا والعلاقيات الوثيقة الته ربطت عبر العقود بين زعمائهما على رغم أختلاف الانتصاءات الحربية فقدكان التعاون وثيقأ بين المستشسار ويلي براندت والرئيس جـورج بومــبــيــدو والعلاقات وطيدة بين المستشار هلمسوت شسمسيسدت والرئيس جيسكار ديستان. وساهمت عُلَاقِات الصداقية بين الرئيس الفرنسي الراحل ميستران والمستشار الصالي في نجاح تحسربة الإندمساج الأوروبي وخصوصا الموافقة عكى مراحل الاتحاد النقدي التي ستتجسد في صدور عملة (اورو) في نهاية

الديغولي جالاً شيراك.

المستشار الالماني في مهرجان انتخابي. ولا يقلل الدور الرئيسسي

الخارجية. انشخالهم بمستنقبل العملة

القوم وتأثرهم بالعربية إلا أنه لا دليل على مثل هذا الافتراض. فالأمر يحتاج الى بحث في قواميس اللغة التركية. إنن، كلمة «بلطجي» بالتركية لا تعني أكثر من الرجل الذي يقطع الأشجار. أما في العامية العربية فقد أكتسبت معنى مغايراً، كما أشار بذلك سعد الدين في مقالته. هذا أيضاً نلاحظ ترسخ الكلُّمة بخضوعها ننظام الصرف ألعربي فنخلت كجنر رباعي هو دب ل طج، على ورْن «ف ع ل ل، له دلالة خُاصَّة، فجاز الاستقاق منه كلمات مثلًا «بِلطَجَة» لَتَـكُلُ عَلَى السلوك و«بِلطجيّة» وهم من يتصفون بُهَذَا الْسَلُوكِ. أَخْيِراً، كَمَا لَاحْظَنَا، تُوسِع استَخْدَام لِلْصَطَلَحَ وَأَصَبِح مجازياً يطلق على اي سلوك او تصرف سياسي أو عسكري يتجاوز القيم والعقلانية ويتصف بالعنف والتهور والاستهتار أو القوة بقى أن نعرف كيف حصل هذا التنقل الدلالي من المعنى الأصلى في اللُّغَّة الَّتركيَّة حتى استقر عند الاستخدام المُجَّاري العربي الأخير. يمكن للشخص أن يتصور «البلطجيء التركي، أي صاحب البلطة، * كاتب فلسطيني. الذي يقطع الأشجار أمام الجند بطريقة لا تخلق من العنف التي ربما لم تَفْرَقَ بِينَ الأَشْجَارِ التِّي تَعِيقَ السيرِ وتلك التِّي لا تَشْكُلُ أَيَّ إِعَاقَةً لتُحركُ الْجَنْد بل ربِما كانت من الاشجار النافعة اللانسان. ربما كانت

مُصر كميات هائلة من الأموال التي كانت لازمة للاستثمار، بالحرب التي تهند الاستقرار في وبين جمال عبدالناصر على تطبيق مشروع الاصلاح الزراعي، مثلها جنوب شيرق قارتهم. كذلك انعدم مثل الخلافات التي ظهرت عنيما ناقش عبدالناصر مع رفاقة مشروع الموقف الجسماعي خسلال الازمسة تاميم قناة السويس ان جمال عبدالناصر لم ينقذ تلك المساريع الاقتصائية في روسيا وعواقبها لزيادة شعبيته كما يقول العريس، أو كما يدعي البعض تفرداً منه السلبية على الإستقرار السياسي بِالرَّاكِ، وإنْما كان تنفيذاً لاهداف التورة التي من أجلها قامت. والأمن في القسارة وأحستسا المســؤولون في بروكــســيل في الأموال والإقطاعيين التي يدعي العريس أنها كانت لازمة للاستثمار. أيجساد عسبسارات الدعم وأشكال فتلكُ الْأُمُوال لم تَجْمَع مِنْ أَجِل مُصلحة مصر ولم تكن تساهم في اي المساهمة للتخفيف من محنة مشروع استثماري وطني، وأنما كانت نصب في مصلحة الشركات روسيا. ويعتقد مسؤولون في الاستثمارية الأجنبيَّة وفيُّ جيُّوب اصحابها في الدرجة الأولى. بروكسيل بأن حال المراوحة التي ميزت السياسة الأوروبية، بعد بل كانت تلك الأموال تحول أول باول في عهد الفساد الي المصارف انتهاء العطل الصبيفية، تعود بشکل اساسی الی انشیغال المانیا الأجنبية وتستثمر خارج مصر. والطيل ثلك الحرب البشعة التي شُنْتُ عُلَّى طَلَعت حرب مؤسَّس «بنَّك مصر، وعلى انجازاته العظيمة. بحطتها الائتخابية وستتسارع ونبرة الاجتماعات بعد انتخابات للاقطاعيين وأصحاب الملايين وليتمر كل أنجازات الثورة... ويقضي المستشار الالماني وستنطلق على قَانُونَ الْإصلاح الزراعيّ وغيره، وبنلك عادت الوضاع اليّ سابقَ النقاشات العمقة بعد القمة عهدها قَبل الثورة (...) وبدأت مرحلة تصفية الحساب مع أبناء الاستثنائية التي ستنعقد في ٢٥ الشُّعب المُخْلَصينَ. وَتَلَكُ حَكَاية اخْرَى أَرجو أَن تكون مسجَّلة في الشبهر المقبل في فيينا، ونكَّ في حدود الصلاحيات المحددة في داكرة القرن العشرين. المعاهدات لكل من المؤسسات المشتركسة، وهي صلاحيات محدودة في مجالات السياسة

🎜 داز کئبزی عا

١٩٩٩ واذ

المالعة. ﴿

الإنصاح

وقب

الوارنة ا

د٩ أجتد

اقتصاب

في دورة وقال

تهريب الا

ان النظا

للإسميان

الاعوادة

الطاقية

المستورد

واوخ

النفطوا

وتتساكل

ريادة اي

الخارج،،

الإجاني

والأقست

£ 4.7

وتراد

انتساجيخ انتاج ١٠٤ شليوز پ الكسسة ا مليوز ب المنتضية

الماضي. القسيساس بورصت الی ۳۷, تشؤزنة كلفة

🗷 ق صعنشد بن الموظفة المزخصنة مشروعا الاستثثما وقال القطاع

🛘 د

المئشة عن

مصارف دولية رتبت عملية انقاذ حجمها ٣. بليون دولار

التوتر يعودإلى البورصات الدولية

بعد الكشف عن خسائر صندوق أميركي

السويسري.

عملية الانقاذ

الصننوق نحبو

٩٠ في المشية من

رأس ماله السنة

الجارية. وقنال

التصنيدوق أن

مسوجسوداته

هبطت بنحي

۱۰۸ بلیون دولار

الإضطرابات في

اسسواق المال الدوليسة. وقسال

مسحللون ان تبخل مسجلس

الاحتساط الغسديرالي لانقاذ

الصندوق يشبير الى ان المجلس

ينظر الى القضية بجدية قصوى،

اذ لا يتدخل مجلس الاحتياط في

مثل هذه الاحوال وتنطوي مهامه

على مراقعة اعمال المؤسسات

وأشأر المطلون الى أن مجلس

الاحتياط يعتبر خسائر الصندوق

ومصاعبه خطيرة ويخشى ان

يؤدي انهياره الى اضطرابات في

أســواق المال الدوليــة التي تمرّ

بظروف صعبة وتعرضت لخسائر

فى بريطانيا أمس انها طلبت من

ههُ مُؤْسسة مالية في بريطانيا

تزوينها بتغاصيل انكشافها على

صنابيق التحوط في اعقاب عملية

وقالت هيئة الخدمات المالية

فانحة السنة الجارية.

المالية في الولايات المتحدة.

-V-VT21 (CTP)

فاكس ۲۶۲۸۰۸۰ (۹۲۵)

اعلنت وزارة التجارة الاميركية

أمس ان الاقتصاد الامبركي سجل

نموا نسبته ١.٨ في المئة خلال

الربّع الشّاني من السّنة الجارية

الاول من السنة، في منا يعتب

خبلال الإعوام الشلاثة الماضي

علماً ان نسبة النسو جاءت اعلى

من توقَّعات المحلكينَ في حي المال

في نيــويورك، اذ قــدرواً نموا

واستقبلت الاسواق الدولي

تصريحات غرينسبان بارتفاع

الاستهم في نيويورك يوم الاول من

أمس نحسو ٣,٢٦ في المئسة علي

اساس سؤشير «داو جونز»، كما

ارتفعت الأسهم في طوكيو بنسبة

«نيكاي» وفي هونغ كبونغ £. ؛ في

الْمُسَة على أسساس مــؤشــر «هـانغ

سفغ، وبدأ التحامل في أوروبا

بارتفاع البورصات الرئيسية، لكن

بنهاية جولة التعامل الصباحية

اتحامها المسعبودي وبدأت

بالهبوط وبدأ التعامل في بورصة

«وول ســـــريت» أمس يتـــراجــع

مؤشر داو جونز، ٧٠ نقطة خلال

المرتفع في المعاملات الصباحية

في اوروباً امس بعد ان ارتفع فى

الآسنواق الآسنيوية منتجباوز

مستوى ١٣٧ يناً مقابل ١٣٥،٩١

ين في نهاية التعامل في نيويورك

وحافظ الدولار على مستواه

جولة التعامل الاولى.

عكست الاسسواق الاوروبي

٣,٠٢ في المئة عليَّ أساس مؤشر

نسَّبته ١.٦ في المئة.

مـقُـَّابِل ٥,٥ في المئـة في الربع

ادنی میستنوی نمو ربع سنوی

«لــونــغ تــرم

مانجمنت، وأكد

مصرف دياركليزه

أمس انه شــارك

في عملية الانقاد

لكنه لم ينكس أي

الموازنية في

مجلس الشيوخ

الامسيركي قسال

الاقستسساد

وفي شبهادة

تفاصيل.

1997 🐞 غيرينسسيان أن

الاميركي ترايد منذ الاجتماع الذى

عقدته لجنة السوق الحرة التابعة

لمجلس الاحتنياط التي تتولى

تحديد استعار الفائدة، في أب

وقال إن هناك حاجة الى تحرك

سريع لمعالجة ازمة اقتصابتة

تجتاح العالم. واضاف في رد على

سؤال انه «يجب ان نحوَّل عدم

الاستقرار الصالي الى درجة من

الاستقرار في فترة زمنية قصيرة

بشكل معقول لمنع العدوى من

الانتسسار وخلق مسساكل لنا

وعلى رغم أن غيرينسيسان لم

ينكر خفض الفائدة الاميركية يوم

الثلثاء المقبل عند اجتساع لجنة

السبوق الحسرة، الا أن المحللين

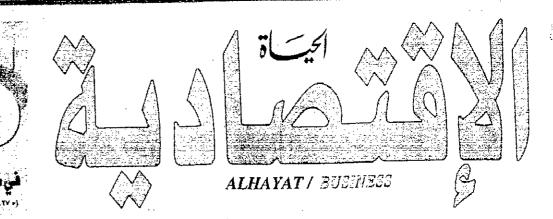
اعتبروا تصريحاته بمثابة اشارة

وعززت احصاءات اميركية

الى خفض قريب لأسعار الفائدة.

117273人人のCL

(اغسطس) الماضي.



البرلان عقد ٩٥ اجتماعاً وشهد ٩٩٤ سؤالاً في أطول دورة مالية

المغرب: إقرار الموازنة العامة استغرق ٣٦٢ ساعة نقاش

والغرف الصناعية والتجارية.

البرلمان الناء درس الموارنة.

🗇 الرباط - محمد الشرقي

🗷 اختتم البرلمان المغربي امس اطول دورة مالية في حياته الإشتراعية امتدت نحو ستّه اسْهُر تَمْيِزتُ بِالتَصِيبِقِ عَلَى مُوازِنة ١٩٩٨ -١٩٩٩ واقترار البسرتامج الحكومي وعندد من مشاريع القوانين، منها القانونُ التنظيمي للمالية، وتمكين الشباب حاملي الشهادات منّ الاندماج في سوق العمل.

وقبأن ركيس صجلس النواب عبدالواحد الراضي في اختتام أعمال الدورة وإن درس للوَّارَنةُ اسْتَغرق ٣٦٢ ساعة من الْمُنَاتَشْبَاتَ فَي ٩٥ اجتماعاً ما يجعله أطول مناقشة قانونً مالي في المغرب، وأعتبر أن الحكومة أجابت عن ٨٩٤ سؤالاً طرحه النواب تطرقت لقضبايا اقتصادية ومالية واجتماعية وهو رقم قياسي في دورة واحدة».

وقال رئيس مجلس المستشارين (الغرفة الثانية) في البرلمان جلال السعيد أأن الاهتمام

لاقتصادي يشكل جزءاً من العمل السومي للمجلس الذي رُكرُ على قضاياً الديونَ والصيدُ البحري والمبادلات التجارية فضلا عن مناقشة الموازنة الجديدة وتصنيقهاء ويتكون متجلس المستشبارين من ممثا رجال الاعمال والنقابات والجماعات المطبة

وأعتبر المسؤول المغربي انحل مشكلة

كبيرا أمام الحكومة الاشتراكية التي تسعى الى توفير مزيد من المبالغ لتأسيس مناصب عمل للشبباب من خريجي الجامعات النين يعانون من البطالة بنسبِّة ٣٠ في المئة من اجسمالي الجسامعيين أي نحسو ٢٠٠ الف

عشيية الاضراب الوطني العام

الذي سيحري في السابع من

تشرين الاول (اكتوبر) بمبادرة من

النقابات وبتأييد احرّاب اليسار. ولكن الحكومة ستثير أستباء

اليمين باعلانها سلسة أحراءأت

تمنع تسرّب الإموال الى الضارج

وتشدد الرقابة على الاستبراد

والتصدير وتفرض احتكار الدولة

لانتاج وتسويق الكحول الذي كان

يعطى ٢٥ في المشة من اجتميالي

بَّخُلُ ٱلْمُوارْئَةُ قَبِلُ الغَاءَ احْتَكَارُهُ

عام .١٩٩٢ ولتغطية الحاجات

الأنبة طالب البينك المركزي باصدار

سيولة نقنعة اضافينة قى حدود

١٠ الى ٥٠ بليسون روبل مساقيد

يؤدي الى ارتفاع نسبة التضخم

واردياه الاسسعار الثي ارتفحت

أَصَالاً بنسبة ٤٠ في اللَّمُة خلال

الإسابيع الثلاثة الاولى من الشهر

وكشف أنه سيزور باريس الاسبوع المقبل مع شسهدت البورصات الاوروبية رئيس الحكومة عبدالرحمن اليوسقي للبحث الرئيسية تقلبات حادة أمس، فبعد في تفاصيل تحويل جزء من الديون الفرنسية ان ارتفعت اسعار الاسهم بنسب الي استثمارات في المغرب، كما سيحضر ترواح بـين ١٫٥ و٢٠٥ في المكــة اجستماعات البنك الدولي وصندوق النقيد خلال جولة التعامل الصباحية الدولي في واشتطن مطلع تشسرين الأول فقنت الأسبهم الزيادة وتصولت (اكتوبر) القبل. ومن المنتظر ان يستضميف البنك الدولي انتشار التفاصيل في الاسواق عن عمليةً انقادُ مقدارها ٣,٥ بليون

£7773

tro er.

بولار رتبها مجلس الاحتياط

القيديرالي (المصرف المركري

الامسيسركي) مع عندد من كسيسارً

المصارف لأنقاذ صندوق التحوط

الاصيركي الونغ ترم كابيتال

مانجـمنتَ، الذي تكبـد خـسـائر

حـــادة من تعمّور الاســـواق

الأسيبوية وغيبرها خلال السنة

الجارية، وجاء الإعلان عن عملية

الانقاذ وسط تفاؤل باحستمال

خفض الفائدة الاميركية قريباً، إذ

المح الن غرينسيان رئيس مجلس

الاحتياط الفيديرالي يوم الاول من

أمس بقوة الى احتدمال خفض

وقسالت مستصبابر النسوق ان

للجموعة من المصارف الدولية

الكبسرى وافسقت على ضنخ مسبلغ

مسقندارة ٣٠٥ بليسون دولار في

محفظة استثمارات صندوق

التحوط مقابل تولى لجنة من هذه

المسارف ادارة الصيدوق لاخراجه

من ازمته الحالية. وتضم اللجنة

اعضباء من مؤسسات مالية

أميىركية كبرى هي «غولدمان

سساکس، وه مسیسریل لینش، ودمنورغن سنتانلی دین ویتسر،

ودترافلرز غروب، اضافة الى ديو.

الفائدة الأميركية قريباً.

الجئيه الاستزليني

1 1974

ندوة تستناول بناء الإنظمية المالسة من أحلُّ النمبو في منطقة الشبرق الأوسط وشبمنال

الديون وزيادة حركة الاستثمار تشكل رهانا

معدل التضخم سيصل الى ٢٩٠ في المئة السنة الجارية

وحسب الدستور المعدل عام ١٩٩٦ يتكون

البرلمان المغربي من مجلسين ويحتاج إقرار

الموازنة والقوانين الإخسري الي مسسايقية

مردوجة ما تطلب اعادة الموازنة مجدداً الى

مبجلس النواب لقراءة ثانيسة بعبد أن ألخلُ

مجلس المستشسارين نصو ١٥ تعديلاً على

الموازنة التي تقنر اعتماداتها بنصو ١٣,٧

بليون دولار وابدت الحكومة أمس ارتساحا

واضحاً بعد ان تمكنت من اجتباز اختبار

أ والحياة»: «سنهتم الأن بامور أخرى مهمة»،

وقال وزير المال والاقتصاد فتح الله ولعلو

برنامج بريماكوف الاقتصادي يتضمن دفع الرواتب واجراءات لمنع تهريب الاموال

🗆 موسكو – جلال الماشطة

قسدم رئيس الوزراء الروسي فنغبيني بريماك وف الخطوط العريضة لبرنامجه الاقتصادي وتحهد بنفع المرتبات ابتداء من الشهر القبيل واشيار الي «اجراءات صبارمة، ستتخذ لمنع تهريب الاموال الى الخارج.

وتراس بريماكسسوف امس الخميس اول أحتماع لحكومته التي لم يكتمل تشكيلها بعد. ونكر ان النظام المالي والانتساجي في روسيا «عَاجِرْ». وَفَى استَعْرَاضُهُ للاسباب قال أن بلاده كأنت خلال الاعوام الاخبرة بلدأ غير منتج عملياً وتصيا من بيع ضعمات الطاقلة وتشلتري البضائع المستوردةء.

واوضع ان انخفاض استعار النغط والأزمنة المالينة العنالمنية ومشاكل روسيا الداخلية ومثها زيادة الاجرام وتسرب الاموال الي الخارج، فاقمت الإزمة.

واتهم بريماكوف «المضاربين، الاجانب بانهم لم يستثمروا ُفَّي والأقب مساد الفيعلى، بل دخلوا

أوك خفضت انتاج أب

۲,۲ مليون برميل يوميا

🗆 باريس -- رئدم تقي الدين 🗀 لندن - ءالجياة،

■ قال مصدر مسؤول في نولة كبرى عضو في «أوبكّ» أن ألتزّام الإعتضاء في المنظمة ختفض

انشاجها كان في حدود ٨٤ في

المنسةُ. وْأَفْسَادِتُ الْمُعَلُومُسَاتَ الْمَيَ

تلقتها الإمانة العامة للمنظمة ار

انتاج «أوبك، كان أقل بحدود ٢٠٢

طيون برميل في اليوم من أصل

الكمية التي تقرر خفضتها (٢٠٦

مليون برميل في اليوم) من انتاج المنظمة منذ شباط (فبراير)

الماضي، بشبار الى ان سبعر خبام

القبياس ، سردت ، تراجع امس في

بورصية النَّفُط الدولييَّة في لندنَّ

سورية: ٨ بلايين دولار

كلفة مشاريع الاستثمار

🛘 دمشق - رانية اسماعيل

🗯 قدر مدير مكتب الاستثمار

محمد سراقبي قيمة الاستثمارات

الموظفة في المشاريع الاستثمارية

المرخصة بأكشر من تمانية بلايين

تولار أمسيسركي وُعُلفت في ١٣٩٠

مشروعا مرخصة بموجب قانون

وقال سراقبي لـ «الحياة » أن

القطاع المستاعي شال ٦٠, ٨٥ في

المنة من اجسالي كلفة المساريع

الرخصة وعيدها ١٩٠٠مشروعا

بكلُّغة ٢٧٤ بليون ليرة سيورية،

ووصل عند المساريع الزراعية الى

٤٨ مشروعاً بكلفة سبعة ملايين

الاستثمار رقم ١٠ لعام ١٩٩١.

الَّى ٢٧. ١٤ مولار للفرميل.

المدير العام المبنك المركزي الروسي وناتب رئيس الوزراء يشرحان السياسة المالية. (اف ب) سبوق الاوراق المالينة للحبصبول

على فائدة متفوق كثيراً، الفوائد في انحاء اخرى من العالم.

وانتقد رئيس الوزراء الحكومة وأذا افلحت الحكومسة في

دون مسوافسقسة الرئيس بوريس

الحكومة ستبدأ الشهر المقبل دفع الروائب المستحقة للعاملين في قطاع الدولة، وتتعهد بعدم تأخيرً المرتبات أبتداء من السنة المقبلة. ووعند بباضنافية زيادات للرواتب

وتوقع البيك المركري ان تصل الزيادة الأجمالية في الاسعار خلال العام الصالي الى ما بين ٢٤٠ و٢٩٠ في الملتة بُعد أن كنانت 111 في المنة تسنة ،1997

للتعويض عن ارتفاع التضخم.

الروبل واتضاذها اجراءات اخرى كانت ،ضربة، وجهت لذوي الدخل المحدود وللطبقة المتوسطة. ووعد

باعسادة النظر في وبيسان ١٧ أب

(اغسطس)، الذي قال ان حكومة

السابقة التي قال ان خفضها قيمة

سيرغى كبيريينكو اصدرته من

تحقيق هذا البند فإنها ستكون

٣٧٣ مليـون دُولار في السنة المَاليـة الْمَاضَيَّة لَتُمويل

وقَالَتَ ٱلمؤسسة في تقريرها السنوي، الذي صدر

في والتنطن أمس، ان هذه القروض استشخدمت في

تَمُوبِل ٢٠ مشروعاً تصل قيمتها الى نحو ١,٣ بليونّ

يولا شملت مصر والجزائر ولبنان وتونس والارين

واشبآر التقرير ألى أن قيمة القروض تقل بشكل

ونكر أن اجسالي الالتراسات المالية للمؤسسة

وصل الى نصو ١٠٥ بليون بولار خلال السنة المالية

الماضيعية التي انتهت في ٣٠ حيزيران (يونيو)

وقالت المؤسسة التي تهدف الى تشجيع القطاع

الخآص في الدول النامية انها ستوسع عملياتها

التمويلية في اسبيا بسبب الآزمة الآفتصانية التي

ادت اللَّي حدوَّث نقص في السيولة في عدد من الدولُ

كما توقعت نشباطاً متزايداً في روسيا لمساعدة

وقيال مندير برنامج أسينا الوسطى والشبرق

الاوسط وشيمال افريقيا في موسسة التمويل

النوابية، محسن خليل: «أنَّ الأزَّمة الأَلْشَصَالَيَّةُ

الأسدوية لم يكن لها تاثير مباشر كبير على عمليات

الشيرق الاوسطامن الازمة الأسيوية الاستبيدا

المستثمرون الدوليون بالبحث عن فرض استثمارية

جديدة في تلك المنطقة في الوقت الذي تتسارع فديه

واضاف: وعلى العكس، نتوقع أن تستفيد منطقة

القطاع الخَّاص نتيجِه الإزَّمة الاقتصابيَّة التي تمر

طفيفٌ عن القروضُ التِّي قدمتها العام الاسبق لكن

عَيْمَة المُشَارِيعُ ارتَفَعَتْ مِنْ ١٠٠٧ بِلَيْسُونَ الْيَ ١٠٣.

مشاريع في الدول العربية.

مها ثلك الدولة.

المؤسسة في الدول العربية،.

واليمن والضفة الغربية وقطاع غزة.

مؤسسة التمويل الدولية "قدمت ٣٧٣ مليون دولار لتمويل مشاريع في الشرق الاوسط وشمال افر 🗀 واشتطن - يتسي لاون معلوف

النطقة تستفيدمن الازمة الأسيوية

🗷 اعلنت موسسة التمويل الدولية، التابعة

للبنك الدولي انها وافقت على تقنيم قروض بقيمة

التي تنفذهًا،، وكشف عن ان المؤسسة تنرس تمويل مشاريع جبيدة في سورية والجزائر وتوسيع برنامجها لدّعم مشاريع القطاع الخاص في الضّعة الغربية وقطاع

واشبار الى ان المؤسسة ستواصل كذلك تمويل مشاريع سياحية والمساعدة في تطوير اسواق المآل في الدول العربية ضمن برنامجها لتشجيع القطاع الخياص في اطار الإمسلاحيات التي تقوم بها هذا

ويُشار الى ان عسملسات «مؤسسة التصويل الدولْيَة، في السنَّة المالينة الماضينة شملت تقدَّيم قرض بقيمة ١٤٦ مليون دولار لتعويل مصفع للحديد في الاسكندرية وتمانية ملايين دولار لشروع دواجن في الاردن و ٣.٨ مَليسونْ تُولارٌ للصباع ٱنْتساع السبيراميك في البيمن و ١٠ ملايين دولار لتمويلً مشاريع فندقية في لبنان اضافة الى مساريع صناعية وسنياحية وزراعية في بول عربية

وزاد: «ان ذلك يمكن ان يؤدي الى ارتفسطع استشمارات المؤسسة في منطقة الشرق الاوسط خصوصاً في مشاريع البنية التحتية». وقال السِّيد خَلَيلَ: «أَنْ الْوُسِسَةُ سِتُواصِلُ تَركيزُ عملياتها الأستتمارية في مصر ولبنان وتونس والمغرب التي نصحت في احتذاب نُسْدَة كُدِدْرَةُ مِنْ الاستثمارت الاجنبية الباشرة بسبب الاصلاحات

وفي تقريرها السبوي، إشبارت ،وكنالة ضبعبان الاستثمار، التابعة للبنك النولي الى انها تلقت ٣٠ طلب ضمان تستهيلات التعانية بقيمة بليوني دولار من منطقة الشرق الإوسط في السنة المالية المأضية لتسويل مشاريع في قطاعنات البنية التحسية والصناعية والطاقية والمواصيلات والسيساحية والعقارات والخدمات.



INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** هذه المادة عصصطلح بذلاتنطاني يد أو دولة. وأزيد أز أعلع القاط ة تسلوك بعض الأفواد الإقواء لا مي أحسانه عن أجلّ الكسر المان معناها الدارك لحي اللسال العلي مستخطعين هنسا ببالبط

· وغطرسة القوة. وهي العد استر القوة العد العد العد الله

لحداً في المقاليتين، في معرض لل

سند. لمغة التركية بمعنى نثق أو صلع المقطئ الأول بالرط فقد وجندة الملص الرجل بمعنى سلبه كإملا و كلمة صَاحَوْدة مِن الْلَفَة الدَّرية ى الانسجار. قد بقول قائل از «الطية»

من الجنر العرسي الحط نظراً القان م المرجل الذي يقل المرجل الذي يقل تصدرف سياسي أو عسكري يتطل عَفْ وَ النَّاعَ وَرِ وَ الْأَسْتَهِ ثَارُ أَوَ اللَّهِ أَنْ

عنا المتنقل الدلاني من المعنى الاصلم د الاستخداد المجازي العربي الانتر علجي، الشرشي. أي صاحب البلطة حضريقة لا تنخلق من العنف التي رينا المسير وتلك التي لانشكل أي إعقة حد دلالة سلبيبة لكلمة ولطبي مركعة. ثم صنار للكلمة دلالة عرسة ل أصبح الجذر الرباعي بلُطُح بتل التعنيف الدي لايعير وزنأ للقيرولا ر والتعدي على الفير. ربما أيضاً ستنضداه هذا الجنر الرباعي

طشق عنى سشوك يصدر عز فرداؤ

مه «التلطحنية» كما تدشرهه أي سياق هو ان كلا من الجماعات اللي -ى التي تقود ب- البلطجة المصلاة ولة أخلاقياً، مثل الاعاء بوجود و ربما للغت انتباد الراي العام ال عىمل دفاعي وقاني مشروع ^{ايا} ى الادعاء بأنه صاحب قضية لإ ترته على انتهاك حقوق الأحريز م لهذا الأمر. الى ضعف أو انصاد ل هذا في واقع الحال سا أضاره ، الصبغار في بواياهـ واظهرته يم وعوض نسوع وهو صا نادى به عالم اللغة ي، مَنْ أَنْ يُراسَةَ النَّفَةُ تَسَكُلُ مَلَظُ مَ الْعَصَلِياتَ النِّي يَقَوْدِ بِهِ الْعَظِّ/ عَ

المدينة المدورة - عبدالله بن جعد العرم عمينه المعورة التجارين. كلية التربية، نسم المعة الملك عبدالعزيز، كلية التربية، نسم اللغان الأجبية

صلاح الزراعي

يرة القرن العشيرين، عن قانير ي حديثه. صة عدلي صالح لملوم الشنورة وسط تهاليل الشعب وترمينه يم اذا كانت اكسبت عبدالناصر ت اصحاب الرساميل والإطاعين يب أموالهم الى الخارج، ما الله كأنت لأزمة للاستتمارة لافات بين أعضاء قبالة النواة مشروع الإصلاح الرداعي سلل رب ربي المساهد مع رفاقة مشرفة المساهد مع رفاقة مشرفة دالناصر لم ينقذ تلك المالك أو كما يدعي البعض تفري^{ا له}

و حصا بدعي البسمات. ورة التي من اجلها قامت النتي أفرعت أصحباب رؤوس يسر أنها كانت لازمة للاستثلا حة مصر ولم تكن تساهد في أي نت تصب في مصلحة الشرك معابها في الدرجة الأولى ي أغزع تلك الأموال وأصط ي أغزع تلك الأموال وأصط ل في عهد الفساد الى العليل ثلك الحزب البيشعة لأب وبذك عادت الأوضاع الى ".

عصر، وعلى انجازاته العظيما حسب من أبناء الثورة ليـــ ر كل أنجازات الثورة ويفض تلة تصفية المسابع رى ارجو أن تكون مسد

البحرين - راشد حسن مه TY HORSES

رابع فينه يتتر

کوبولا، تم في

وحالياً في الد

وغني عن

فهو على رغم

المعاشي في "ا

العربف رايان

وهو في کل ۵

ستوديوهات

قال ھان ا

،رېما کفت

صانع المطر

ومنات فنلم أر

وفي الواة

عرضت عنيه

بمادة درانية شاب برافع ۽

وهل کار مر

سنطورغ للاد

مانفنلا الذي

الفناء الفائل

الإنكليزي: ٤

غود ويز

ارساغيدون.

يحترف الكتا

استقدل دامد

واوسكار افظ

النامنة عشر

الإنكليزية لك

دور يقون في

بعد عاضين و

تُم نظل الي

١٩٩٥ تشغل

غی هذا ا

تانياً. فانبط ---الطالب النيو

نورا تانويا غي ۽ ٩٩٠

أحراوسترز

فيل في نلك الاحداث الت

بجنوده ال

المعارك النبي

اشحاعة تد

ك عنى قتل

في فيلم ادو

حسفر دورد

ساحة مليئا

🐠 القَادَ

تحت النار، ي

الحريب عمار

وبالطبع كاء

بالصرورة ،

مشساعري تب

الكنب ستار

وعندصا تبعد

- قوات

الإنطباء

ُولد في ع

مورء

الموهوب

عنده تساها

السعودية ستجري تعدادأ زراعيا شاملاً السنة المقبلة

 ♦ الرياض - «الحياة» - تستعد وزارة الزراعة والمياه السعودية لإجراء تعداد زراعي شامل خلال السنة المقبلة يشمل المناطق السعودية كافة ويهدف الى توفير بيانات لحصائية عن القطاع الزراعي السعودي عن طريق جمع البيانات من جميع المزارع خلال فترة زمنية محددة ثم تحليل هذه البيانات وجدولتها.

وقال عبدالرحمن الغنام المدير العام للدراسات الاقتصادية والاحصاء في الوزارة أن الوزارة بدأت تنفيذ المرحلة التحضيرية للتعداد بالتنسيق مع وزارة التخطيط وجامعة الملك سعود والبنك الزراعي، ومصلحة الاحصاءات العامة. كمآتم التنسيق مع المنظمات الاقليمية والدولية المختصة بالزراعة

للاستفادة من خبراتها في هذا الجال.

الاكاديمية العربية للعلوم المائية والمصرفية تعقدمؤتمرها الثامن في القاهرة

 القامرة – «الحياة» – تعقد الإكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية التي تتخذ من الأربن مقراً لها مؤتمرها السنوي الثامن في القاهرة في ٧٧ تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل وحتى ١٩ منَّه تحت عنوان تمويل الاستثمار في الوطن العربي.

ثلاثة محاور رئيسية اولها القضايا الاستراتيجية والإطار العام لاستثمار القطاع الخاص ودور المصارف والصناديق وشركات الاستثمار في تمويل استثمار القطاع الخاص ودور الأسواق والمؤسسات ألمالية في ترويج الاستثمار. وسيحضر المؤتمر ٥٠٠ شخصية عربية وبولية وممثلون عن مصارف وشركات مال اميركية واوروبية ويابانية ومن جنوب أسيا اضافة الى مجموعة البنك الدولي وصندوق النقد ومنظمات مرتبطة بالأمم المتحدة.

وقال المدير العام للاكاتِّيمية مصطفى هديب أن المؤتمر سبيحث في

تونس تتوقع الاستفادة من طرح العملة الأوروبية الوحدة السنة القبلة

• تونس - رويترز - قالت تونس انها تأمل أن تدعم العملة الأوروبية الموحدة (يورو) المتوقع أن تطرح للتداول في أول كانون الثاني (يناير) المقبل اقتصادها، اذ يبلّغ حجم التعامل التجأري مع دول الاتحاد الأوروبي ٧٥ في المئة من اجمالي حجم تجارتها وقال محمد الجري ورير المال التونسي في ندوة عقدت في تونس عن أثار «اليورو» أملناً هو ان يصبح اليورو عمَّلة دولية». واضاف: وفي جميع الاحوال سيواد اليورو مزيداً من الرخاء وتوازّنا أفضل في المبادّلات الدولية وهذا سيفيد تونس». وكانت هذه ثالث ندوة تنظمها بنوك تونسية هذا الاسوع لاطلاع عملائها على كيفية الاستعداد لليورو. وقال محافظ البنك المركزي الترنسي محمد باجي حمدة في حزيران (يونيو) الماضي ان الدينار لن يرتبط فقط باليورو وأن سعره سيستمر مرنا ويتم حسابة من خلال سلة عملات الشركاء التجاريين الرئيسيين لتونس.

ادراج كيبانون شولدينغز في السوق الموازية لبورصة بيروت

وقال جان بيير بيتي في قسم الدراسات الاقتصادية في بنك

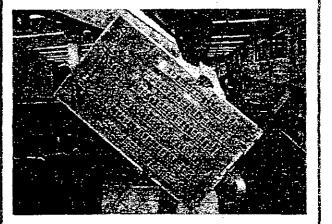
«ناسيونال دو باري» القَرنسي انه من بين الآثار الايجابية لليورو على

تونس ارتفاع معدل النمو في الاتحاد الأوروبي والتخلص من مخاطر

العملات الاجنبية.

● بيروت - «الحياة» - وافقت لجنة بورصة بيروت على إدراج اسهم شركة طيبانون هولدينغز، في السوق الوازية لبورصة بيروت على أن بيدا التداول بها في ٢٠ ايلول (سبتمبر) الجاري. والاسهم إسمية ومدرجة في الوقت نفسه في بورصة لوكسمبورغ. يُنكر أن طيبانون هولدينغز، شركة استثمار مشترك اطلقت صيف العام الماضي ومسجلة في لوكسمبورغ ويبلغ رأس مالها ٥٠ مليون دولار اميركي مقسمة على خمسة ملايين سهم اسمى، وكان سعر الاصدار للسَّهم الواحد عشرة دولارات، وتعملُ الشرِّكة في مجال توظيف الاموال في شركات لبنانية أو في شركات تقوم باعمال ذات اهمية في لبنان. وتقوم بمهمات المستشار للتوظيف المالي شركة «ليبانون أنفست اسبيت مانجمنت» التابعة لمجموعة «ليبانون انفست» التي تأسست في عام ١٩٩٤ برأس مال ٤٠ مليون دولار.

اغلاق شركة الخطوط الجوبية الفيليبينية نهائيا



 مانيلا - أ ف ب - أوقفت شركة الخطوط الجوية الفيليبينية (فيليبين ايرلاينز)، وهي أقدم شركة طيران في القارة الأسيوية، نشاطاتها نهائياً منتصف ليل أول من أمس بالتوقيت المحلي بسبب البيون وازمة متواصلة مع العاملين فيها.

وعلق الفريد ماغبانوا قائد اخر رحلة للشركة التي حطت عند الساعة ٢٠, ٢١ بالترقيت المحلي. آتية من طوكير بقولةً أن اغلاق الشركة يعتبر بمثابة اسقوط عملاق.

وكان مطار مانيلا مقفراً ويخيم عليه الصمت المطبق في الموعد الذي حديثه الادارة لإغلاق الشركة تهائياً. وكان مطار مانيلاً مقفراً ويخيم عليه الصمت المطبق في الموعد الذي حديثة الادارة لاغلاق الشركة نهائياً.

وسبق أغلاق الشركة يوم من المفاوضات الأخيرة بين النقابات والادارة لم تسفر عن لتفاق في اللحظة الأخيرة لإنقاذ الشركة. ورفضت نقابة عمال الشركة والعاملين فيها في تصويت سرى جرى الثلثاء الماضي خطة على عشر سنوات اقترحتها الادارة لإتقاد الشركة التي ترزح تحت دين يصل الي بليوني دولار.

البنك الاميركي للتنمية يقرض البرازيل ١١ بليون دولار

• واشنطن - رويترز - قال ناطق بلسان البنك الاميركية التنمية ان البنك وافق على تقديم قرض يبلغ ١,١ بليون دولار للمساعدة في تطوير المشاريع الصغيرة ومتوسطة الحجم في البرازيل. وأضاف الناطق ان بنك التصدير وآلاستيراد الياباني يبحث في تقديم قرض مماثل بالقيمة نفسها للبرازيل للغرض نفسة. وسنساهم الحكومة البرازيلية في المشاريع التي لا ترتبط باي ساع دولية قد تتم مستقبلاً لساعدة البرازيل على التصدي لشاكلها

وهذا هو أكبر قرض في تاريخ البنك الاميركي للتنمية ويتجاوز بكثير القرض البالغ ٧٥٠ مُليون تولار الذي قدمةُ البنك للمكسيك عام ١٩٩٥ الساعدتها على التغاب على آثار أزمة انهيار البيزو. وتعانى البراريل من أرمة مالية ورفعت اسعار الفائدة وأعلنت خططأ الخفض الأنفاق لتدعيم العملة المحلية الرمال.

بيع محموم وعملية تصحيح سعري واسعة

سوق الإمارات: المؤشر حسر ٢٢٠ نقطة

🛘 ابو ظبي- شفيق الاسدي

■ سجل مؤشر «بنك أبو طبي الوطني، لقياس أداء الأسهم الإمارانية أكبر انخفاض له منذ بدء العمل في الْمُؤشِّر في الثمانينات وانخفض الأسبوع المُاضَي ٢٢٠ نُقطة (٥٠٤ في المُلَة) في اكتبر عمليةً تصحيح سعري تشهدها السوق التي سجلت اعلى ـســــويات لاسـعـار الأســهم بنهـايـة أب (اغـسطس) الماضي نتيجة عمليات مضاربة واسعة شهدتها

وَأَكُد «بِنَك أَبِو طَبِي الوطنيِّ أَنْ مؤشرِه انْخَفْض نهاية الأسبوع من ٥٣. 2893 إلى ٥٣. 2773 نقطة. وقال رياد النباس، منير قسم الأسهم المحلية في المصرف: وإن اسماب الانخفاض تعود إلى انخفاض اسعار اسهم عدد كبير من المصارف والشركات القيادية وفي مقدمها بنك أبو ظبي التجاري الذي انخَفضُ سعر سهمه ١٢٠ درهماً بنُسبة ٢٣٠ .١٤ فر المئة، ولفت زهير الكسواني، خبير الأسهم المحلية في الإمارات، إلى أن الاسبوع الماضي شهد حركة تصحيح سعري حقيقي وبنسبة تغير عالية قياسأ بتراجعات الأسعار السابقة. وقال: «إن التصحيح جاء نتيجة عروض وفيرة تساوي اضعاف الطلبات في السبوق، الأمر الذي أدى إلى تراجع السداول إلى انشى مستوياته منذ اشهر بسبب إحجام المسترين في السوق تُحُوفاً من مزيد من الانحَفاض وانتظاراً لأستقرار الأسعاري

واضاف الكسواني: «أن عملية التصحيح السعري كانت منتظرة عقب ارتفاع الاسعار إلى مستويات لآ تعبر عن واقع السوق ولا توازي الاداء الاقتصادي، خصوصاً في الأسهم الحديثة..

وساعد الاكتتاب في زيادة راس مال شركة «اعمار» على تسريع عملية التصحيح. وتوقع الكسواني استكمال عملية التصحيح الأسبوع الجاري بنسد اقل لأن بعض الأسهم اقتريت من مستوياتها قبل اشتداد المضاربة في تموز (يُوليو) الماضي. `

ولخص الكسواني في تقرير شامل حركة السوق الاسبوع الماضي بانخفاض استعار 22 سهمأ وارتفاع أسعار تلاثة اسهم وتم تعديل اسعار ثلاثة اسهم بعد لحراءات لزيادة رأس مالها.

🗆 الرياض ـ والحياة،

🖬 تحسن اداء سوق الأسهم

السعوبية الأسبوع الماضي مقارنة

مع أداء الاسبوع السابق وارتفعت

الكميات المتداولة وقيمة الاسهم

وعدد الصفقات المنفذة بعد انباء عن تحقيق قطاع المصارف نتائج

جيدة في الربع الثالث مما أعاد

وارتفعت الكمسأت المتداولة

الى 6,3 مليون سهم مقابل ٣,٦

مليبون سبهم وقبيمية الاسبهم

المتسداولة الى ٢٠٣ مليسون بولار

مقابل ١٥٨ مليون دولار وعدد

الصفقات المنفنة الى ٧٢٥٥ صفقة

مقابل ١٩٨٥ صفقة في الاسبوع

ومُنْ أصل ٦١ شركة تم التداول

بأسبهميها الاسجبوع الماضى

تراجعت اسعبار اسهم ٢٤ شركة

وارتقعت اسعار أسهم ١٣شركة

في حين حافظت اسعار اسهم ٧٤

□ لندن - نبيم كعوش

انخفاض اسعار النفط

عدم نكس استميه، أن القسمية

الراسيسالية للشيركيات المتداول

استهممها وصبكت الى نبصو

١٤,٦ بليون ريال (اربعة بلايينَ

دولار) في مقابل نحو ١٣,٨ بليون

ريّال (٣,٧٩ بليــون دولار) في

التنكسسري السنوية الاولى

لتأسيسها في ٢٤ أيَّار (مأيو)

الماضى ونحو سنتة بلايين ريال

(١,٦٤ بليون دولار) عند أفَّتتاح

وأشار المسؤول الي ان سبب

تضاعف القيمة الراسمالية منذ

افتتاح السوق يرجع الى قوة

للطلب وأرتفاع أستعبار استهم

حميع الشركات السبجلة نتيجة

وقسال: طم يتساثر اداء هذه

تحقيقها ارباحاً مرتفعة.

السابق.

الثقة دين المتداولين في السوق.

ونكر أن أكبر تراجع في أسعار الأسهم سجله مصرف أبو ظبي الإسلامي، الذي تراجع سعر سهمه بمقدار ١٨ درهماً وينسبة ٤٠ في المئة ليصل إلى ٥٨.

ئرهماً وطلب يسعير ٥٥ برهماً وعرض يسعر ٦٠ درهما ولم يستقر سعره بعد. ُ كما تَمْ تُداولُ سهم دبنك ابو طبي الوطني، بسعر ٨٨٠ برهماً بانخفاض ٩٠ برهماً وينسبة ٩ في المئة، وعرضٍ سهم دبنك أبو ظبي التجاري، بسعر ٧٢٥

يرهماً بانخفاض ١٠٠ يرهم وبنسبة ١٢ في ١١٠ه. وحسب تقرير الكسوائي عُرضَ سهم ستك ببي الوطني، بسعر ١٠٥٠ درهماً بانخفاض ٥٠ درهماً، وتراجع سهم ببنك الاتحاد الوطني، من ٩٥٠ إلى ٨٥٠ درهماً، في وقت تم فيه اقفال بأب الاكتتاب بزيادة رأس المال بنسبة ٢٠ في المئة ويمبلغ ٣٥٠ درهماً، إضافة إلى منح المساهمين ٢٥ في اللَّهُ أسهم مجانية ليتم حُفِض سُعر السهم إلى ١٣٠ درهماً. وتم أيضاً عقب ذلك تحريبة القيمة الاسمية للسهم من ١٠٠ إلى ١٠ تراهم ليصبح سعره السوقي الجنيد ٦٣ برهماً. أ وفي قطاع الخدمات، اقفلُ النداول على سهم واعصارَه عِنْدَ فِي درهماً للسهم بِانْحُقَاضَ ١٠ براهم وينسبة ١٠ في المئة، ليتم تداول السهم يسعر ٥٥ درهما من دون حقوق الاصدار للاسهم الجديدة

المطروحة للاكتتاب حالياً يسعر ٢٥ يرهماً للسهم. كما تحول سعر سهم دانصالات، من الطلب إلى العرض عند الفي برهم وعرض سهم مشركة أبوً ظبي الوطنية للفنادق، بسعر ٢٦٠ برهماً بانخفاض ١٠ تراهم، وسنهم «الاتّحاد العقارية» بسعر ٥٠ درهماً بانخفاض ٣٠ ترهماً وبنسبة ٣٠ في المئة، وتم تداول السفن، بسعر ٨٥ درهماً بانخفاض ١٢ درهماً وبنسبة ١٧ في اللئة، وتم تداول سهم «تبريد، بسعر ٢٥ برهماً بارتفاع برهمين، وسبهم «ببي للاستثمار» بسعر ٢٨ برهماً بانخفاض ٤ براهم، وتراجع الطلب على سهم شركة دالواحة العالمية للتاجير، إلى ٥٥ درهماً بانخفاض ١٠ دراهم وبنسبة ١٥ في المئة، وعرض سهم شركة شبعاع، بسعر ٤ براهم بانتخفاض ٥٠ فلساً، وطلب سهم والنَّواد الغَذائية، يُسعر ٦٣ درهما بانخفاض درهم واحد

وفي قطاع التامين تراجع سعر سهم والخزنة للتامين، إلى ٢٦٥ برهماً، وسهم شركة ، أبو ظبي الوطنية للتنامين، إلى ١٥٠ درهماً بواقع ١٠ دراهم لكل منهما، وارتفع سعر سهم شركة «الطَّقَرَّة للنَّامِينَ» ١٠ دراهم إلى ٨٤٠ درهماً.

وتم تداول سبهم «الشبارقية للتنامين» بسبعير ١٣ نرهمأ بانخفاض برهم واحد وعرض سهم والوثبة للتامين، بسعر ١٠ دراهم بانخفاض درهم واحد.

وجاء في المرتبة الثانية قطاع

الصنَّاعة بتداول ٧٠٦ الفَّ سهم

وتصدر سهم والدوائية، أسهم

القطاع بتسداول ٢١٢ ألف سهم

تراجع سعر السهم خلالها ريالين

وجاء في المرتبة الثالثة قطاع

الاسمنت بتداول ٤٥١ الفسهم

وتصنر سبهم داستمنت تبتوك

أسسهم القطاع بتسداول ١٨٢ آلف

وجاء في المرتبة الرابعة قطاع

الخدمات بتداول ٤٢٥ الف سهم

وتصدر سهم والنقل البحريء

أسبهم القطاع بتبداول ١٢٢ الف

سهم وأستقر سعر السهم عند ٣٧

قطاع الكهــرياء ٨٦ الف ســهم.

ويلغت الكمسة المتداولة في قطاع

الزراعــة ١٢٤ الف ســهم شكلت

نسبة ٢,٧ في المئة.

وبلغت الكمية المتداولة في

هُبُوطاً الى ٨١ ريالاً.

١٢٥ريالا

وغُشْم ات أسماق الله واسمار السالح

الغربك السويسرم	الغرنك الفرنس <i>ي</i>	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	النولار الاميركي	العملة
£,oVo	۱۸,٤٨	٤٤٨,٦	0,017	1710.	. ٣٠٢٩	بينار الكويتي
,44.4	1,11	٣٦,٣٦	,1174	7,778	T, Y0.	بال السعودي
,7747	1,079	۳۷,۱۳ .	, 2077	7,195	۲,٦٧٢	هم الإمارات
4,744	18,4-	171,4	1,110	Vo.77.	.7774	بنار البحريني
7,717	12,04	Tot,T	\$, 404	1891	, ۳۸٤٩	يال العماني
,۲۸۲۱	۲,0٤٣	47,17	.57.5	7,177	7,779	يال القطري
1.47,4	YW,4	11,.0	4.1,5	Y02V.4	1011	يرة اللينانية
,£•A£	1,70.	٤٠,٠٠	, 1471	0,751	٣,٤٠٥	ور مجدي
1,472	V, 470	197,5	7,757	1,197	,Y•A	ينار الاريني
,2714	1,755	17,73	3.70,	0,274	4,44	ينار العراقي

		ةالرئيسية	لإدالولي	بار صرف العد	iul .	
الفرنك السويسري	الغرن <i>ك</i> الغرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الإميركي	الغملة
۲۲۲۵,	,1.00	,••٤٣	۸۳۵۲۸		,09	الجنيه الاسترليني
,٧١٨٩	,1774	,٧٣	,047V	1,7475	· -	الدولار الاميركي
4٨,٠٦	7£, YV	, -	۸۱,۳۹	77	147,5	الين اليابائي
1,4.5	, ۲۹۸۲	,.177		Y,AY0	1,7700	मिर्ड रिप्रों
٤,٠٣٩		,• ٤١١	7,701	4,575	0,1141	الغرنك الغرنسي
	, 7270	,-1-1	AYTT	7,720	1,74.4	الفرنك السويسري
1141.7	Y42,4	17,18	₩,V	7775,1	TTOY	الليرة الإيطالية

بحريني	الدينار ال	القطري	الريال	الإمارات	ىرھم ا	ىغودىي	ريال م	كويتي	ىينار	Hash
الى	من	الى	من	الى	من	الي	من	الى	من	الاجل
0,17	0,74	-	_	0,40	0,0.	1,41	٦,0٠	٧	7,70	شهر واحد
0,28	0,74		_	0,77	0,87	1,77	٦,٥٠	V, Y0	٧	- ۲ اشهر
0,47	0,77			0,14	0,40	٦,٥٠	7,74	٧,٤٣	Y, \A	٦٠ اشهر
0,40	۰۵٫۵۰	_		٥,٦٣	0,17	٦,٤	7,71	V,0.	Y. Y.	- ۱۲ شهرا

a:	tear .	ثنهر	ستة ا	شهر	נענג (ا	نسهر	يام	ΙÝ	
ظی	من	الى	من	اللي	من	الى	من .	الحي	من	العملة }
0,70	. 0,17	٥,٣٨	0,51	٥,٣٨	a,YA	0,07	0,14	0,70	0,01	النولار الاميركي
٧	1,44	V; TY	Y,1V	V, £ t	V, YA	V, ££	V, TE	V, Y0	٧,٦٢	الجنيه الاسترليني
٠,٣١	٠,١٩	۳۱, ۰	1,19	٠,٣١	-,19	۰٫۳۱	٠,١٩	• , £ £	٠,١٩	الين الباباني
۲,٦٠	٣,٤٨	7,07	٣,٥٠	٣,٤٩	٣,٤٣	Y.10	Y, YA	4,00	٣,٤٤	المارك الإلماني
7,09	٣,٤٩	4,04	٣,٤٥	٣,0٦	٣,٤٦	4,01	٣,٤١	7,20	4,44	الغرنك الفرنسى
1,41	1,74	1,74	1,07	1,00	1,50	1,22	1,77	1,50	1,77	الفرنك السويسري
4,44	٧,٨٨	1,71	٤,٢٢	£,AY:	£,VY	٤,٩٥	٤,٨٥	٥,٠٣	٤,٩٢	اللبرة الإيطالية

		اوتصة: *	ينة دولار	لعادن الثم	.1		
ایٹی شعر	اعلى سعر			1994	·.	er is	1.
(144A/144Y)	(1944/1997)	, 1/1A	1/11	1/11	4/14	1/12	المعدن
777.£.	£1£,A+	74.,1.	797,90	YAA,4.	YAA, 4 •	757,74	نهب
7,07	V, ο,	£,4V	0	1,14	٤,٨٧	0,00	فضة
774,V0	£o4,Yo	T00,00	700	707	701	700	بلاتين

					غ بالطر	العادر				
	J 4	ليم ۲ اث	تس			وري)	(تسلیم	1994	-	السعر
1/14	1/11	4/11	1/11	4/12	1/14	. 1/11	4/11	1/11	4/11	المعين
1757	1757.0	1772	1757	1701	1771	1714	177.	177.	- 1777	نحاس (دولار)
1727	1727	148.	1777	1777	1771	14.4	17.4,0	1799	14.5	الومنيوم (دولار)
997	1 0	995	10.7.0	14	44.	477	977	477,0	5.61	زمک (دولار)
1.70	2.00	£1.0	2120	٤١١٠	٤	44V.	2.40	£ . Yo	٤٠٤٠	نيكل (دولار)

وغنين: ۱۹۹۸	مِنْ الناسي اد	، تسلیم تک	* 1	در۔ برم	غطافوا	all.			
توی ۹۸/۹۳	ادئی میں	توی ۹۸/۹۳	اعلی مس	شري		1944			الخام
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	1/14	4/11	1/11	1/11	4/45	
44/1/19	4,4.	47/1/1	۲۲,۸۰	17,20	17,4.	14,40	11,00	14,40	ىيى
14/4/11	11,7.	17/11/17	YE,4.	17,70	12,7	15,4.	12,00	12,00	مزيج برنت
41/1/10	14,40	47/1/4	77,20	10,10	10,70	17,70	10,4.	10,44	غرب تكساس

1/11	4/44	العملة	الدولة
£	1.	ليرة	سورية
		ريال	اليمن
, 4400	,YAOV	ىينار	ليبيا
1,1	1,1	بينار	تونس
۰۸,۰۸۸	٥٨٠٨٨	ىينار	الجزائر
1,7794	4,4744	نرهم	المغرب
4.0,90	7.0,40	اوقية	موريتانيا
1,77,74	147,70	دينار	السودان
177,77	177,77	فرنك	حببوتي
414.	414.	شلنغ	الصومال
٧,٧٤٧٥	Y, YEV0	دولار	هونغ كونغ
. £4,4+	£4,A+	روبية	واكستان
\$1,40	\$\$,40	بيسو	الفيلبين
1,774.	1,444.	ىولار	سنفافورة
74,04	WE,09	ىولار	تايوان
-\$+,7+	٤٠,٦٠	بات	تايلاند
, A00Y	,4004	ايكو	العملة الاوروبية
. YA+ ,A+	۲۸۰,۸۰	درلخما	اليوتان
127,17	117,17	بيزينا	اسبانيا
A/, YEG .	11,450		الفرنك الإفريقي
Y1, M7.	71,M7	نيرة-رسمي	تبجيريا
100.	100.	ليون	سيراليون
۸۱,۷۲۰	077,14	فرتك	غابون
۰,٥٨٧٣	,0,17	دولار	استراليا
	1,07	ىولار	اكندا
,٧٢٠١	,٧٣٠١	وحدة	حقوق السحب
441	597.	حنبه	قدرص

· قيمة العملة في مقابل الدولار.

1994-1-17

اسعار صرف عملات متف فق

9 1				بعبي	•		
	۲۰ سنة	نوات	m_1•	وات	مس	سنوات	1
	1+1,44	1.7		1.5		1.7,0	
	0,11	٤,	۱۷	£,	٥١	€,0∀	
	فلافية منا	للع إلك	وقي ال		طن	لعابا	
<u> </u>			-	111	٨	عر ا	
	يم شهر	تسا	سابق	ग	1/Y£		_
II	ئون-١	کا	715		717,7	(
<u>.</u>	برين-۲		101	0	1717	T-(ز

كانون-١

کانون-۲

تشرین-۲

تشرين-١

0,4544

بطاطا (جنبه) ● الجداول التاقية مقدمة من بنك الكويت المقتصد في لندن لبدور لنعن، سندات الفزينة الاميركية، نسعار مسرف العملات الدولية، اسعار الفائدة الاوروبية استعار ----معرف العملات العربية. استعار الفائدة على العملات العربية وللعامن الشهيئة.. ● جدول استار صرف عملات متفرقة من بنك الخليج الدولي (الدين). ●●● لسعار النفط من شركة حبتروليوم اكونوميكس، (لندن).

VY, 40 VY, 40

1.71

٧٣

1+17

YΦ

177,0

الفائدة بين الممارف البريطانية السريد

الساعة ١١ صباحاً

العرض

العائد

سکر (بولار)

بن (بولار)

قمح (جنيه)

كاكاق (جنيه)

شعیر (جنیه)

عنوبا (دولار)

٣ أشبهر

0.5770

فاندة سندات الخزينة الاسركية المديد

١٠ملايين عاطلعنالعمل بسببالأزمة المالية العالية

■ جنيف - رويتــرز - قــالت منظمية العيمل الدوليية امس ان جيش العاطلين عن العمل سيرتفع حوالي عشرة سلايين هذه السنة نتنجة للازمة المانية العالمية التي بدأت فى أسيا وامتدت الى انصاء أخرى من العالم. وقالت المنظمة التابعة للامم

المتحدة في تقريرها انه من المرجح ان تكون أشد المناطق تضرراً هي ُسيما ولا سيما في تأيلاندُّ واندونيسيا وكوريا الجنوبية حيث قفزت معدلات البطالة في النصف الإول من ١٩٩٨. النصف ايون عن المسلق وقـال صـيشـيل هانسن المدير العـام لمنظمـة العـمل الدوليـة ان موقف العمل العالمي مظلم ويزداد

وقسال التنقرير ان هناك نحو ١٥٠ مليون عامل عاطلين عن العمل حالياً في مختلف أنصاء العالم ويوجد غند اجسالي ببلغ نحو بليون، أو ثلث قوة العمل في العالم أما عاطلون أو يعملون في وظائف غير دائمة.

ويعمل بين ٥٠٠ و٩٠٠ مليون شخص في وظائف تقل بكثير عزر مستنوى العمل الدائم لأنهم لم يجدوا وظائف افسيضل او يحصلون على بخل اقل يعيشون

ويراوح معنل البطالة حبول ٢٠ في المنف في دول صفاعية وفي الاتصاد الاوروبي يوجد أكشر من ١٨ مليون عاطل وفي استركا اللاتبنية يزداد معدل

البطالة على رغم زيادة الانتاج وفقا لتقرير المنظمة الذي يقع في ۲۵۸ صفحة. واقترنت الإضطرابات المالسة في روسيا بتراجع في الإحور الصقيقية التي نقل الآن ٦٠ في المشة عن مستوياتها في عام

بالأزمة الآسيوية وانخفاض أسعار النفط العكس واصلت الاستعيبار ارتفاعها...ونتوقع ان يستمر **■ و**اصلت بورمسة الدوحسة النمو حتى نهاية السنة،. الناششة نموها السنة الجارية واوضيح متعاملون بان سوق

تحسن اداء السوق السعودية وارتفاع الكميات المتداولة

شركة أخرى على معدلات الأسعار

١٦٣,٩٦ نقطة عند نهانة تداول

الخميس مقابل ١٦٣,٦ نقطة ليوم

الخميس من الاسبوع الماضي

وتصيدر قطاع المصارف

فعاليات السوق في جانب

وعدد الصفقات وبلغت الكسية

المتداولة في القطاع ٢,٧٢ مليون

سهم شكلتُ نسبة ٢٠,٢ في المئة

من أجمالي السوق وبلغت قيمة

اسهم قطاع المصارف المتداولة

١٥٦ مليون دولار بنسبة ٥,١٧ في

اللثة من اجمالي القيمة نُفنت في

٣٠٤٢ صَعَفَة. وتصدر سهم ببنك

الرياض، اسهم السوق بتداول

١٠١١مليـون سبهم وارتقع سنعر

السبهم خلالها ٣ ريالات صبعود

الى ١٦٨ ويالاً. -

أداء الشركات في بورصة الدوحة لم يتأثر

الكميات المتداولة وقيمة الار

بارتفاع ٣٦, •نقطة أي بنسب

٢٢, • في المئة.

وسجل المؤشر العام للسوق

وارتفعت استعار استهم جنميع المالُ الْقطرية، محثلُ استسواق الشركات المسجلة فيها على رغم خليجية اخرى تنمتع بحصانة الازمنات المالسة النوليسة وتراجع ضَـدُ الهـرَاتُ في اسـواق المال الدولية لانها مغلقة تماما على اداء الاقتصاد المُحلّي بسبب الاستثمار الاجنبي ولا تعاني منّ مضاربات مالية لانها سوق وقال مسؤول في سوق الدوحة للاوراق المالية، طلب من «الحياة» ئاشئة.

ويتم تداول اسهم ۱۹ مصرفاً وشبركية متحليبة في السيوق وبقتصر التعامل على الستثمرين القطريين الا ان هناك دراسب لتاسيس صناديق مغلقة للاجانب على غرار الصنانيق التي اسست في المملكة العربيبة السبعبودية والإمارات.

وقال المساؤول في بورصة الدوحية دسييتم تسجيل نحو خمس شركات جديدة في السوق في الانسهر المقبلة مسا تسييقًع القيمة الراسطالية ومعدل التداول.

واضباف: دان السبوق تتطور باستمرار لكن بحذر لاننا لا نريد هرات غير متوقعة...واعتقد اننا تستيير في الطريق الصنجيح لتحقيق هدف الدولة واجتذاب الاستنشمبار ودعم الاقسسصباد

استقرارفي بورصة الكويت

استقرت اسعار الاسهم الكويتية من دون تغيير تقريبا الإسبوع الماضي على رغم جسهسود وزير النفط لرفع اسعار للنفط العالمية. وهنطت استعبار الاستهم في الاشبهر الاخسيرة في بورميا الكويت التي تعسسب من انشط البورصات ألعربية في ما يعيده محللون الى تراجع أسعار النفط ينسب والعجز في موازنة البلاد وتجدد ۲٤,۱٤ مليون دينار يومياً.

الشركات ابدأ بأنخفاض اسعار النفط السنة الجبارية او بالازمة الإقتصائية الإسبيوية بل على

الخلافات بين الحكومة والبرلمان فضلا عن التوتر مع العراق. وتراجع حسجم المعسامسلات وقيمتها أثناء الأسبوع لتشهد السبوق تداول ۹۲،۹۲ مليون سهم بقيمة ٩٧,٦٥ مليون دينار (۳۲۱٬۲۳) بمتوسط يومي ۳۸٬۳۸ مليون سهم بقيمة ١٩,٥٣ مليون نينار. وفي الاسبوع السابق حرى تداول ۱۲۰٬۱۸ مليون سهم بقيمة

سعر للتثبيت عدد الإسهم سوليدير فئة داء – التثبيت الإول

199A9-17 199A9-17 199A9-17	0446 -0446 -211	7.0VYA+ \$17.AY 7.5YA+1	10000	11 11.0	1+,AV 1+,0	سوليدير فئة دب، - التثبيث الأول سوليدير فئة داء - التثبيث الثاني سوليدير فئة دب، -التثبيث الثاني
14444-17	3	112A7	1771 ·	-	17.70	البنك اللبناني للتجارة مجه بنك عودة مد
1991-19-17	-7-3 47V3	£-1-	1.404	74.7V V. 17	V,37	بنگ بیروت نچه بنگ بیپلوس
1994-19-17	-	1-1-10	£9.4	-	47.70	مع بيا والله شركة رسامتي يونس شركة الترابة اللينانية
14444-71 14444-1- 14444-77	 -	AOAAE	1217	-	1.07	شركة الإسمنت الأبيض (إسمي) شركة الإسمنت الأبيض (لحاملة)
1441-4-17	- Y	7	101.	- 1	1,44	شركة اترنيت يونيسيراميك (لحامله)
19949-77	£Y··	٤٧٠٠	YAVA,),¶+ -	1.17	يونيسيراميك (إسمي) (١)

قدمت السينما السورية في الثمانينات مجموعة من الأفلام كان القاسم الشترك بينها حضور الذاكرة الفردية واستدراج التاريخ.

روبرت ريدفورد من عمالقة السينما العالمية، وفي فيلمه الأخير «الهامس الى الحصان، يسرد بعضاً من سيرته

جليلي على جائزة الفهد الفضى في مهرجان لوكارنو السينمائي. «الحياة» حاورته ...

حصل المخرج الايراني أبو الفضل

الشخصية والفنية.

اتفاق تعاون فنى

لبناني مصري

🛲 «أن الأوان لتسحسقسيق الحلم العربي الذي يبدأ من هذا التوقيع

بالذات لاته حُلم كل فنأن عربي. كلام لنقيب المن التمثيلية المثل

الصدري يوسف شعبان اثناء توقيع بروبوكول للتحاون والتنسيق بين

الاتماد العام لنقابات المن التمثيلية

والسيئمائية والموسيقية في محم

واتحاد النقسابات الفنيسة في لبنان

الاحد ٢٠ ايلول (سبتمبر) الجاري قد لا يكون هذا التوقيع الاول من

نرعب لانطلاق والعلم العسريي،

ورقع الإنصاد العبسري من قسيل

اتَّفَاقَّاتُ مِنْ هِذَا النَّوعِ مِعْ دَوْلِ عَرِيبِةً

غير لبنان، على ما تال لوالحياة،

المنال اللبناني نعمة بدوي عشية

أقامته وزارة الثقافة اللبنانية للوفد

لبنانية رعتها وزارة الثقافة، وخطوة

أولية لجامعة عربية تضم كل النقابات

الفنينة في البسلاد العبريينة تحت

رلَّجت لَحَيْراً كَثَيْراً فِي أُوبِرا بَخَلْتُ

المسغيرة ويؤديها مغنون كثر من كل

الدول العربية وأثرت في مسواطنين

الحلم بالوحدة، (وفي مطلب على أي

حال) في توقيع بروتوكول لمعاما

مصار كأنه مصاري، وقدًا ما اعتبا

ممثل وزارة الثقافة غسان ابو شقرا

وعملياً كان معمولاً به قبل التونيع،

أما الامين العام لاتصاد النقابات

العربية، مشيراً إلى «التوسع العرفي عبر ثورة الاتصالات الصديشة، أذ

لمسبح العالم غرفة وأحدة وأسعة

ودعسا الى «الارتفساع الى أرقى

مستوى انساني لان الرسالة تحتاج

الى حسن التنفيذ والعمل ليكون لها

وتحدث رئيس الاتصاد العام

لنقابات للهن التمثيلية والسينمائية

والموسيقية في مصر السيدراضي

عن دور الفن في خنصة متطلبات

الجمامير المربية، معتبراً أن «الفن

هو البطل الذي يواجه كِل العسوائق

وإن للفنان العسريي دوراً في انقساد الانسان في المنطقة العربية».

وأصدر الجانبان بيانا ختاميا

جاء فيه: «إن الاتماد العام لنقاءات

الهن التسشيلية والسينسانية

والوسيقية (مصر) واتحاد النقابات

الفنية (لبنان)، ليماناً منهما بان بورة

الحياة النقابية - الهنية تشكل ركيزة

اساس في بناء الثقافة الانسافية

العربية، وحافزاً للارتقاء نعو التعامل

الفنى لمجتمع اتناعن طريق تنوع

النقابات وفقأ لاختصاصها وترحدها

خسمن اتصاد جنامع، فيقيد سياهم

الاتحادان ويساهمان عبر لقاءاتهما

البياشيرة وغيير للبياشيرة برسم

المدورة العامة للحال الفنية وبلورتها

بكل تجلياتها وتنوعاتها، واضعين

الاقتبرحات التي من شاتها رفع

الستوى الفني وأيجاد فرص عمل

جديدة عبر تطبيق اتضافات

المهن التحشياية والسينمائية

والرسيقية لجمهورية مصر العربية..

توجه اتصاد النقابات الفنية في لننان... لاستصدار القانون الهني

لهذه التقابات التخصصة الت يتشكل منها اتحاد النقابات الغنية

في لبنان، ووضع التسشيريعيات

والْقُوانينَ نَظُراً الَّى ان الرسالة التي

يحملها الفنان بمثابة لغة الحياة عدا

عن انه مرأة الأمة بكل وجوهها. إن

الاتحادين وينتيجة اللقاءات التي تمت

ويدعم الاتصاد العبام لتقيامات

وبروتوكولات تعاون وتنسيق بينهما.

الأثر الفاعل أني التفييره.

سفادة من هذا الأسرة.

داعياً الفنادين الى داعطاء الافضال،

والملم العربيء كلمة

واضَّاف نعمة وأن هذه المبادرة

🗖 بيروت – مالك القعقور

AL HAYAT FRIDAY 25 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12988

الجمعة ٢٥ أيلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ؛ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ العبد ١٢٩٨٨

الوجوه الاربعة لمات دامون

«العروض المغرية لن تحولني طالالمكاري»

🗖 لوس انجلیس – محمد رضا

■ عندما يحين موعد اطلاق «كل ثلك الخيول الجميلة» ALL THE PRETTY HORSES نهاية هذه السنة، بكون هذا رابع أيلم يعرض من بطولة مات دامون في غضون عام واحد. بعده شاهدناه في «صائع المطر، تحت أدارة فرنسيس فورد كوبولا، ثم في «انقاذ العريف رايان، للمخرج ستيفن سبيلبرغ وَحَالَياً فَيْ وَلَكُمُ المُحْرِجِ حَون دول. وغني عن القول ان كلاً من هذه الادوار مختلف عن الاخر

نهو على رغم طهوره الكثيف لا يكرر نفسه. لعب شخصية العامل في دغود ويل هائتئينغ، لغان سائت، وشخصية المحامي في وصَانَعُ لَمَطِرِهِ ثُمَّ يَوْنِ الجَنْدِي رَايِأَنَ فِي وَانْقَادَ العريفُ رايَّان، ثم نور المقامر الَّذِي يضحَّى بعلاقاته وبروسه، وهو في كل هذه الإفلام يقدم اداء مَخْتَلْفًا عُمَّا سِيقَهِ، قَالُ حين التقيته قبيلُ افتتاح فيلم وانقاذ العريف رايان، في

ستوبيوهات مدريمووركس، الشركة الني انتجت نَّلك الفَّيلم وريمًا كنت آمثل اكثر مما يجب لكن ما حدث هو انني قبل صانع المطر، واغودويل هانتينغ، استلمت العروض الاخرى: «انقاذ العريف رايان» و«المقامرون» و«كل تلك الخيول الجميلة»

وهناك فيلم آخر ساصوره في ايطاليا في عنوان «السيد ريبلي

وفي الواقع لم يكن دامون يستطيع رفض الاعمال التي عرضَتَّ عليه. قَمَنُ يَقَوَلَ لا لَفَرنَسَيسَ قَوَرَد كوبِولا وهو يمَسك بمادة درامية قوية من الكاتب جون غريشام تتحدث عن محام شاب يرافع عن عائلة خدعتها شركة تأمين في وصائع المطروة وهل كان من المتوقع لدامون ان يمتنع عن دعوة سنتيفُّن سبيلبرغ للاشتراك في فيلمه الحربيُّ وماذا عَن انطُوني مانغيلا الذي سيلتحقّ به دامون في ايطاليا وسبق ان قدم الفيلم الفائر بعفولنن غلوب، والاوسكار معا (المريض

الانكليزي)؟ كيف يمكن له أنْ يتردد امام فرصة العمل مع

(1444) 1447

בצרו ב, דורו דורו

1717 1757 175.

147 . 1 ... 0 447

1.40 1.00 11.0

M . W

9,7794

1.0.90

177 VY

777

٧,٧٤٧٥

£1.A

£5.70

1. VY4.

72,09

APQV.

۲۸۰ ,۸۰

217,14

11,14

100.

DIV IA

٠, ١٩٤

داولة

TTIA

147,1.

147,44

m.

V. YEV0

li, Yo

1.771

12.04

1. 1.

07Y, 1A

11 .44

,111.

«غود وبل هانتننغ» اتاح له ولين الفلك (نراه حالياً في فيلم الرماغييون، امام بروس ويليس) الجصول على سيناريو افضل فيلم كتب للشاشة هذا العام. والواقع أن أياً منهما لم يحترف الكتابة من قبل، وهما شابان دون الثلاثين والأعلام استقبل دامون كما لو كان هو الذي نال الاوسكار وحده. او كما لو أنه نأل أوسكار أفضل ممثل عوضاً عن جاك نيكلسون واوسكار افضل سيناريو مناصفة،

ولد في مدينة بوسطن في ١٩٧٠/١٠/٨ ودخل الكلية في الثامنة عشرة ثم يخل جامعة هارفارد حيث نال شهادة باللغة الإنكليزية لكنه انصرف منذ العام ١٩٨٨ ألى السينما فظهر في دور يقول فيه جملة واحدة في فيلم عنوانه دميد بعد عامين وجدناها في فيلم تُلفريوني في عنوان ابن صاعد، ثم بخل آلي القسم المسرحي في كلية كامتردج وفي العام ١٩٩٥ شغل دوراً ملحوظاً في «روابط مدرسيةً، لروبرت ماندل. في هذا الفيلم ذي القيمة المتوسطة فنياً ورد اسم دامون

ثَانَياً، فالبطولة كانت لبرندان فرايزر الذي كان يؤدي دور الطَّالِبِ النَّهُودِي الذي يَحَاوِلُ اخْفَاءُ هُويِيُّهُ. كَمَا تُعَبِّ بِنَ أَفَلَكُ دوراً ثانوياً في ذلك الْفيلم أيضاً.

في ١٩٩٤ ظهر دامون في حجيروبيمو: اسطورة اميركية، آخر روسترن، تم انجازه في السينما الإميركية وأخرجه وولتر هيل. في ذلك القبلم لعب دور اصغر الضباط سنا والمعلق على الأحداث التي تتناول نلك المحارب الهندي العنيد الذي انتصر بجنوده الـ ٣٢ على الجيشين الأميركي والمكسيكي في كل للعارك التي خاضيها صَدَّهماً.

الاموار الكبيرة

في ذلك العام انطلق دامون الى دور آخر مهمٍ في فيلم اشجاعة تحت الناراء وقيه نجده جندياً يشهد على أقدام رفيق له على قتل قائده (أو قائدته بالاحرى الممثلة ميغ رايان) ونلك في أبِلَم ابوارد رُويك الذي يتعامل جِرْئياً مع حرب الخِليج، الإنطباع الذي تركه دامون في ذلك الفيلم كان قوياً على

سلحة مليَّنة بِالمُواهِبُ الشَّابِةِ القويَّةِ قلتُ له: • القاد العريف رايان، هو ثاني فيلم حربي تؤديه ولو أن اشجاعة تحت النارء يخرض في حرب حديثة ألعهد. هل كان لديك أي موقف من الحروب عمومأ ومن حرب الخليج خصوصاً؟

صغر يوره قيه، كَانَ بِمِثَابِةَ ٱلإسانِّسِ الذي مَكَنَهُ مِنَ ٱلطَّهُورَ فِي

- قرات عن الحروب الحديثة في كتب التاريخ المدرسية وبالطبع كانت شاباً خلال حرب الخليج، لكن الرء لا مكون بالصَّرُورَة مواقفه سريعاً، اقصد أن من الصعوبة شرح مشاعري تجاه الحرب. القراءة شيء والمعايشة شيء أخر، أم الكتب مُثَلاً أن عبداً مُعيناً من القتلَى ماتوا في تلك المعركة. وعندما تعيش الاحداث في الغيلم - خصوصاً في فيلم حربي

مثل «انقاد العريف رايان» – فإن الكثير من الشباعر الجنيدة تداهمك. «شجاعة تحت النار» لم يكن فيلماً حربياً، بل استخدم الحرب لكي بنطلق الى اهتماماتُ اخْرِي.

دغود ويل هائتينغ، مع فان سانت؟ - كُنَّت وبَنَ نكتنَّب مُغُود ويل هائتينغ، عندما عرض على فيلم كوبولاً، وقبل أن يبدأ تصوير «غُودٌ ويل هانتبنغ، عرض

- لا، لكنني كنتُ اخْشَى التجربة التي ساقدم عليها في وانقادَ العريفُ رايان، فالقيلم يجمعني مع ممثلين كبار. وانتٍ تعلم أن دوري أتى متاخراً في الفيلم وسبيلبرغ صوره الحقا، بعدما امضى اسابيع كثيرة مع توم هانكس وأدوارد بيرنز

- لا. حدث نلك قبل وصولي واعتِقد ان توم هانكس هو مجموعة غاصبة كما كان الدور المرسوم لهم.

• مل جمع الأرسكار بين والديك المنفصلين؟ - إلى حَدُ مَا نعم. اعتقِد أنها كانت لحظة مهمة في

 حَينُ وَقَفْتُما عَلَى المنصة فهمنا أن لنيكما عملاً آخر في الكتابة؟ - لم يكن قيد الكتابة، بل فكرنا في اننا سنعمل معاً على مشروع أخر، ولا زلنا نامل نلك لكن ألشاغل قد تمنع حدوث ذلك سريعاً. هو مشغول وانا كذلك، لكننا جادون في العمل معا

عُسَ فَانَ سَائِثُ السَابِقَةُ (محتى راعياتُ البِقَرِ تَنْتَابِهِنَ الْأَحْزَانُ، وسرغستور كاوبوي، و«ايداهو الخاصة بيء... الخ) ليس لأنه افضلها بناء واهمها حيوية وصدق مشاعر، بل أيضاً اكثرها نجاحاً، فمن حسن حظ دامون أن الفيلم حاق نجاحاً بأهراً (١٣٨ مليون دولار في اميركا ونحو ١٠٠ مليون خارجها).

أيهما جاء مباشرة بعد فيلم زويك، مصانع المطر، مع كوبولا أو

- تماماً، جمعيهم اشتركوا في معسكر التدريب وعانوا فيه من جراء التمارين الشاقة التي فرَّضتِ عليهم ومن العيش في الحَيْمَ كالجنود. هذا وحده كان فاصلاً اذا لم يُطلب منى مثلُ هذاً. لُكنني اعتقد انه كان قراراً في مكانه. فالقيلم هو عن ثمانية جنود بخاطرون حقيقة بارواحهم في سبيل انقاذ جندي واحد هو رايان الذي اؤديه. ومعظم هؤلاء بات يكن لرايانَ الشعور بالعداء حتى قبل لقائه به. لذلك كنت خارج المجموعة واعتقد ان هذا كان في بال سبيلبرغ ومن تخطيطه كان يريد لتلك المجموعة ان تشعر تجاهي وتجاء رايان

• أنَّن لم تخصَ التدريبات الشاقة التي يفعت كل المثلين الآخرين باستثناء توم مانكس الى التعرد والتهديد بألانسساب

الذي هدا الوضع لأنه كان يهند فعلاً بازمة. اعتقد ان غاية ۗ سبيلبرغ من وضَّع ممثليه فَي التدريباتُ الشاقة انتَّ مفعُّولها لانها منحت القيلم عنصر الحقيقة وجعلت من المعثلين

«صانع المطر» تحفة سينمائية صغيرة - كبيرة لم تقدر حق قبرها حيثما عرضت. لا حين شهنت افتتاحها الأوروبي الاول خلال مهرجان برلين السينمائي الاخير، ولا حينما عرضَ في الصالات داخل اميركا أو خارجَها، درامًا تَقطر انسانيَّة وحبًّا ومعالجة من ذلك المستوى القني النقيق الذي يميز افضل افلام كوبولا. في الفيلم يؤدي دامون دور المحامي الشاب الساذج الذي يجد وهو لا يزال في بداية مهنته، أن الفساد مستشر في الوسُّطُ القَصَائي. أَنَّهُ الدُّورُ الذِّي سُبِقَ لِتُومِ كَرُورَ ان قدمهُ فيُّ دالمؤسسة، وكريس أو دونيل في «الغرفة، وجون ماكوهوني الذِّي تَحول الى قاص وَهُو جُونِ غريشام. لكن الأكثر من سُبِ، وبمقارنة الإفلام وشخصنياتها واداءات المثلين فيها، فان دامون هو الاكثر قرياً البنا والاكثر قابلية للتصييق، وهذا ليس ناتجاً عن رسم الشخصية بل عن معالجة المُخْرج. فرنسيس فورد كويولا هو رايح الحولة ضد المخرج سيبني بولاك («المؤسسة») وجيمس فولي («الغرفة») و،جويل شوماكر

🗨 ماذا كان شعورك وانت ترى ثلك الوجوء الهوليووبية تصفق لك - هذا سؤال آخر صعب، كنت فرحاً بالطبع وعندما تكون فرحاً لا يخطر لك اي شيء محدد. كأن هناك خاطر مر سريعاً انكره هو اننى أربت أن أشاهد نفسي على الخشبة في تلك اللحظة لكنني كنت اعلم انني ساتمكنٌ من ذلك لاحقاً.

حياتهما وهما بشاهدان ابتهما يعتني منصة الأوسكأر وهو بعد في مطلع حياته المهنية. أعلم أن والدي لم يستطع امتلاك ىقسە قېكى.

• مل بن افلك صديق قديم؟

- من أيام الكلية.

وغود ويل هانتينغ، كان مفاجأة، إذ أنه لختلف عن أفلام

ودامون هو أكثر المُسْتَركين شهرة. ويعد نجاح «انقاذ العريف رأيان، يبدو دامون مقدماً على الشهرة، ففي هوليوود لا يعكن ان تنجز فيليمين ناجدين وتبقى بعيداً عن الأضواء. لكن هل سيغير ذلك من طبائع

~ من السهل أن أقول لك لا. لِكَلْثَى بِالْفَعِلِ لا أَعْتَقَدَ أَنْثَى ساتغير. لا اعتقد أن الأضواء والشهرة والعروض المفرية ستحولني عما إنا بصديم أهدافي لا تزال كما هي: أن أجيد في عملي وان أكون ناجحاً. لا اربد في الوقت داتة أن أبدو كما لوَّ كَنْتَ لَّا اكْتَرَتْ لَلْنْجِاحِ المَّادِيِّ أَوْ لَا أَقْدَرُهِ. إِنَّهُ شَيَّءَ جِيدُ أَنْ يحدث لكنني لا اريد له أن يغيرني لانني سعيد بشخصيتي

وَإِذَ بُوشَنِ بَعْرَضَ وَالمُقَامِرُونَ، الذِّي يُؤْدِي فَيِهُ دُورِ مُقَامِرٍ يمتثع عن اللعب بعد خسارة جسيمة بُجر إليه بسبب صديق (إِد نُورِتُونَ، وهُو أَيضًا أحدُ الْوجوَّهِ الْصَاعْدَةُ فَي النَّصَفَ الثاني من هذا العقد)، فإن هوليوود والمتابعون يَنتظرون ما إذا كأنَّ هذا الفيلم ذو الأسلوب والموضوع الداكنين، سيحقق نُجِلَماً وإذا حصلُ ثلك، فسيكونَ بسبب دَامون وحده، فسُهرة المخرج جون دول ليست ضاربة ونوعية الغيلم ليست رائجة

معده هناك ثلاثة أفلام متوالية يتقدمها مستر ريبلي الموهوب، وهذا فيلم مقتبس عن رواية بوليسية للكاتبة والمريض الانكليزي، وخطف الاوسكار. وهو، كما ذكر في بعض أحاديثه، سُعيد بالعمل مع دامون لأنه «ممثلُ يمثلُك المخرج إلى نفت انتباهه إلى أنه تجاوز الحد المطلوب.

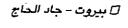
شُمْ هَنَاكَ «كل مَلكُ الْحَيُولُ الجِميلة»، دراما عاطفية ممزوجة بقدر من المغامرة ومخرجها ليس سوى الممثل بيلي بوب ثورنتون، وعوغما، تحت إدارة المخرج كيفن سميث وبالشاركة مع رفيق دربه بن أفلك والممثل كريس روك والممثلتين سلمي

حابك وليندا فورنتينو.

باتريِّشَا شايسميث سبق أن حولت إلى فيلم فرنسي عام ١٩٦٠ تحت عنوان «شمس ساطعة» (اخراج رينيه كليمان وبطولة آلان ديلون). هذا الفيلم من اخراج انطوني منغيلا الذي قدم القدرة التلقائية على تقمص الدور بسهولة ومن دون ان يضطر

يقول دامون: «إذًا مَا حققت هذه الأفلام النجاح الذي أمله، فسأفكر في عطلة أقضيها بعيداً عن العمل لثلاثة أو أربّعة

أرغن النار وفرقة اوزبان ساكس



🗷 ئم يعسرف جسمعهسور مهرجانات يعليك هذا العام كيف وتولقه انقعالاته حيال الشبهد المُحيَّر الذي طالعه في قلعة طالما عرفت احتقالات مشهدية مؤثرة، كان معظمها بطولباً او ملحمياً او شعيبياً والصياء فاهيك عن الفرق الموسيقية الكلاسيكية والمعاصرة، وكلها مما لايضاير الشوقعات

العامة ومرجعيات الذاكرة. ومنهما قبيل عن الجنمهور اللبناني انه ليّنِ العسريكة، لا يستبعد شيئأ ولايستهجن حُسِداً، هناك حَقيقتان لا بد من الشنكير بهما: اولاً أن الانقطاع الطويل عن مستجدات الثقافة والقن بسبب الحسرب الطويلة أصباب ذلك الجمهور بفقر في تواصله حوكه عن تجاوبه العتيد مع طليعيات الإبداع في العالم والشاني ان المهرجانات التي انقطعت قرابة عقدين هرعت الى

تقسويم منطقي لذلك الانقطاع، فكانت الفاجاة بأقة انهاش تقرب العلمي - الخرافي.

ابعاد ناتجة عن ابحاث سمعية بصرية ومعطيات هندسية بطلها المؤلف الموسيقي الغرنسي جيلبير ارتعان، ونجمها مبتكر ارغن النار ميشال موغليا. ويشيمل العرض اكشر من تصعين فناناً وفنانة بين موسيقيين يعزفون على الات مختلفة، ومغنين منفربين، وأفرأك كسورس وراقسمين ورياضيين مغناوير، أضافة الى بهلوائات بلعبيون بالنار فسلآ تحسرق اصابعهما

الاعماق وهو بدغدغ مخيلتكم. يرتدون ملابس مستعارة مما يستبعمله رواد الغضباء لاتقاء التغيرات الفَضَائية اللامتوقعة، الا انها مؤسلت ومنهجنة بمداخلات بلاستيكية والكترونية

من الصدمة حين ووجه المشات بغرقة اوربان سأكس ومشبهدها ينشعي عرض اوربان ساكس الى منزجلَة ما يعند الجنداثة في الأداء الشسهدي الغنائي وهو نو

لكن ما هو أرغن النار؟ انه ائتلاف ائابيت هرمية بيئغ عددها حوالى مشتين وخمسين تضتلف طولأ وعرضنا ويبلغ سأ ما تبثه من نوطات سنة أوكتافات.

هؤلاء للمسسرةُ الاولَى لا بد ان يصبيبه الذهول، فلا شيء لديهم يَذَكُر بِأَفْرَادَ فَرَقَّةً مُوسَيِقَيَّةً، بِلَ هُمَ اقرب الى رواد فضآء أو مخلوقات كوكبية طفقت على غير هدى تنفخ ابواقاً وتقرع طبولاً في ما ببنو كانه فوضى صوتية عارمة اما ارغن النار فيصفه المعلق إير بلان بأنه ،بيث اصواتاً هلوسية، مبهمة، من الصنعب تصديدها، ويضيف انصوروا أسزيجاً من احبسوات العسيستسان والابواق التيبينية والشبابات الافريقية ونَغْسَاتُهُ طَائِرَةً، أَنَّهُ صَسَوْتَ لَمْ تُسمعوم ابدأ من قبل، اللهم الإ في

احتلامكم، صنوت يهركم حستي

في القرن التاسع عشر جرى ابتكار الة عرفت باسم بايروفون كان الهدف منها الشحكم بذبذبة الاصبوات الحسرارية، لكن أرغن النار يغاير البايروفون، بكونه





الأعادة، والهدف منه ليس علمياً العناصس البكر، أن على صعيد الى مــشـّـهـد طقـوسـي يضم في التعليم التي الجيس البيسيدائي

غيير قابل للتحكم أو الضبط أو ىل ھو تقليمد ممكن لما تصمدرہ الطبيعة من اصوات لدى هياج البصر ام على صعيد السمع، عنَّفا او رقة ، أو غموضاً بحاكي وقفة

والبروتوكولات الموقعة بين كل من نقابات البلدين، ويتعهدان، كل ضمن نطاق مسؤولياته ومهامه، العمل على تحفيز النقابات لتثمير ما لتفقت عليه والعمل على حسن التنفيذ وضمانه. ويعسامل الفنان اللبناني في جمهورية مصر العربية والفنان المصري في الجمهورية اللبنائية بالامتيأزات نفسها والمقوق التي يتمتع بها القنان في كل من جمهوريا مصر العربية والجمهورية اللبنائية طبقة للقوانين واللوائح المعمول بهة في كل منهما اضافة الى التعاون في مُجَالَ انتاج الإعمال الشُنْرِيَّ فِي كُلِّ المجالات الفنية والتي يشارك فيهما الغنانون المنسريون والفنانون اللينانيون

صوت يحاكى وقفة الانسان امام سطوة الكون وروعته اللحاق بالزمن الضائع من دون

توازي مسوجساتهما طول الانسوب وحسر أرته، وتتسفسير الاصبوات باستمرار حسب تطور التبدلات الانسسان أمسام سطوة الكون الحسرارية مسا يؤدي الى تنويع وروعشه. وبذلك يتسحول الغناء الحراري المرافق لتلك الأصوات كبسولة واحدة اخر أختراعات

مَى بيروت خَلال الزيارة التي قالم بها الأتمماد وتأكيدأ على الاتفاقات التي وضيعت في مناجين النفسابات من الاتصادين والمساركمة في المؤتمر يعلنان تأكيدهما على الأتفاقات الفصل غياب الأقلام الوثائقية والريبورتاجات الطويلة عن

البث التلفزيوني في معظم المطات العربية، عن سياسات تتبادلها

إدارات التلفزيونات والمشاهد العربي الذي لم يكترث، على ما يبيو

لْهِذَا النوع من الإنتاج الذي توليه المحطات الغربية اهتماما يفوق

التصور وترصد له موازنات هائلة. ولهذا اكتفت بعض المعطات

التلفزيونية بترجمة بعض الأفلام الوثائقية او دبلجتها ويتها في اوقات

ميتة، في اشارة واضحة الى موقع هذا النوع من الانتاج التأفزيوني

باهظة، وإعلاناته اقل، ولا مشاهين له. ويهذا يبررون نكوصهم عن

انتاج الوثائقي المحلى. لكن للمعاملة التي يقدمونها معان تتعدى الفهم

الباتشر لها، قُلماذا لا يوجد مشاهدون عرب لهذا النوع من الأفلام،

وبالثالي لا يوجد معلنون يدعمون انتاج الوثائقي في حين تجد برامج

المنوعات، وحتى تلك التي لم يبنل معدّوها ومقدّموها ادنى جهد ممكن

التحاجها، وأردات اعلانية هائلة تضطر المحطة التلفزيونية الي

فييدو انها غير معنية بالتفاعل مع انواق المشاهدين ومحاولة التأثير

في ميولهم، وهي غير مستعدة لبذل ابنى جهد مادي ومعنوي للانتقال

بأنواقهم التلفزيونية الى مستويات اخرى. انها مساقة الى اهوائهم

التي تترجم اعلانات وعائدات مادية. وهذا الكلام لا يأتى في سياق

ردل الطموحات المادية للمحطات بمقدار ما هو تساؤل عن أسياب عدم

وجود هموم اخزى لدى المؤسسات التلفزيونية غير الريح المباشش

وفي تعدادهم الشكلات انتاج الفيلم الوثائقي التي دفعتهم الى عدم

الإقدام عليه، يظهر مسؤولو المحطات كأنهم لا يرغبون في التأسيس-

لشيء. فالفيلم الوثائقي يحتاج الى ارشيف عمل كما يقولون، وهو غيرً

متوفر في المحطات العربية، فضلاً عن أنه يحتاج إلى ابحاث وفرق

الاقلام الوثائقية المحلية، وهو أن هذا العمل يحتاج إلى كتَّاب

متخصَّصين في هذا المجال، في حين أن سيل الكِتَّابِ القبلائل الذين

خاضوا تجرية الكتابة للفيلم الوثانقي كان انشائيا أوعلى الاقل غير

تلفزيوني. اي انهم لم يكتبوا الصور، ولم يراعوا تفاوت مستويات

المشاهدين. وهم جاوراً إلى هذا النوع من الكتابة من الصحافة المكتوبة

او من الكتابة الأدبية، وفي هذا مقدار كبير من الحقيقة. ولكن كيف

ننشئ كتابة للفيلم الوثائقي المحلى اذا لم تكن هناك بداية؟ وكيف

ننشئ ارشيفاً إذا لم تكن هنَّاك بدايَّة ايضاً؟ اما موضوع ضجر

المشاهد العربي من الجلوس امام التلفزيون اكثر من نصف ساعة

الشاهدة فيلم وثاثقي، فمشكلة واجهت منتجى هذا النوع من الافلام

في الغرب وهم تجاوزوها عبر تقنيم المعلومات المراد تقديمها الى

المشاهد عبر الافلام الوثائقية في سياق درامي، اي ايتكار قصة

حصلت في قلب الحدث او موضوع الفيلم، تمسك بألفيلم الوثائقي

وتقدم الخدُّمة الاخبارية والمعلومات في أسَّياق عرض القضَّة، وَهَذَا مَّأَ"

امر أخر يستحضره مسؤوال المحطات في تبريرهم عدم انتاج

انه سؤال موجّه الى المشاهد العربي. اما المحطات التلفزيونية

أما ألانتاج الوثائقي المحلي فكافئه، كما يقول مديرو المحظات

مناي

للدخع الأد

حيابا، وه

اا تاليم

حاية الفت

زاز اليومي

مجوز، أو

ي عروق

ذَي يقتل

لإيجيدون

متلهفون ا

وأحداث و

الصفير، أ

صعوبات

إلى أن الــــ

وبحلقها

احداثاً.

الماكياج

الفنان و:

تقدمه و

الباروك

ثلاثي أذ

وهو يط

الفرصة

نساهده

بشخص

أحدمث

فسانين و

كشبهه ة

فيؤدي

ألاؤبا

خطف

.

عن الشاشات

🖸 بيروت - حازم الأمين

حضور الذاكرة الفردية... واستدراج التاريخ

🗆 دمشق – راسم المدهون

■ الســينـمــا الســورية شي بمعنى ما، سينما مخرجين، وهي أيضأ سينصا اقبلام اكترصنه صناعة. نجوسية المضرجين في السينما السورية تقررها حقيقة حضور الافلام خارج الاسواق التجارية، سواء على الصعيد

وتعتبس السنوات العث الماضية عقد جيل من السينمائيين السوريين الذين حملوا أحلاما كبيرة، فحققوا افلاماً قليلة، لم تتسمكن ندرة الانتساج من وقف المبرة.. عقد لمعت خلاله اسماء متجميد ملص وأسنامية متجيميد وعبداللطيف عبدالحميد

﴿ المؤسسة العامة للسيتما ، هـ جهة الانتباج الوحيدة، اذ انّ القطاع الخاص يحجم عن زج امواله في سغامرات انتاجية لا تمتلك استواقسأ يمكن تصسريف الاقلام قيها. والحال أن كل الإقلام السورية المهمة تحققت على يد هذه المؤسسسة التي شهست بداياتها في عنتصف الستينات، وإن قدمت أول نتاجاتها المتمسزة عام ١٩٨٣، مع فيلم محمد ملص الروائي الأول داحلام المسنة،.

محمدملص؛ سيناالذاكرة

حقق المخرج محمد ملص فيلمه الأول «احَلام المبينة، في المرحلة السياسية التي عاشتها سورية في ظل أديب الشيشكلي وصولاً التَّى لحظة أعلان الوحدةً الاندماجية بين سورية ومصر عام ١٩٥٨. صورة المجتمع السوري في الفيلم يمكن قراعتهاً من خلال والسياسية في لحظات نموه. فيلم فيه الكشير من الشفافية الحميمة، يركز انتباهه علَّم الصارة والحقيقية، في سياق سيناريو غير تقليدي للمخرج ذاته، وفي سياق تصوير حيوي للحي الشعبي الدمشقي وادارة المخضّرمين والجدد (أنذاك). حارُ العصلم على جسائرة • التسانيت الذهبى، لمهسرجسان قسرطاج ، في تونس وعرض في صبالات «الكندي» التي تديرها والمؤسسة العامة للسيّنماء في مختلف محافظات سورية ولاقى حين عرضه نجاحاً جماهيراً لافتاً.

الروائي الثآني، فتحقَّقه عام ١٩٩٤، أي بعد اكثر من عقد على واحلام

«الليل» يشبه ان يكون جـزءاً متأخراً من «احلام المدينة»، اذ هو بدوره يتناول المرطة السياسية التي سبقتَ الفيلم الأول، أي منَّدُ حرب ١٩٤٨، والهـزيمة العـربيـة الأولى، وصنولاً الى لحظة صنعود حسني الزعيم مقتتحاً مرحلة الانقسلابات العسسكرية. «الليل»، وكسمسا يوحى عنوانه برصسد التفاصيل اليومية الصارحة لمحتمع تثخنه حراب الفقر والجهل وَعَبِابِ الحربِةَ، في لحظةً مواجهة العدو القومي. فيلّم يتكئ على حرفية اخراجية عالية المستوى لمخرج يعرف كيف يكثف الرؤية السينمائي من خلال تقديم والمفعمة بتشويق المشاهد وإقتاعه بأن ما يشاهده على الشاشة انما يعنيه شخصياً. وفي «الليل، نجح محمد ملص في استنفار مشاهديه ضد الديكتاتورية التي متلها صعود حسني الزعيم.

ادوار المُصَّلِّينَ جِاعِتَ الى حـد بعيث سلائمة تضدم القبلم، خصوصاً ان ملص نجح في تقديم المصحل الجديد (أنذان) فسارس الحلسو، السذي بُرع فسي دوره

اسامة محمد:

سينما التناقضات الحادة اطلق المضرج اسامية محيميا يلمــه الروائي الأول «نجــوم النهاريه ويعمل آلأن على انجاز

فيلمه الثاني «صندوق الدنيا». ونجلوم النهاري يدخل عالم القرية في الساحل السوري، لأ ليكتشف عادات وتقاليد، او ليقدم صورة بيئية، ولكن من اجل تعرية النوازع البسسينية في لحظات الصراع اليومي التي يعيشها فقراء لهم عذاباتهم الضاص الناتجة، في الأساس، عن قسوة الانتقال الى المدينة، والشرخ الذي تحدثه مسسألة الانتقال في العلاقات العائلية الأشد قرياً. فيلم في لحم العلاقات الاحتماعية سيناريو للمخرج ذاته، فيه الكثير من قـوة المشـاهد، ومن حـضـور اجادة للمثلين، خصوصاً مفاجأة الدور المصن الذي لعسه المضرج المعروف عبداللطيق عبدالحميد أهم منا في دنجنوم النهنار،

ودرسائل شفهية، ودصعود المطري اسس اجتماعية جديدة. تصويره الجارح للحظات ضياع فحمع في افلامه بين حدة الافكار، واكتشافه من سطح يقيم فيه وجماهيرية الفيلم، فنالت افلامه عبداللطيف عبدالحميد، افلام ثلاثة نجاحات لافتة.

حقق المضرج عبداللطيف عبدالحميد ثلاثة افلام روائية طويلة هي دليسالي ابن اوي، اوي، ودرسائل شفهية، اعتمد

لمجتمع يتشكل من جديد على



قسوة سقوط العلاقات العائلية في شباك التعقيدات الاقتصادية

اقتلامته وأهمتها «صنعتود المطر» تصعيد اقصى لظواهر حياة الكاتب الروائي في عسصس الاستهلاك حيث الالتصاق بالحب والنقاء، وحيث البحث عن معنى للتواصل مع الصياة والأخس فانتازيا وصعود المطرء جاءت في صيغة سينمأئية تجريبية جديدة على السينما السورية، وأطلق عبداللطيف عبدالحميد لمخيلته عنان تصوير الواقع فقدم لوحات لاتنسى، خصوصاً مشهد قصف المدينة بالبطيخ في يوم مساطر، مشهد اعتبره كثيرون واحداً من احتمل الشناهد في السنينمنا العريبة. هؤلاء الثلاثة، فتُجوا سينما تقوم في اسباسها عليًّ التجريب، وعلى حرية المخرج في احْتياراته الفكرية والفنية.

السوري، وتوغل في مساحات مفارقاتها اللافتة، فقدم تلك المساحات في روح لا تخلو من المرح والدعسابة، امسا في ثالث فقدم فانتازيا جميلة تقوم على بأفلامهم السنة طريقا أمام جيل قدموا بدورهم نكهات مغايرة، في

عبدالحميد حكايات من قلب الريف

وبالذات من منطقسة السساحل

يلبى رغبة الشاهد في سماع القصة ورغبة المحطة في تمرير المعلومات وعدوى القصمة انتقلت من الوثائقي الى التحقيق الاخساري التلفزيوني، أذ دابت المحطات التلفزيونية الغربية على نقل الحدث على شكل قصّة صنعيرة تخرجه من جموده ومن تقليبيته وتقدمه الى المشاهد في قالب درامي مشوق اكثر. ولكن يبدو ان الخبر السياسي العربي كما يؤكد عاملون في المجال التلفزيوني منزوع منه بعده الدرامي، ومقولب مسبقاً في تقاليد البث الاخباري العربي ضمن مقولة

«استقبلُ وودعُ وصرحُ وأشادُ...» التي تطغي على مساحة نشرات

ثم أن عالم الافلام الوثائقية أنتقل ليشمل معه أفلام الرحلات والسياحة كتلك التي تبثها احدى الفضائيات العربية بعدما سلجتها واشترت حقوق بثها. ومشاهد هذا النوع من الاقلام يكاد يكون، اثناء مشاهدته، مشاركاً في رحلة الفريق الذي أعد الفيلم. فأحد الإفلام مثلاً كان عن رحلة قام بها قسم البرامج الوثانقية في احدى المطات التلفزيونية الغربية الى اليونان، واختار النهاب في باخرة، والكاميرا لم تهمل حتى تلك التحضيرات التي باشرها افراد الفريق للرحلة، من شراء حاجات السفر الى النقاشات والأحاديث العادية التي دارت بينهم، الى المعدّات التي يحتاجون اليها لتصوير الفيلم الى موقع الميناء الذي ابحروا عبره، الى ركاب الباخرة السياحية وطريقة تعارفهم واللغات التي تحدثوا بها والحفلة التي اقامها قبطان الباخرة، الى ان وصلوا الى أليونان. وهنا بدأ الفيلم فعلا عبر عرض الأماكن الاترية

خلال تصوير هذه الوقائع والتفاصيل يشعر الشاهد ان الكاميرا ني تجوالها بين الاغراض والموانئ والركاب والمواقع الأثرية والسيلحية انما تنسج عبالماً من الصبور لا غنى لك عنها في تضيِّلك رحلة الي اليونان فيما استعاض المفرج عن السياق الدرامي بعرض تفاصيل

الوقائع والعثرات التي واجهت فريقه. وقبل اشهر قليلة انتج التلفزيون البريطاني (بيجيسي.) فيلفاً. وثانقياً في مناسبة مرور ٥٠ عاماً على نكية فلسطين، لخص فيه مراحل الصراع العربي - الاسرائيلي وصولاً الى مفاوضات السلام، راجرى خَلالة عشرات الاحاديث الصحافية مع مسؤولين اسر أنيليين وعرب، وتخلله عرض بالصور للأحداث والحروب. الفيلم احدث ردود معل متفاوتة بين معجب ومتحفظ، ونظمت احدى المحطات التلفزيونية العربية التي عرضت الفيلم ندوة لنقاشه. لكن مدير المحطة إكد والحياة، أن عرضها مِذا الغيام كان خاسراً من النَّاحية اللَّائِية. وهذا جواب يلغي سوالا كان سَلْكِيه، وهو لماذا لا تنتج المطَّات التلفزيونية العربية افلاماً وثائقية، في حين امتعتنا التلفزيونات الغربية بأفلام من هذا النوع عن انفسنا وحيأتنا في اوطاننا؟

الممثلون السود يهجرون بريطانيا الى أميركا انها ستتوجه بنداء لاصدار تشريع يسد الثغرة عتائت أن تتناول فترات من تاريخ بريطانيا؟ الموجودة حالياً في قانون العلاقات العرقية. اذ وصودف أن ليستر أسود البشرة، لكنه أيضاً 📰 مع مرور خمسين عاماً على هجرة سكان جزر

🗖 لىدن – غالبة قياني

الكاريبي الى بريطانيا، تثار في بريطانيا هذه الأيام مسالة غياب العنصر البشري الاسود في المسرح والتلفزيون والسينما.

ويقارن بعضهم بين التشريع الذي صدرغي اميركا التاكيد على حضور المطلين من غير البيض في تلك المجالات، وبين الصسراع الذي يخسوضه المُمثلون السود هذا، للتُصول على أدوار معقولة.

قبل سنتين، احتجت الممثلة البريطانية السوداء ماريان جين بابتيست، على استبعادها من بين عشرين ممثلاً شاباً دعوا رسمياً لتمثيل الصناعة السينمائية البريطانية الشابة في احتفالات مهرجان كانٌ في النكريّ الضَّمسينَ لتأسيسك. الممثلون العشرون كانوا من البيض، وبابتيست كانت في عز احتفالها نلك العام بترشيحها الى اوسكار احسن ممثل مساعد، عن دورها في الْفيلم المتَّميز واسرار وأكانبِي، بعض المؤسِّساتُ الإعلامية من صحافة وتلفزيون ساندت قضيتها، وتم استضافتها للتعبير عن وجَّهة نظرها. الا أنَّ الأمر أنتهي عند هذا الحدَّ. ولم تحصل ماريان جين على دور أخر، مما اضطرها للسفر الى اميركا للحصول على أدوار مناسية.

وعندما كأن المئل ادريان ليستر في سنته الاخيرة في مدرسة الدراما، سمع من زملاته أن شركة الانتاج التي يشرف عليها المنتج اسماعيل ميرشانت والمخرج ايقوري، تبحث عن ممثلين لفيلمها. اندفع الطلاب لتقديم طلباتهم الشخصية، وكذلك فعلُّ ليستر، الا انه وهو يحضّر بياناته الْشخّصية خطر بباله تساؤل: ما الذي سأفعله أنا في أقلام شركة

ممثل شاب متمين، وكان الممثل الأسود الوحيد الذي حصل على دور رئيسي في مسرحية «كومباني» للمخرج ستيفن سوندايم. آلا أن نجاحه الكبير حقَّقه لى اميركا بعد ذلك، عندما حصل على دور في فيلم «الوان اساسية» كمساعد للرئيس الأميركي الذّي قام بدوره جون ترافولتا، فيما الت ايما تومسون دور زوجة الرئيس: مكنت على يقين انني اذا اردت تثبيت نَفْسَى كَمَمَثَلَ، فعلي أنْ آثرَك البِلَّد (بريطانسا) كي احقق ذلك النجاح،

وبعد مرور خمسين سنة على وجود ألمهاجرين الكاريبيين، أضافة الى وجود المهاجرين الآسيويين في بريطانيا، قلة هم الذين لم يستوعبوا بعد، ا هذا البلد الآن مجتمع متعدد الاعراق والثقافات. فمجرد ان نبير التلفزيون تقابلنا الرآماء عالم السنض، المستمرة منذ الخمسينات حتى الأن، كنلك الحال مع الاعلانات التجارية. ويشبير مقال نشرته جريدةً «اندبندنت» الى ان هذا الوضع يعني عملياً بالنسبة الى الممثلين المبود، شبحية في الفرَّص وتنميط في الأدوار، ومُـــّـابعـّـة زمـالائهم من خــريجي الدرامــاً يتسلَّقُونَ سلم المهنة، فيما ينتظرون بقلة صبر مجيء الدور النادر للممثل الأسود.

ويقول الممثل ديفيد هيروود، الذي كان حتى فترة قريبة يلعب دور عطيل في المسرح القومي، ووافقت على الدور كمن يتلقى صفعة على الوجة. معبراً بنلك عن عدم توفر ادوار مناسبة سوى لشخصيات

وكانت لجنة التحقق من المساواة العرقية، لاحظَّت هذا الغبن اللاحق بالمطلين السود، وأعلنت

تسمح للمخرجين باستغلال حجة الصحة أو الإصالَّة، للتهرب مَنْ تَشْغِيلَ السود. فدور نيلسون مانديلا يحتاج الي ممثل أسود، ودور وينستون تشرشل يحساج الى ممثل أبيض. هذا صحب ومقدول، لكن أن تقوم مسرحمة هاملت باكملها وبشكل دائم على المثلين البيض، فهنا يثور الحدل. وتذكرنا كأتبة المقال بالخطوة التي لجأت اليها أميركا، وهي نظام الكوتا، او الحصص المتساوية، الذي يضمن التاكد من ان ظهور الوجوه السوداء على الشياشية يمعدل مقبول. الا ان مسؤول برامج الكوميديا في القداة الثالثة، يرى أن تطبيق مثل هذا التوجه في بريطانيا، امر ليس بهذه السهولة. أدّ لم يحدث في بريطانيا بعد امتصاص السود ضمن الطبقة المتوسطة بشكل كبير، وبالتالي فانهم اي السود، لم يؤثروا بعد في الحياة الاجتماعية الثقافية

وإذا غضضنا النظر عن شحة الادوار المرشحة لغير البيض، فأنه حتى في حال توفرها، يتبين أن اكثرها يكون لمجرد لصق طابع اسود! فعندما طلب من المسئل باتريك روبنسون قببل ست سنوات، التَّمثيل في المسلسل التلفزيوني الشبهير طوارئ، اكتشف عندما نهب الى موقع التصوير، انه مجرد شخصية سوداء، من دون خلفية حياتية واضحة في ذهن المشعرفين على المسلسيل. فيسع الهم وهل تريدونُ اشراكي حقاً في المسلسل، ام ان المطلوب مجرد وجه

على أي حال يبدو أن المجال الوحيد الذي يمكن القول انه حقق دمج المظين بشكل عام هو المسرح.

أن استاد الادوار الى ممثلين غير بيض، لا يجب ان يهدف الى تحقيق نظام الحصيص، أو رد تهمة العنصرية، يقول ديفيد هيروود، بل الى تجديد حيوية الدراما البريطانية بشكل عام لكن لعب هذه الإدوار يعنى لسؤولي الانتاج متاعب اضافعة، فالمخرجون يعتقَّدون أنَّ تور شخصية سوداء يعني مناقشة كل خُلفستُهَا العرقية، الاصر الذي قد لا يمت للقصة الاصلية بصلة. هذه الحجة تكرس نعطية انوار غير البيض، ويشير المطل الريان ليستر الى ان زوجته وهي المثلة الأسدوية لوليتا شكرابارتي، مصممة على عدم القيام بالوار مكررة كبائعة في مُحل صغير، او دور فتاة يرغمها إهلها على الارتباط يزوج من

في فيلميه الأولين «ليالي ابن

طتها، في ما يسمى الزواج المرتب بين اسرتين. في هذه الطروف لا يبقى أمام المستلين السود سوى التوجه الى اميركا، حيث يقتنع الاميركيون أن نوي الاصول الافريقية، مواطنون اميركيون ايضاً. فيما لايزال البريطانيون يتعاملون معهم على انهم اجانب. ويرى ليستر ورفاقه، ان السينما البريطانية تعاني من فقر في الإفكار. ففي السينما الاميركية، يمكن لمثل مثل صمويل جاكسون أن يلعب أي دور. عندما كان صغيراً، نصح والدا ليستر ابنهما بالقول: لا تتذمر. لا تبدي عدم رضاك. فقط كن ثلاثة أضَعَاف رسيلك الأبيض في الجهودة. دكان ذلك صحيحاً بالنسبة اليهم، يقول أدريان ليستر، والا انه

ففى ثلاثية الكاتب المسرحي هارولد بينتر التي تقدم

على مسرح دونمر في لندن، يؤدي ممثل اسود الدور

الرئيسي في مسرحية «مختارات» مع ان بينتر لم

يكتب الدُّور لمثل اسود تحديداً، الا انَّ المُخرَج سامً

مينديز، كأنَّ راغباً في اكتشاف هذا الاحتمال.

والسياحية التي زارها الفريق

نرمين الفقى تحلم بالعمل مع يوسف شاهين

🗷 استطاعت الفنانة الشابة ﴿ مَنْ الفقى في غَضُونَ سنوات بسيطة أن تحقق مكانة كبيرة جعلت الكثيرين يؤكدون أنها قادرة على ملء فراغ تعاني منه الحركة الفنية في مصر، منذ فترة طويلة، لأنها تملك وجهاً جميلاً ومالوفاً يعشقه الجمهور والكاميرا، الى جانب استعدادها لأداء فنون الاستعراض. وبدايتها مع الشهرة تعود الى نهاية الثمانينات، ورغم تعرضها للكثير من المحن والعقبات إلا أنها استطاعت بشخصيتها الصبورة الطموحة التعلب عليها. وتؤكد العقى أن مثلها الأعلى رشدى اباظة وعمر الشبريف واحمد

ظهر من اجلهم قررت الحضور الى القاهرة اتية من الاسكندرية في نهابة الثمانينات حين تم تقديمها الى مضرج الاعلانات طلعت يوحنا الذي واجبهت معه الكاميرا للمرة الأولى، ولحوفها الشديد صاحت وأنا مش عَاوْرَةَ اشْتَغَلَ، أَنَا غَيْرَتَ رأييِ، ولكنها سيرعانِ مَا تَعُودت على الكاميرا حتى أصبحت في ما بعد بطلة إعلانات لستٌ سنواتٌ متثالبة وعملتُ مع اكثر من مخرجٌ وفي عند لا تستطيع حصره من الإعلانات، وَأَثْنَاءَ ذَلَكَ شَــارِكَتَ فَي بَطُولَةً «النَّاسِ والصَّبِّف، مع المُضرِج طارق النهري وتحمد الله أنه لم ير النور. وتضيف: في ١٩٩٣ قدمني احمد يدير الى المخرج عصام السيد للمشاركة في بطولة مسرحية وتُحسب يا ضَيِّشَةَ، التي لَعَبُ بطُولِتَهَا أَمَامَ عَايِدَةً رَيَاضَ وسَعَادُ نُصَرٍ، ولَكُنَى اعتَّذرت بسبِّب امتحاناتي في كلية النجارة، جامعة بيروت، وعاد وقدمني في العام التالي اليّ المُخْرِج جلال الشرقاوي الذي كُنْتُ أحلم بان

تكون بدايتي المسرحية معه، وهكذا كان، حيث لعبت بطولة مسرحية «نستوريا أسياننا» وأخذ بيدي المخرج في كل شيء، بدءاً من التدريب على الصوت وحركات الاستعراض ومروراً بالوقفة والقعدة على المسرح والأنفعال وانتهاءُ بالتحية، وشجعني أيضاً أحمد ببير والذي كان يؤكد تومأ على موهبتي، ولكن ما حدث بعد ذلك من اشياء لا أريد الخوض فيها وأبت الى ايقافي لاكثر من عام عن العمل الفني من تقاية المهن التمثيلية أصابني بآلياس والاحباط على رغم النجاح الكبير الذي حققته في المسرحية والعروض الكثيرة التي انهالت على ولم أنفذ منهآ إلا القيام ببطولة مسلسل الماضي بعود ألآنه امام يوسف شعيان ورانيا فريد شوقي ومن تاليف مجدي صابر واخراج رائد لبيب، تُ شاركت في بطولة اعمال عدة حققت معها جزءاً من احلامي كان الرزها دوري في مسلسل دحياة الجوهري، امام يسرا ومصطفى فهمي، ومن تَأْتُيفُ مُحْمِد جِلال عَبِدالقَوِي واخْرَاجٍ وائل عَبِدالله، ودور «الجازيَّة، في مسلسل السيرة الهلالية، أمَّام أحمد عبدالعزيز ويوسف شعبان وفائية عبدالغنى وتأليف يسري الجندي واخراج مجدي أبو عميرة. وعن عدم اشتراكها في أي عمل مسرحي في العام الجاري قالت: إنني خسرت كثيراً بسبب أَشْتُراكي العام الماضي في مسرحية "بيا احنا يا مَّمه، امَّام هيأته وماحدة الخطيب والمنتصر بالله، واخراج محمد ابو داود، وعند المشاركة في عمل مسرحي لا بد أن أحسب له ألف حساب لأنه يأخذ كل وقتى ولم اشَّارك في اي عمل مسرحي العام الجاري لعدم عثوري على

ليس صحيحاً بالنسبة البنا الأن،

مسلسل درد قلبي، امام محمد رياض، ودلال عبدالعريز ودينا واخراج احمد توفيق، وسبق تعديمه في قيام سينمائي بالاسم نفسه عن قصة يوسف السباعي وأخراج عز الدين نو الفقار، وما اذا كان الجمهود سُيقيم مقارنة بينهما، قالت إنها تكن كل تقدير واعتزاز للممثلة مريم مَخْرَالدين والمقارنة ليست في نهنها، نظراً آلى مكانة فخر النين وتاريُّخها، وأكنت أنها أتصلت بها وهناتها على قيامها بدورها الذِّي أَنْتُهُ فَي أَحَدُاتُ الفيلم. وأشارت الْفَقِّي إلى أنَها فَي طريقَها الِّي تَصُوبِرْ دور فخَّر الدين الذي لعبَّته في فيلم «الأيدي الناعمَّة» أمام احمد مظهرًا وذلك في مسلسل يكتبه محمود الطوخي ويخرجه محمد النقلي. وعلى رغم شبهرتها في التَّلقريون إلَّا أنَّها بعيدة تماماً عنَّ السينما

وقالت: وأحلم بالعمل في السينما لو انصلح حالها واتمنى الوقوف أمام كُاميرًا المخرج العالمي يوسف شاهين، ولا أنكر أنه عرض علي الكثير من الاعمال السَّنِمائية ولكن وجبت أنَّ الأَبُوارِ الْخاصة بي لا تُرضَيني أُوَ تشبعني فنياً، وأجد في الأعمال التليفزيونية ما هو أغنى منها، وعن ترشيح الغنان عادل إمام لها لتلعب أمامه بطولة فيلمه رسالة الق الوَّاليَّ، قَالَتَ عَنْمَا رُسُحْنَى «الرَّعْيْم» فرحت جَّداً ولَّم أصدَّق نَفْسُيُّ إ ولكن حالت ارتباطاتي الاخرى دون مشاركته في القيلم، وأنا حاليا في انتظار تصوير فيلم وفارس ضهر الخيل من تاليف محمد جلال عبدالقوي وأخراج عاطف سالم تنور احداثه اثناء المرب العالمية الثانية، وأَوْدِي فيه شخصية فتأة مصرية يتنافس على حبها ضائطاً انكليزي وجندي مصري، ولكنها تقع في عَرام الجندي، وهو دور طلي بِالْحَاسِيسُ والسَّنَاعِرِ اللَّي جَانِبِ الوطنية.



الدور المناسب ولإنشَعالَي في أعمال تلقِّريونية عدة. وي السبب وي في في القنانة مريم فضر الدين (الإمبرة انجي) في

نيباب المفلام الوثانقية والعسردلين

مای انتدی موسب سعندر سعوبیه از که موازمات هانگ: ولیسنا اکتبانه برده ۱۳۰۰ سال از اکتبانه

معموارسات والمستمالين المستمالين المستمالين

بعثين رسير. فحسصة أنني صوتمع هذا النوع عز الانار.

المقمى المستنى فكاغست. كسنا يقول من لماء ولا مشعاطين له وبسنا يعول من الماء الماء الماء الماء المان المنافظ في

الما وم سبب المساوية المساوية

و عن سدر. لا يوجد مشاهدند عرب نينا الورد المرابع المرابع العرب المنا الورد

المعمد يست ريد المعي لم يبنل سعنوف ومغنوفا الأم المعيد الماديد المعام المراح

معي م المن المسلمة على المسلم المسلمة المسلم المسل

المى حسستومات أخرى أنبأ منسانة

می سسسیور وعائدات صابیة وحدا الکلاد لایتم از

وست . المعطات بعقدار ما عوضاً المهم.

مستدر. مى للمؤسسات التغريونية غيراليمر

للأت أنقاح ألفياء الوثانقي التي نعفيه

مرت - ن معقولو المحطات كالبد لا يوغيون فرار

ويحقاج المي ارشيف عمر كما يتولون

مربية، فضيلاً عن اله بعثام الراهي

سريه مستؤولو المحطات في تبريرهوار

ي مدسمار الميسة، وهي أن هذا الصفل بعشاء ل:

المُجِالُ. فَي حَين رَ سَيْلُ الْكِتَارِ الْفَلْ

للقيلع الوثانقي كآر انسانيا وعراق

يكتبوأ الصور ولديراعوا تفاوتمر

المي هذا النفوع من الكتابة من الصدائر

مى من مسار في المسار في المنبقة إلى المنبقة ا

سي من مسدر سبير من حسد ين وثانقي المطي أن لد كن هناه به إن تكن هذاك بداية ايضياء أما ميضاير

الموس أهام التلغزيين اكثر مرنفيد

مشكلة واجهد ستجي هذا النوءرز

ها عبيو تقشيد اسعاوسات الوادهي

والمنتقبة غي مسياق دراس. او الكور

وفي موضوع الفيد تصد البائد موسس والمعلومات في سياق عرض القدأي. على القصة وزعبة المطائخ تورائد

قلت من الوثائقي الى التحفيزالد

طات التلفزيونية ألفرية عونقرالك

وجه من جموره ومر تقليدية وقدا

مشوق اكثر. ولكن يبدو أن الضواب

ون في المجار الشمرييني منزوعة

على حي حجال حسريوب س مي تقاليد البد الاحباري العربي مو.

الله على مسادة المتى تطعى على مسادة نر

فأنقية انتقل نيتسمل معا اللالد

أالحثى القضائيات العربية بعنات

م**اهد هذا** النفوع من الاقلام يكادبكيزا

طَّة القريق الذَّي عد القبلم فاها ا

قصم البرامج ألوثانقية مي اطاواله

أن، وأختار الذهاب عَي بالْمَرَةُ وَلَكُمْ

أت القي بالتسرها اغراد الغريؤ ال^{ية}.

النقاشات والإحاديث العالية ألب

الجون اليها لتصرير الغيلم الوعانات

الباخرة السياحية وطريقة للب

لحقلة التي اقامها قبطان الباهزة إ

أ القيام قعلاً عبر عرض المائلة

نع والتفاصيل يشعر الشاه از^ي

لموانئ والركاب والموانع الأريارك

ر لا غنى لك عنها في تضلُّه رها

رج عن السياق الدراس بعرص لله

تلفزيون البريطاني أبيبيسيا

. و عاماً على نكبة فاسطين المعا

سرائيلي وصولا الى مفاوضات لت

بيث الصحافية مع عسوداي اسراد

للأحداث والعروب الفيلم احث

حفظ ونظمت احدى المصاد الثان

م ندوة لنقباشب، لكن سلير اللحان القيلم كان خاسراً من النامونة بان سَسْيَليه. وهو كاذا لاتنتجاله

لية، في حين أمتعتنا التفزيونان لا

رياض، ودلال عبدالعزيز وسالة

با تكن كل تقسر واعتراز العطالا

ر قصفها، نظراً الى مكانة فلا

ي . من سيد سي سريان يلع والأيدي الفاعشة، اشام أنعذية سيلع والأيدي الفاعشة، اشام أنعذية

معد النقن المعردة محد النقن المعردة محد النقن المرادة المعردة تماماً عن المرادة المهاد المها

يون إلا انها بعيدة نعسد لو انصلح حالها والتنني النا

عين، ولا أنكر انه عرض ^{علي} بن الأدوار الضاصة بي لا يُرَفِيْ

التليفريونية ما هو أغنى "

اعب اصاصه بطولة فعلمه الله

عيم، فرحت حداً ولم أصلاً

ر سيد وم سيد والمسادي و مشاركته في الفيلم وأنا دي بر الضيل، من تاليف مصمد

ين، من مانية مسالة المدرسة الماء ال

حد مساوه المعاء المعرب أن مصورية يتنافس على مراها سريه يسافس على دبير تقع في غرام الجندي، وهو الا طفادة

فيلم سييماني بالاسم نفسا لعين أو الفقار، وما اذا كان الما

نا وحياًتنا في اوطاننا؟

حصراً لى جائزة الفهد الفضي من مهرجان لوكارنو

المش الايراني أبو الغضل جلياً بعيداً عنَّ أجواء المدينة . ليقتل بوميات قرية في عمق الجاب الإيراني. العمل في صبية الطابوق هو عماد ومحور حدثا، وما عداه سكنات وطنية مساقة من خارج سياق صغبات اليوم وقساوة البيئة الطِّاء. ولكي يكثف احساس المَّة والانتظار، لجا المخرج أبو الفال جليلي، الذي حاز على

لوَزُرُو الأَحْيِرِ، اليَّ تَصُويِر شَوِّطه بِالْإِبِيضِ وَالْأُسُودِ. وأحال بتاً اليوميات الى مادة تأمل. أجنب القربة لا بلغى المشاعر الأطفية التي يتقاسهما العمال في سعادة واسترخاء في مقهى طُحِور، أو حالة الحب الَّتي تدب فَلْ عَرُوقِ ثَلْكَ الصبيِّ، لينتَفَّضَ فَي احْرِ الْأمرِ على يومَّه الشاحب إذِّي يقتل فيه صباه، وعلى تلك

حِزَّةَ الفهد ٱلفضيَّ في مهرجان

لِتقاليد التي حرمته من رؤية عبيبته، ولا يجد سوى الصراخ في أخر الفيلم تعبيراً عن حال اَلْأَنْحِباس الَّتِي يَعْيِشُهَا. ولكنه مثل غيره لا يرضى بهذا المصير، فتراه مع الأخرين

يتلقفون الصحفّ، على رغم انهم لا يجينون القراءة، لكنهم متلهفون للعرفة ما تنقله من لحمار واحداث وقعت خارج عالم القرية الصغير، انها الطريقة الوحيدة التي يتواصلون بواسطتها مع العالم الكبير ويتعالون بها على صعوبات حياتهم اليومية. والحياة، التقت جليلي على هامش

مهرجان لوكارنو. • نيلت شريعك باهداء الى أصدقائك الذين يعيشون حياة قاسية وصعبة جنوب ايران، هل يمكنك ان ـ معظمُ الشخصيات التي

طهرت في الفيلم من الأكرام ومن أهالي خراسان والعراقييز فيناى شريط درقصة التراب، والمناطق الجنوبية الاخرع، وكل وجدوا في صناعة الطابق

من لغة الحوار العادية التي لمات مقتضية، ما السر في ذلك أ - لا اعتقد ان لغة الحوار العادية مهمة، وليست شرطاً ضرورياً لانجاز فيلم باللغة في

المشاهد الأجنبي، وتضيع فرص التمعن بالصورة التي بإمكانها التعبير عن لحظات الوجد الحقيقية، من دون الحاجة الى الكلام وعلى رغبطذا اعتمدت

اختراله. لكنني اعلد أن خلو الغيلم من الحوار نوع من لمهادة لنضليل الرقيب، الذي لمنجد صعوبة في مثابعة وفهم ما تخفيا الصورة من معان؟

معض الإحأن بامكانها أن تعبر أكثر من الحمة السموعة أو المكتوبة. إيمكن تجنب حساس وحرج الفيب بحذف الحوارات التي تَثرُه. مشهد الصلاة، مُثلاً، ينتفي إنه الحوار كلياً، فبقدر ما تترك المحصية في حوارها

التدخ في الكشف عن محتواه يقدرلا تجعل هذه الشخصية أقرراً الى عين المشاهد. ألهذا السبب منع الغيام في ابل سبع سنوات، ما جعك تطلب من اللطات النظر الى شريطك اللاحق

إن، بعين الرحمة؟ - كيف تعرف نلك؟ أهرجان مفجره السينمائي، إذ

هؤلاء من العمال المهاجرين الذين مصدراً للرزق.

بعض الاحيان تكون أائقأ أمام

الحوار في بعض افلامي. فالذي يحدد استعمال أحوار أو سواه هو فكرة الفيلم إانا ميال الى

ً ـ مثلما كرت، الصورة في

الداخل مع الخالق من دون

• بعد مشاهدتي الفيلمين في

استوقفتني هذه الملاحظة التي كتبتها في دليل المرجان؟ - كنت أعتقد ان الفيام صعب بالنسبة اليهم، فرايت تنبيههم

مستقات، علهم يغيرون رايهم. • من يشاهد شريطك، أجد انك كون رسالته الأنسانية تتجاوز حدود وهموم المساهد الايراني فضلت التوظيف القوي للصلحرة بدلأ وتخاطب أخر بلغة عالمية. فمحتمع متعدد الاثنيات مثل ايران، له هموم انسانية عالمية

تتعايش وتتقاطع فيه ثقافات عدة. ● يجعل شريطك صوراً قوية ومعبرة، يمكن قراءتها في مستويات مختلفة على رغم انك غلفتها بقصة حب لم يكتب لها النجاح، ما دلالة كف

- الحب والدين من عنامس

ألى ضرورة النظر اليه من دون

الحياة المهمة، فالعباس قتل وقطعت كفه بسبب الحب، وكانت بصمة كف الطفلة على طابولة نُوعاً من المعادل الرمزي لقصة الحب التي بدات تتشكل بينها وبين نلك ألصبي العامل. ٠ ولكنها في النهاية تنتقل من

القرية مع عائلتها وتخلف ورامها أثرأ على طابوقة صعاء؟ - صحيح، وبالمقابل تأخذ كف

العباس الذهبية معادلا رمزيا لقصة الحب. فعندما تشاهد الكف وقد تركت على سكة الحديد، تسمع في الوقّت نفسه صوّت حركتها ألى أن تأخذها الطَّقَلة، مما يجعل الصبي يرجع الى القرية ويرمى بنفسه في البئر من أجل إنقاد كف من أحب والاحتفاظ بها. فُغى الثقافة الايرانية عرف شائع مقاده ان ما يمنحه الاصدقاء شيء عزيز جداً. وحتى الصدفة لها قيمة إذا اتت من

🏓 هذاك مشهد المقهى، إذ نشاهد أهل القرية في استراحتهم بتبادلون النكات بلغات ولهجات مختلفة، هل كان وراء هذا المشهد فكرة كسر حالة

ـ المقهى هو المعادل الرادي للعالم المفتوح، حيث اللغات واللهجات والثقافات تعير عن نَفْسَهَاْ. والنَّكَاتَ التَّى بِتَلِّاللَّهَا

هؤلاء الأشخاص ويثِّبانسون كل بلغته عدا الكردية تعبير عن حالة الود بينهم. وعلى رعم عدم وجود لغة مفهومة، فإن الضحك هو ما يجمعهم في ساعة الراحة، بليلاً على ان قلوبهم قريبة من بعضها • ثمة مشهد اذر استوقفني وهو حُرْم الصحف القيمة عندما تصل الى القرية تتلقفها ايدن العمال وأبناؤهم، إذ نجد أن كل وأعد منهم يقرأها

بطريقته الخاصة على رغم عدم معرفتهم القراسة -- صحيح نهم لا بجيدون القراءة، الا انهم متلهفون لمعرفة ما تنقله الصنف من أخبار

 هذا جوآب دبيلوماسي؟ ـ التواضع هو جزء مهم من ثقافتنا، وحين اصل الى موقع واحداث وقعت خارج عالم القرية متقدم يمكنني الإجابة. الصغير، انه الطريقة الوحيدة

التي يتواصلون بها مع العالم

تستعمل للحرق او لسد فتحات

ً - ان تلمسهم الصحف

يمنحهم البهجة والسعادة

ويمكنهم من تخيل عالم أخر

هذه الصحف مخصصة أساب

لسد فتحات كور الطابوق

وللجرق.

المرجين الابرانيين

ـ صغير جداً.

أوسع من عالم القرية، على رغم ان

• كيف تصنف نفسك بين أقرانك

والتمعن في حروفها وصورها

حياتهم اليومية.

الكبير ويتعالون على صعوبات

ولكن هذه الصحف، في الغيلم،

من «الباروكة» التي لم تحقق الغرض منها، وهو أن تنقله العصر الحديث كان لزاماً عليه أن يضبع حداً للصلع، وأن يكسن الرأس بالشعر.

الصلع أفضل

من جهدة أبدا محيى اسماعيل مشواره بقوة واصبح

الخرج السينمائي خيري بشارة فعل العكس، رأى أن الافضل له ولعبقريته - كما يعتقد - أن يحلق شعر راسه بالموسى، ويعبّنبر في الأونة الأخيرة أشهر أصلع في

أحد الفنانين المسرين وقدم اعمالا تعتبر علامات في تاريخه، ثم بأاب فترة وسافر الى الخارج، وبعد عوبته وجهد ان زاللاءه تجهاوروه بمراحل، ومنهم فهاروق الفيشاوي أثار الحكيم ويحيى الفخراني، ووصلوا الى مرحلة النكومية وارتفعت أجورهم بنسبة كبيرة مقارنة باحره، و إنه مشهور بافتخاره بنفسه واعتقاده بأنه عَبِقُرِي الْأَمْثِيلِ قرر حَلْق شعر رأسه بالموسى، ومنذ نلك الحين الميظهر سوى في المسلسل التلفزيوني والأبطال، الذيّ حسد فيه شخصية القائد الفرنسي كليبر إبان الحملا الفرنسية على مصر.

وعرف الجمهور أحمد أدم ممثلاً كوميدياً من خلال صية والقرموطي، التي جسدها في المسلسل التلفزيوني اسر الأرض، وفيه مُلهر بصلعته الحقيقية. ومع تمتُّعهُ بقدرات معقولة في الكوميديا اصبح مطلوباً في الاعمال السينمائية والمسرحية والتلفزيونية، ولأن للمطلوب متطلبات استخدم والباروكة وليخفي صلعته

وهناك حكيم المطرب الشسعيبي الذي ظل مسحسدود الشهرة والنشاط فترة طويلة حتى جاعته الفرصة ففرض نفسه ليصبح نجم الإغنية الشعبية الأول في مصر. ولأن المظهر والوسامة من ضرورات شخصيات المطرب في

الوسامة آلى مصاف النجوم. لم يقف الأمر عبند حد عدم وصبوله إلى النجومية بِل مِنْذُ التسبعينات، انتحسيرت عنه الأضبواء تمامياً واصبح الطلب عليه قليلأ في الاعتصال المسرحية والتلفريونية واقتصر ظهوره على المسلسلات الدينية والقليل من الاجتماعية، أما السينما فهي في خصام

لاستقبال المزيد من الإعمال.

الستعآر لإخفاء الشعرلابيض

أما سمير غله فيعتبر اشهر اصلع يرتدي «الباروكة» فالجَمغُ ساهده عندما كان عضوا في فرقةً ثلاثي أضواء المسررمع الضيف احمد وجورج سيدهم وهو يُطل عَلينا بِلْمُعَتَّه، ولكن عندما أَتْبِيحَتُ اسْامُهُ الفرصية للبطولة أَطْلَقَة قرر اعتماد والباروكة، التي نشاهده بها الآن، لطريف أنَّه إعاد إلى الأنهان التنكير بشخصيته ايام رصلع، متخذا منها موقفاً كوميدياً في أحد مشاهد مسحية دفارس بني خيبان، عندما بخلّ مخفر الشرطة يقة موسيقية اطلق على افرادها اسماء فنانيّ وفناّنايّن المشاهير، واختار شخصية صلعاء

كشبهه تماماً طلق عليه اسم سمير غانم، واشرف بدالغفور ايضاً عرف الصلع طريقه الى

فريد شوقى وسمير غانم وليلى أهر

ويحلقها بالموسى.

احياناً، نوعاً من التغيرُ ليتلاعم مع شكل الفستان أو للاكبياج أو السيارة، ولَا تقدمت بهن السن تضع الشعر الراحل فريد شبئي ظل فترة طويلة النجم الأول

عملية زرعَ الشعر.

رأسه منذ فزة فقام بوضع «باروكة» مميزة كانت السر وراء إعجاء الكشير منّ الفّتيات الراهقات به في فترةٌ السيعين واوائل الشمانينات لاعتقادهن أنه شعره المقيقي ولكن لم يكن هذا هو غرض اشرف عبدالغفور

🗖 القاهرة – والجياقه 🗷 «الصلع، يرضى بنصية ويسير فخوراً، مستنداً

إلى أن الذكاء مرتبط غالباً أصلع، ولكن بعضهم يشعر أن سقوط الشعر يجعله عاوراً فيلجا إلى عمليات زرع الشعر، أو وضع شعر مسلحار، والغريب وجود نموذج اخر من الرجال يتخلى محض إرائته عن شعر راسه أما السيدات فاست أمهن للشيعر المستعار يكون،

للسييما المسرية، وأنْجومية منطلبّات، منها شكل الفنان ووسامته، وإلَّ عندما شعر ببوادر الصلع بعد تقدمه في السن حل المحافظة على رونقه فعمد إلى

مسسل جديد لأسامة أنور عكاشة واسماعيل عبدالحافظ

🗆 القاهرة – والحياة،

🗷 بدا هشمام سلیم تصویر دوره في المطسل التليف ريوني الجديد ءامراة من زمن الحبء أمام سميرة أحمد ومحمد رياض ومنى زكي والمسثلين اللبنانيين مي صنايغ وسنمير شمعي، ومن تأليف اسامة أثور عكاشية، والمسراج استماعيل عبد الحافظة ويؤدى شخصية الصحافي (الشيرف) الذي يعمل في

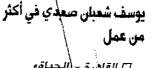
أوروبا ويتسزوج من فسرنسسية بتم خطفها فجأة هي وابنهما اثناء غيابه ويبدأ في البحث عنهما ليكتشف انهما نُقلا الى بيروت فيسافر الى هناك بصحبة والنته للبحث عنها بمساعدة أسرة

ويصور سليم حالياً دوره في الجزء الثاني من مسلسل هموانم غاربن سيتيء أمام حسين فهمي وصفية العمري وتآليف منى نور الدين واخراج احمد صقر ويؤدي فيه شخصية محسن ابن الباشا (احمد خليل) الذي يواصل خطَّطه لحرمان روجة والده (سحر رامي) من الميران بعد رحيل الأب

اسطورة ايزادورا في فيلم

🗇 القاهرة - والحياة

 انتهى المخرج عمر نالمي من تصوير الفيلم التلفزيوني «ايزادورا» من تاليفه وبطولة جُميل رائب وسوسن بدر وعدد من الوجوه الجديدة، ويتناول قصة الاميرة الفراونية ايزادورا التي تتعلق بحب ساب فقير، ولكن يعترض والدها على أنه العلاقة ما يدفعها الى الاتفاق مع حبيبها عَلَى الهرب، ويعد هذا الفلم واحداً من أفلام عدة ينوي المخرج تصويرها وتدور حول قصص الماعد قدماء الصريين. ويذكر أن اسطورة إيزادورا، مكتوبة على بردية في أحد المعابد في ممافظة النيا المصرية



📰 انتهى يولمف شمعبان من تمــــويد دور\في مـــسلسل دالضمو الشارد، من تأليف محمد مسفية عامر واخراج مجدي أو علميرة، ويؤدي فيه شنمية وهبى السوالي الذي يعيش في إحدى قرى

الباشوات، ولكنه لا يخضع لجبروته ويقرر السفر إلى الخارج ويعود بأموال كثيرة يتعكن بجرً، منها من بناء قصر كبير مثل قصر الباشا وينفق الجزء الثاني على مجموعة من المتطرفين ويدعمهم من أجل تدمير الباشا من ناحِية أخرى يصور شعبان شخصية صعيدي في مسلسل «البيت

الكبيره أمام صلاح السعنني وهالة صدقي، وتاكيف مه حسين سالم

وإخراج وفيق وجدي، ويؤدي دور النجعاوي الشرير الذي يسمعي الى تحقيق أهدافه وأطماعه بكل الطرق المشروعة وغير المشروعة.

حنان شوقی واحمد ادم فی برنامج کاریکاتوری

🗇 القاشرة - «الحياة»

بالاشتراك مع محمود الجندي وهالة فاخر ومن اخراج سعيد الرشيدي. يحيى الفخراني... بطل فيلم من اخراج ابنه

لقطنان من فيلم ورقصة الترابء

للجمال شروط

لاحتفاظها بجمالها وجانبيتها على رغم تقدمها في

السن، لكن مع كثرة خضوعها لأيدي مصفقي الشعر

والأجهزة الكهربائية تأثر شعر راسها فزحف ألى اعلى

شيئاً فشيئاً، حتى أصبح قصيراً بالشكل الذي لا يتناسب

مع جمال وجهها ففكرت في الحل المناسب لتلك المشكلة

وهباتم التي بخلت مجال التمثيل بعد العمل كراقصة

فترة من الزمن، اتجهت الى ادوار الإغراء التي لمعت من

خلالها ۱۱ تتمتع به من تكوين جسماني جيد، لكن مع

تقدم السن خافت أن تضبع منها نجومية أدوار الإغراء

فوضعت دباروكة، فوق شعر راسها الذي اصبح قصيراً،

ونُجِمِت في تَحقيقَ مَدفها فَتَرة ولكن لَمْ يستَمَر الحَّال

للضرورة أحكام

طيبة من الشعر فوق راسه، ولكن مع متطلبات شخصية

عبدالله محمود ممثل شاب مجتهد يتمتع بنسبة

واستخدمت «الباروكة».

طويلاً وانحسرت عنها الإضواء.

- ليلى طاهر فنانة أنبقة تحسدها معظم السيدات

السائق الذي جسنها في الفيلم السينمائي «عفاريت

الأسفلت، قام بحلق شعر رأسه بالموسى في مشَّهد اشترك

فيه المثل حسن حسني في شخصية الحلاق. وكان

السبب وراء ذلك هو تقدمه إلى خطبة حبيبته سلوى

خطاب، شـقـيـقـة اعـز صنبق له ويعمل سـائـقـاً ايضـاً،

وفوجئ محمود حميدة بأن صنيق عمره يرفض مباركة

ذَلُكُ بِلْ شَعِر بِالسِحْرِيةِ فَي حديثه فَقَد الثقة في كل من

منجدي إدريس ممثل لم يحتصل طوال مشتواره في التمثيل على الفرص المناسبة، وظل محدود النشاط

حتى أقتنع المخرج يوسف شاهين بقدراته واختاره

لتجسيد شخصية أمير الطائفة في فيلم «المصير»، وكأن

ذلكُ الأَضْتَيَارِ بِمَثَابِةَ الحلم الذيُّ لم يتوقَّعه مجدي

إدريس، فتوضع نفسته تحتّ أمرّ المُضّرج ومنتطلباتُ

الشخيصيية وحلق شعر راسيه بالموسى طوال فشرة

تصبوير مشاهده، وفي القبلم نفسه فعل المثل احمد

فؤاد سليم النقيض، إذ أطلق لحيته حسب متطلبات

شخصيةً أخرى جسَّنها في الفيلم وتوقفُ عن مزاولة

نشاطه في مسرحية مستورٌّ يا أسياننا ، للمخرج جَلَّال

ومحمود ياسين، اسم غني عن التعريف، صور اعمالاً

تاريخية ارتدى خلالها مختلف أنواع «الباروكات» وفي «فوازير الادباء» الذي قدمه إلى إحدى القنوات الفضائية

العربية منذ ثلاث سنوات، جسد ٣٠ شخصية تاريخية

استخدم فيها ٣٠ دباروكة، اشهرها حينما جسد شخصية

وليم شكسبير، وفي هذا العام اطلق لحيثه لتجسيد

شُخُصية مدرس مادة التاريخ في الغيلم السينمائي «ظُل

راضون بالصلع وحسن حسني اشتهر بتقديم الأدوار الثانية ونجح

في الكثير منها في التفوق على ممثل الدور الأول، حتى

أنه في إحدى دورات المهرجان المصري للأفلام الروائية

حصلٌ على جائزة احسن ممثل عن دوره في فيلم «الحجر

الداير، الذِّي قام ببطولته حسين فهمي، وعرف الصلع

طريقًه الى راسة لكنة عكس البقية رضَّي بالاسر الواقع

ولم يغير من شكله وترك راسه على حاله.

الشهيد، الذي لم يعرض بعد.

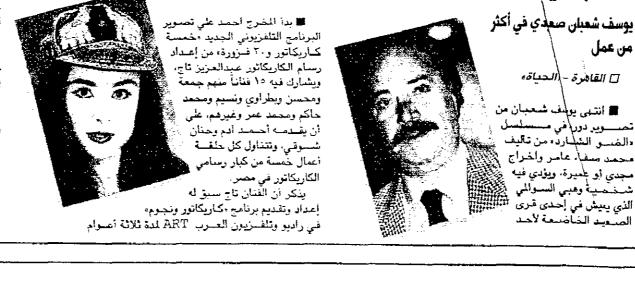
حوله وحلق شعر راسه بالموسى.

🗖 القاهرة - «الحياة»

📰 يستعد يحيى الفضراني لتصوير أحدث أفلامه وعنوان «عزبة التنابلة» ويشاركه البطولة نرمين الفقي وسنوسن بدر، ويقوم بإخراجه نجله شادى الفخراني، في أول تجرية روانية له بعدماً حقق نجاحات وجوائز عدة في أفلامه التسجيلية والروائية القمسيسرة، وتدور أحداث الغيلم في إطار كوميدي حول شخصية راتب الذي يعيش في إحدى القرى النائية المحرومة من أدنى الخدمات ما يجعله برى الأشياء بصورة أكثر سواداً،

ولكنه سرعان ما يقرر تغيير الوضع القائم. ويعد الفذراني من النجوم القلائل ألذي يتحمس للخرجون الجند الإحراج أعماله الروائية مثلما حدث مع المخرج شريف عرفة في العام ١٩٨٦ حين اخرج فيلم «الاقزام قائمون» من أنتاج ويطولة الفخراني، والمخرج سعيد حامد في فيلم «الحب في الثلاجة» في ١٩٩٣، واخيراً المضرجة الشابة ساندرا نشئات في الغيلم التلفزيوني «مبروك وبلبل، الذي لعب بطولته الفخراني أمام دلال عبد العزيز ولم يعرض حتى الآن.





20 سنة تلفزيونية

نجوم قدامي وجدد شاركوا التلثاء الماضي في احتفات الـ ٤٥

لصدور «بليل تي في» الأميركي التي تبيع ١٢ مليون نسخة في الأسع. وفي حفلة الكوكتيل التي جرت في منحف التلفزيون والراد في بيفرلي هيلز في لوس انجليس، ظهر ملصق الم وست «باتمن» الألمي،

إضافة إلى معرض تلفزيوني في ٤٥ سنة من بفتر اليوميات للقِّ

التلفزيوني وصورته من الخمسينات. (الصورة من ريكس)

GUID:

وكان في استقبال النجوم أدم وست وابنته نينا وغلاف من يللم

۾ رعلت

والروسية

صحادراته

اقتصابية

مناطق الع

مناطق صد

احتتم بيت

صناعة وند

في المانيا ا

شارك فسيه

الحوار السد

٢١ الْتي نظ

للشرقي الاد

وزارة الاقت

ابلول (سب الندوة اكت

الاقتصادية والإلاانية. و

عالد الزاعا

النجارة و

ورئيس غرا في النطقة

اعضائه سا

ميدر الشبرة

(ساچکو)

مدير ادارة

الشبركية اذ

وتركرد

كنفية تطود

بين المملكة

والمانيا بد

فيها الشبر

المساريع

الموآد الخآ.

الندوة بهـ

الإلمانية ال

وانما اقاد

لانتاج بض

فى هذه اله

وتصنير اذ

الاتصاد اع

والاوسط (.

صثل هند

الدكتور

🇷 قىد

احتلال اد

العربية

حكومة لد

تغيما الأذ

بقساعصا م

ليخطول فتوا

أعلنت إس

مترابطة ء

الضُغة الغ

الإرتن حا.

وسين المدل

من نياحسد

الغلسطية

تمشيسدأز

متها، ومز

المالسة وا

ہمسیہ و. الاداخشي ا

للتحكم فد

الاسوائين

المستنب

السياسي حكومة ع

تجريد ال

فتط لبسه

ألف الس

اليبجودي

على نسلت

والأنتاحد

والصناع

أحسوائيل

بنجاح د اگراضي اد دد

اشسالل إ

الاحسنزل ا

القسوى و

الاراضي ونزع الانا

تلصير فك

مهدأ كانه

وكنت

بعصساد

ولاشد

اخسته

ونكرة

AL HAYAT FRIDAY 25 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12988

🗆 لندن – الطبيب زاك

■ شخصية روبرت ريدفورد في فيلمه الجديد «الهامس إلى الحصيان، تكاد تنطبق على حياته، ولذلك لم يستطع أن يتجاوز الدور، فقام بالتمثيل والاخراج مخترقاً بنلك قاعدة اتبعها منذ أن بدأ مهنة الاخراج في الثمانينات. مسوضسوع الضيلم قبريب الى نفسه، فهو يجمع بين تربية الاحصنة وحب الطبيعة. وعندمًا وجنه البه سنؤال في مناسنة افتتاح القيلم في لندن هل يمكن ﴿ كَثَيْرَا أَ وَقَصْلَ رِينَقُورَدِ التَّرِكُتِينَ ان ينظر اليّ الدور بموضوعية في هذه الحالة، قسال إنه لم يجس

> امسام الكامسيسرا البئ وراثهسا سرى ان نعض اللم يحسبنون مراقبة انقسهم في اثناء الاخسراج. ومن المكن أن يكونوا موضوعيين في صعظم الأحيان: داما انا فلست ذلك الموضوعي...

> إنه شيء صبعب بالنسيخة لجَّ ،ء.

صب عب وية في أداء الدور. لكن َ

الصعوبة كانت في الانتقال من

∕ اَلْشُخْ صِيةِ الرئيسية (توم يُوكر) لم تغمرها عناية الكاميرا

واذا كان بعض المثلين المخرجين يجيدون إظهار انفسهم من أقضل

الْزُوايا واللقطات، فلم يكن هذا

هدف ريدف ورد. إذ انجنب الى

الرواية قبل أن ينهيها الكاتب

البريطاني نيك إيفانس، إذ تنافس

على شرائها مع استوبيوهات

هوليـوود الكبـرى، الى ان حـصل

علمها تمساعدة مؤسسة «ديرتي،

التى ىفعت ثلاثة سلايين جنيله

استرليني للحصول عليها.

متوماس في دور دان ماكلين، الذي اصبيت ابنتها وحصانها في حايثة، فلجات إلى اختصاصي فيّ معالجة الجياد بالطرق الطبيقية يربى ريدف ورد الجسيساد في ضَيَعته في مونتانا، حيث يعيش. والفضل الأوقات هي التي يقضيها على صنهوة حصنان. كَل الافتلام التي أخرجها حتى الأن كان لها علاقة بسيرة حياته. عاكسته





بلغ ريدفورد الواحد والستين الشهر الماضي. ويأتي الهامس

إلى الصصان، في فتأرة بكتس وهناك من يرى فسيسه الرحل الغامض الذي يصرط أن تظل تفاصيل حياته الشؤيميية مجهولة. ويرجح اخرول أن لقب «الولد النفيي» هو الذا فـــتح امسامته متحتال الشب وسامته كانت تطغى علل جودته الفنية في معظم الحالات عير انه اثبت في افسلام مسئل بوتش كاسيدي ...، و «كل رجال الرئيس، أنه من أقدر ألمُسللين. . وبدأ في الثمانينات ينجه نحوقضانا البيئة عن طريق إنشاء ملؤسسة

السينمائي، يشرب على مهرجان

للافلام المستقلة.

عندما تحولت مسرحية مصافى ليوود، فانطلق محاولا التحرر من القدمين في الحديقة، فيلمأ، فادى تأثيرها، فأنصف التاب والمثلين دور البطولة في العسام١٩٦٧ الي على السواء. وهذا بأذأت ما جعل الكاتب إيفانس يفطيك على رغم جانب جين فوندا. واعتبره النقاد الإغراء الذي اتام. أما السبة الي أنه يتمتع بمقدرة التعبير العناطقي، لكنه يضتنار اسلوب الممثلين، فسهو يعلرف كسيف يستخرج افضل ما عناهم إذ يركز على ما لا يقال، أو ليس موجوداً افلامه بنفسه. لكن البداية كانت

خاصة، كما أسس معهداً للانتاج

كثيرين من المحدّرفين عندما نال فيلمه ساس عاديون، حائرة لأوسكار للاخراج. يقول إنه متاثر بالمخسرج جسورج روي هيل الذي في يوم الفيديو الأميركي الطويل عمل معه في مستينغ، فقد علمةً كيف يروي ألقصة بالصورة. اما عفريت محت النشوة اكرته ... موضوعه المفضل هو «الرابحون

قصة دالهامس إلى الحصان ه تدور حبول امبرأة ترأس تحبرير

مجلة في نيويورك، تصاب ابنتها

في حيايث في منا كيانت تتبعظي

حَمياناً، فتُتعرض لإميابات

جسنية ونفسية ترفض المراة

القَصَاء على الحصان لتريحه من

الآلام، ثم تبسدا في البسحث عن

شخص يتمتع بموهبة شفاء

الجياد بطرق بنبلة، لأنها تدرك ان

حالة ابنتها سرتبطة بصالة

الجواد. وبعد بحث تلتقي بتوم

بوكسر المعبروف بـ «الـهنامس إلى

الأحسسنة، ويعسيش في منطقسة

منعزلة، اضطَّر ريدَفوردَ أَلَىَ تغيير

نهاية القصة بين أمرأة تعيش في

الطبيعة، وجعلها اقرب الى الواقعً

ولد ريدفسورد في سسانت

مونتانا، كان والنه يبيع الحليب

بخل جنامعة كتولورانو لينترس

الفن. وعندمسا طرد من المعسهب

يسبيب ادمائه على الكحول، سافر

الى باريس حيث عاش من رسوما

في مـونمارتر، وكـان على وشك

التفرغ للرسم لولا أن استاذاً في فلورانسا تصحه بالانتعاد عن

وفي نيـويورك وجـد نفـس صدفة في معهد للتمثيل اعماله

الاولى ظهرت في التلفريون في

دور مسجسرم هارب من العسدالة،

وقاتل مختل العقل. لكنه سرعان ما وجد طريقه الى خشبة مسارح

برودواي حيث ارتفعت اسهمه فيّ

التَمثِيلَ، ثم انتقل الى السينماً

بعد افلام ناجحة قرر أن ينتج

تعنى التضحية حتى بالمرتب

احياناً. كان يعتمد على ما يسميه

«طرقاً ارهابية في الانتاج». ابهر

الذين يجنون انفسهم وقد خسروا

نحث تاثير ماض مؤلم.

كل شىيء،

فنية. وكون القصة مستلهمة من كتب الكوميديا

الشُعينة، تجد نفسك ازاء عالم ملي، بمحبي هذا

النوع من الأدب الرخيص بكل ما يحمله من نقاشات

فضفًاضُ يتجانب اطرافها شباب في العشرينات من

- المعثلون بوب هوسكن، داني نوسباوم،

- دراما اجتناعية تستمد عنوانها من اللعب على

تناقض عدد سايات اليوم لدة اسبوع، ومن خلال

مجموعة من الماهقين الفلسين النين لا عمل لهم

سوى التسكع في أحداثق العمومية. أقتراب دارسي (بوب هوسكن) مِن نده الشلة يغير من ايقاع حياتها

ويمنحها سبباً للعبش من أجله، وذلك بدعوتهم الى

نادي ملاكمة استعان شون ميدون الذي كتب

سيناً ريو الفيلم، بتجريته الشخصية في رسم هذه

الشخصيات تحت تأثيرات شريط والتور الهائج،

TwentyFourSeven

- المخرج شون ميدور

جيمس هوتن داران كاميل

بتجريدها من الرومانسية.

ــويـورك ورجل مـندمـج في

لكن القارنة بين فيلمه الاخير وبين حساته الخساصة ادى إلى ■ أثارت شــهـادة الرئيس الاميركي بيل كلينتون الاثنين توجيه النقد إليه في أن أعماله لا الماضي عن طبيعة العلاقة الجنسية نتجاوز المظاهر، ولا تطرح قضية، مع المتَّدرية مونيكا لوينسكي في لكنه لأيرى أن هدف السينما أن تكون مترسة، ولهذا غير نهاية البيت الأبيض على شريط فيديو القصنة، وجعل البطل يدفع الثمن دور السلاح الاعلامي القوي في الترسانة السياسية، وهو الفيديو. أكشر من أربع ساعات رأى العالم كلينتون يتحدث ويتحرك بدل أن يقرأ كلماته إنها الصورة، بل هي الكلمة المصورة بطوها ومرها. هو اللسان الحصان في شريط فيديو تأثيره عميق في عقول الناس

وضمائرهم وقلوبهم. فى يوم الفيديو الاسيركي الطويل حاول المشاهد إعادة تقويم شتخصية الرئيس وسلوك واهتزازات نفسه وأحاسيسة في

البث التلفزيوني اعتبره بعضهم «سائية» وبخلاعة ملطفة»، وصيمة فى الأسئلة اكثر من الاحوية، وأهانة المتفرج وجنونا، فيما وصف بعضهم الآخر المحاكمة التلفزيونية بانها عملية «تعذيب بطيء، وسط سيرك من الإباحية السياسية والجنسية.

تحول التلفزيون أكثر السارح العائلية إثارة الى مادة أولية خام شاهدها الناس في حدث نيء وفج غير مدبوغ أو ممزوج. لا مدأخلات من أحد ولا وقت التفكير. بل من الشاشة الى الدماغ فوراً.

العالم شاهد مزاج كلينتون وهو يقف في عين الإعسمسار في بت تلفزيوني تاريخي حيث لغة الجسد والسمين والعينين والشفتين في حوار مع الأسئلة والأجوية. من أبنسامة متكررة الى رجه

شرس متجهم، يكشر حيناً ويسمن أو يجرش احياناً. كلينتون سن كلماته وأجوبته، فأظهرته الشاشة الصغيرة ضدية كبرى وهو يعض شفتيه أو يزمهما في محاولة لحمير الأسئلة والقبض

علَى الحدث وإبعاد العلاقة. في الصورة بدت المراوغة والسيطرة في أن وسط معلومات ضبابية كلما تلالا حاجب العين او قطب الرئيس جبينه. إنها وسائل النفاع عن النفس وعدة المننب في طلب ألَّغَـفُ ران من الشاهدينُ ومحاولة اقناع المترسين بالكلمة

يدان تلتقيان في الواجهة ثم يقفلهما صاحبهما مع اصابعه لحماية نفسه من تطفل المحققين واقتحاماتهم، وأحيانا ترسم والارتعاء بين أعين الساهدين والأحضان. إقحام صخر ذائب في طبقات صغر أخر فيما العدالة تدور على شريط الفيديو من دون

The second modern and a second of the second

ـ تدابير قاسية Desperate Measures

- المخرج: باربيت شرور - المُتَلُونَ: مُأْيِكُلُ كَيْنُونَ، أندي غارسيا، مارسيا جي هاردن، براين وكس.

- تتصادم مشاريع الشرطي الخلص فرانك كونر دي غارسيا) مع خطط القاتل أسجين بيتر مكاب (كايكل كيتون)، عندما يضطر الأول الى تقل بيتر الى

مستشفى من اجل اخذ عينات من نذاع عظامه لعلاج ابنه. لكن القاتل يهرب وتتحول الستشفى الى



بمطاردات عقيمة لا تفضى الى شي.

المار المستقالية الأراب الأراب والمتحود والمحجود

اعداد: فيصل عبدالا

الخير ينتصر في اخر الأمر وان حق المظلوم لا يضيع. ومن خلال قصة شاب يدعى ويل هنتنغ (مات - المطُلُون؛ بمي مور، فيغو مورتنسون، ر. دامون)، لم يكمل تحصيله الدراسي ويعمل في احدى الحانات ومعهد التكنولوجيا، وعلى رغم هذا يبدي براعة في حل مسائل رياضية معقدة تستعصي على حملة جَائِزة نوبل. لكن هنتنغ وبسبب مشادة في الحانة يكون طرفاً فيها، تصدر بحقه عقوبة السجنُّ المؤجل، فينبري المحامي المرموق شين مغواير (روبن وليامز)، المتفهم لوضع هذا الشاب بالدفاع عنه.

The English Patient وكيلي

- المخرج: انطوني مينغيلا - المطلون: رالف فاينس، جولييت بينوش، كريستين سكوت توماس

سكُون توماس).

ـ ملاحقة ايمي Chasing Amy

- المخرج: كيفن سميث

نيوجرسي، إذ تتشابه الشخصيات الى حد ما مع الجزأين الأول والثاني، لكنه يترك في جديده لسة

جيسون بي، سكوت ويلسون - تسجل الضابطة جودران أونيل (دمي مور) في هذا الشريط، سابقة تاريخة لـ «المسترجلات»، عندما يقع عليها الاختيار للقيام بمهمة صعبة في احدى العمليات للاستخبارات

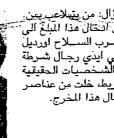
هذا الآختيار 🌉 تجريبياً، فَقَدَ تتطلب من أونيل ان تبرز شجاعة مستناهيسة ومهارات خارقة لتـــجـ الصبياب اضــافـــة الى القسدرة على اتخساذ الرأي

والنتيجة، وتحت اشراف مسؤولها العسكري جون ارغايل (فيغو مورتنسون) الذي يدخلها في دورات تدريبية شاقة، تمكن أونيل من تسجيل نصر ساحق في احدى المعارك على الساحل الليبي.

> ـ ويل هنتنغ الطيب Good Will Hunting

- المخرج: غس فان سانت. - الممثلون: مات دامون، روبن وليامن، بن افليك، ميني درايفر.

- تدور حبكة الفيلم حول فكرة اخلافية، استهلكتها السينما وكذبتها الحياة، ومفادها ان



مليون دولار نقداً، ولكن السوال: مِن يتهلاعب بين. بعد تعكن حاكي (بام غرية) من التال عذا المبلغ الي المسيركما وايضاله آلى مهرب السلاح اورديل (صيامونيل جاكسون) تقع في ايدي رجال شرطة المطار. الأداء الميز للممثلين، والشخصيات الحقيقية التي يتابع حركتها هذا الشريط خلت من عناصر المُفَاَّجِأَةُ أَلْتَي شَاهِدِناهِا في أعمال هذا المخرج. - جي. آي. جين G. I . Jane

- المخرج: ريدلي سكوت

ـ أمستاد Amistad

ـُ المُحْرج: ستيفن سبيلبيرغ ــ المــ تلون: مــورغــان فــريمان، نايجل هاوڻورن، انٽوني هوبکنز، جيمون هونسو، ماثيو مكونفي، بيفيد بايمر.

- بعدما أنجز شريطه اقائمة شيندلر، ها هو سبيلبيرغ يعود الى فتح الملف الاسود الذي يعتبر من الملفات الساخنة في الولايات المتحدة اليوم، ومن دون ان يحقق مجد سابقه في شباك التذاكر. وعبر تمكن مجموعة من العبيد من فك قيود الأسر وهم على ظهر السفينة الاسبانية «امستاد» وتعيير وجهتها الى افريقيا. تأخذ قضيتهم ابعاداً خَلافية يتداخل فيهاً السياسي والقانوني حال وصولهم الى الأرض الأميركية، وتكون قاعة للحكمة مسرحاً لمرافعات طويلة مملة بين انصار الرق ومناهضيهم.

> - جاکي براون Jackie Brown

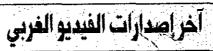
ـ المخرج: كوينتن تورنتينو ـ المستلون: رؤبرت دي نيسرو، بام غسرير، صاموئيل جاكسون، روبرت فورستر، بريجيت فوندا، مايكل كيتون.



ليـــونارد والتي حققت

سيت

شعبياً في عام ١٩٩٥. وتدور احداثها حول خمس شخصيات قوية تتصارع في ما بينها للفوز ينصف



ـ المريض الانكليزي

- اقتباس موفق وباهر لرواية بالعنوان نفسه كتبها مايكل اونداتجي، قصة حب جارف تجري أحداثها خلال الأيام الأخيرة من الحرب العالمية التانية، الطالها ممرضة كندية (جواييت بينوش)،

حصلت على أوسكار افضل ممثلة بانوية، وجريع فاقد الذاكرة (رالف فاينس). تتكشف شخصية هذا الجريج من خلال قراءة بينوش رسائل وجدتها بين أمتعته، ويتبن انه أرستقراطي ومستكشف مجري عاش قصة حب عارمة مع زوجة أحد رفاقه (كريستين

- المستكون: بن افليك، جسوي لورين ادسن، جيسون لي

- يَحْتَمُ كَيفَن سميث بهذا الشريط ثلاثيته عن



أزين حاول والتب التقاط انفاسه ورأيناه كيف أدع يده على صدره كأنه يريد التقاطنفاسه المحبوسة رأيناه كيف لرك على كرسيه وكيف كان يبد/او يتحول ويبلع ريقه أو ينظف لمن بكوب ماء أو عبر علبة «بيبسي لن، باردة. رأينا الرئيس إجب مشاكله الشخصية في مرجهة الفينيو لرجل يقاتل مأضاً كأنه يقاتل

خياله في مسرح خيا اللظل كان يومض ويلمع الرجع ويزم في محاكمة إعلامية الإنية وسط الضبوء والصبوت والطورة التي تنسلاعب بمزاج الراي ألمام في هستيريا شعبية هي خطوة إلى في تاريخ المحاكمات الرئاسية وإسولها على شريط فيديو. راينا الهيس «العفريت» في براعـة عظي وضع تصرفاته الشيطانية. ألماناً خانته لغته الجسبية فيعا لي القانونية (محام ومحاضر سا في القانون) انقنته ساحر ف متغطية السماوات بالقباوات، وفاتن $oldsymbol{t}$ في تصييد مصعني الجنس أو التعريف بمقوماته ومالابساته وأدواته في ايضاح ممارساته.

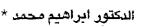
النشوة محت الذاكرة الجنسية. شريط الفيديو قرب كلينتون من قلوب الناس وبدلاً من وضع الحبل في عنقه صفق له قادة العالم في الأمم المتحدة، وقفزت شعبيته في استطلاعات الراي. اعطى الشريط التلف زيوني في البيوم الأمبيركي الطويل، مناصريه نضائر جديدة اشد أزره في وجه مناوئية. إنها الكاريزما، السعر في شخصية القائد المننب الذي اعترف بالخطأ تماماً كالسحر الذي انتصر به جون كينيدي على ريتشارد نيكسون في ندوتهما التلفزيونية الشهيرة انها الصورة المتلفرة جنوان سفر من الجنة الى الناراو من ألنار الى الجنة في البيت الأبيض أو في البيت الاسود في استراتيجية التسعساطف والمشساركسة الوجدانية.

عبدالله عبود

الزداعية لأغسسواخ

ندوة شتوتغارت حول الشراكة في القرن المقبل

تأكيد ضرورة تطويرالعلاقات الاقتصادية بين السعودية والمانيا الى مستوى الشراكة والاستثمار في الصناعة والخدمات



 علمتنا الازمتان الأسيوية والروسية انه ينبغي على امتنا ان تعتمد في اقتصابها على صادراتها وان تقيم روابط اقتصانية متنوعة مع مختلف مناطق العالم وليس فعطمع مناطق محددة، بهذه الكلمات اختتم بيتر فيتسك رئيس لجنة التجارة الضارجية في غرفة صناعة وتجارة منتنة شتوتغارت في المَاثِياً الْمُؤْتِمِرِ الصَّحَافِي الذِّي شأرك فنعه قنصل افتتناح ندوة الحوار السعودي - الالماني للقرن ٢١ الَّتِّي نظمها الإتصاد الإلماني للشرق الاتني والاوسط بدعم منّ وزارة الاقتصاد الالأنية في غرفة تُحَارة وصناعية المبينة في ١٤ ایلول (سیتمیر) ۱۹۹۸، وحنصر النَّبُوةُ أكثر مَنْ ١٠٠ مِنْ رجالُ الاعسمسال وممثلي الجسهسات الاقتصادية والحكومية السعودية والالمانية. وترأس الوقد السعودي خالد الزامل رئيس مجلس غرق التجارة والصناعة السعوبية ورئيس غرقة التجارة والصناعة لى المنطقة الشرقية. وكأن من بين اعضائه سليمان سعود السياري مدير الشركة السعوية – الإلمانية للتنمية والاستثثمار المحدودة (ساچكو) وعلى منصمد العبايد مُدير أدارة للسأندة والتنسيق في الشركة السعوبية للصناعات

الإساسية (سابك). وتركرت محاور الندوة حول كبفية تطوير العلاقات الإقتصابية بين المملكة العربية السنعوبية والمائما بحيث تشمل اضافة الى توسيع التبادل التجاري اقامة مشاريع صناعية مشتركة تساهم فيها الشركات الإلمانية في شكل سباشسر. ويأتي على راسسها المشساريع في فسروع الصناعسات التي تنطوي أقامتها على معالجة المواد الخام او الاولية. ومما نكره السيد فيتسك الذي افتتح اعمال الندوة بهذا الخصوص، ان ما يهم الجسانب الأثاني ليس فعط تصدير للزيد من ألب ضائع الاللنية الى السوق السعوبية وأنما أقامة مشاريع مشتركة لانتاج بضائع سعوتية - المانية ى هذه السبوق يقصيد

کونه ...

الني. التقاط أنفاك

أيناه كيف رلم يده على صدره

» يريد النقاذ المرسة

رأيناه كيف لمحرك على كرسها

يف كار يبدأ وينحول يبل

ے أو ينطف هي بكوب ^{ماء أو}

رايدا الرئيس أجه سنساكه

حصية في مجهة الفيني

بل يقاتل سأخب كن بقال

كان يوسطر ويلمع نارجع للأم

مس قَينها قيمالما أعطاعه

سوء والمصوت والحورة ألتي

للاعب بمراج الراي المامفي

تيريا شعبية هي خطوه لي أي

ي حي حسمه بمن . خ المصاكنيات الوناسية وسولجا

و شريط فسيميو رأينا انيس

فريت " في براعة عظيمه ع تصرفاته الشيطانية أطأ ته لغته الجسدية فيعاله

تونية (مصام وسعافسرسا

القيانون) انقينته سياحدام

ب. لية السمارات بالقباوات، وفاتن

تحصيد مصعني الجنبرأو

سريف بمقدوساته وسلاسساته

انه في أيضاح مارساته النشرة سعت الذاكرة الجنب

سريط الفيديو قرب كلينتون ال

الناس ويدلاً من وضع العط

منقه صفق ل قادة العالم في

المتحدة، وتمفزت شعبيته ثم

سحده، ومعرد سمس الملك الشريع الملك الشريع الشريع الملك المل

أزره في وجبه عناوليث إنها بزماء السعد في شخصية بزماء السعد في شخصية

المننب الذي اعترف بالفعا

كالسحر الذي انتصر به جلا

ي على رينشيارد نيكسود ي

مَّ التَّفْرُيونَـيَّةَ النَّــهِيرة

الصورة التلفرة جزار

من الجنة الى الغاراو من النار

عن البيت الأبيض أو ني وقد في البيت الأبيض أو ني

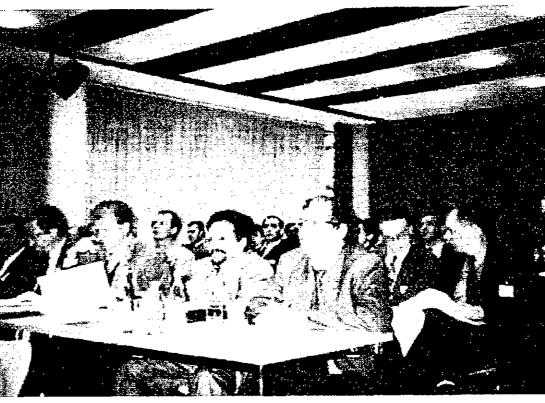
بي سيد المستراتيجية الاسود في السنراتيجية مساطف والمشسارك

دانية،

له شي مسرح خياتلظا

علبة -بيبسي بت، باردة

وتُصدير القائض منها. ونكر فيرنر شولتسكى رئيس الاتحباد الإلمائي للشبرقين الابئي والاوسط (منظمُ الدورة) أن اقامة مثل هذه المشاريع يتطلب لقاء



ندوة الشراكة السعودية ~ الالمانية للقرن الحادي والعشرين جانب من رجال الاعمال الذين حضروا الندوة..

المملكة ليس فقط على اساس وتعارف رجال الاعتمال من كبلا البلدين من اجل تعريف بعضهم البعض بفرص الاستثمار المتاحة واستغلالها، وتأتى اقامة الندوة كخطة هامة في هذا ّ الاتجاء.

وتحسدت خسالد الزامل عن المستسوى الذي وصلت اليسه العلاقات الأقتصادية بين بلاده والمانيا. وذكر أن السنعبودية أصبحت أكبر شريك تجاري لألمانيا بين البلدان العربية. غير أن المستايرات الإلمانيسة الي السنعبودية تفوق الواردات مذهبا بأكثر من بليون دولار (٣,٧ مقابل م, ۱ بليسون مسارك عسام ۱۹۹۷). وعلى صعيد الاستثمارات الالمانية قال انها اقل من مثيلاتها الاخرى كالاميركية واليابانية والبريطانية والفرنسية والسويسرية. واشار الى ان هناك فرصناً استثمارية كبيرة متاحة امام الشركأت الألمانية حالياً. وأضياف أن هذه الفرص ستضيع منها اذا تأخرت اكثر لأن الأخرين بطرقون ابوابنا هم منها. ودعسا الزامل الشسركيات المذكبورة الي الاستفادة من سمعتها الجيدة في السبوق السبعبوبية ذات القبيرة الشيرائية العالية باسرع وقت

ممكن. كما دعاها للاستشمار في

للشركات الإلمانية في الاستثمارات الصناعسة السعودية وفي نقل التكنولوجيا الى الملكة.

الالمانية السيد كالاوس بيتر فون هورن خيلال مداخلته ميا يمكن تسميته توجها رسميا الماندا جديدأ تجاه العلاقات الاقتصادية بين بلاده من جهة والسعودية والبلدان العربية الإخرى من جهة اخرى. وينطوي هذا التوجه على تقسيم الدعم المسراب لمضيلف الإنشطة التي من شائها تدعيم

الصناعات التحويلية المعقدة التي

التسويق في سوقها وحسب، وانما في استواق منطقة الشيرق الاوسط ومناطق العالم الإخبري. ونوه بفرص التسويق الجديدة على مسوء الخطوات التي يتم اتضانها بأنصاه تصقيق التكامل الإقتصادي بين بلدان مجلس التعاون الخليجي وعلى ضوء بدء البلدان العربية تخفيض الرسوم الجمركية بينها اعتباراً من اوائل هذا العام. وطالب بإقامة شراكة عبادلة تقبوم على اسساس تطوير التسادل النجاري في الإتجامين وعلى اساس مساهمة اكثر فعالية

وعكس ممثل وزارة الاقتصاد هذه العبلاقيات يحبيث تشبمل

بمثيلاتها الأصركية أو البابائية

تستخدم التكنولوجيا الالمانية وتجمع بين خبرات الجانبين وكللك الخسمات، وياتي دعم وزارته وتمويلها لحوار الشراكة مع السعودية ليصبُ في اطار هذا وتحبيث سليحيان سيعبود

السياري المدير العام للشركة والسعوبية - الإلمانية للتنمية والاستثمار المحدودة، (ساجكو) عن الدور المهم الذي تلعسب مؤسسته على صعيد تقسم الاستشارات المتعلقة بالجدوى الاقتصادية وكيفية التمويل، ومما يدل على ذلك قيامها حتى الأن بتقديم الشورة لاكشر من ٣٠ مسسروعا من اصل الشاريع المشتركة ببين الطرفين السنعودي والالماني والبالغ عديشا حتى الأن ٧٦ مشروعاً برآس مال قدره ٩٤٢ مليسون دولار يسساهم الحسانب الإلماني بـ ٣٨ في المنسلة منه، اي بنحــة م٣٨ مليــون دولار. ومن خسلال المقسارنة تبين ضعف الاست فميارات الالمانسة مقيارنا

التي تزيد باضعاف مضاعفة. وفى اطار الندوة عقدت جلسة حوار بين رجال الاعمال من كلا الجسانبين. ودارت اهم نقساط

الجلسة حول كيفية فتح اقنية الاتصسال والتواصل بين رجسال الاعمال والدعم الحكومي المطلوب النلك، كسما تم التطرق في اطارها الى مسسائل التسسويل والاطار القانوني للاستئمار، وكان من أبرز منا تم الشركيس عليه أبضنا الحديث عن الضبرات والنجارب التي جمعها مستثمرون من كلا الطنين من خلال تعاونهم. وعبر رجال الاعمال السعوندون في هذا الإطار ومن دون استنتاء عن رضاهم على صعيد التعامل مع

رُمـلانهم الألمان. وأثنى العسيدون منهم على الدقة والتقيد بشروط العقود من قبل زملائهم الإلمان. كما أثنوا على النوعية العالية لمنتجاتهم وخدماتهم. وقال علي مجمد العابد مدير ادارة المسأندة والتنسيق في الشبركية والسبعودية للصناعيات الاستاسىية؛ (ستابك) على سبييل المثال أن لمؤسسته خبرات جبدة مع شركاء المان منذ سنوات طويلة م يحدث خلالها ما ينطوي الشكوى. وعبر أخرون عن رغبتهم القبوية بايجاد شبركاء جند.

وتطرقنوا الى فرص الاستشمار

الجسدة المقاحبة امام الصشاعات

التحويلية الالمائية ليس فقط في وشروط العمل فيها ...الخ.

معظم رجال الاعمال السعوديين النين يتعامل معهم انطلاقا من جدة. واضاف انه علينا كالمان ان نأخذ بعين الاعتبار اننا سنتعامل مع زملاء من الطراز العالمي الاول عنَّدما نتوجه للنشاط في ألملكة. ولفت الانتباه الى اهتمأم العديد من رجال الاعمال الالمان بالحصول على المزيد من المعلومات عن فرص الاستثمار المتاحة في السعودية. وعكس نلك الاس توجعها للاستفسار عن مسائل مثل دور البيروقراطية وشروط الاعفاءات الضريبية ومدى توفر المناطق الصناعييية والحيرة

مجال البتروكيماويات وانما في

مختلف المحالات الصناعية منهأ

والخدمية. وعبر رجال اعمال ألمان

بدورهم عن حسن سير تعاونهم

مع زملائهم في السعودية. ونكر

هانس جسورج هانزمسان من

المؤسسة الإلمائحة للاستنشمار

والتنمية (خاصة بالاستثمارات

الألمانية في الخارج) بان المساريع

المشتركة التى ترعاها مؤسسته

مع الجانب السعودي تسير في

شتوتغارت أنه فوجئ بسعة افق

وقسال رجل اعس

شبكل ممتازء

ويلاحظ منذ سنوات اهتمام الماني مترايد باستواق البلدان العربية وبخاصة الخليجية منها لقدرتها الشرائية العالية. وعلى ما ببدو فأن الأرضات في أسبيا وروسيا دفعت الاقتصاد الالماني ألى المزيد من الاهتسسام بهدة الاسواق على الصبعيدين الرسمي وغير الرسمي. ومما يدل على ذلكَ الندوات والحبوارات والمؤتمرات المترايدة التي قامت الوزارات والمؤسسات الألمانية المتخصصة بتنظيمها اخيرأ لتعميق وتكثيف العلاقات الإقتصابية الإلمانية -العبربية. وتأتى اقنامية الحوار

ومتحدثون في الندوة نفسها (الحياة)

السعودي - الالَّاني للقرن الـ ٢١ لتستنكل خطوة مسهمة في هذا الإتجاه. وانتظرت السعودية كغيرها من البلدان العربية الاخرى الشَّركات الإلمانية طَوْيِلاً. وعلى ما يبعدو فسأن القبائمين على هذه

الشركات بداوا يعوون أخطار ذلك على مستقبلها في سوق عربية تعتبر السعوينة اقواها مر حبيث القسرة الشبرائيسة. ومما يعكس التوجه الجديد استعدادهم لاقاصة شراكة تتجاوز البعد التجاري الى الاستشتارات المناشرة في الصناعة والخدمات.

ولكن نجاح هذه الشراكة مرهون باتضاد المربد من الإجراءات التي من شبانها تسبه بل تدفق هذه الاستثمارات ومن اهمها على سبيل المثآل تبسيط الإدراءات البيروقراطية والسماح بتملك العقارآت للاحانب ضمن الحدود التي لا تضر بالمسلحة الوطنية وتوقيع اتضافية لمنع الأزدواج الضرببي. كسما ان الشراكة المنكورة مرهونة الى حد كبير بمدى انفشاح السوق السعوبية على اسواق باقى البلدان العربية وبالعكس. فهذه ألسوق تبقى على

الرغم من قدرتها الشرائية العالية اصغر من ان تستوعب بمفريها امكانات المساريع الكبيرة ذات الانتاج المعقد والغّزير. جآء رجال الاعمال السغوبيون الى شستسوتغسارت بنراعين مفتوحتين لتوسيع افاق التعاون مع الشركات الإلمانية وخاصة في قطّاع الصناعة. واظهر الجنانب الالماني من جهته رغبة حدية بعدم التصيير الى السوق السعويية

اقتصادی سوری.

اضعاف الاقتصاد الفلسطيني يحدمن خيارات السلطة الوطنية

النكتور حسن عبدريه المصري

🗷 قبيل مبرور شنهبر واحبد على لحتلال اسرائيل لبقية أراضي فلسطين العربية بعد صرب عام ٧٦ انخنتَ حكومية ليبغي اشكول قرارين يكمل كل منهما الآخر، ويكرسان في الوقت نفسه بقاعدا مابياً ومعنوياً في المنطقية لأطول فترة رمنية ممكنة.

اخستص القسرار الأول بالأرض، اذ اعلنت استرائيل عن اقتامية سلسلة مترابطة من المستوطنات فوق اراضي الضغة الغربية تشكل بالإضافة الى نهر الاربن حاجزأ وحنودأ طبيعية بينها وبين المملكة الأربنية. اما الثاني فخطط من ناصيـة لربط عـجلة الاقــــــــــاد الفلسطيني بالاقتصاد الاسرائيلي تمهيداً لطِّق اواصر تبعيـة لا فكاكُ منها، ومن ناحية اخرى لربط المقومات المالُبِـةُ والنَّقِيدِيَّةِ للشَّيِّعِبِ العِيرِبِي في الأراضى للحيتلة بالادارة الاستراثيلي للتحكم فيها بما يخدم مصلحة الشعب الإسرائيلي. ولاشتُك ان مستخططات بناء

المستسوطيات هي في معلب الفكر السيباسي الاسرائدلي سواء طبقت حكومة عمالية او ليكودية، تقوم على تجريد الشعب العربي من أرضه ليس فقط لهدم نظرية الارث التاريخي الممتد ألاف السندن وإحسسلال نظرية الحق اليهودي المزيف محلها، ولكن ايضا على سطب مقومات المجتمع الاقتصادية والانتاجية خصوصاً في ميدان الزراعة والصناعات القائمة عليها. وقد نغيث استرائيل بعد عام ٤٨ هذه السياسة بنجاح حين اتبعت سياسة مصادرة الأراضي ومنابغ المياه والاستيلاء على امسائك الغسائيين، ووضع اليسد على الإسلاك الفلسطينيية العيامية، وهدم القبرى والاحساء السكنسة وتسوير الأراضي الزراعيية، وتجنفيف الأبار ونزع الاشتجار المعمرة، كل ثلك بهدف تنعير فكرة أرتباط الغلسطيني بأرضه وقيتل منا كنان يملك من ادوات انتباج مهما كانت بدائية.

وكلتيجة مباشرة لقيام اسرائيل بمصادرة اكتشر من نصف الأراضي الزراعية في الضفة الغربية وقطاع غزة لأغسراض عسسكرية مسرة وأشداف

١- تراجع حسجم الانتساج الزراعي الفلسطيني الَّى درجة كبيرة، وانخْفُصُّ مؤشر مساهمته في مجال تلبية الإحتمادات المومية للفرد في الأرض المحتلة الى ادنى مستوى. ٢- تحول معظم المزارعين والفلاحين الفلسطينيين الى أيد عاملة رخيصة في خيدمية متؤسسات ومتراكيز الانشاج

الاسترائيلي من ناحبية ثانيية، وتوقف نمو رأس المال البلازم للواصلة العملية

الانتاحية تمثلت بالنالي:

1 - الغاء الرسوم الجمركيمة على السلع التي تنتسقل من أسسر أثيل الي اراضي الضِّيفة وغسرة او من تلك الأراضيُّى الى داخل استرائيل لخلق منا يعرف بالاعتصاد الحياثي على المورد الوحيد.

د - اغلاق فروع ومكاتب المسارف ه - وضع تشريعات عمالية لتنظيم

الاسترائيليسة داخل الأراضي المحتلة ٣- تدهور الانتساج الصناعم الفلسطيني لعدم توافر المواد الاولية المطية والمُستوردة من ناحية، ولتحوّل البيد العناملة الى مسيندان العنمل

الإنتاجية من ناحية ثالثة، وانخفاض القوة الشرائية من تاحية رابعة. والى جانب عمليات إلحاق المرافق العاسة الفلسطينية من مياه وكهرباء واراض ونقل جماهيري وخدمات عامة بالهيئات الاسرائيلية المختصة بعدان نزعت عنها صفة وأرض العدوء اتخذت حكومة اشكول مجموعة من الإجراءات الادارية لشحقيق استراتيجية الحد من البدائل الاقتصادية والميدانية المناحة امسام الإنسسان الفلسطيني وأدواته

بُ - فسرض رفعانية مسارمية على الصادرات العربية الى خارج الاراضي العربية المحتلة على رغم فلتهمأ ومصوبيتها حتى ينتهي الامر بوقف حركتها تعاماً. ج - تصعيب اجراءات الاستيراد من

خسارج استرائيل الى الضيفية وغيرة لاضعاف مساراتها بكل السبل وربطها فقط بمراكز الانتاج الاسترائيلية ألتي تقوم بالتصدير اليها من دون رسوم

العربية العاملة في الضغة وغرة لنقل التعامل المالي والنقدي الي مسيدان الشافل الإسرائيلي في أسرع وقت.

الاوطان.

اسواقهما على انساعها أمام البضائع الولايات المتحدة الاميركية اذ أصبحت الصادرات الاسترائيلينة كافية. كما حاجتها الماسة الى سصدر للرزق

وكنسانت السلطة الوطنب

تشمه فسيل وتوظيف البعد العماملة - عدد من المسؤوليات، الى انتقاص الفلسطينية داخل الأراضي العربية المحتلة أو في اسرائيل بحيث تستفيد الخزانة الاسرائيلية استفادة كاملة مما تحصله منهم من ضرائب وخصومات من دون ان توفير لهم مسقبابل ذلك اي حقوق او ضمانات وتأمينات و - سن قوانين جباية الرسوم

البلدية وتكاليف الخدمات العامة وكذلك ضبريبة الرأس لدعم كلفية استبلالهما للأراضى العربينة ولتنجميل كاهل ابنائها بما لا يطبقون لنفعهم إما الى الإنخسراط في مسا شخطط له من دعم ومسائدة لبقائها او الهجرة بعيداً عن وانهكت هذه السيباسة الانتباج

الصناعي والزراعي في الضغة والقطاع كما اضعفت العمل التجاري وفتحت الاسترائيلية حتتى تحتولت الأراضي العربية المحتلة في فلسطين الى محمياً لا يدخلها سوى هذه البضائع مما جنعلها تصتل المرتبة الثنانيية بعد تستسقوعب ٢٥ في المئسة من كل انواع حولتها الى مركز ضّعَ لا ينضب لليد العاملة الفلسطينية التي استعلت وحديث لها مستويات الاجور الابني، وحصلت منها على الضبرانب الاعلى مما عاد بالغائدة القصوى على مراكز الانتاج الاسرائيلية وأبضا على خزانة

الفلسطينية واعية وعلى علم كامل بكل هذه الطروف لنلك حرصت عندما بدأت جمولات التشاوض حمول بروتوكمول باريس للعلاقيات الاقتيمسانية بين مناطق الدكم الذاتي واسرائيل على أن تخلق بنوده ومعواده مناخسا يتبيح للمجتمع الفلسطيني فرص التحرر التسريجي من التبعية المطلقة التي تكرست للاقتصاد الاسرائيلي طوال ربع قرن، وإن تنتقل البها خلالٌ فترة الحكم الذاتي الإنتشالية السسادة الضائصة التّي تمكنها من اعادة بناء الأسس المتحيحة لبنية اقتصابتة سليمة. وعلى الرغم من ذلك ادى تشابك بعض مبواد السروتوكول خناصة ثلك التي تنص على اشتراك الجانبين في

لحدود الضيفية والقطاع التي دابت سلطات الاحتسلال على فحرضها بين الحين والأخسر، فسفي حين حسرصت اسرائيل على أن لا يلحق اعادة تشكيل ميادين ومجالات الاقتصاد الفلسطيني ای ضبرر باقبتیصیادها علی کیافیة المُستويات، لم تلتزم بما فرضه عليها المسروتوكسول من خطوات لانهساء سيطرتها وسيادتها التى تمارسها منذ عام ٦٧ على دوائر هذا الاقتصّاد كما له تساهم بالقسط المطاوب منها لتخطيط

او رسم سياساته المستقبلية. والامثلة على ذلك كثيرة منها: ١- التسعنت من خسلال اللجنة المُستركة في تقنير انواع وكصيات ما تحتاجه السوق الفلسطينية من السلع المستوردة بحجة الخوف من تسربها الى السيوق الاسترائيليية في ضيوء ما تفرضه السلطة الوطنية مزارسوم تغل عما تفرضه السلطة الاسرائيلية على السلع المماثلة.

سلطة الحكم الذاتي في مقابل رجمان

كغة السلطة الاسرائيلية التي ساعد

على تعاظمها ايضاً أساليب القمع

والحمسار والاغلاق الكامل والجيزئي

٣- تاجيل البت في الموافقة على السماح باستبيراد السلع الضرورية لخطة التنصية الفلسطينية أو الموافقة على ترتسات الانخال الموقت للمركبات والمعبدات الشقيبلة المملوكية أصبلأ للشبرتيات والمؤسسسات التي تصافيت للقيام يتنفيذ خطط التنمية

٣- أغلاق نقاط الدخول والخروج بين الجانبين امام استبراد السلع الي دُلَّخُلُ الضَّفَّةَ وَعُرْةَ أَوْ تَصَنِيرِ السَّلْعَ منها الى الشارج فور وقوع أي توثر بين السلطنين، والتلكو في اعادة الفتح حتى بعد زوال اسباب هذأ النوتر بفترة

استشرداد الرسبوم الجسمبركسيب والضرائبية التي استوفتها السلطات الإسسرائيليسة من المؤسسسات الفلسطينية التي تقوم بالاستيراد عن طريق الموانئ والمعسابر المسدونية الاسترائينية، وكذلك الرسوم الجمركية التي تم استبغاؤها من الشركات الاسترائيلية الثي تبيع منتجاتها داخل اراغني الحكم الذَّاتي. ه- القاصيل العُين المبرر لسنداد ما

التبي تقتطعها الحكومة الاسرائيلية من سكأن مناطق الحكم الذائي العساملين داخل مدودها و١٠٠ في المنة من قيمة الصرائب التي يتم تحصيلها ممن بعملون منهم في المستوطنات، ناهيك عن اجمالي الضّرائب المباشرة وغيّر المُناشَرة التَّى شرعت في تحصيلها منذ شهر تموز (يُوليو) ٦٧، أَدْ بقدرها بعض المؤسسات الدولية بنحو ١٣٧٥ مليون

قيمته ٧٠ في المئة من ضرائب الدخل

🏞 فترض سنعير صبرف منخيفظر للشاقل بالنسبة للدولار الأميركي (حاليا ٣٠٨ شباقل لكل دولار مقادل ٣٠٢ شباقل حتى نهاية العام الماضيئ يؤدي عملياً

 أ - انهبار النخل الحقيقى لليد العاملة الفلسطينية الني تحمل داخل اسرائيل او في المستوطَّنات وبالتالي انخفاض قدرثها الشرائية مما يؤدي الى تعميق حالة الركود الاقتصادي أئتى تعانى منها مناطق الحكم الذاتم لأسبباب اخرى عديدة، وتنطبق الصالة مفسيها على موظفي السلطة الوطنية. الذين جرت العادة على صرف رواتيهم

تفتيض بضائع من غزة قبل الخالها الى اسرائيل (رويترز) بالنولار على اسناس سنعر صرف ثابت ب - زيادة الصنادرات الإسرائيلية الى الضفة وغرة حيث يقوم المستورد الفلسطيني بسداد قيمتها بالدولار،

وعندما بتبعها بالشاقل بتحمل المستهلك فروق اسعار تحويل العملة. ج - انخفاض القيمة الفعلية لمدخسرات وودائع السلطة الوطنيسة القلسطينية، وكنَّك مدخرات الإفراد والتجار خاصة تلك المودعة لأغراض الإسبينمار.

٧- رغم أن الحاجة أصبحت ماسة لاصدار العملة الوطنية الفلسطينية (الجنيبة) ليتم على اساسها تصديد سعر صرف العملات الاخرى، الا ان ما تضعه الحكومة الإسرائيلية من عقبات في سبيل ذلك يجعل وقت تنفيذ ذلك مؤجلاً باستمرار.

وينكسر إن الإغسلاقيات القيس الإسترائيليسة لمناطق الحكم الذاتي تصبب الأقتصاد الفلسطيني بخسارة قدرها ٢٧٧ مليسون دولار سنويا، هذا الندهور الى جانب هبوط معدل اعانات البول المانجية لدعم هذا الإقبتيصياد

وتاخس مشاريع التنمية يؤدي الى ارْتَفَاعَ صَعِيلَ الْبِطَّالَةِ الى مَسْتُويُّ ٤٢ في المنَّة وانخفاض الدخَّل بنسبَّةً ٢٤ فيَّ المُنَّةُ وَتَدَنَى مُستقوباتُ المُعيشةُ بنسبة ٢٥ في المُثَّةُ. الا أن سلبيات هذه التفاعلات بوضعها الراهن ما كان لها ان تهدد بانفجار الموقف كما هو متوقع بين لحظة واخسرى لو ان الحكومسات الاسرائيلية التزمت بتنفيذ مواد وبنود بروتوكول باريس الذي ينظم العلاقات الاقتصادية بينها وبين السلطة الوطنية القلسطينية. وهي تعمد الى ذلك عن قصد وتخطيط للحد كسا قلنا من البدائل المطروحة امام السلطة الوطندة الكى يتحقق على يديها استقلال القرار الوطني على كافة المستويات في الوقت المنَّاسبُّ، فلو أن التنسيق بين الجانبين سار في الطريق الصحيح المرسوم له بروتوكوليا لاصبح مناخ التنمية امام الاقتصاد الفلسطيني مهيئا واتسعت القدرة التنافسية للقطاع الضاص في

الداخل والخسارج وزائت مسجسالات الاستشمار المحلى والإجنبي، ووجوب فرص عمل هائلة لحل ازمة البطالة

144.114

2.717

10.014

11,175

0,65.

77,7.7

٤٠.٠٠٣

۲۰.۷۷۸

7£..V.

14. ...

1,144

7,120

1.417

٤٠

٤٧٣

Y.4..

1,72.

1. . **

£.A..

Y£, .4.

17. . 70

1. . . .

۴

17,072

175,3

۲,۰۰۰

YY*

T. 0TA

177

17,87

...

1,000

٣.

777

T,777

14.

144

157

174

بنك الرياض

بنك الجزيرة

بنك الإستثمار

البنك الهولندي

البتك الفرنسي

البنك البريطاني

للبنك العريي

البنك الامريكي

شركة الراجحي

السعودي المتحد

للصافي العربية

التصنيع الوطنية

الصناعات للنطورة

الاحساء للتنمية

الاسمنت للعربية

اسعنت اليمامة

اسعنت القصيم اسعنت الجنوبية

اسمنت بنبع

اسمئت تبوك

النقل البحري

السيارات

النكل الجماعي

المواشي للكيرش

تهامة للاعلان

طيبة للاستثمار

مكة للانشاء

العزيزية بنده

كهرباء الوسطى

كهرباء الغربية

كهرباء للشرقية

كهرباء الجنوبية

القصيم الزراعية

حاثل الزراعية تبوك الزراعية

الشرقية الرراعية

الجوف الزراعية

بيشة الزراعية

جازان الزراعية

الأستعال

العاحة

التعمير

ثعار

نلاك

الزراعة

الصابرات

العقارية

اسمنت الشرقية

الاسمئت السعوبية

سنابك

الخزف

صافولا

الدوائية

الغار

الجبس

الغذائبة

الكابلات

زجاج

اميانتيت

قلجين

البنوك

AL HAYAT FRIDAY 25 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12988 الاردن 173, ** 771, .. 771,.. 14+ البنك العربي 1,72 ١,٦٤ 1,77 11.177 البنك الأهلي ·,\£-۲,۸٥ Y, Y1 Y, V) 1,41 1.. سك القاهرة عمان 1,-1 ١,٠١ 1,01 1. ... بنك الربن ٠,٩٥ . 15 1,48 .,48 1 ينك الشرق الأوسط 1,0% 1,01 ۸,۰۸ 1,04 1, ... بنك الإنماء الصناعي 4 , +1 Y-AA Y , A1 Y,A4 Y, AA 2.297 • , • \-بنك الإسكان 1,4+ 1,71 1,74 1,44 144 البنك الأربني الكويتي ٠,٥٦ ٠,٥٦ ٠,٠٦ 0. . . . بنك الاردن والخليج Y, . Y بنك الإستثمار العربي ١,٧٠ 1,4. 1,7-١,٧٠ 1.537 البيك الإسلامي الاربعي 1,.. ينك الإتحاد 1, £A الاربنى للاستثمار • ,٧٢ 4,40 بنك المؤسسة العربية · · · Y ٠,٦٧ .,14 +,74 ٠,٧٨ 7,313 بتك فيلانلفيا ۲,۰۰ التامين الأربنية 1,50 1,00 1,50 1,50 7.. القنس التامين **;+**Y**-Y,70 7,75 Y, Y0 ۲,۱۲ 1.70. الاربنية الفرنسية ١,١٠ الإراضي القنسة 1,57 . . . 1,27 ١,٤٦ 1,££ 44, 241 الكهرباء الأربنية كهرياء إريد 4,.8 الفنادق والسيلحة ٤,٧٣ الحمة للعدنية ٤,٥٠ كلمولية للفنادق ۱,۸۰ الخطوط البحرية ٧٤,٠ ٠,٧٤ · , ٧٤ ٠,٧٤ 1.1.. للحفظة الوطنية ٠,٧٣ عقاركو تلجيركو ٠,٠١ ٠,٢٨ . . ۲۹ ., ۲۹ · , Y4 المركز الأربني الستور الكومودور . , . . 1,40 1,40 1,40 1,40 Y . Yo. الدولية للتعليم *,** ٠,٨٠ ٠,٨٩ ,۸۱ ٠,٨٨ 0.40 الزرقاء للتعليم • , • • 1,17 1,14 1,17 1,17 النقل البري ٠,٥١ تطوير الإراضي 1,77 النبغ والسجائر 1,1 البناس 1.4 السعدت -,-5-1,0. 1,59 1,54 1,54 47 القوسفات ٣,٨٥ ٣,٨٥ ٣,٨٥ 4,40 ۱۷۲ البوتاس العربية •,•0-1+,00 1. 0. 10,00 ۹.. مصفاة الأردن / جويترول ٥,١٠ ٤,٩٠ ٤,٩٠ ٤,٩٠ ٦. الساغة 1, •• للصناعات الصوفية 1,14 1,17 ٠,٠٠ 1,17 1,18 ٥٣. الإنتاج ۰٫۷۰ الأجواخ الاربنية Y V-7,74 ... 7,74 7,79 Y. 1 . . العربية للأنوية 1,17 1,17 1,17 1,17 ٧., الخزف الأربنية ٧,٧٠ اللبان الربنية 1,-4 الانابيب الاربنية ۱,۹۵ الورق والكرتون 1,37 تعسنكو ۰,۰۷ شركة رافيا الصناعية •,•٢--0,51 o, ፕጹ 0,49 ۸۲, ۰ ٧٠٠ دار الدواء 1,75 الالومنيوم /ارال ٠,٢ ٠,٣٩ ٠,٣٩ ٠,٣٩ للواشي والدواجن ٠,٠٠ • ,٧٧ تصنيع الورق • ,٣٩ ٠,٤١ الصناعات الوطنية ٠,٠١ Y,70. ٠,٣٠ ٠,٣١ ٠,٣١٠ ٠,٣١ البتروكيماويات ٠,٣٦ ه۴, د ٠,٣٥ -Y.TO. المنوف الصخري • • • • ٠,٢٥ ٠,٩٥ العالمة الكيماوية الوطنية للكوابل • ,٧٢ . 7" .,54 ٠,٣٩ • 73 Y. ... السلفوكيماويات Y.40. 1,17 1,40 1,77 1,40 المركز العربي / دوائي •,•₹-٠,١٧ +,11 .,11 ٠,٦٦ T.7 --الزيوت النبانية للوارد الصناعية 1,7++ ..01 1 .,01 ٤٦, ٠ ٠,٦٣ 11, *** الكابلات الحبيثة • • • • ۲۳, ۰ . 11 الزي لصناعة الأسسة 1.17 السجائر النولية 1, •٣ ١,•٢ ١,٠٢ 1,.7 ነኛ.ለው፡ , • ١---إتحاد الزيوت -۱۰,۰ ٠,٩٤ ٠, ١٢ ۹۳, ۰ ٠,٩٢ 10. البحرين بنك البحربن الوطنى .,107 . . £oY • • • • • •,-•£ بنك البحرين والكويت البنك الأشلي التجاري ٠,٤٣٦ • , £TT بنك البحرين الإسلامي ·,Y7A ., 70+ ٠,٠١٨ البنك البحريني السعودي ٠,١٦٢ 170 . . , . . ۲ المؤسسة العربية المصرفية (\$)

4,10

.,17.

, 1/1

٠,٢١٤

۲۸۲, ۰

.,٥.-

1,10

۲,۰۸

.,010

٠,٤٠٠

.,.15

۸,۱۰۸

۳۰٦,

٠,٧١٠

٠,٧٥٠

٠,۲٩٠

.,040

٠,٦٨٥

.,154

٠,١٧٥

٠,٠٧١

.,145

117,

۲۰۱۰,

1,127

٠,٠٩٨

11.

740

10.

۳٥

٥.

...

٤1٠

100.

00.

٥٠

11.

٦.

٦٢

Ale

110.

74.

¥ . . .

Y0.

4,10

٠,١٦٠

* , 1AT.

٤,01

+, 111

٠,٢٨٤

.,...

1,14

Y, *A

.,050

٠,٤٠٠

۲۸۲, ۰

* . 1 · A

.,٣٠٦

٠,٥١٠

۰,۷۱۰

.,450

٠,٢٩٠

• ,770

-,124

.,170

+,+Y1

٠,١٧٤

+, ₹1٢

.,1.7

٠,١٤٣

+,+41

(2.00m) (2.00m)

A . .

1.7

10.

4..

. 40

61

4..

110

1000

00.

17.

7.7

٦٢

10..

Ale

1100

440

7...

70.

A++

٠٠٠, ٠٠.

....

. - , - 1-

·,...

.

· • • • • •

4,45

٠٠٠ و ا

*,***

. , . . .

٠,٠٠٠

. . . .

* , * * *

تعجره

• , • • •

.

٠,٠٠٠

*,***

*,•1•

4

*,**

.

٠٠٠,٠٠٠

֥••

.

المهرية المراجعة

∀•--

...

: **١**--

•

٧--

3.0

جينفية

0--

(مكتب شروق للأسهم - عبي)

					to year or the
البنوك		NT/	17.4	174	. 174
	·	11	11	11	41
	1	۱۷۱	171	171	14.
	· •	707			
	1	104	104	104	104
	1-	700	Yot	Y01	405
	<u> </u>	147	144	144	197
	٦	TPY	701	7 0Y	727
	1-	ο.γ	0.7	0 · A	0.7
<u> </u>	 -	104	104	\0X	100
└ ───┤	 	174	174	144	177
	-	774	17%	15.	
		A£		-	
	۲	TTY	ÝY4	774	717
		00	00	60	00
التامين	. 1	۸٠	A١	۸۱ -	۸٠.
	ļ	٦٧	٦٧	٦٧	17
	<u> </u>	1/40	-	-	-
الخدمات	1	. Y£	AT	AT	AT TE
	\	T2 T1	77	¥0 YY	71
		£1	٤١	27	٤١
7		۵٠.	-		
		100	-	-	-
	-	117-	-		-
		A9.			<u> </u>
		AT			A7
	*	717	715	317	717
		144	172	178.	121
	<u> </u>	124	129	129	127
		۸۹	A1	A9.	A4
		YA1	7/1	TAI	YAY
		170	140	170	170
		77		-	
المناعا		170			
]	•	77	44	77	m
		1.7	1.7	1.7	1.7
	1	77			<u> </u>
	<u> </u>	79	- 44	74	74
		0.A			
		70	70	77	Y0
		771	771	771	77.
		ey	οV	٥٧	ν۵
		٥٨	-	•	<u>.</u>
		97			
	-	٥٢			
		177	**	77	۳۷
	-	اد	•		
		41	41	47	41
	<u> </u>	4.	۹۰	٩٠	٩٠
		3)			· <u>•</u>
		1.7	+		
—	 	1	100	1	1
	-	17	17	17	- 17
		£A.			
		14.	-	_:	-: -
:	- 12.11	· 1V.	14	14	14
	1-	70	72	72	٣٤
		¥Y		-	
	,	70	ey ·	٥٧	ργ
	Baria de Grande			intilla en la Mairi	2001:25 C
					19 24
	7	1		19.24	
	1 1 M		***	467	6 6 8 V

البثوك

أستثمار

التأمين

الخصات

الصناعة

الفنادق

البئوك

الصناعة

الحدمات

تامين

بنك الخليج للتحد

بنك البحرين الدولي

بنك انفستكورب (\$)

بنك طيب (\$)

بنك البحرين والشرق الأوسط

مصرف فيصل الإسلامي (\$)

شركة البحرين للتامين

شركة التامين الأهلية

شركة البحرين للتسهيلات التجارية

الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع

الشركة البحرينية الكوينية للتامين

الشركة العربية الدولية للتامين

شركة البحرين لتصليح السفن والهنسة

الشركة الوطنية للإستيراد والتصدير

الشركة للعامة للتجارة وصناعة الإغنية

شركة البحرين للإتصالات (بتلكو)

شركة البحرين للصناعات الخفيفة

شركة البحرين لمواقف للسيلرات

شركة البحرين لطاحن النقيق

شركة بلون للنواجن

شركة فنادق البحرين

شركة الفنادق الوطنية

شركة البحرين للسياحة

بنك أبو طبي الوطني

بنك دبي الوطني

بنك نبي التجاري

بنك الاتحاد الوطني

بنك الشارقة الوطني

بنك الفحيرة الوطني

بنك أم القوين الوطنى

البنك العربي للتحد

بنك دبي الإسلامي

بنك الامارات الدولي

ابق ظبي للمواد الغذائية

شركة الظفرة للتلعين

شركة الامارات للتامين

أبو طبي الوطنية للفتايق

شركة الجرافات الوطنية

شركة العين الاهلية للتامين

بنك الشرق

بنك الاستثمار

بنك رأس الخيمة الوطني

بنك أبو ظبي التجاري

الشركة البحرينية للترفيه العائل

الامارات

شركة البحرين للعلاحة والتجارة الدولية

شركة انحاد الخليج للتامين

الشركة الوطنية للتأمين

شركة البحرين للسينما

	الكويت			324			
	# 3				**		
بنوك	البنك الوطنى	770,	٥١٠	۰۲۰	۵۲۰	٥١٠	١٠
<u> </u>	بنك الخليج	٣٠.٠٠	٤٣٠	٤٣٥	٤٣٥	240	•
	البنك التجاري	£ ,	722	711	Y££	711	•
	البعك الإهلى	٤٨٠.٠٠٠	11.	142	14.	197	۲–
	الكويت والشرق الاوسط	•	-		•	470	-
	البنك العقاري	1, 24	740	7	۳	۳۰۰	•
	بنك برقان	17+,+++	- 717	YEA	YEA	YEA	•
	بيت التمويل الكويتي	Y. 200,	45.	47.	45.	44.	• •
ستثمار	الكويت الاستثمارية	40,000	727	757	757	757	•
	التسهيلات التجارية	AA0.+++	27.	95.	٥٤٠	٥٣٠	1.
	الاستثمارات المالية	98	145	14.	. 14.	ነለኘ	1
	الاستثمارات الوطنية	77	11.	15.	14.	12.	
	مشاريع الكويت	7.1	101	107	107	107	
	الأهلية لاستثمار	******	727	711	711	727	۲
	السلحل للتنمية	A1	12.	727	147	151	Υ
	مستثمر دولی	611.111	£90	01.	5. 5.	290	
	البيت أوراق مالية الاستثمارات الصناعية	£					1· ·
	الاستعارات المساعدة	95	717	Y1.	71.	717	
	الدولية للمرابحة	1	۲۸۰	۲۸۰	۲۸۰	£	Y
	المركز المالي	330,000	15.	144	177	١٣٢	
تامين	الكويت للتلمين	Y	£10	£10	٤١٥	٤٢٠	0-
	الخليج للتامين	-	-	-		03.	-
	الأهلية للتأمين					٤٢٠	-
	وربه للتامين		-	-	-	70.	-
عقار	عقارت الكويت	١.٠٨٠.٠٠	7.0	۲۱۰	۳۱-	T-0:	
	العقارات المتحدة	\$,040,000	147	111	148	147	Y
	الوطنية العقارية	17	70.	Y00	400	Ya.	_ • _ j
	الصالحية العقارية					٤٨٠	
	لؤلؤة الكويت العقارية	£A+.++	117	174	174	177	۲_
	التمدين العقارية	77	145	144	147	: 157	
	النولية م . ا اجيال	٦٠,٠٠٠	77.	175.	14.	. 11.	
صناعة	المستاعات الوطنية	T.V3	01.	-	٥٤٠	7·1	
	مناعة الإنابيب المعينية	1,73	710	۲۰۰	7	74.	-
	إسمنت الكويت				_ '	70.	
	مساعات التبريد	٤٩٠,٠٠٠	įY.	٤٣٠	٤٣٠	17.	- -
	الخليج للكابلات	£Y.0	17	177.	17	17	
	اصلاح السفن	3, . 2	154	7	7	197	1
	الخنمات المحربة	19	79.	79.	179.	79.	
	امسنت بورتلاند	40,	γο.	٧٧٠	w.	٧٢٠	ž.
	الشعيبة للصناعات الورقية	7	Tto	720	440	70.	۵_
	الكويت لتجميع المعانن	٤٠,٠٠٠	79.	٤٠,	740	£	0_
	سكې ـ ك	TO	۸٦٠	9	٩٠٠	44.	1.
	خرسانة	3,	٥٢.	٥٢٠	۰۲۰	٥١٠	1.
	ص . متحدة	1.474.11	177	144	۱۲٦	177	•
نلمات.	للمبينما للكويتية	77	70.	74.	۲۷۰	₹6.	۲۰
	المخازن العمومية	78-,	. YA+	440	TA-	440	۵- ا
	مجمعات الاسواق	10,000	44.	YA+	۲۸۰	. YAO	0-
	الإتصالات للتنقلة	۸۷۵٬۰۰۰	177.	174.	۱۳۸۰	177.	٦.
	للحاسبات الإلكترونية	-]			-	7	- 1
			144	Y-£	19/	Y•£	7-
	الخنمات التعليمية	1,YA+.**				££.	-
	المجموعة البترولية	1,74	٤٤٠	500	55.		
			117.	114.	114.	117.	۲۰
	المجموعة البترولية	1,77				117.	7.
لاغنية	المجموعة البترولية الوطنية للتنظيف	1.77····· 7·V.0··	117-	114.	114.		
لاغنية	المحموعة البترولية الوطنية التنظيف م ـ سلطان	Y.V	117-	114.	114.	175	
لاغنية	المجموعة البترولية الوطنية التنظيف م ـ سلطان نكل وتجارة المواثني	Y Y	117- 197 770	11A+ 17E TV+	11A. 17£ TV.	17£ 77. 17.	· ·
لاغنية	المجموعة البترولية الوطنية التنظيف م - سلطان نقل وتجارة المواثني الاسماك الكويتية	Y. 17	117- 147 770	11A+ 17E 7V+	11A· 17£ 17· 11·	175	
لإغنية	المجموعة البترولية الوطنية التنطيف م . سلطان نقل وتجارة المواشي الإسماك الكويتية المتحدة المواجن الكويت للاغذية	Y	117- 147 170 17A 7-A	11A+ 17E TV- 1FT T1+	11A- 17E 7Y- 17- 11-	17£ 77- 17: 7-7	:
ىركات	المجموعة البترولية الوطنية التنظيف م ، سلطان فقل وتجارة المواشي الاسماك الكويتية المتحدد المويدي المكويت الملاغذية المحويد الملاغذية المحويد المويدين الوطني المحويد	Y. 17	117. 197 770 17A 7.4	11A* 17E 7V* 17T 711	11A· 17£ 17· 16- 17· 17· 18A	175 170 170 7-1 100	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
برکات تر	المجموعة البترولية الوطنية التنطيف م . سلطان نقل وتجارة المواشي الإسماك الكويتية المتحدة المواجن الكويت للاغذية	1.1Y Y.V.0 YY A£ 1A 11 Y.Y£	117- 147 170 17A 7-A	11A* 17E 7V* 17T 711 - 12A	11A· 17£ 17· 17· 11· - 1£A 710	178 TV- 1111 1-111 10- TV-	: : : : : : :
ىركات	المجموعة المتزولية الوطنية التنظيف م ، سلطان فقل وتجارة المواشي الإسماك الكويتية المتحددة للدولجن الكويت للاغتية للكويت المتحدد المتورين الوطني المتعام	17 7.V.0 YY AE 17 17 Y.12 AE	117- 197 170 17A 7-A 1£A 7A-	11A- 17E 17V- 17Y 11A- 12A 740	11A- 17E TY- 1F- 71- 1EA 740	175 TV- 171 7-1 10- TV- 117	: : : : : : : : : : : : : : :
برکات تر	المجموعة البنزولية الوطنية التنظيف م - سلطان فقل وتجارة المواشي الاسماك الكويتية المتحدة الدولين الكويت للاغنية بنك البحرين الوطني شعاع السمنت الشارقة	Y.Ye YY AE TA YY.Ye Y.Ye AE £.1e	117- 147 170 17A 7-A 15A 7A- 117 175	11A* 17E 7V* 17T 71* - 1EA 740	11A· 17£ 17· 17· 11· - 1£A 710	178 TV- 1111 1-111 10- TV-	: : : : : : :

	مصر						
ے	بنك الانتمان قدولي . مصر	4,4,4	۳٥,٠٠	T0,TV	T0,-Y	171,01	1,05-
_	البنك الأهلى سوستيه جنرال	0.770	3.,	7-,40	1.,0.	4.,14	•,14-
╁	يتك التمويل المصري السعودي	Y.34.	17,50	17,77	17,77	17,7-	•,•۲
 	البنك الوطنى المتنعية	٣.١٠٠	17,70	17,7	۱۳٫۵٤	۱۲٫۲۰	٠,۲٤
	البنك التجاري الدولي - مصر	115.164	71,4.		77,-7	77,77	٠,٣١-
1	ينك مصر الدولي	77.710	۷۱,۵۰	٧٢,٥١	٧٢,١٩	Y1,41	٠,۲۲
	البنك الوطنى المصري	1.7**	۲۸,0۰	TA,4V	TA,70	۳۸,٦٣	٠,٠٢
	البنك المصري الامريكي	7.717	11,44	77,70	77,	71,44	٠,٠١
	بنك المهتدس	٨٨٠	17,00	17,40	17,71	17,77	-۸۵,۰
	شركة مطاحن شرق الدلتا	£ , £00	41,10	11,17	ויו, ויו	71,77	•,12-
علت	مطاحن ومخابر شمال القاهرم	11.22-	۰۸,۰۰	٥٩,٠٠	OA, 20	0A,0-	٠,٠٥-
-	الإهرام للعشروبات	1	Y1.,.1	71.,.1		41E,07	٤,٥٢_
<u> </u>	مطلحن مصر الوسطى	7.19.	10,13	10,74	10,77	10,17	•,•٧
<u> </u>	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة	1,87•	71,17	11,71	۲۰,۸۰	71,07	٠,٧٢-
-	مطلحن وسط وغرب النئتا الصرية لصناعة النشا والجلوكون	0.0TO	21,20	£1,1. T0,1T	£1,£A	£1,74	•, ٧٠-
-	`````` ``		ro,11	20,11	10,41 £0,10	50,97	. 07
\vdash	العامة للصوامع والتخزين مطاحن مصر العليا	1.7£+	\$0,10	20,49	£0,0£	£0,40	•,0Y~ •,۲٩
\vdash	معلمن فعقر العليا النصر لتجفيف المنتجات الزراعية	1.,700	Y1, Y0	70,00	75,44	Y£, 1A	•,•1
	مصر للزيوت والصابون	1	47,	77,71	71,.7	77,71	•,12-
	الزيوت للستخلصة ومنتجاتها	٨٥	40,00	70,	10,11	40,77	•,••
ية	البويات والصناعات الكيماوية . باكين	٣.٤٠٠	91,70	42,	45,27	15,05	١,٠٨-
_	المصرية للصناعات الدوائية	٣.٠١٠	141,**	144, ••	۱۸۱,٦۸	141,71	•,11-
	فايزر عصر	1,.0.	17,	77,	۲۳,۰۰	117,+4	٠,٠٩-
	المستاعات الكيماوية المصرية . كيما	27.	11,10	11,11	11,70	11,71	٠,٠١-
	مصر لصناعة الكيماويات	£.A+¤	٥,٦١	٥,٦٨	٥,٦٤	0,71	٠,٠٢
_	العربية للأنوية	۲.٤٤٠	۵۲٫۵۰	٥٧,٢٥	०२,९४	۵۷,۰۸	٠,١٥
<u>_</u>	النيل للأدوية	717	70,	٦٧,٠٠	70,90	70,00	• ,£0
ļ	الاسكندرية للانوية	V:1	140,	127,	121,44	151,40	٠,٠٢-
	ممغيس للأدوية	11.777	٧٨,٠٠	۸۰,۰۰	VA,F1	V4,18	•,٧0-
_	القاهرة للأنوية	T,•Y0	£V,£A	£V,44	£Y,A1	£٧,0٩	•,۲۲
-	الإسكندرية للغزل والنسيج العربية والمتحدة للغزل والنسيج	1, 110	1,00	1,40	1,17	171,01	1,17-
-	ربي ورمسي النساجون الشرقيون	10.710	٧٦,٠٠	٧٦,٠٠	٧٦,٠٠	4,T1 VY,	۲,۰۰
\vdash	النصر الملابس والمسوجات ـ كابو	1	01,12	04,15	09,15	77,70	۲,۸۱
	العامة لصناعة الورق. راكتا		- 1	-		A, £4	•
	الشرقية إيسترن كومبانى	77.750	٧٩,٠٠	۸۰,۰۰	V9,0A	V4,4+	-۲۲,
-	الشروعات الصناعية والهنيسية	V.4YV	۵٦,٠٠	07,70	07,17	07,10	٠,٢٧_
	الاسكندرية للحديد والصلب	77	30,701	107,	107,08	107,01	٠,٠٠
	الحنيد والصلب للصرية	٣	7,	۳,۰۰	7,01	77,+1	.,
	الصناعات الهندسية والمعمارية. ايكون	1	0,40	0,70	0,40	٥,١٠	.,10
	الكابلات الكهربائية المصرية	٤٠٧	09,00	04,00	٥٩,٥٠	٥٩,٨٥	_م۳,
Ĺ	العربية للراديو والثرانزستور ـ تليعصر	0,11•	۲۳,۹۰	78,10	17,41	75,71	۰,۲۵_
ت	المتحدة للإسكان والتعمير		-			15,4+	
	القاهرة للإسكان والتعمير	T.4VE	4,4.	10,07	10,01	10,08	-,٠١-
<u> </u>	التعمير والإستطارات الهندسية	- Ao	۲۳٫۸۰	11.4.	75,.7	T£,.T	•,••
ļ-—	الشمس للإصكان والتعمير	Y,A#+	۸٫۸۰	4,70	4,04	۸,۸۹	•,17
<u> </u>	مدينة نصر للإسكان والتعمير	11.10+	184, **		184,44	164,40	•,•£
<u> </u>	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	50.	771,27	Y4£,	YV4,	۲۸۰,۷۰	-۲,۲۰
<u> </u>	النيل للكبريت والساكن الجاهزة	۲.۸۷۰	15,	15,55	18,18	17,71	٠,٣٧
ءِ ا	القومية للأسمنت	AT-1	15,77	17,**	19,77	10,5.	٠,١٤-
<u> </u>	السويس للأسمية	V.70+	07,0.	05,70	٥٢, ٩٨	۵۲,۸۱	•,17
	السمنت بورتلاند حلوان	17.078	01,40	۵۲,۰۰	01,98	01,07	• ,27
	اسعنت العامرية	£0.0V0	27.00	09,00	٥٧,٦١	٥٧,٦٢	• , • ١
	اسمنت طرة للصرية	0.770	37,0+	77,90	77,44	77,70	*,77
-	الاسكنيرية لاسمنت بورتلاند الأميلية المزرسة النياعية	7	0.,0.	0+,00	0.,04	0.,00	٠,٠٣-
	النوبارية للهنسة الزراعية القاهرة للنواجن					71,	
	كفر الريات للمبيدات والكيماويات	1.•41	Y+,71	٧١,٠٠	V. 4V	VY 14	· **-
		11	7-,11	* * * * *	V+,4V	77,14	1,77-
	ابو لير الأسعدة والمستاعات الكيعاوية	10.1	07,70	04,00	01,72	04,41	+, TA'

\vdash	القاهرة للدولجن		-			T1.,•Y	
1	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	141	٧٠,٦١	 -	٧٠,٩٧	VY,14	1,77-
1	ابو لير للاسعدة والصناعات الكيعاوية	10.1	07,70	04,01	01,72	ov, 47	٠,٣٨'
			Mario de Cas		W. 25 5 10		
	عُمان						
	عمان	المراوة					
1		7 A 1 C	***	1100-00-0-2			
$\overline{}$	للحفظة العمانية للاوراق المالية	YA. 2	1,:3:	1,.1.	1,-1-	1,.1.	٠,٠٥٠
+	الوطنية العمانية القابضة	Y4, YV0	7,17.	7,170	Y,1Y+	7,.7.	•,1••
عار	البنك الوطني العماني	17,777	٤,٥٠٠	٤,٦٥٠	1,000	£,Ý··	٠,٢٠٠_
 	للحفظة الإهلية للأوراق للالية	1	1,04.	1,04.	1.04.	1,01.	٠,٠٧٠
-	يظفار الدولية للتنمية والاستثمار	1VV.1	7,41-	Ψ,	7,42.	Y,41.	
-	ينك عمان الدولي عمان للاستثمارات والتمويل	79,987	7,•4•	۲,۰۸۰	Υ,•Α•	1,44.	1,141
-	العمانية لاعالية للتنمية والاستثمار	YA, V\A	٤,٠١٠	٤,٣٦٠	£,7T+	1,41.	•,1٧•
 -	بنك عمان والكويت والبحرين	17.11		.,,,,,	2,11	7,37*	-,,,,
\dagger	عمان والإمارات للاستثمار(ع) مرد		-			۲,۰۰۰	
 	عمان والإمارات للاستثمار(ا) ٥٠/					4,40.	-
	الخليجية لخيمات الاستثمار	144.7**	٠,٨٨٠	.,4٤٠	4,48.	٠,٩٠٠	٠,٠٤٠
 -	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	_	-			۳,۷۲۰	
	الشلمان للاوراق للالية			-	_	Y, W.	_
ن	العمانية للتحدة للتامين	-	-		-	0,40.	-
	ظفار التامين					٣,٩٣٠	-
	التامين الاعلية			-		٦,٠٠٠	
	مسقط للتأمين	07,2.4	1,50.	1,57.	1,27.	1,500	٠,٠٧٠
<u>ae</u> 1	الكروم العمانية ٥٠٪			•		١,٦٨٠	-
	قفاز الوطنية		L. :		· •	٤,0٢٠	
	مسقط للغازات الصناعية			-		۲,٤١٠	
<u> </u>	الوطنية المنتجات الالبان		<u> </u>	<u> </u>		7,40.	
-	مناعة قرطاسية الكومبيوتر		•			٣,٨٠٠	-
	اعلاف طفار	7.7**	Y,V1.	۲,۷۷۰	۲,۷٦٠	7,77.	•,•••
}-	المطلحن العمانية					•,V·•	
	ريسو <i>ت ا</i> لأس <i>منت</i> مناعة الكابلات العمانية	- _	-			T, 15.	
	استنت عمان	7.3.	Y,A	- Y,AY•	Y,AY•	Y, V£ -	٠,٠٨٠
ات	العمانية لخدمات الطيران	10.02+	T, A0.	T,44.	Y,44.	۲,۸۵۰	1,121
==	مۇسسىة خدمات للوانىء	A. Y**	۲,۲۲۰	Y, 40.	Y,77°	Y,1	•,•٧•-
	الكهرباء الوطنية العمانية		-	-		Y,Y0.	-
	المزراع الحبيثة للنواجن	-	-	•	-	1,44.	-
	الأسماك العمانية	٤.١٠٠	1,110	1,71.	1,77.	۱,٧٤٠	٠,٠٨٠-
	للتحدة للطلقة	YA. 4**	۲,۱٤۰	۲,۱۷۰	Y,1Y+	Y,14.	٠,٠٢٠-
	النهضة للخيمات	1,	1,72.	1,78.	1,76.	1,٧1•	٠,٠٧٠-
	المحفظة العمانية للأوراق المالية	-			<u>-</u>	١,٩٠٠	- [
ق	ينك مسقط الإغلي العماني	V9,YY0	٤,٣٣٠	٤,٧٥٠	٤,٦٥٠	1,000	٠,١٢٠
ية	حساب أوريكس للاستنعار الشيرك	170,9	•,4٤•	•,4٧•	• ,4٧•	٠,٩٢٠	٠,٠٤٠
-	مندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	D.Y	• ,4••	.,4	•,4••	٠,٨٦٠	٠,٠٤٠
	حساب مجان للاسائمار للشنترك العمان 12 خرمات الاتحمار	7.500	• ,4.4•	•,4٨٠	•,94.	1,.**	.,.0
	العمانية لخدمات التمويل	-		-	- 44	1,,,,,,	-
	منتوق مسقط الدولي للضمون (ب) حيندهة مسقط الدول الضمون (١)	7 1	.,40.	1,900	.,40.	. 40.	•,•••
	صندوق مسقط الدولي للضمون (۱) بنك التضامن للاسكان	71 4.1	•,41•	1 70.	1 70-	1 70.	٠,٠٢٠
		Y 33.	1,4.4	1,70.	1,70-	1,70	1,***
	صندوق عرون الأول ودهادة الاستعادات لللادة	Y7. V	•,11•	•,37•	•,11•	•,11•	.,
-	الدولية للاستثمارات للللية	177.07	1,171.	1,54	1,500	1,81.	1,181
-	الثوارد الأوراق الثالية (١٠٠٪) الدامانة النتياة ماهماناد (١٠٠٪)	AA, 1+0	1,.0.	1,1	1,.4.	1,.61	·,·Y•
	الباطنة التنمية والإستثمار(١٠٪)	TA. 4++	٠,٩٦٠	1,	٠,٩٩٠	•,43•	•,•••
	المتحدة للتمويل العدال 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		-		-	1,100	•
	الاعمانية العالية القابضة	1.4**	1,07.	1,000	1,04.	١,٥٥٠	•,•٣•-
-	البيتك الصناعي العماني	71.87	1,.4.	1,171	1,+4+	1,17.	• ,• ٢٠-
	ينك عمان التجاري	19,577	1,44.	1,441	1,44+	1,4**	•,•••
	مطلحن صلالة	0,759	1,4++	1,4	1,4**	1,400	1,111
	العمانية الاوربية للصناعات للغذائية	۲.۱۰۰	٠,٨٨٠	٠,٩٨٠	•,44.•	1,,,,	٠,٠٢٠-
<u> </u>	العمانية للالياف البصرية	0,9+V	1,54.	1,04.	1,01.	1,500	1,.4.
	<u> فوطنية لتكرير السكر</u>	Y,V••	٠,٧٠٠	۰٫۷۳۰	٠,٧٣٠	٠,٧١٠	٠,٠٢٠
	للفلفات الصناعية المرنة	AAT	٠,٨٦٠	۰,۸۱۰	٠,٨٦٠	٠,٩٠٠	٠,٠٤٠-
	شل العمانية للتسويق	71,27.	٧,٠٠٠	٧,١٤٠	٧,١٠٠	٧,١٤٠	·,•t•-
	صلالة لخدمات للوانيء	٤. ٠ ٠ ١	7,7**	1,14	۲,۲۷۰	7,77	.,
	توباز الطاقة والملاحة	AT+.4Y0	1,.4.	1,12.	1,1	1,14-	٠,٠٣٠-
		· T				.,90.	

*

0.05 0.01 0.14 0.03 0.1 0.14 0.4 0.14 0.02

2.06 3.22 9.55 4.16 35 7 13.1 9.85 7 3.6

0.85 0.27 2.85 0.8 13.5 1.6 4.34 2.08 2.1 1.45

0.25

1,7%

. 11

.... - 11 ...

. 30

ΥT

- 7V

1.55

1,15

1,40

....

504

- 18

- - - †

. . .

E SHIP

*...

1,000

٠.,

A.

- 4

1.44

1,144

...

.11

,1474

فسابق

• ,£a₹

*,707

٠.٤٣٢

. .

1,1.

. 17.

* AA

1.31

AA.

. . . .

1,34

1...

. 050

1.51

TAY

1.195

1.1.4

.

. V\

· .V50

.79.

....

370

1,189

1.170

....

1.175

1.717

1.1.7

٩×

1.7.

la. ٠,

Fo

٥.

110

100.

00.

15.

77

77

110.

۲۷o

1:1

III SONT

. . .

- - -

PARMI PARMI P-7E

70}.

- , TOT.

• . ٤٣ -

* . Y3A

1.150

4.1-

...

· 14*

٤,٤٥

\$ f T . *

147.

. . .

1,10

Y . • A

.,010

• , 5 • •

· . YAY

. . 45

1.4

.....

.,01.

· , ٧1 -

٠,٧٥٠

., 44.

۰,٥٩٥

, 1/10

.,144

.,170

• • • • • • •

· . \Y

.717

.,1.7

1.127

. . 44

٩٣.

YTO

1.4.

Aa,

۳٥

£1.

100,

00.

٦.

٦٢

10.

Ala

17

7...

γa.

UFRIDAY 25 SEPTEMBE

INTERNATIONAL STOCK MARKET

1.25 1.04 3.66 1.66 17

2.74 6.45 3.86 3.12 2.87

AUSTRALIA

1114	/1440	1/1 1	4/11	1/11	1/11		
 ادینی مستوی	اعلى مستوى					المؤشر	البورصة
17097,70	٠٨, ٢٢٢٢٢	14044.4.	17741,41	عطئة	117-0,74	ميکاي داو	بيابان
TV42, 1.	4777,47	VATT, TO	YA4Y, **	A101,11	A. 77.0A	داو جونز	يويورك
٣١٤٠,٣٠	7174	1990,00	01.7,7.	4711,Y.	617Y,7.	ف. ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
**************************************	7171,27	EETT, AY	\$040,10	£744,77	\$7\$7,70	داکس (۲۰ سیما)	لانيا
1477,12	£YAA,£A	7727,70	77EV,4A	YETT, YA	TTA1,17	كاك (٤٠)	رنسا
71.2,2.	977.74	P3, Y7XY	77, 7447	7994,89	¥11A,+A	س بي اي	ويسرا
777.55	17777,77	۷۱۲۰,۲۳	۷۳۷۳,۵۱	V0.1.74	17, 17AV	هانغ سنغ	ونغ كونغ
٨٠٠,٠٤	7297,71	۸۸۲,0٩	77,77	100,44	171,14	س تی ای	بنغافورة
1417,70	YAA1, E.	1011,4.	YOYE, E.	Y0YT, 1.	7712,4.	المؤشر العام	ستراليا

GLAXO WELLCOME

GRANADA GROUP

GREENALLS GP.
GT.PORTLAND EST.
GT.UNVI.STORES

GUARDIAN RYLEX.

HAYS HILLSDOWN HDG,

HSDC HOLDINGS (L) HYDER

INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP

LAND SECURITIES
LAPORTE
LASMO
LDN &MANC.GP.
LEGAL & GENERAL

LLOYES ISB GP. LOGICA LUCASUARITY MAG GROUPHDG.)

MARKE D & FXIP. MARKS & SPENCER

NAT/WSTM BANK

NATIONAL EARDS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NEC NORTHERN FOODS

NORTHERN ROCK

NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON

PEARSON
PENSORNILDED,
PENSON GROUP
PERPETTAL
PILKINGTON
POWERGEN
PROVIDENT FINL
PRETERMINATIONP
PACAL CLECTRONSO

RACAL ELECTRONIC

RAIS TEAU & GP.
RANK GROUP
RECKLIFT & COLMAN
REED INTL
RENTOKIL INITIAL
RECTERS GP.

REAAM RIO TINTO (REG) RAY GROLP ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALLIN, RYL BK OF SCIL SAFEWAY

SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (D

SECURICOR

SCHRODERS SCOTA NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER

SELYGWICK GROUP SEMA GROUP SERCO GROUP

SRIBE SLOCGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH(VH)GROUP

SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS.

SOUTHERN ELEC. ST. JAMES'S PLACE CA

STD.CHARTERED STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA

STAGECOACH HDG.

SOMERITELD

SETON SCHOLL BLITHCR.

SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT & TR

RAB TRACK GP.

NATIONAL EXPRESS

MIEPC MIRROR GP. MISYS MURRISONGWMISPMRTS.

LIBERTY INTL.

IMPERIAL TOBACCO GP.

HSBC HOLDINGS

IMP.CHM.INDS.

HALIFAX

HAMMERSON HANSON

-6 -5 -6.5 1.5

2 -13.5 12.5 -2.5

15 -0.5 -33 -20 3 -37 -5 -3 -5 -8.5 -12 9 -4.5 2 0 -9.5

-20 67.5

-2 -135 4.5 -7.5 -13 0 0.5

4 12.5

0.5 -20.5 15.25 -3 0.5 19 -11 5.5 -4.5 -2 9

5 -485 0.5 -4 -5 -20.5 -4.5 25 10.25 -6 -8 -1

-7 4 25.5 10 0.25 -17.5

0 -9.75 60 -4 10 -15 -12 -18 -0.5 -2.5 -2.5 -2.5 -3.5 -2.5 -3.5 -2.5 -3.5 -4 -4

-0.5 -3.5 -17 1.75

-1.5 -1.5

854 316.25 180 287 134.5 367.97 517 640 181.5 430 133.5 664 375 183.5

191.75 589.26 845 997

481 640.5 372.5 1462.5 1039 293.5 641.5

535 185.5

691 640 193,25 535,5 745 300,25 1187,5 549 1005 708 650 587,5 410 210 572,5 1137,5

637 231.5 1162 410.25

183.5 552.5

925 1985 1208 538 2911 474,34 977 537,5 386,5 2144,5 1132 206,5 2144,5 1048,5 521,2 694 587,5 694 587,5 694 587,5 694 587,5 694 587,5 694 587,5 694 587,5 694 587,5 694 587,5 694 587,5 694 587,5 694 587,5 694 587,5 694 695,5 694 697,5 698,5 698,5 699

RENAULT REXEL RHONE POULENC'A'

SAGEM SAINT GOBAIN SANOFI SCHNEIDER

SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I)
THOMSON-CSF
TOTAL
UAP (CIE.)
USINOR

VALEO

SEITA SIDEL SITA SOCIETE GENERALE

SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E

VIVENDI (EX-GENERALE

۸٠٠,٠٤	7297	,Υ١	۵,۲۸۸	9	17,7PA	900,44	171,14	ţ	ن ای	ستر	سنغافورة
1477,50	TAAT	٤٠	7071,	4.	YOYE, E.	10YT,1.	77112,40	1	ر العام	المؤث	استراليا
			· · · · ·			<u> </u>	<u> </u>	t .			
(۵) خيويورك ځهرا.											
						T101115		15	O	133.5	77
م الشبركة	i i	سعر		ی تد	ادنى اعل	TARMAC TATE & LYLE	•	324.5	5.5	580	314
			سابق	ر الاست	سعر سع	TELEWEST C		138	-3.5	208.5	68.5
			غرق)	ત્ર) (ર	(سنة) (سن	TESCO		167 1105	-4.75 -10	202 1193	150.5 828.8
						THAMES WAT		139.5	-0.5	250	138
IIN	ITFI) K	ING	DC	M	THOMSON TE		131.5	1.5	199	123.5
	~ ~ ~ ~ .		<u> </u>			THORN		250.5 336	0	250,5 690,5	138.5 315
ABBEY NATIONA	.L.	1069	-31	1320	904	TI GROUP TOMKINS		258.75	0.75	378.75	
AEGIS GROUP		84	-0.25	112	59.75	UNIGATE		450.5	-2	738	450.5
AIRTOURS	CHARTE	300	-3.5	541	282.5	UNILEVER (U UNITED ASSU		539.5 599	23.5 I	707 647.5	435 465
AUJANCE & LER ALLIANCE UNICE		869.5 432.5	20 -1.5	964 602.5	670 260	UNITED BISC		204	i	289.3	194
ALLUED DOMECC)	424,25		634	394	UNITED UTIL		916	8	945	710
AMVESCAP		382.5	-05	743 956	367	UTD NEWS &		563 631.5	-22.5 -2	940 641	560 448.5
ANGLIAN WATER ARJO WIGGINS A		875.5 105.5	-7.5 2	936 254	770 101.5	VIRIDIAN GR		750	3	927	323
ARRIVA		367.5	14	512.5	332	WASTE MAN.		337	-1	338	176
ASDA GROUP	_	167	-7.5	218.75		WESSEX WAT	TER	630.5	1	630,5	453.5 69 5
ASSD.BRIT.FCXOD ASSD.BRIT.FORTS		562 256.5	-6 4.5	664.5 387.5	470 245.5	WHITBREAD WILLIAMS		758 324.5	-1.5 -0.5	1130 496.03	
AVIS EUROPE	•	231	7.5	292.5	144.5	WILLIS CORR	OON	200	0	207.5	115.5
BAA		603.5	3.5	731.5	451	WOLSELEY		283	-5	556	276
BANK OF SCOTE BARCLAYS	AND	601	-6 16	793	467.5	WOOLWICH		339.5 292	.9.5 •2	395.25 467	287.5 243
BASS		1065 636	-35 -42	1949 1175	1063 636	TORKSHIRE V	WATER	500.5	-7	548.5	438.5
BASS ILSHS.		91.5	0	98	77	ZENECA		2189	-37	2762	1717
BBA GROUP		297	10.5	535	286.5	1					
BG BILLITON		381 132	4.25 8	396.25 240	253.67 98.75	į 1	FI	2 A N	ICE		
BLATE CIRCLE IN	3 5.	264	2.5	401	240	1	1.1	UΠ	·CL		
BOC GROUP		737	-29	1137.5			_				
BOOLS BOOLS	•	750 983	-12.5 23	1282.5	750 802	ACCOR AGE-ASR.GL.I	NE ETHAL	1192 313.1	-15 1.9	1772 389.9	985 235
BOWTHORPE		335	11.5	603.5	323.5	AIR FRANCE		97.1	0	197	90
BPB		233	5.25	440	227.75	AIR LIQUIDE		865	-35	1080.8	9 756.45
BRIT.AEROSPACE		387	10	545	326	ALCATEL		542	-28	1413	510
BRIT.AMERICAN BRIT.PETROLEUN		473 877	1 -2	479 968.5	394.16 737	ALSTOM AXA-UAP		114.5 574	3.5 2	205 830	110 387
BRIT.SKY BCAST.		539	Ü	539	342	BANCAIRE (C	TE.)	700	23	1200	663
BRITANNIC ASR.		1323	-33	1356.5		BIC	,	309.1	-1	510	279
BRITISH AIRWAY		392	4	703	386	BNP		345	-13.9	573	248_5
BRITISH ENERGY BRITISH LAND	٠.	593 553	-9 -10.5	606 803	306 495	BOUYGUES CANAL+		1075 1292	49 -11	1234	532 958
BRITISH STEEL		98.75	1.25	187.5	95.25	CAPGEMINI		825	45	0101	373.41
BRITISH TELECOR	ML.	802	-37.5	902	409_5	CARREFOUR		1460	-40	3985	2802
BTR BUNZL		111 204.5	-0.5	259.23	107.75	CASINO GUIC		566 1050	3 -10	585 1095	300.5 536
BURMAH CASTRO	Э.	883	-3 -10	343.5 1330	204.5 883	CASTORAMA	DUBOIS	354.5	-15.5	575	318
CABLE & WIRLLE		555.5	-2.5	856	465	CETELEM		850	0	886	601
CABLE & WIRELE		374	4	716.5	210	CGIP		2471	71	3350	1771
CADBURY SCHWI CAP SHOP CENTS		828 366.5	-6 3	993 459	566 337.5	CHRISTIAN D	KOR	465 559	-22.1 -6	858 670	465 559
CAPITA GROUP		596	28.5	626	279	COMM UNION	FRANCELI	890	ō	920	581
CARAFAM		123	-0,5	213.5	123	COMPT. MOD		3540	-145	3690	2136.35
CARLTON COMM	S.	397	-9.25	585	380	DANONE		1549	-26	1838	845
CATTLES CENTRICA		562.5 117	-20 5.5	680 117	358 81	DASSAULT AT		1420 222.5	46 10	1994 327	1200 152.5
CGU		928	-8	1280	736	DEXIA FRANC		750	-20	914	543
CMG		1740	74	2245	650	ELF AQUITAR		721	-40	890	57:
COBHAM		610	-10	1244	610	ERIDANIA BE		1083	-17	1375	770
COCA COLA BEVI COLT TELECOM	ERAGES	162 546	-4 (-44	191 831.87	146.5 111.87	ESSILOR INTL EURO DISNEY		2230 9.25	10 0.25	2680 12.85	1450 6.9
COMPASS GROUP	, ,	591	5	689	312.5	FINAXA	3CA	520	40	720	327
COMITITACENTE		472.5	32.5	783	437.5	FRANCE TELE	COM	339	-I	490	187
COOKSON GROUE	2	123.5	4.5	278.5	113.5	HAVAS		443.2	21.2	590	371.9
COURTAULDS DAILY MAIL'A'		446.5 2112	0 8	473 3170	238.5 1677.5	HERMES INTL	-	373,4 2821	38,4 31	519 3658	303 1992
DEBENHAMS		299	9	426_5	276.5	LAFARGE		484	4	657	333.21
DIAGEO		497	-21	778.5	497	LAGARDERE	GROUPE	180	12.5	291.9	156.1
DIXONS GP.		578	-21	720	472.5	LEGRAND		1382	28	1749	1045
ELECTROCOMP. EMAP		325 940	14 -50	601 1298	311 848.5	LOUIS VUITTO	MUMILE	2378 822	2 -53	2700 1355	1863 822
EMI GROUP		335.75	-19.25	614.5	335	MICHELIN		236.5	3.4	408.9	223.5
ENERGIS		777.5	2.5	1122.5	254	MOULINEX		95	1.7	194	93.3
ENTERPRISE OIL	umo.	414.5	24.5	718.5	325	NAVIGATION		1202	0	1280	757
FIRST GROUP	113	53.5 47 5	-0.5 -4.5	81.5 503.5	45.5 197	PARIBAS (EX-	BQ.PAKIB	367 16 8	-17.2 7	683 306	367 157.2
FIENTECH		571.5	1.5	508 608	465	PERNOD-RICA	RD	408	-12	457.5	261
GALLAHER GROU	IP I	439	7	439	284.5	PEUGEOT SA		965	-3	1410	602
GENERAL CABLE		242	0	321	78	PINAULT PRIN	TEMPS	913	-47	1072	500
GENERAL ELEC.		439.75 614	12.75 -6	554.54 925	359.75 574	POLIET		524 3572	ດ 56	550 3910	480 1800

UTD NEWS & MEDIA	563	-22.5	940	560
VIRIDIAN GROUP	631.5	-2	641	448.5
VODAFONE GP.	750	3	927	323
WASTE MANINTL	337	-1	338	176
WESSEX WATER	630.5	1	630.5	453.5
WHITBREAD	758	-1.5	1130	695
WILLIAMS	324.5	-0.5	496.03	315
WILLIS CORROON	200	n,	207.5	115.5
WOLSELEY	283 339.5	-5 -9,5	556 395,25	276 287.5
MOOTWICH	292	.2	467	243
WTP GROUP YORKSHIRE WATER	500.5	-7	548.5	438.5
ZENECA	2189	-37	2762	1717
	RAN	ICE		
ACCOR	1192	-15	1772	985
AGF-ASR GL.DE FRN.	313,1	1.9	389.9	235 90
AIR FRANCE LIMITED D	97.1 865	0 -35	197 1080,89	756.45
AIR LIQUIDE	865 542	-35 -28	1411	720.43 510
ALCATEL ALETOM	342 114.5	3.5	205	110
ALSTOM AVAILAD	574	2	830	387
AXA-UAP	700	23	1200	663
BANCAIRE (CIE.)	309.1	-1	510	279
BIC BNP	345	-13.9	573	248.5
BOUYGUES	1075	49	1234	532
CANAL+	1292	-11	1377	958
ANAC+ CAP GEMINI	825	45	0101	373.41
CARREFOUR	1460	-40	1985	2802
CASINO GUICHARD-P	566	3	585	300.5
CASTORAMA DUBOIS	1050	-10	1095	536
TF	354.5	-15.5	575	318
DETELEM	850	0	886	601
OGIP	2471	71	3350	1771
CHRISTIAN DIOR	465	-22.1	858	465
EKC 'A'	559	-6	670	559
COMM UNION FRANCE LI	890	0	920	581
COMPT. MODERNES	3540	-145	3690	2136.35
DANONE	1549	-26	1838	845
DASSAULT AVIATION	1420	46	1994	1200
DASSAULT SYSTEMES	272.5	10	327	152.5
DEXIA FRANCE	750	-20	914	543
ELF AQUITAINE	721	-40	890	571
ERIDANIA BEGHIN SAY	1083	-17	1375	770
ESSILOR INTL	2230	10	2650	1450
EURO DISNEY SCA	9.25	0.25	12.85	6.9
FINAXA	520	40	720	327
FRANCE TELECOM	389	-1	490	187
HAVAS	443.2	21.2	590	371.9
HERMES INTL.	373,4	38,4	519	303
OREAL	2821	31	3658	1992
AFARGE	484	4	657	333.21
AGARDERE GROUPE	180	12.5	291.9	156.1
EGRAND	1382	28	1749	1045
OUIS VUITTON LIMITE	2378	2	2700	1863
VMH	822	-53	1355	822
MICHELIN	236.5	3.4	408.9	223.5
MOULINEX	95	1.7	194	93.3
NAVIGATION MIXTE	1202	Ð	1280	757
PARIBAS (EX-BQ.PARIB	367	-17.2	683	367
PECHINEY 'A'	168	7	306	157.2
PERNOD-RICARD	408	-12	457.5	261
		•		

0 03 10 45 -23 -7.9 -48 21 2.5 18.6 10

3572, 231,4 478, 230,5 3785, 772, 815, 316,6 309, 393,1 1295, 747, 1059, 90, 1094, 1

WORMS ET CIE R	301	0	519	290
	RM	AN	Y	
ADIDAS-SALOMON	:89	2.5	328.5	160
ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.	516.5 1045	-1 20	679 1774.29	370.81 979.82
ALTANA	104	1.25	155.9	97.5
AMB AACHAMUNCH BET.R	253	5	267	158.5
AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	193 29.5	- 8 -0.5	220 49,99	141.8 28.5
BASE	61.7	-0.5	93.4	54.9
BAYER	63.5	-24	96	57.1
BAYER.HYPO-UND-VBK.	139.5	1.2	184 126	95 71.4
BEJERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT	79 79	1.8 3	91.75	1.95
BHF-BANK	59.99	-3.51	\$6,7	45.2
BHW HOLDING	27	-0.3	33.5 1980	26,9 904,4 8
BMW COMMERZBANK	1120 49.7	28 -1.2	75.5	48.7
CONTIGAS	1978	3	1078	560
CONTINENTAL	42.2	0.9	62.45	38.8
DAIMLER-BENZ DEGUSSA	148.1 73.5	-0.4 -2.5	201.84 120.2	107.67 73.5
DEPFA-BANK	124.5	-0.5	137	92.6
DEUTSCHE BANK	99_1	-3	162.2	94.3
DELITSCHE HYPBK,FF.HA	56 53.25	0.8 0.05	63 55 4	37.8 29.9
DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	78	-5	113.6	65.1
ENERGIE BADEN WUERT.	70	0	79.2	51
ERGO VERSICHERUNG	200	-6	3(40)	159.8 780
FORD-WERKE FPB HOLDING	800 314	0	920 330	295
FRESEN MEDICAL CARE	81	-6	142.8	81
FRIKRUPT-HOESCH KRU	228	-5	390.7	228 87.5
GEHE HEIDELB,DRUCKMASCHIN	166 115.05	1 3.55	112.5 168	95.8
HEIDELB ZEMENT	214	1	179	110
HENKEL	116	-4 -4.5	159.5	70 <u>.5</u> 85
HENKEL PREF. HEW	125.5 45	4.3	182.9 52.5	45
носипия	55.9	0.9	90.5	53
HOECHST	68.5	-1.2	96.25	58.8
ISAR-AMPERWERKE KARSTADT	700 799	0 6	821 956	545 530
KOELN.RUCK.GESELL	2250	Ď	2590	1530
LAHMEYER	87	1.8	100	65.5
LIDHEIT LINDE	58 933	0 -25	66.5 1374	50.6 933
LUFTHANSA	36.2	1.4	55.3	29.3
MAN	543	-6	773	452
MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT	148.5 27.8	0 0.9	206 42.8	71.8 26.9
METRO	107.9	24	121.5	67.65
MOBILCOM NM	460	29	668	54,44
MUNCHRUCK REGD.	736	4	965.41	473,82 430
NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND	469.5	9 0	620 545	462.5
PREUSSAG	543	-9.25	769	447
RWE	89.5	-3.2	110.5	73
RWE PREF.	6!	-2.5	85.8	58.6
RWE-DEA SAP	475 795	0 -33	515 1219	424 445.4
SAP PREF.	870	-33 -45	3315	463.3
SCHERING	177.5	0	226.9	152
SIEMENS	93.8	2.3	138.6	90.3
SPRINGER (AXEL) R SUEDZIJCKER	940 875	40 5	1620 1159	920 820
THUEGA	973 600	0	695	460.1
THYSSEN	300.1	-7.4	491	300.1
THYSSEN INDUSTRIE	324	-26	48\$	295
VEBA	94.5	-0.E	131,4	\$6.5

VEW B' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILIGUNG	540 1238 2240 117.6 73.8 72.4	5 -42 0 2.1 -0.4 -0.9	635 1374.5 2495 196.8 139 79.5	475 765.5 1170 88.34 67.86 27.45	
WUERTT. VERS. BET.	2590	-30	2920	1665	
3 111	اناب	U.A.	410		
AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B' ABB AG R ADECCO B' ALUSUISSE R ARES-SERONO 'B' BALOISE R BARRY CALLEBAUT	850 1420 285 540 1370 1820 920 306	0 12 4 -28 8 -60 -4	998 2575 523 792 2011 2906 1550	765 1330 270 349 1293,73 1740 694,92 290	
BCV B' BK VISION B' (NAV) BK VISION B' (NAV) BK VISION B' LIMITE CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT B'	422 225 208 114 643 180.5 510	-8 0 -16 -1.75 -9 -11.75	740 451 453 214 1040 382 615	370 222 206 110 515 173.75 510	
EMS-CHEMIE 'B' GOTTHARD BANK 'B' HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK 'B' HOLDERBANK R ILLIUS BAER 'B' KUONI REISEN R LLB 'B'	7459 987 1150 1280 272 3100 4200 780	0 -60 -20 2 -232 -25 -8	9100 1400 2120 2149 436 5475 8770 980	6695 700 #90 1093 221 2000 4143 524	
NESTLE R NOVARTIS B' NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B' PHARMA VISION B' (L PHARMA VISION B' (N PIRELLI INTL. 'R'	2713 2245 2250 160 1990 923 932 331	-52 -22 -7 -3 40 3 0	3498 2751 2749 310 2725 1074 1092 385.5	1954 2079 2070 159 1700 805 814 298	
RICHEMONT B 'A' RIETEF HOLDING R ROCHE HOLDING 'B' ROCHE HOLDING GSH. SAHERROUP R SAURER AG-ARBON R SCHINDLER R STILLHALTER VIS.	1830 838 23975 15280 301 920 1691 321	23 -2 150 -220 -16 80 -29 -4	2245 1175 27000 17655 517 1710 2695 486	1420 557 20400 12090 301 769 1510 315	
SULZER MEDICA SULZER R SULZER R SURVEILLANCE B' SWISS LIFE B SWISS RE R THE SWATCH GROUP B' THE SWATCH GROUP R	249.25 714 1040 860 2880 811 201.5	-6.25 4 -11 -23 -110 -19 -4.25	430 1286 2920 1395 4120 1300 272	242.5 685 960 860 2039 715 174.5	
VALORA R VALORA R VONTOBEL 'B' ZURICH ALLIED R	367 357 1820 791	-42 -9.5 30 11	653 479 2790 1187	303.5 275.5 1020 560	
J	APA	١N			
ACOM ADVANTEST AIFIIL AISIN SEIKI AIWA	6960 6010 5960 1158 3690	450 400 -10 29 200	8000 12363.57 10100 1720 5520	5410 5560 5960 1129 2380	
AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS	1176 469 1704 415 1675 428 698	6 80 0 -5 22	1450 762 1910 755 2100 610 958	1010 430 1010 394 1660 406 480	
BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BENESSE BRIDGESTONE CANON	495 1015 247 1877 5410 2880 2800	15 28 10 0 -90 275 255	540 2320 540 2010 5830 3540 3680	399 976 235 1220 2780 2490 2545	
		<u></u>	•		
	بلل		,		
Λi	B	aíi	t		
	LAN				

2010 201	_
Al Bait ISLAMIC PRIVATE BANKING	
Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 107	24

Pictet & Cie and The International Investor

GENTING

BERJAYA SPORTS TOTO

GOLDEN HOPE PLTN. HAP SENG CONSOLIDATE RUALA LUMPUR KEPONG

KUMPULAN GUTHRIE LEISURE MANAGEMENT

MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL. SHIPP NESTLE (MALAYSIA)

ORIENTAL HOLDINGS

PERLIS PLANTATIONS
PETRONAS GAS
PROTON (PERUSAHAAN O

MAGNUM CORPORATION

MALAYSIA

1.12

0.06 0.2 0.02 -0.03 -0.14 0 -0.7 0.03 0.06 0 0.1 -0.04 0.15

14 4.94 3.05 9.95 3.68 21 3.26 8.65 6.65 21.4 8.6

7 10.3 9.75

2.22 6.4 1.95 1.78 3.28 1.63 0.76 2.77 3.54 12.1 2.97 3.1 3.68 1.92

		.=			
	CANON SALES	1750	27	2430	1320
	CASIO COMPUTER	923	-18	1330	MIC MICS
:	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK	594000 460	-4000 46	600000 617	383000 392
:	CHUBU ELEC POWER	2200	40	2200	1960
	CHUGOKU BANK	1760	33	1883	1530
	CHUGOKU ELECPOWER	2160	60	2160	1810
	CITIZEN WATCH	926	35	1191	691
	CREDIT SAISON	2670	100	3600	2510
	DAI NIPPON PRINTING	1900	21	2660	1841
	DAI-ICHI KANGYO BK.	600	14	1380	562
i	DATE	320	-2	783	300
	DARCHI PHARM.	1850	63	1995	1230
	DAIWA BANK	164	5	575	130
•	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1500	32	1340	624
	DAIWA SECURITIES	370	5	787	365
:	DDF DENSO	305000 2235	-5000 145	620000 2980	289000 2070
:	EAST JAPAN RAILWAY	739000	7900	7,39000	539000
	EBARA	970	D	1600	964
	EISAI	1770	58	2250	[610
	FAMILYMART	5090	160	5530	4000
	FANUC	39(4)	50	5150	3800
	FUJI BANK	373	7	1440	329
	FUILHEAVY INDS.	715	6	865	313
:	FUJI PHOTO FILM	4720	170	3500	4180
:	FUJI TELEVISION NETW	512000	7000	696000	50,3000
	FUISAWA PIJARM.	1299	48	1339	997
	FUMSU	1194	32	1602	1162
	FURUNAWA ELECTRIC FUTABA	398 4340	13 40	660	385
:	GUNMA BANK	952	12	6000 1050	4750 840
	HACHUUNI BANK	1114	9	12.30	950
	HANKYU	489	á	619	471
	HIROSE ELECTRIC	6730	430	9430	5860
	HITACHI	610	45	1160	556
	HITACHI CREDIT	2240	230	2680	1040
	HOKKAROO ELEC POWER	2030	33	2045	1700
E	HOKURIKU ELEC.POWER	2050	20	2055	1800
1	HONDA MOTOR	4320	180	5500	4000
	HOYA	4/11/0	100	5150	3330
	INDUSTRIAL BKJAPAN	569	4	1510	500
	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA	1157 246	75 20	1301	483 189
	POUR DE COMPANIED DE LA PRINCE	2-41	20	3.30	164
	TTO YOK ADO	6500	1n	7440	5450
	ITO YOKADO ITOCHU	6500 215	30 10	7450 443	5550
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	6500 215 336	30 10 -6	443	192
	посии	215	10		
	ITOCHU JAPAN AIRLINES	215 336	10 -6	443 513	192 332
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	215 336 909000 989000 495	10 -6 -22000 14000 30	443 513 2150000 1000000 622	192 332 909000 810000 445
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	215 336 909000 989000 495 1969	10 -6 -22000 14000 30 108	443 513 2150000 1000000 622 2960	192 332 909000 810000 445 1450
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	215 336 909000 989000 495 1969 377	10 -6 -22000 14000 30 108 7	443 513 2150000 1000000 622 2960 588	192 332 909000 810000 445 1450 282
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA	215 336 909000 989000 495 1969 377 744	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34	443 513 2150000 1000000 622 2960 588 820	192 332 909000 810000 445 1450 282 483
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO KOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR.	215 336 909000 989000 495 1969 377 744 2420	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 50	443 513 2150000 1000000 622 2960 588 820 2460	192 332 909000 810000 445 1450 282 483 2010
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO	215 336 999000 989000 495 1969 377 744 2420 2150	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 50 50	443 513 2150000 1000000 622 2960 588 820 2460 2395	192 332 909000 810000 445 1450 282 483 2010 1636
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	215 336 909000 989000 495 1969 377 744 2420	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 50 50	443 513 2150000 1600000 622 2960 588 820 2460 2395 431	192 332 909000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 195
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TUBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO	215 336 999000 989000 495 1969 377 744 2420 2150 297	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 50 50	443 513 2150000 1000000 622 2960 588 820 2460 2395	192 332 909000 810000 445 1450 282 483 2010 1635 195 145
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD	215 336 909000 989000 495 1969 377 744 2420 2150 297 178 4670 485	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 50 50 16	443 513 2150000 1600000 622 2960 588 820 2460 2395 431 286	192 332 909000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 195
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO KOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KUD KEDO ELECTRIC RAILWA KEVENCE	215 336 999000 989000 495 1969 377 744 2420 2150 297 178 4670 485 12900	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 50 50 16 3 150 5 400	443 513 2150000 1900000 622 2960 588 820 2460 2395 431 286 6990 570 20300	192 332 909000 810000 445 1450 282 483 2010 1636 195 145 3780 430 12500
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KUD KEWO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	215 336 909000 989000 495 1969 377 744 2420 2150 297 178 4670 485 12900 1575	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 50 50 16 3 150 5 400 25	443 513 2150000 1900000 622 2960 588 820 2460 2395 431 286 6990 570 20300 1900	192 332 909000 810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 145 3700 430 12500 1290
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KUD KEO ELECTRIC RAILWA KEYDHCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	215 336 909000 909000 495 1969 377 2420 2150 297 485 12900 1575 600	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 50 16 3 150 5 400 25 5	443 513 2150000 622 2960 588 820 2460 2395 431 206 6990 570 20300 728	192 332 909000 810000 445 1450 282 2010 1639 195 3700 430 12500 12500 591
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO KOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STELL KUD KEWO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	215 336 909000 989000 495 1969 377 744 2430 2150 297 178 4670 485 12900 1575 600	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 50 16 3 150 5 400 25 5	443 513 513 600000 622 2960 588 820 2460 2395 431 286 6990 570 20300 1800 728 1310	192 332 979000 810000 445 1450 282 483 2010 1639 195 145 1700 430 12500 1250 591
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	215 336 999000 989000 495 1969 377 744 2430 2150 297 178 4670 1290 1290 1290 1110 92	10 -6 -22000 14009 30 108 7 34 50 16 3 150 5 400 25 5	443 513 513 60000 190000 622 2960 588 820 2466 2395 431 286 6990 570 1800 728 1310 1310	192 332 3999000 810000 445 1450 2010 1632 483 2010 1632 145 3780 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO KOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STELL KUD KEWO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	215 336 909000 989000 495 1969 377 744 2430 2150 297 178 4670 485 12900 1575 600	10 -6 -22000 14009 30 108 7 34 -50 50 150 5 5 400 25 5 1	443 513 513 5130000 1900000 622 2960 588 820 2460 2395 431 286 6990 570 20300 728 1310 153 1615	192 332 399000 810000 445 1450 262 483 2010 1632 195 145 3700 430 1250 591 909 85
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO KOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KUD KEKO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KRINI BREWERY KOBE STEEL KOKUNAI SECURITIES KOKUYO	215 336 909000 989000 495 77 744 2420 2150 297 178 4670 485 12906 1575 600 92 1110 92 1007	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 50 16 3 150 25 400 25 5 1 3	443 513 513 513 5150000 1800000 622 2960 588 820 2395 431 2286 6990 570 20300 1800 728 1310 153 153 153 153 153 153 153 153 153 153	192 332 399000 819000 819000 445 1450 282 483 195 3780 1250 1250 1250 591 85 800 1770
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL RUD KEWO ELECTRIC RAILWA KEYOHCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOBLISTORITIES	215 336 909000 989000 495 1969 377 744 2430 2150 297 178 4670 485 600 1575 600 1110 92 1007 1822 603	10 -6 22000 14000 30 1008 7 34 50 50 15 3 150 5 5 1 1 3 6 7 7	443 513 513 513 513 622 7960 622 7960 588 820 2460 2395 2460 2395 431 286 6990 728 1310 153 1615 2950	192 332 399000 810000 445 1450 282 483 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 163
	FIOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAS ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KIDD KEWO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLISAI SECURITIES KOKLIYO KOMATSU KUBUTA KURAN	215 336 909000 989000 495 1969 377 744 2450 2150 2150 227 178 1290 485 1290 1575 600 92 1007 1110 92 1007 11822 603 276	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 50 16 3 150 25 400 25 5 1 3	443 513 513 513 5150000 1800000 622 2960 588 820 2395 431 2286 6990 570 20300 1800 728 1310 153 153 153 153 153 153 153 153 153 153	192 332 399000 819000 819000 445 1450 282 483 195 3780 1250 1250 1250 591 85 800 1770
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEWO ELECTRIC RAILWA KEYDHCE KINDEN KINXI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	215 399000 989000 495 1969 377 744 2450 2150 297 178 4670 1575 12900 1110 92 1007 1822 603 276	10 -6 -22000 14000 30 -108 50 -108 50 -150 5 -150 5 -150 5 -1 5 -1 7 -2 7 -2 7 -2	443 513 513 513 5150000 1800000 622 2960 588 820 2466 2395 431 286 6990 570 20300 1800 1800 151 1615 2930 775 2930 775 476	192 332 3090000 8100000 445 1450 282 483 2010 1639 195 145 3780 12500 12500 12500 1770 499 499
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL RUD KENO ELECTRIC RAILWA KEYOHCE KINDEN KINXI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBUTA KURARAY KYUSHU ELEC POWER	215 336 909000 989000 495 1969 377 744 2450 2150 2150 227 178 1290 485 1290 1575 600 92 1007 1110 92 1007 11822 603 276	10 -6 -22000 14000 30 1608 7 34 50 50 150 55 400 25 5 1 3 6 27 7	443 513 513 513 513 622 2960 622 2960 820 2466 2395 431 286 6990 570 20100 1510 1511 1615 2930 775 476 1301	192 332 905000 810000 445 445 1450 282 2010 1630 195 145 1250 1250 1250 909 85 800 1770 499 2010
	FIOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAKI SELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STELL RUD KEWO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLISAI SECURITIES KOKLIYO KOMATSU KUBUTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR	215 336 909000 9789000 9789000 485 1969 377 744 2430 2259 178 1250 227 178 1290 1575 600 92 1007 1822 603 276 6100 6100 8470	10 -6 -6 -22000 14009 30 108 7 34 50 16 3 50 150 5 5 1 3 6 22 7 2 20 190 20 50 50	443 513 513 513 513 622 7960 622 7960 588 820 2460 2395 431 266 6990 728 1310 153 1615 2930 476 1301 7775 476 1301 7920	192 332 395000 819000 445 445 2010 1632 2010 1632 195 145 2010 1632 195 145 1250 1250 591 909 85 85 800 1770 499 249 1040 5660
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL RUD KENO ELECTRIC RAILWA KEYOHCE KINDEN KINXI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBUTA KURARAY KYUSHU ELEC POWER	215 399000 989000 495 1969 377 744 2450 2150 297 178 4670 1575 12900 1110 92 1007 1822 603 1276 1276 600 21600 2176 600 200 200 200 200 200 200 200 200 20	10 -6 -22000 14000 30 1608 7 34 50 16 3 150 25 1 400 25 5 1 3 6 22 7 2 20 190 20 20 21 22 20 21 22 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	443 513 513 513 5150000 1800000 622 2960 588 820 2395 431 286 6990 570 20100 1800 728 1310 1615 2930 775 1301 775 1301 775 1301 775 1301 775 1301 772 172 172 172 172 172 172 172 172 17	192 332 332 905000 810000 445 1450 282 483 100 1635 1635 1635 1635 1250 1250 1250 1250 1250 1770 499 1040 1770 1770 1770 1770 1770 1770 1770
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL RUD KEWO ELECTRIC RAILWA KEYOHCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOEERA KYUSHU ELECPOWER MABILCHI MOTOR MAKITA MARIJEENI	215 399000 989000 495 377 744 2450 2150 297 178 4670 1575 12900 1110 92 1007 1822 1007 1822 1007 1822 1007 1825 1290 1110 1107 1825 1290 1110 1107 1109 1100 1100 1100 1100 11	10 -6 -22000 14000 30 1608 7 34 50 16 3 150 5 1 5 400 25 1 3 6 27 2 20 20 20 20 25 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	443 513 513 513 5150000 1800000 622 2960 588 820 2395 431 286 6990 570 20100 1800 1800 1811 1615 2930 775 1310 1615 1920 1920 1920 1920 1920 1920 1920 1920	192 332 909000 810000 445 445 1450 282 2010 1630 195 145 1250 1250 909 85 800 1770 499 249 249 249 250 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 18
	FIOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAKI SELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BEEWERY KOBE STEEL KOKLISAI SECURITIES KOKLIYO KOMATSU KUBUTA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUE	215 336 909000 9789000 9789000 485 1969 377 44 2430 178 2450 227 178 1290 1575 600 92 1007 1822 603 276 6100 2195 8470 1557 206 206 2060	10 -6 -6 -22000 14009 30 108 7 34 50 50 16 3 50 150 5 5 1 25 7 2 20 190 20 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	443 513 513 513 622 626 622 626 627 626 627 627 627 627	192 3.32 905000 810000 445 445 1450 282 2010 1630 195 145 1250 1250 1250 991 909 85 800 1770 499 249 1640 1770 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183
	FIOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JESCO KAJIMA KANEKA KANSAKI BELECTRIC PWR. KAW KANSAKI STEEL KUD KEW BELECTRIC RAILWA KEYEMCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BKEWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTTA KUPARAY KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUE MATSUSH KOTOBUKI ELT	215 336 909000 989000 495 495 1969 377 744 2450 2150 217 178 1290 1110 1575 600 1110 1575 600 1110 1575 603 276 1270 6100 2195 2195 2195 2195 2195 2195 2195 2195	10 -6 -62000 14009 30 108 7 34 50 16 3 400 25 5 1 150 5 1 25 27 2 20 20 20 20 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	443 513 513 513 513 622 7960 622 7960 588 820 2460 2395 4461 2395 728 1310 153 1615 2950 1770 1770 1770 1770 405 2195 4310	192 332 905000 810000 445 445 1450 2010 1632 2010 1632 195 145 1250 1250 1250 591 909 591 909 1770 495 299 1040 1830 1830 193 1940 193 1940 1940 195 1940 1940 1940 1940 1940 1940 1940 1940
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAN ELECTRIC PWR. KAO KANSAN ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KED ELECTRIC RAILWA KEYDHCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBUTA KUPUTA KYUENTA KYUENTA MARTIA MARTIBENI MARTII MARTII MATSUSHI KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	215 390000 989000 495 1744 2450 2150 2150 2175 485 12900 1575 12900 1575 12900 1110 92 1007 1822 276 1270 2195 2195 2195 2195 2195 2195 2195 2195	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 30 150 3 150 5 400 25 1 3 6 22 20 20 20 50 50 50 108 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	443 513 513 513 622 2960 622 2960 588 820 2466 6990 570 2000 1000 1728 1310 153 1615 2930 1501 1720 1000 1000 1770 10000 1770 10000 1770 10000 1770 10000 1770 10000 1770 10000 1770 10000 1770 10000 1770 10000 1770 10000 1770 10000 1770 10000 1770 10000 1770 10000 1770 17	192 332 332 909000 810000 445 1450 282 483 1095 145 3700 12500 12500 12500 12500 1250 1250 125
	FIOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAK KANEKA KANSAKI SELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STELL KUD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BEBWERY KOBE STEEL KOKLISAI SECURITIES KOKLIYO KOMATSU KUBUTA KUPUTA KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MARLIBENI MARLISHITA COMMS. IN MATSUSHITA CLIECLRIDL	215 336 909000 9789000 9789000 485 1969 377 44 2420 178 2450 227 178 1290 1575 600 92 1007 1822 603 276 1110 92 1007 1557 206 3010 4750 3010 4750 3010 4750	10 -6 -6 -7 -22000 14009 30 108 7 34 50 50 16 3 5 400 5 5 1 3 6 22 7 2 20 190 25 5 1 3 6 27 7 2 20 20 25 5 1 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	443 513 513 513 513 622 626 622 626 627 626 627 627 627 627	192 3.32 905000 810000 445 445 1450 282 2010 1639 2010 1639 2120 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250
	FIOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JESCO KAJIMA KANEKA KANSAK KANEKA KANSAKI SELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEWO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOITA KUPOTA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARIJENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL	215 336 909000 989000 989000 495 977 445 2450 2150 2150 1575 600 1110 92 1007 1832 276 603 276 6100 2195 2060 3010 4750 3010 4750 3010 4750 3010	10 -6 -22000 14009 30 108 7 34 50 16 3 400 25 400 25 5 1 20 20 20 20 20 20 20 20 21 22 20 20 20 20 20 21 22 20 20 20 20 20 20 20 20 20	443 513 513 513 513 513 622 2960 622 2960 588 820 2460 2395 431 286 6990 728 1310 153 1615 2950 476 1301 7920 2240 1770 405 405 24310 5090 5090 5090 51310	192 332 905000 810000 445 445 1450 282 2010 1632 195 145 195 145 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BOYO BANK JESCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYDHCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBUTA KUBUTA KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABILCHI MOTOR MAKITA MARIJENI MARU! MATSUSHITA ELEC.ROL	215 336 390000 989000 989000 495 377 744 2420 2150 2297 178 4670 485 12900 1110 92 1007 1822 276 1276 206 2195 206 206 4750 4845 1206 4750 485 403	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 36 36 36 37 400 25 1 3 6 22 20 20 20 50 50 50 21 22 20 20 20 21 21 22 20 20 21 21 22 20 21 22 23 24 25 26 27 27 28 29 20 20 21 21 22 23 24 25 26 27 27 28 29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	443 513 513 513 622 2960 622 2960 628 888 820 2466 6990 570 2000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 10	192 332 332 909000 810000 445 1450 282 483 1632 195 145 3700 12500
	FIOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAKI SELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STELL KUD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BEBEVERY KOBE STEEL KOKLISAI SECURITIES KOKLIYO KOMATSU KUBOITA KYOCERA KYUSHU ELECLPOWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. RIOL MAZDA MOTOR MINEBEA	215 336 909000 9789000 9789000 4495 1969 377 744 2420 227 178 1290 1575 600 92 1007 1822 603 276 6100 28470 6100 2195 8470 6100 6100 6100 6100 6100 6100 6100 61	10 -6 -6 -22000 14009 30 108 7 50 50 50 1150 5 5 1 3 6 22 7 2 2 7 2 2 7 2 109 109 109 150 5 1 2 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5	443 513 513 513 513 622 626 622 626 627 627 626 627 627 627	192 3.32 905000 810000 445 445 1450 282 2010 195 145 195 145 195 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125
	FIOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JESCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEWO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOITA KUPOTA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARIJENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZIJA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	215 336 909000 989000 989000 495 1969 377 44 2420 2150 2150 1575 600 1110 92 1007 1832 276 6100 2195 6100 2195 2060 3010 4750 485 483 3010 4750 485 483 481 1905 485	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 50 50 16 3 50 15 50 25 25 20 190 25 25 20 190 25 25 27 2 20 20 21 21 21 21 21 22 25 26 27 27 28 29 20 20 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21	443 513 513 513 513 513 622 2960 622 2960 588 820 2460 2395 2460 570 20000 1800 728 1310 153 1615 2950 275 476 1301 7920 2240 17920 405 405 5090 51310 5090 1770 5090 1310 153 1515 153 155 155 155 155 155 155 15	192 332 3905000 8190000 445 445 1450 2262 2010 1632 2010 1632 195 145 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAN ELECTRIC PWR. KAO KANSAN ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBUTA KUBUTA KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABILCHI MOTOR MAKITA MARIJENI MARU! MATSUSHITA ELEC RIDL MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMK'AL	215 3969000 989000 495 377 445 2450 2150 2150 2150 1575 600 1110 92 1007 1822 1007 1822 1007 1825 1006 2195 206 206 206 2195 206 206 2195 206 206 206 206 206 206 206 206 206 206	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 36 36 36 37 400 25 1 -3 5 -2 20 20 20 20 21 21 21 21 21 21 21 21 22 20 21 22 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 20 20 21 21 22 23 24 25 26 27 28 29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	443 513 513 513 513 622 2960 622 2960 588 820 2466 6990 570 2000 1800 728 1310 153 1615 2980 1990 1900 1900 1900 1900 1900 1900 1	192 332 332 909000 810000 445 1450 282 483 1095 145 3700 125
	FIOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JESCO KAJIMA KANEKA KANSAN SELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KUD KENO BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUPOTA KUPOTA KUPOTA KUPOTA KUPOTA MASUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA CLEC. NOL MATSUSHITA CLEC. NOL MATSUSHITA CLEC. NOL MATSUSHITA ELEC. NOL MATSUSHITH ELEC. NOL MATSUSHITH ELEC. NOL MATSUSHITH CHEMK'AL MITSUBISHI CHEMK'AL MITSUBISHI CHEMK'AL	215 336 909000 9789000 9789000 495 1969 377 44 2450 2297 178 1290 1575 600 92 1007 1822 603 276 6100 21575 206 3010 4750 3010 4750 3010 4750 3010 4750 3010 726 227	10 -6 -22000 14009 30 108 7 50 50 50 51 5 5 150 5 150 5 17 27 20 190 17 21 25 17 27 28 190 190 190 190 190 190 190 190	443 513 513 513 513 622 626 622 626 627 627 627 628 629 628 629 629 629 629 629 629 629 629 629 629	192 3.32 905000 810000 445 445 1450 282 2010 1639 2010 1639 2100 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAN ELECTRIC PWR. KAO KANSAN ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBUTA KUBUTA KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABILCHI MOTOR MAKITA MARIJENI MARU! MATSUSHITA ELEC RIDL MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMK'AL	215 3969000 989000 495 377 445 2450 2150 2150 2150 1575 600 1110 92 1007 1822 1007 1822 1007 1825 1006 2195 206 206 206 2195 206 206 2195 206 206 206 206 206 206 206 206 206 206	10 -6 -22000 14000 30 108 7 34 36 36 36 37 400 25 1 -3 5 -2 20 20 20 20 21 21 21 21 21 21 21 21 22 20 21 22 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 20 20 21 21 22 23 24 25 26 27 28 29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	443 513 513 513 513 622 2960 622 2960 588 820 2466 6990 570 2000 1800 728 1310 153 1615 2980 1990 1900 1900 1900 1900 1900 1900 1	192 332 332 909000 810000 445 1450 282 483 1095 145 3700 125

					-	
,	MITSUBISHI MATERIALS	246	3	379	170	PUBLIC BANK
l	MITSUBISHI TST.& BKG	692	8	1900 993	672 608	RENONG RESORTS WORLD
į	MITSUI & COMPANY MITSUI CHEMICALS	621 395	Ð	448	175	RHB CAPITAL
ĺ	MITSUL PUDOSAN	800	30	1650	760 539	ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY
ĺ	MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI MNGÆ SMELT,	571 588	31 11	776 646	481	TELEKOM MALAYSIA
ļ	MURATA MANUPACTURING	3 4540	20	5900	3300 760	TENAGA NASIONAL YTL CORP.
Ì	MYCAL NAGOYA RAILROAD	790 417	3	1380 463	700 390	YTL POWER
l	NANKAI ELEC.RY.	567	2	600	550	
١	NEC NGK INSULATORS	926 1285	45 6	1550 1319	881 988	AUS
l	NGK SPARK PLUG	1115	-25	1307	710	
Ì	NICHIDO FIREAMAR.INS NICHIEI	576 9620	-7 0	135 13999,93	576 7700	AMCOR
l	NIDEC	10500	0	12600	4350	AMP AUSÆ NZ BANKING GRO
	NIKKO SECURITIES NIKON	357 935	4	667 1980	324 795	BRAMBLES INDS.
Ì	NINTENDO	12400	630 4	14280 185	10100 93	BROKEN HILL PTY. CMWLBK.OF AUS.
	NIPPON CREDIT BANK NIPPON ELEC.GLASS	145 1382	11	1800	1330	COCA-COLA AMATIL
i	NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS	688 1660	45 56	656 1908	585 1512	COCA-COLA BEVERAGES COLES MYER
l	NIPPON OIL	379	15	541	327	COLONIAL LIMITED
ŀ	NIPPON PAPER INOS. NIPPON STEEL	458 193	3 12	685 278	380 148	POSTERS BREWING CP.
ļ	NIPPON TIEL NETWORK	36650	2900	47500 496	33750 327	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK
1	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	430 400	15 2	729	376	NAT.MUT.HOLDINGS (NZ
İ	NISSIN POOD PRDS. NITTO DENKO	2090 1 <i>677</i>	45 -8	2910 2390	1950 1677	NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.
i	NKK	80	-3	182	80	RIO TINTO ST.GEORGE BANK
ĺ	NOMURA SECURITIES NPN_FIRE & MARINE IN	1064 425	34 13	900 1800	1030 359	TELSTRA CORPORATION
ł	NPN.TELG. & TEL.	1050000 518	50000 23	1270000 645	920000 290	WESTPIELD TRUST WESTPAC BANK
l	NSK NTT DATA	510000	45000	717999.94	430999.94	WMC
ĺ	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	518 428	\$ 0	745 621	358 373	WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS
İ	OJI PAPER CO.	518	12 37	704 1589	403 800	
İ	OLYMPUS OPTICAL OMRON	1455 1 240	50	2600	1190	NEV
İ	ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3030 1670	0 90	4000 1960	2020 1370	<u> </u>
İ	ORIENTAL LAND	4810	-10	7300	4500	ABBOTT LABS. AG ASSOCIATES
l	ORIX OSAKA GAS	8740 356	230 1	10600 365	7790 261	AIRTOUCH COMMUNICATI
Į	PIONEER ELECTRONIC	2300	20 380	2895 7850	1850 5000	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL
١	PROMISE RICOH	6000 1185	129	1820	1056	ALLSTATE CORP.
İ	ROHM SAKURA BANK	13210 225	1 440	16000 650	11200 220	ALLTEL ALUMINUM CO.OF AM.
ĺ	SANKYO (IST)	3300	100	4230	2870	AMERIEXPRESS AMERIGENERAL
١	SANWA BANK SANYO ELECTRIC	829 362	34 11	1550 439	795 296	AMER.HOME PRDS.
۱	SECOM	8310 4090	-140 -90	8870 6020	7130 3800	AMERINTL.GP. AMERICA ONLINE DEL
ĺ	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	513	28	948	460	AMERITECH
ĺ	SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1070 8120	- 4 0	1196 9460	762 8060	AMGEN AMGCO
ļ	SEVENTY SEVEN BANK	1069	33	1240	930	ANHEUSER-BUSCH ASSOCIATES FIRST CAP
	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	863 2035	43 -10	1140 2090	795 \$810	AT&T CORP.
i	SHIMANO	3000 394	280 14	3670 583	2380 281	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.
۱	SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	2235	70	3550	1990	BANC ONE
	SHIONOGI SHISEIDO	849 1278	17 3	868 1980	540 1231	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA
l	SHIZUOKA BANK	1309	3	1500	1060	BAXTER INTL.
l	SHOHKOH FUND & CO. SMC	34600 9300	200 300	46300 12000	32000 9000	BELL ATLANTIC BELLSOUTH
l	SOFTBANK	5450	500	7290	2000 8980	BERKSHIRE HATHAWAY BEST POODS
ŀ	SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA	9720 4160	740 110	13390 6350	3700	BOEING
l	SUMITOMO SUMITOMO BANK	552 1070	32 33	919 1860	504 100f	BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB
ŀ	SUMITOMO CHEMICAL	412	20	470	237	BURLINGTON NTHN SANT
	SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I	1360 665	35 39	1940 866	1175 580	CAMPBELL SOUP
ĺ	SUMITOMO METAL INDS.	145	9	290	136	CATERITLLAR
l	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN	441 352	9 -5	655 1260	364 337	CBS . CHASE MANHATTAN
Ì	SUZUKI MOTOR	1302	-42 135	1440 3430	1040 2460	CHEVRON CHRYSLER (US)
ĺ	TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	2840 840	35	1310	646	CIGNA
Ì	TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUJI	3740 63 5 0	90 60	3830 7680	3150 4470	CTSCO SYSTEMS CTTSCORP (US)
l	TOK	9040	660	11700	8380	COCA COLA
l	TEUIN TERUMO	378 2930	19 180	440 2930	220 1700	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC
l	TOBU RAILWAY	337	2	497	323	COMCAST SPECIAL 'A'
l	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	14090 2060	490 15	16400 2060	13000 1800	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL
ŀ	TOKAI BANK .	554	-2	999	501	CONAGRA COX COMMUNICATIONS
ļ	TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	1243 2625	33 5	1520 2750	1040 2170	CA2 COMMONICATIONS
1	TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	3290 299	160 3	8670 314	3100 261	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER
l	TOKYU	320	5	589	297	DISNEY (WALT)
	TONEN TOPPAN PRINTING	695 1523	6 40	1130 1760	572 1373	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU
	TORAY INDS,	574	9	731	514	DUKE ENERGY
	TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	504 1797	33 99	635 2040	437 1110	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST
	тото	812	6	1280	740	EMC CORP.MASS.
l	TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	1798 474	22 4	2350 1000	1480 441	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP
	TOYODA AUTOLOOM WES	2080	15	2520	2065	EXXON
Í	TOYOTA MOTOR UNICHARM	2860 5100	60 90	3930 5620	2740 3790	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.
	UNY VICTOR CO. OF JAPAN	2100	70	2445 1490	1640 930	FIRST CHICAGO NBD FIRST UNION
	WEST JAPAN RAILWAY	542000	14 -7000	565000	367000	FLEET FINL-GP
	YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS.	1321 3010	19 10	1819 3250	1302 2680	FORD MOTOR FPL GROUP
	YAMATO TRANSPORT	1511	12	1800	1430	FREDDIE MAC
	YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARJINS,	1310 531	10 5	1740 763	1020 401	GANNETT GAP
	YOSHITOMI PHARM. IND	1170	51	1170	458	GEN.ELEC.
						GEN.RE

				1.93
	AMCOR	5.95 21.95	0.09 0.13	23
	AMP AUSÆ NZ BANKING GRO	9.04	0.16	11.88
	BRAMBLES INDS.	35.75	1.25	35.75
	BROKEN HILL PTY.	12.81	D.17	16.35
	CMWL.BK.OF AUS.	20.18 4.54	0.19 0.18	20.55 10.78
	COCA-COLA AMATIL COCA-COLA BEVERAGES	4,82	0.01	5
	COLES MYER	7.07	0.25	7.95
	COLONIAL LIMITED	4,85	-0.04	5.83
	CSR	3.68	0.12 0.03	5.7 3.84
	POSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP.	3.67 36.65	1.45	38.15
	NAT.AUS.BANK	21.55	0.67	23.35
	NAT.MUT.HOLDINGS (NZ	3.4	-0.02	4.03
	NEWS CORP.	11.28 9.78	0.38 0.31	13.21 11.81
	NEWS CORP. PREF.ORD.	19.75	0.27	22.3
	ST.GEORGE BANK	10.83	0.27	10.96
	TELSTRA CORPORATION	4.61	0,06 0,01	4.7 3.46
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK	3.33 9.78	0.33	11.38
4	WMC	4.99	0.07	6.72
•	WOODSIDE PTL	8.92	-0.04	13.35
	WOOLWORTHS	5.75	0.12	6.1
		T 7 X	\sim D	T/
	NE'	WY	UK	K
	L			
	ABBOTT LABS.	45.56	1.69	45.56
	AG ASSOCIATES	2.5	-0.13	7.13
	AIRTOUCH COMMUNICATI	57.88	219	64.88
	ALBERTSONS	56.5 36.5	1.13	56.5 47.13
	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	44.88	2.13	51.5
	ALLTEL	45.75	2.56	48.81
	ALUMINUM CO.OF AM.	72.13	3,94 2,19	82.94 117.88
	AMERIEXPRESS	83.44 69.25	1.56	75.38
	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	57	1.5	58.31
	AMER.INTL.GP.	83.38	1	101.96
	AMERICA ONLINE DEL	115.25 50	9.13 1.56	136.13 51.94
	AMERITECH AMGEN	78	3.5	78
	AMOCO	56.69	3.19	56.69
	ANHEUSER-BUSCH	56.94	-0.44	57.38
	ASSOCIATES FIRST CAP	67 59.5	18.0 1.06	86.13 68
	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	71.38	4.38	86.69
	AUTOMATIC DATA PROC.	77.51	1.51	77.81
	BANC ONE	48.06	206	64,88
	BANK OF NEW YORK	29.75 65.25	0.94 4.88	33.97 99.31
	BANKAMERICA BAXTER INTL	59,44	0.75	61,75
	BELL ATLANTIC	46,69	0.81	52.41
	BELLSOUTH	75,19	2.5	75.19
	BERKSHIRE HATHAWAY	60900 49.69	1500 1.75	80900 60
	BEST POODS BOEING	33.81	-0.38	56.06
	BOSTON SCIENTIFIC	59.75	-0.63	81.13
	BRISTOL MYERS SQUIBB	99.94	-2.25	125.81
	BURLINGTON NTHN SANT	30.94	-0.31 1.5	35.58 60.11
	CAMPBELL SOUP	53.13 30.38	-0.94	42.06
	CATERFILLAR	45.31	3.19	60.75
	CBS.	27	0.25	36.19
	CHASE MANHATTAN	50.13 84.69	4 3.63	77 88.69
	CHEVRON CHRYSLER (US)	52	2.38	60.63
	CIGNA	68.5	1.19	74.25
	CISCO SYSTEMS	66.25	3.38	69.29
	CITICORP (US)	105.5	10.38	180,88 87,94
i	COCA COLA COLGATE-PALM.	.18 70.94	1,63 3,94	96.94
	COLUMBIA/HCA HEALTHC	23.75	0.81	34.19
	COMCAST SPECIAL 'A'	47.06	1.31	48.75
i	COMPAQ COMPUTERS	32.69	0.81	38.63
	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	32.81 28.19	1.19 0.44	61.13 38.19
	COX COMMUNICATIONS	56.69	2.94	56.69
	CVS .	46	2	46.63
	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTED	39.25 64.38	-0.56 431	52.63 64.38
	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	64,38 26,81	1.63	64.38 42.37
	DOW CHEMICALS	85	1.31	101.5
	DU PONT E I DE NEMOU	58.69	1.13	82.75
	DUKE ENERGY	64.75	0.75	65.56
	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	84.06 34.63	0.63 -0.94	88.19 50.25
ļ	EMC CORP.MASS.	61.31	3.5	61.31
	EMERSON ELECTRIC	61.13	1.13	67.13
	ENRON CORP	53.75	3.06	57.94
	EXXON FANNIE MAE	70.31 65.75	3.25 2.13	75.63 68.31
	FIFTH THIRD BANCORP.	64.25	1.5	65.88
	FIRST CHICAGO NBD	77.25	3.13	97.5
į	FIRST UNION	57.44	2.81	65.69
į	FLEET FINL GP FORD MOTOR	79.81 48.56	3.5 2.75	90 60.75
	FPL GROUP	69.44	0.38	69.44
í	FREDDIE MAC	49.25	2.31	51,38
1	GANNETT	58.75	2.13	74,69
- }	GAP GENELEC.	57.81 84.06	-1.06 4.19	66.73 96.69
•	GEN.RE	210.5	6.5	259.69
l	GENERAL MOTORS	58.75	1.75	76
1	GILLETTE	39.63	2.13	62.56
J	GTE HEINZ HI	53.94	1.88 0.56	62 50 44
Į	HEINZ HI HEWLETT-PACKARD	54.13 53.69	0.56 3	59.44 81.63
1	HOME DEPOT	44.56	25	48.69
į	HOUSEHOLD INTL	42.25	0.81	52,44
1	ILL,INGIS TOOL WKS.	57.44	3.5	71.51
	INFERENCE CORP.CL.A	4.19 87.06	0.13 3.5	7.25 95.38
1	INTLBUS.MACH.	132.06	3.3 4.31	133.38
- 1	INTLPAPER	45.31	0.94	57.44
į				
	JOHNSON & JOHNSON	79,44 34	1.19	79,44 50.31
		79,44 34 32,56	0.06	50.31
	IOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK	34 32.56 40.94		
	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP	34 32.56	0.06 1.25	50.31 43.13

YAMAZAKI BAKING	1310	10	1740	1070	GANNETT
YASUDA FIREAMARINS.	531	5	763	401	GAP .
YOSHITOMI PHARM. IND	1170	51	1170	458	GEN.ELEC.
				 	GEN.RE
110	7/1	701	7/7		GENERAL MOTORS
HON	NO I	KUr	U		GRAETTE
					GTE
					HEINZ HJ
AMOY PROPERTIES	4.88	0.35	8.55	3.13	HEWLETT-PACKARD
BANK OF EAST ASIA	10.15	0.5	28.9	7.25	HOME DEPOT
CATHAY PACIFIC	7,15	0.25	11.9	5	HOUSEHOLD INTL
CHEUNG KONG HDG.	34.6	2.2	87	28.85	ILLINOIS TOOL WKS.
CHEUNG KONG INFR	16.75	1.15	24.35	11.05	INFERENCE CORP.CL.A
CHINA MRCH.HOLDINGS	4.75	0.45	19.3	3.38	INTEL
CHINA RES.ENTREP.	5.5	0.25	32.7	4.57	INTLBUS.MACH,
CHINA TELECOM	12.4	0.5	16.25	8.9	INTLPAPER
CITIC PACIFIC	12.7	0.95	44,4	9.35	NOSUHOL & NOSUHOL
CLP HOLDINGS LTD	37.5	0.7	44	29.85	KELL,OGG
HANG LUNG DEV.	6.7	0.23	14,75	5 45	KEYCORP
HANG SENG BANK	47.8	1.8	95,25	36.7	KIMBERLY-CLARK
HENDERSON INV.	3.67	0.17	1.75	3.32	KROGER
HENDERSON LD.DEV.	26	0_5	67	20.3	FILTA ETI
HRÆCHINA GAS	9.4	0,4	145	7.5	LOCKHEED MARTIN CORP
HK.TELECOM.	15.55	0.45	15.35	11.85	LOWES COS.
HONG KONG PLECTRIC	26,45	-0.15	30.5	20.6	LUCENT TECHNOLOGIES
HSBC HDG.	144.5	6.5	262	132	MARSH & MCLENNAN
HUTCHISON WHAMP.	39.8	2.4	76.25	29.75	MAY DEPT STORES
JOHNSON ELECTRIC HING	14.2	-0.7	17.6	8.8	MBNA CORP.
NEW WORLD DEV.	9.9	0.65	47.4	7.95	MCDONALDS
PALIBURG INTL.HOLDIN	2	0.01	7	1.99	MCI COMMS, DEAD - ME
SHANGHAI INDUSTRIAL	15.35	0.45	48.3	10.2	MCI WORLDCOM
SHANGRI LA ASIA	4,95	1.0	8.25	3.27	MEDIAONE GP.
SMARTONE TELECOM	20.7	0.65	25.4	13.7	MEDTRONIC
SUN HUNG KAI PROPS.	25.9	1.5	94.21	21.6	MELLON BANK
SWIRE PACIFIC 'A'	24.]	1.65	59.75	20	MERCK
SWIRE PACIFIC 'B'	3.63	0,2	11.5	3.25	MERRILL LYNCH
TSIM SHA TSUI PROPS.	12.7	0	15	8.1	MES INC.& OPPS.SBI N
TV.BROADCASTS	18.55	0.45	28.1	14.55	MOST.DN.WITTER & CO
en ad a 1 no en anno 34					
	8.3	0.3	28.8	6.2	MICROSOFT
WHEELOCK & CO.	#.13	0.15	15.75	3.3	MINNESOTA MNG.A MNPC
WHEELOCK & CO.	8.3				MINNESCITA MNG.A MNPC MOBIL (US)
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.	8.1 4.13 13.85	0.15 0.05	15.75 20	3.3	MINNESOTA MNG & MNPC MOBIL (US) MONSANTO
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL HDG.	8.1 4.13 13.85	0.15 0.05	15.75 20	3.3	MINNESOTA MNG.a MNPC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN JP
WHEELOCK & CO.	8.1 4.13 13.85	0.15 0.05	15.75 20	3.3	MINNESOTA MNG.& MNPC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROKA
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.	8.1 4.13 13.85	0.15 0.05	15.75 20	3.3	MINNESOTA MNG.& MNPC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.	8.1 4.13 13.85	0.15 0.05	15.75 20	33	MINNESOTA MNG.& MNPC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROSA NAT.CITY NATIONSBANK
WHEELOCK & CO, YUE YUEN INDILING. SIN ASIA PACIFIC BREWS.	6.1 4.13 13.85 GA	0.15 0.05 POR	15.75 20 E	3.3 (3	MINNESOTA MNG.& MNPC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROXA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST
WHEELOCK & CO., YUE YUEN INDILHDG. SIN ASIA PACTIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS	6.1 4.13 13.85 GA	0.15 0.05 POR	15.75 20	33	MINIESOTA MNG.& MNFC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDU-HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY	6.1 4.13 13.85 GA	0.15 0.05 POR 0.58 0.4	15.75 20 E	28 26 16.1	MINNESOTA MNG.& MNPC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROSA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP PG & E
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND	6.1 4.13 13.85 GA	0.15 0.05 POR 0.58	15.75 20 E 5.45 9.9	28 26 16.1 0.96	MINIESOTA MNG.& MNPC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTIORO:A NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE: CORP P.G.&.E PENNEY J.C
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDILHDG. SIN ASIA PACTEC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV JANK OF SING.	8.1 4.13 13.85 GA 3 3.68 16.5 1.19	0.15 0.05 POR 0.58 0.4 0.11	15.75 20 E 5.45 9.9 46 3.72	28 26 16.1	MINNESOTA MNG.& MNPC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROSA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP PG & E
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDUHDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE	8.1 4.13 13.85 GA 3 3.68 16.5 1.19 3.9	0.15 0.05 POR 0.58 0.4 0.11 0.12	15.75 20 E 5.45 9.9 46 3.72 9.16	28 26 16.1 0.96 3.56	MINNESOTA MNG.& MNPC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROSA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP P.G.& E. PENNEY JC. PEPSICO PPIZER
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL.	3 3 3.68 16.5 1.19 3.52	0.15 0.05 POR 0.58 0.4 0.11 0.12 0.3	15.75 20 5.45 9.9 46 3.72 9.16 9.65	28 26 161 0.96 3.56 2.83	MINIESOTA MNG.& MNPC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROKA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP P.G.&.E. PENNEY JC. PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDILHDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE	8.1 4.13 13.85 GA 3 3.68 16.5 1.19 3.52 26	0.15 0.05 POR 0.58 0.4 0.11 0.12 0.3 0.3	15.75 20 5.45 9.9 46 3.72 9.16 9.65 38	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20	MINNESOTA MNG.& MNPC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROGA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP P.G.& E. PENNEY J.C. PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL-HDG. SIN ASIA PACTIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL. GREAT EASTERN LIFE JURCHG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION	8.1 4.13 13.85 GA] 3 3.68 16.5 1.19 3.9 3.52 26 7	0.15 0.05 POR 0.58 0.4 0.11 0.12 0.3 0.05	15.75 207 5.45 9.9 46 3.72 9.16 9.05 38 15.7	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7	MINIESOTA MNG.& MNFC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTORO:A NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE: CORP P.G.& E. PENNEY JC. PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITIEST; BOWES
WHEELOCK & CO., YUE YUEN INDI. HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL. GREAT EASTERN LIFE JURGNG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL, ELECTRONICS	8.1 4.13 13.85 GA 3 3.68 16.5 1.19 3.9 3.52 26 7 5.85	0.15 0.03 POR 0.58 0.4 0.11 0.12 0.3 0.05 0.55	15.75 20 5.45 9.9 46 3.72 9.16 9.65 38 15.7 9.5	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 3.3	MINIESOTA MNG.& MNFC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROKA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP PG & E PENNEY JC PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PICE BONKE PICE BONKE PICE BONKE PICE BONKE PICE BONKE
WHEELOCK & CO, YUE YUEN INDL-HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DRS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURGNGS SHIPTYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BAG	8.1 4.13 13.85 GA 3 3.68 16.5 1.19 3.52 26 7 5.85 1.88	0.15 0.05 POR 0.58 0.4 0.11 0.12 0.3 0.05 0.35 0.05 0.55 0.09	15.75 20 5.45 9.9 46 3.72 9.16 9.65 38 15.7 9.5 6.1	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.3 4.35	MINNESOTA MNG.& MNPC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP P.G.& E PENNEY JC PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK ROCTER & GAMBLE
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL-HDG. SIN ASIA PACTEC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL. GREAT EASTERN LIFE URCONG SHIPTYARD KEPPEL CREPORATION NATSTEEL, BLECTRONICS DVERSEAS CHINON BANK	8.1 4.13 13.85 GAI 3 3.68 16.5 1.19 3.9 3.52 26 7 5.85 1.88	0.15 9.03 POR 0.58 0.4 0.11 0.12 0.3 0.05 0.55 0.99 0.1	15.75 20 5.45 9.9 46 3.72 9.16 9.05 15.7 9.5 6.1 3.8	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.3 1.58	MINIESOTA MNG.& MNFC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROKA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP PG & E PENNEY JC PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PICE BONKE PICE BONKE PICE BONKE PICE BONKE PICE BONKE
WHEELOCK & CO, YUE YUEN INDL.HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURGNG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES	8.1 4.13 13.85 GA 3 3.68 16.5 1.19 3.9 3.52 26 7 5.85 1.88 3.8	0.15 0.05 POR 0.58 0.4 0.11 0.12 0.3 0.05 0.05 0.05 0.05	15.75 20 5.45 9.9 46 9.05 38 15.7 9.5 6.1 3.8 8.45	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.3 1.35 1.58 3.18	MINIESOTA MNG.& MNFC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP P.G. & E PENNEY JC PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITOEY - BOWES PICE BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF SE SAFEWAY
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE COODWOOD PARK HOTEL CREAT EASTERN LIFE LURCOMS SHIPY ARD KEPPEL CORPORATION NATSTELL ELECTRONICS DVERSEAS CHINESE BKG DVERSEAS UNION BANK ROMAPORE AIRLINE 20	8.1 4.13 13.85 GA] 3 3.68 16.5 1.19 3.52 26 7 5.85 1.88 3.8 3.8 3.8 3.8 3.8	0.15 0.03 POR 0.58 0.4 0.11 0.12 0.3 0.05 0.55 0.09 0.1 0.07	15.75 20 5.45 9.9 46 3.72 9.65 38 15.7 9.5 6.1 3.8 8.45 5.95	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 3.3 1.35 1.58 3.18	MINNESOTA MNG.& MNPC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROGA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP P.G.& E PENNEY JC PEPSCO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PESE SAFEWAY SARA LEE CORP.
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG. SIN ASIA FACTIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE LURCONG SHIPY AND KEPPEL CORPORATION NATSTEEL BLECTRONICS DVERSEAS CHINESE BKG DVERSEAS CHINESE BKG DVERSEAS LINION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES	5.1 4.13 13.85 GA 3 3.68 16.5 1.19 3.52 2.7 5.85 1.88 3.5 2.25 7.2	0.15 0.05 POR 0.58 0.4 0.11 0.12 0.3 0.05 0.05 0.05 0.07 0.07	15.75 20 5.45 9.9 46 3.72 9.16 9.65 38 15.7 9.5 6.1 3.8 8.45 5.95 9.05	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.3 (.35 1.58 3.18 1.69 6.3	MINIESOTA MNG.& MNFC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROKA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP P G & E PENNEY JC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE SAFEWAY SARA LEE CORP. 58C COMMUNICATIONS
WHEELOCK & CO, YUE YUEN INDL.HDG. SIN ASIA PACTEC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL CREAT EASTERN LIFE LURCHGS SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS UNION BANK GOTHAMS INDLISTRIES SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE LAND	8.1 4.13 13.85 GA1 3 3.68 16.5 1.19 3.52 26 7 5.85 1.88 3.5 2.25 7.2	0.15 0.03 POR 0.58 0.4 0.11 0.12 0.3 0.05 0.05 0.05 0.07 0.07 0.07	15.75 20 5.45 9.9 9.65 38 15.7 9.5 6.1 8.45 5.95 9.65 9.85	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.3 1.35 1.58 3.18 1.69 6.3	MINIESOTA MNG.& MNFC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP PG & E PENNEY JC PENSECO PETIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITHEY-BOWES PICE BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF SE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOKGH
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL, ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE ARLINES SINGAPORE ARLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG.	5.1 4.13 13.85 GA 3 3.68 16.5 1.19 3.9 3.52 26 7 5.85 1.18 3.8 3.5 7.2 5.75 5.75	0.15 0.058 0.4 0.11 0.12 0.3 0.05 0.55 0.90 0.11 0.02 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05	15.75 20 2E 3.45 9.9 46 9.9 46 9.85 15.7 9.5 6.1 3.8 8.45 5.95 9.05 9.05	28 26 16.1 9.56 2.83 20 6.7 5.3 1.35 1.58 3.18 1.69 6.3 4.84	MINIESOTA MNG.& MNFC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROKA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP P G & E PENNEY JC PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE SAFEWAY SARA LEE CORP. 58C COMMUNICATIONS
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL. GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL, ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECH INDL.	8.1 4.13 13.85 GA 3 3.68 16.5 1.19 3.9 2.6 7 7 8.35 2.25 7 5.85 1.88 3.5 2.25 3.7 5.26 5.7 5.26 5.7 5.26 5.7 5.26 5.7	0.15 0.05 0.58 0.4 0.11 0.12 0.3 0.05 0.05 0.05 0.05 0.15 0.05 0.15 0.15	15.75 20 5.45 9.9 46 9.65 38 15.7 9.5 6.1 3.8 45 5.95 9.4 9.4 9.4	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.3 1.35 1.58 3.18 1.69 4.84 4.84 4.84 4.207	MINIESOTA MNG.& MNFC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROKA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP P.G. & E PENNEY JC PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PHOCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROBBUCK
WHARF HOG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS. CITY DEVELOPMENTS. CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL. GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL, ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH COM	8.1 4.13 13.85 GA 13.68 16.5 1.19 3.9 2.6 7 5.85 1.88 3.5 2.25 7.2 2.5 7.2 2.7 5.75 1.4	0.15 0.058 0.40 0.110 0.120 0.310 0.055 0.055 0.097 0.070 0.055 0.097 0.015 0.15 0.15 0.15 0.15	15.75 20 5.45 9.9 46 9.05 38 15.7 9.5 8.45 5.95 9.05 9.05 9.05 9.05 9.05 9.05 9.0	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.3 4.35 1.58 1.69 6.3 4.84 4.84 4.84 2.07 11.18	MINIESOTA MNG.& MNFC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTORCIA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP P G & E PENNEY JC PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITHEY-BOWES PYC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PE SE SAFEWY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP.
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DRS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH COM	5.1 4.13 13.85 GA 3 3.68 16.5 1.19 3.9 2.5 7 5.85 1.28 3.5 2.25 7.2 3.7 2.67 1.4 1.65	0.15 0.058 0.4 0.12 0.3 0.05 0.55 0.90 0.1 0.07 0.05 0.15 0.15 0.15 0.25 0.4	15.75 20 5.45 9.9 46 3.72 9.16 9.85 38 15.7 9.5 6.1 3.8 8.45 5.95 9.05 9.4 6.85 20 21.79	28 26 16.1 0.56 2.83 20 6.7 5.3 1.58 3.18 1.69 6.3 4.84 2.07 11.18 0.89	MINNESOTA MNG-& MNRC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP PG & E PENNEY IC PEPSICO PETEER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITISTY BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF SE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DIS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL. GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL, ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECH INDL.	8.1 4.13 13.85 3.68 16.5 1.19 3.9 2.6 7 7 8.35 2.25 7 5.75 2.25 3.7 5.75 2.67 14 1.65 2.78	0.15 0.05 0.58 0.4 0.11 0.12 0.3 0.05 0.09 0.15 0.07 0.07 0.07 0.07 0.07 0.07 0.07 0.07 0.07 0.09 0.15 0.09 0.15 0.09 0.15 0.09 0.15 0.09 0.	15.75 20 3.45 9.9 46 9.65 3.72 9.16 9.65 15.7 9.5 6.1 3.8 45 5.95 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 3.18 1.69 6.3 4.84 4.84 4.84 4.84 2.07 11.18 0.89 2.12	MINIESOTA MNG.& MNRC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROKA NAT.CTTY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP P.G.&.E. PENNEY JC. PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHILUMBERGER SEARS ROBBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DRS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SOVERSEAS CHINESE BKG SOVERSEAS CHINESE BKG SOVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SOVERSEAS CHINESE BKG SOVERSEAS CHINESE BKG SOVERSEAS CHINESE BKG SOVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE ARLINE: 20 SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING ST ENGINEERING	5.1 4.13 13.85 3 3.68 16.5 1.19 3.9 2.26 7 5.85 1.88 3.5 2.25 7.2 2.67 1.4 1.65 1.47 2.75	0.15 0.058 0.4 0.11 0.12 0.3 0.005 0.007 0.007 0.007 0.005 0.15 0.15 0.15 0.25 0.4 0.07 0.04	15.75 20 5.45 9.9 46 9.05 38 15.7 9.5 8.45 5.95 9.05 9.4 4.685 20 2.79 3.48 3.48	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.3 1.35 1.58 3.18 1.69 6.3 1.18 1.69 6.3 1.18 1.69 6.3 1.18 1.69 6.3 1.18 1.18 1.18 1.18 1.18 1.18 1.18 1.	MINIESOTA MNG.& MNFC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTORCIA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP PG & E PENNEY IC PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPICHN PHILIP MORRIS PITHEY-BOWES PICE BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF SE SAFEWAY SARA LEE CORP. 58C COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROBBUCK SIRRINA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT SUI MICROSYSTEMS
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG. SIN ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CITY DEVELOPMENTS CITY DEVELOPMENTS CITY DEVELOPMENTS CITY DEVELOPMENTS CITY DEVELOPMENTS COREATION FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPFEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SUNGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH COM SINGAPORE TECH COM SINGAPORE TECHCOM SINGAPORE TECHCOM SINGAPORE TECHCOM SINGAPORE TECHCOM SINGAPORE TECHCOM SINGAPORE TECHCOM SINGAPORE TECHCOM SINGAPORE TECHCOM SINGAPORE TECHCOM ID SINGAPORE TECHCOM ID SINGAPORE TECHCOM ID SINGAPORE TECHCOM ID SINGAPORE TECHCOM ID SINGAPORE TECHCOM ID SINGAPORE TECHCOM ID SINGAPORE TELECOM ID SINGAPORE TECHCOM ID SINGAPORE ID SING	5.1 4.13 13.85 GA 3 3.68 16.5 1.19 3.9 2.52 26 7 5.85 1.38 3.5 2.25 7.2 5.75 2.67 14 1.65 2.75 2.75 2.75 2.75 1.64	0.15 0.05 0.58 0.4 0.11 0.12 0.3 0.05 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95 0.96 0.15 0.96 0.15 0.96 0.15 0.97 0.	15.75 20 5.45 9.9 46 3.72 9.16 9.15 13.7 9.5 6.1 3.8 8.45 5.95 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4	2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.0 6.7 5.3 1.58 3.18 1.69 6.3 4.84 4.84 4.84 4.84 4.84 2.07 11.18 6.3 2.12 2.13	MINIESOTA MNG.& MNRC MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROKA NAT.CTTY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP P.G.&.E. PENNEY JC. PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHILUMBERGER SEARS ROBBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT

اصبح اذ الإتصابية والحيث ا

و. العراقي ^{لا} غـورباتث

بريضاكسوا الإسباسيو

محطات مو في الة الرئاسي ا محدود خا

المدعبوون

ألا تمند اد

وواضح و

والبريطاذ

حسن. ا

تحسرير ا

الرقيق بق

او ڪرهها

سليم العلاج. الآن م اعد

اللقاءود

موسكو، ا

1441 كانو

الولايات أ.

حوارأ رسد

العراق وة

بايوا. الار باكستار

بإقناع مطأ

وليبيا تتمه

^{ما} يکون ڊ عن الحوا

الارهاب ية

النخوس تفعک صوا،

مرات اخ

الاسواق و

محسوار الا

القظاهره

الحسوار و

الاسبسوع

والخمسي

طر الرنيد

يجد في ار

احوار الا

المسجلة ذ مونيكا لوي

رفض

حستسعي. والإسسالام

والاحترام

الانطياع

وهوية آكيه

ولراسياه

تعدثت ع

العسالع ا

القائعة الا

للخوامياب

الختيد

خُلال دعم الظروب

الكِن إُ

ونعمة



بوزيل ورلدوايد العالية تمد نشاطها الى روسيا

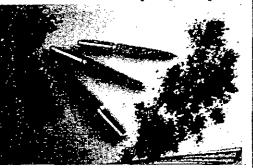
 اعلنت وبوزيل ورادوايد، العالمية أن وكالة متكاملة الخدمات ستنضم لشبكتها الأوروبية كشريكة فاعلة، وسيكون مقرها في مدوسكو تحت اسم دسهمارت كوميونيكيشنز، تشكل أسمارت كوميونيكيشنز، جزءاً من مجموعة فيديو الدولية للاعلان، (VIAG)، وهي الشركة القابضة لسبع وكالآت اعلانية وتسويقية، تبلّغ القيمة الاجمالية لمعاملًا تها التجارية ٩٠ مليون بولار، ويعمل بها

وتملُّك اسمارت كوميونيكيشنز، التي تبلغ قيمٍ تعاملاتها ثمانية ملايين دولار، ويعمل فيها ٢٠ موظفاً خبرة واسعة في مجالات عدة منها: صناعة الحلويات وأغراض المنزل الكتانية ومستحضرات التجميل وصناعة السيارات والأنوية التي يتم بيعها من دون وصفات طبية ((Orc). هذا وقد شاركت اسمارت كوميونيكيشنز، في خُدمة بعض عملاء بوزيل، مثل «نورتل» و«ناتوزي».

واسمارت كوميونيكيشنزه وكالة كاملة الخدمات، تشمل اعمالها عنداً من التخصصات، مثل: التخطيط، الأبحاث الخاصة بالكم والكيف، التنمية الابداعية، الانتاج الصحافي والسينمائي، البريد الباشر، ترويج البيعات، العلاقات العامة، التخطيط الاعلامي والشراء. وبانضمام «سمارت كوميونيكيشنز» كشركة فعالة، بصل عدد مكاتب شبكة بوزيل الأوروبية الى ٢٨، في ٣٥

مجموعة اقلام فيديليو الجديدة

● تتميز منتجات «س. ت. دييون» بالتجديد لا سيما مع احدث مجموعة من الاقلام المترفة والأنيقة بمادة اللكر. تتوافر اقلام مفيديليو، بثلاثة الوان زاهية وحديثة تروق للنسباء والرجال على حد سواء: ازرق فاتح، وأحمر ارجواني، ورمادي فحمي.



ويعزز مظهر هذه الألوان الثلاثة الحديث طلاء فضي يلائم ملابسكم ويجعل من قلمكم اكسسواراً مثالياً: للموضة. وتضم مجموعة اقلام وفيديليوه قلماً بالحَبِّر) الجاف (يمكن تحريله الى قلم مداد باستخدام انبوب حير قابل لاعادة التعبئة)، وقلماً ذا كرية، والطرازان باسعار لا تضاهى. تتميز مجموعة «فيديليو» بجودة تصنيعها العالية التي طألما تميزت بها اقلام اس. ت. ديبون، S.T.DUPONT والتي تجمع بين المتانة، ودقة المواد، وأناقة التصميم.

بروموسفن تستضيف ورشة عمل في القاهرة

 استضافت وكالة «بروموسفن» في جمهورية مصر العربية ورشة عمل لمدة يوم واحد، وحضرها ٢٥ موظفاً من الملكة المربية السعودية ولبنان وتونس والأردن ودبي والكويت وسنورية. وأدار ورشة العمل التي عقدت تحتّ عنوان «الطريق الصحيح للحملات الاعلانية الفعالة، مارك بوجري الذي يملك خبرة عالمية واسعة في مجال البحوث الإعلامية والسريقية. والقي بوجري الضوء على خبراته الإعلامية، كما اطلع الشاركين على تشكيلة متنوعة من الطرق الجديدة والابداعية الضاصة باجراء البحوث الاعلانية والتسويقية التي البتت نجاحاً بأهراً في كل من أوروبيا ومنطقة الشرق الاقصى وغيرها من الأسواق. وفي معرض تعليقه على مشاركته في ورشة العمل،



اشار السيد فادي سلامة نائب الرئيس التنفيذي في شركة بروموسيفن القابضة والعضو المنتدب بشركة افكار بروموسين قِائلاً: «أن صناعة الأعلان والاتصالات تشهد تطوراً مطرداً ومستمراً، ولذلك فإن الشركة تبذل جهوداً حثيثة من اجل مواكبة الاتجاهات والطرق الجديدة في مجال الاعلان والبحوث والدراسات التسويقية، وعلى وجم الخصوص تك الاتجاهات والطرق التي أشتت نجاحا واضحاً في الاسواق الاخرى. وإننا من خلال مواكبة هذه الطرق والاتجاهات الجنيدة نستطيع ان نحافظ على موقعنا الريادي الذي نتبوأه والاستمرار في طليعة وصدارة الوكالآت المنّافسة في سبوق تشهد منافسة شديدة

مجموعة سليمان العثيم للنهب والجوهرات

● تشارك ومجموعة سليمان العشيم للنهب والمجوهرات، في معرض اكسبو الشارقة في الفترة من DIE-12 التي ١٩٩٨/١٠/٢٢ جناح رقم DIE-12 بأحدث ما انتجته المصانع من مشغولات نهبية مطعمة بالالماس البلجيكي من انتاج مصنع الالماس والمشغولات النميية المطعمة بالزركون السويسري والاميركي من انتاج مصنع الزركون كذلك النواعم وهي ألقطع المفردة (عقودً، خواتم، اساور وحلقان) من انتاج مصنع النواعم. هذا بالاضافة الى مصنع للغوائش السائة والزركون من انتاج مصنع الزركون بعياري ٢١ و١٨ وهذه هي الشاركة الخامسة لمصنع ومعارض سليمان العثيم للمجوهرات وهذه المسانع هي الحدى مصانع مجموعة سليمان العثيم للصناعة والتجارة التي تعمل في مجال صناعة وتجارة



اعلنت شركة «نيسان الشرق الأوسط» التي تتخذ من المنطقة الحِرة في جبل علي مراً رئيسياً لهياً، ان طِراز •باثفايندر ٨٨ُ، الذِّي طرحته آخيراً لقي نجاجاً كبيراً في نول منجلس التعبَّاونِ الخلينجي، ويتَّسمينز هذا الطرازَّ بتصميمه الجديد كليأ وادائه العالى اثناء القيادة وتمكنت «نيسانَ» من خَلَاله أن تُؤكد ريادتها مرة اخرى في مجال صناعة السيارات ذات الدفع الرباعي. وتعتبر ،باتَّفايندر، فريدة من حيث تنوع مزاياها ومتعة قيانتها اذ انها سيارة

ريّاضية وملاّئمة للّاستخدام في المن. واعرب كيوسوكي ميوشي، المدير التنفيذي في «نيسان

الذهب والمجوهرات بالاضافة الى مصانع الملابس الجاهزة والاقمشة، ويقع مصنع ومعارض سليمان العثيم للذهب والمجوهرات في المنطقة الصناعبية الشالشة بالرياض على مساحة ٢٠ الف متر مربع ويعمل به اكثر من الف عامل يعملون على مدار الساعة لتابية احتياجات اسواق الملكة وبول مجلس التعاون الخليجية واوروبا واميركا وحاليأ بالاسواق احدث اصدارات مصنع ومعارض سليمان العثيم المجوهرات لسنة ١٩٩٩ ويوزع بالمجان داخل السعودية فقط ويتصدر هذا الكنالوغ قائمة صناع وتجار المجوهرات حول العالم ويورع في اكثر من ثلاثين دولة وهو يلبي رغبات عشاق التميز والنوق الرفيع والخصوصية وقيمة النسخة خارج الملكة العربية السعودية ٥٠ دولاراً اميركياً.

بي. ام. دبليو' تفوز بسباق ميلي ميجليا ١٩٩٨

● شارك فاريققBMW Mobile Traditi في اشله سباقات السيارات في العالم ميلي ميجليا في بريسيا عبر آ سيارات 328 BMW وهو الطراز المعلل والمضرم في سباقات السيارات حيث كانت هذه السارات النجم اللأمع لهذا

. . والنجاح الذي حققته BMW في هذا السباق الاسطوري الذي تشارك فيه للمرة الخامسة عشرة في ايطالياً كان كبيراً وحقق النصر في ميلي ميجليا الذي جاء على عجلات BMW 328 المتسابق جوليانو كان حيث جاء متقدماً بنتيجة ١٠٠٠

روجته لوسيا جالباني مضيمار السباق الذي يبلغ الف ميل وكانت انطلاقته رقم ٨٠ . . وَجِاءُ تَقْدَمُهُ فِي اليومِ الثَّانِي مِن السِّبَاقِ فِي المُرحَلَّةِ الشَّانِيةِ حِين حافظ على هذا التقدم حتى نهاية السباق ليفوز بنلك غطی مرسیدس SSK.

وهذا رابع سباق ميلي مجليا الذي يفور به جوليانو وروجته كما ان فريوق BMW Mobile Traditi الوحيد الذي يفور بهذا السباق ثلاث مرات بعد انتصاري عام ١٩٩٦ وعام ١٩٩٦.

الوطنية توقع اتفاقا مع اسواق السدعان

● ضمن برنامجها الذي اطلقته سابقاً عقدت مجموعة الوطنية اتفاقاً مشتركاً مع اسواق السندحان في الرياض ضمن اطار برنامج الوطنية التسمويقي للاسواق المركزية بحصول اسواق السدحان بفروعها المختلفة على مزايات بيعية خاصة لجميع للنتجات التي تنتجها مجموعة الوطنية.

يذكر أن ألوطنية قد شرّعت في تنفيذ برنامجها التسويقي للاسواق المركزية تحت شعار وانضم لعضوية الوطنية الشرائية .. للعضوية مميزاتها، كما تم تصنيف العضوية الى ثلاث فناد هي: العضوية الفضية، والعضوية النَّهبية والعضوية البلاَّتينية.

لاسكالا من كونكورد تزيح الستار عن مجموعة 'ديفا'

بعد النجاح الكبير الذي حققته تشكيلة ساعات «لاسكالا» في موسم عام ۱۹۹۷ تفضر «كونكورد» بأن تقدم مجموعة «لأسكالا ديفاء.

تتميز التشكيلة الرائعة والجريئة بالتصماميم الفنية الجديدة للمينا التي تبرز جمال الساعة وطابعها العالمي الذي هو جوهر «لاسكالا». وسيرحب عشاق الاناقة والصياة العصرية بتشكيلة ساعات «بيفاء في عالم الساعات الذهبية

عرق اللؤلؤ المتالق مثل الشمس، مع فصدوص للاس

المصعة بانقان بأشكال هنسية متعيزة تشكل جميعا المينا المقالق لساعات ديفا، الفريدة. ومما يزيد من سحر الساعات وجمالها فصوص الماس التي ترصع المفصلات الثلاث الاولى من سوار «لاسكالا» احدث صيحات الموضة، ويكتمل جمالة باطار الساعة من الذهب الصلب المرصع بالماس المتالق.

تتوافر مجموعة ساعات «ديفا، بثلاثة مقاسات مختلفة للسيدات، اطارها وسوارها من الذهب الابيض أو الاصفر عيار ١٨ قيراطاً.





تلاقيهُ سيارة «باثفاينس» بعدما حققت مبيعات تجاوزت الحجم المستهدف بنسبة ١٥ في المئة خلال الأشهر وقال: متنضم باثفايندر الى طرازي باترول وتيرانو II لتستكمل مجموعة السيارات ذآت الدفع الرباعي التي توفرها نيسان، ونحن متاكدون انها ستحقق نجاَّحاً كَبْيِراً فِي كَافَةَ اسواق بولَ مجلس التعاون

الخليسجي نظراً لكل ما تقسمتع به من اسلوب واداء

الجيش العمانى يستخدم اكثرالدبابات الفتالية تقدما في العالم

● أصبحت الكتائب المعرعة في الجيش السلطاني العماني أول قوات خارج الملكة المتحدة تستلم العبابة «تشالنجر - ٢ من صنع «فيكرز»، وهي اقوى الدبابات القتالية الرئيسية في العالم واكثرها كفاءة. وقد قام بالتسليم الرسمي للدبابات الى الكتائب المسؤول التنفيذي في وزارة المشتريات الدفاعية البريطانية في المانيا. وبالاضافة الى الخدمة في الجيش السلطاني العماني



تعمل النباية «تشالنجر – ٢» في الخدمة لدى الجيش البريطُّ أَيْ لَكُلُ تَحَلَّ مُلِّحَلُ اسطُولُ الدِيابَاتِ الْقَتَالَيَّةَ البِرِيطِّ الرَّيْسِيةَ لِعَدِد من القوات السلحة لعدد من الدول الاخرى الحصول على هذه الدبابة. والجدير بالذكر ان •تشالنجر – ٢، هي دبابة قتالية رئيسية من الجيل الجديد تشتمل على تجمع متفوق عالميا لقوة اطلاق النار والقدرة على المناورة والقررة على التخلب على الظروف الصعبة. وتشتمل قوة النيران للتبابة على اكتر الانظمة المتقدمة للتحكم في اطلاق النار مع وجود اكثر الانظمة المتقدمة لتصوير الحرارة ومدفع بقيق بالكامل عيار ١٢٠

انترماركتس للاعلان تطور نظام التقنية العلوماتية

● اعلنت وكالة وانترماركتس للاعلان، في يبي تعاقدها مع شركة والان تكنولوجي، لتطوير وتوسيع نظام تقنية المعلومات وشبكة الكومبيوتر الخاص بمكاتبها فني اطار استراتيجية التوسع الشاملة التي تتبعها الوكالة من اجل



زيادة فعالية اعمالها. وقع العقد كل من ميشال قسطندي، الدير العالد وانترماركتس للاعلان، وسودهير كومار، مدير المبيعات والتسويق في شركة والان تكنولوجي، وقال السيد قسطندي: «أن الهافّ الرئيسي من هذه العملية هو تحسين وتطوير سرعة استجابة الوكالة لتلبية احتياجات عملانها، وأضاف: وبأتي هذا العقد ضمن خطة طويلة الدى تتطلب مزيداً من الاستثمار في شتى الجالات، ولا بد من تزويد موظفينا بالتقنية المناسبة التي تتيح لهم الفرصة لتحقيق افضل النتائج، ولذلك فإننا بحاجة الى شركة تتمتع بالخبرات الملائمة في توفير طول شاملة في تقنية

إصدارة جديدة من مجلة مستشفى الحمادي

● اصدر مستشفى الدمادي في الرياض العند الجديد (رقم ٢٧) من مجلّة الحماديّ الرّبع سنويّة والتي تعنى بالنشاطات الطبية والعلاجية بالمستشفى. وجاء العند في طباعة انبقة وأخراج متميز وتضمن عدداً من المواضيع والدراسات الطبية التي اعدها الاطباء الاستشاريون بمستشفى الحمادي. ومن صمن مواضيع المجلة عسلاج الانزلاق الغضروفي عن طريق الصراحة المجهرية الذي قال عنه الدكتور رياض طرابلسي استشاري جراحة المخ والاعصاب في مستشفى الحمادي: «انه افضلَّ طرق العلاج حيث يمكن للمريض المشي في يوم العملية نفسه، كما تضمن معلومات عن عملية الفتق الحجابي التي تدم بالنظار فقط بالستشفى بعد أن كانت تستدعي في السابق فتح البطن، وقد تناولت المجلة موضوعات عديدة عن الطفل والطب النفسى والاستعافات الاولية هذا لى جانب النشرة الطبية باللغة الانكليزية.

معرض الدوحة التجاري الدولي

معرض الشرق الاوسط للعلاقات العامة والاعلان

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية لمزيد من المعلومات المكان التاريخ اسم المعرض أو المؤتمر ***** 1994/1/17-11 ىنى - 170171 - ع السعوبية -- ١٩٤٠٣٤٥ - ١ ورشة عمل الادارة الثامة الجوية معرض الفنادق وللطاعم للشرق الاوسط كا ديي - ٨٢٤٧٢٧ - ٤ 1994/1./17-1. الحلقة: الجوبة الشاملة في تتفيذ للشاريع الامارات - ١٢٢٦٤٦ - ٢١٧١ ىبى - ٢٠٥٠٢٤ - ٤ للعارض الخمسة الكبرى - معرض النظيج للنظافة والصيانة معرض ومؤتمر دولي حول انظمة المطومات الجغرافية قطر - ۲۲۹۹۶۶ البرس فدار فالمتأكف وكورسك الأ معرض قطر الدولي البترول والغاز معرض سوق الكومبيوتر معرض صناعات البناء - معرض السلامة والامن مبروتك، - 3A7F30F معرض الجواهر العربية عرض الخريف التجاري الدولي المحته بليق التمايل والقوا الاستان المشار الطهران - ١٢٢٢٧٨ - ١٢٢٢ مؤتمر واستثمار اليوم في الموارد البشرية رفاهية اللغده 1994/11/19-17 للعرض النولي للمغروشات والنيكور والإضاعة الدليطية ولايف سيتامل. جدة - ١٥٤٦٢٨٥ معرض مستعاد التجلي التولي سعرض المنزل التطليقي مسطاء عزي

قيمرين - ۲٤٦٥٥٨

COMPANIES

المزيد حن ألمق

العمل - الماليم. العمل - 17 إثام

تعدر الكالم

1917 - par

نعي - المارا

تنبي - الثابيي

Mary - Sen

السعوب - دبارج

غيلن الماكاور

لسعونية - وزوري

10...

السعوت - ١١٠٠.

للواض - المالكم

سيوت - ۲۱ س

سودو - ۱۳۱۲

سيود - ١٠٠٠م

البعث المالة

تعلق براياتها الماءة

فني - بَالْمُعْمَدُ ا

سادة - بسبه

مطر - ١٩١٨:

تسعيبة بالإي

قطر – ۱۲٬۱۲۱

ئىدرى -ور

السعولية والإيه

ادري - معرون

الرياس - الكالا:

. سي - ۲،۵،۳ ي ر ي

نتي - آڪڙا) ۽ اِ

<u>نيي = ۱</u>۱،۵،۳ - د

يېي - ۲.<u>ښو</u> ا

سي + 15 £5 £

عيي - الشكاء

رياض - ١١٤٤ -

نفر - ۱۹۹۹

البين = ١٩٤١٢٠

نغر - ۱۹۳۶

سرود - الالله - ا

سيروث - المؤيد -

1-195M - 00m

چرون - ۱۹۶۹۱ -

1-m

يانين المادية المادي

the Tree

الرياض - ١٤١١:١

MILLE -

جدة - الالماراتان

Will the second

جنة - £٨٦٢.ؤدا

HOW 2

المالة - تولية

THU.

TABALA - Asia

1.

- ning

* الفائد أن

السعوبية - المالمين

خه - ۱۲۶۶ - عمر عدو - ۱۲۶۶۶

F. ALENIA - Airs

قطر - ودالمايا قطر -

NW Nica

البحث ١٩٥٩ البحث

412

ww

214

بهه

عتكن

`-ي-مر

يخرونغو

فيزون

ليعوو

لبرن

السيسة

المحريين

الرينسو

حى

-

نيي

نبي

بيرود

بيروت

ييروت

نبي

الريلض

الرياض

جنة

حنة

البعرين

لنرحة

ښ

نبي

بارياض

البحرين

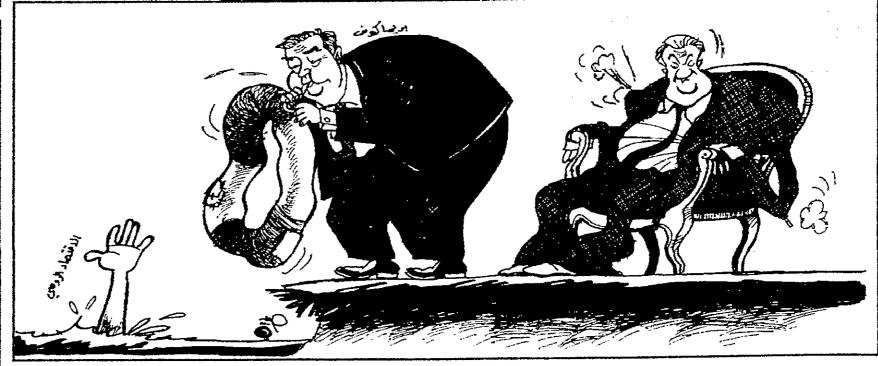
لبعرين

المحريد

-

النوحة

distant.



🕿 مرة واحدة قُدُر لي فيها أن أكون طرفاً في مناقشة مستفيضة مع يفغيني بريماكوف، الذي اصبح لخيراً رئيس الوزراء الجنيد في روسيا الاتحالية. كَانَ هَذَا فَي الْقَاهِرَةُ فَي خَرِيفَ 194٠. والحدث الجلل المسيطر علينا جِمْيِعاً كِان الغزو العراقي للكويت. وبصفته معدلاً خاصاً لميخائيلًا غبورباتشبوف رئيس الاتحباد السبوفياتي قيآم بريماكموف بجولة اقليسمينة ودولينة طرفناها الإساسيان بغداد وواشنطن، وفي ما بينهما

الرئاسي والقطب السياسي البارزّ، الى عشياءٌ

ستمتع بنيل القاهرة في السناء بعيداً عن السياسة... أصبيح كعن يعد ولَّيمة فاخرة لـصُيوفُ

لنا جميعاً. نعم. لا بد من انسحاب عراقي كامل وواضح وصربح. نعم هي الحسرب اذا لم يفهم والبريطاني - هذا بريماكوف مُستَعر في الحَديثُ تتمناها الولايات المتحدة فنهي هند الحرب. لكن وحده، بل المنطقة وكل الخريطة الدولية التي نحن

مع منتصف الليل وانتهاء العشباء كبان

والحوابث. لم بكن سقوط الماركسية هو صميم المسالة. فالماركسية تجاوزت عصرها تماماً. وفي كل الأحوال فإن انسحاب الاتحاد السوفياتي من كل اوروبا الشرقية - بقرار من ميخانيل غورباتشوف - كان في حد ذاته بداية الرحلة العكسية. وحيثما اعَرِقَ الإعلام الغربي عُورِياتشوف وزوجته بالمديح وصفحات الأغلغة الملونة .. اندمج غورياتشوف في اللعبة بكاملها بحيث أصبح هو أكبر الواتهأ وسماسرتها.

مع ذلك فيان الطريقية التي تسلسلت بهيا الأحداث بعد ذلك لا تزال بعض جوانبها الاسأسية تستعصى على الفهم حتى الأن. هَناكُ حرب باردة كسان سسوالها المحسوري من يحكم أوروبا؟ وبانسَّماب ٱلسَّوفيات مِن ٱلنَّصْفَ ٱلشَّرقي لأَوْرَوْبا فَأَزْتِ الْوَلِايَاتِ لَلْتَحْدَةَ بِالْجَائِزَةِ الْمُنْتَظَرَةً. بِعِدْ قُلْيَلْ أصبح مصير الاتحاد السوفياتي ذاته على المحكِّ. وبذرة الانهيار التي زرعها غورباتشوف رعاها خلفه بوريس يلتسين بالهمة والنشاط نفسيهما.

وبانتصار الغرب في اوروبا الشرقية اعيد الاتحباد السوفياتي الى عام ١٩٣٩، ومع سقوط المتكار الحزب الشيوعي للسلطة في موسكو اعيد الاتحاد السوفياتي الى عام ١٩١٧. اما بتفكيك الاتحاد السوفياتي ذاته فقد اعيدت موسكو الى القرن السابع عشر. ولم يعد الهدف هنا هو ستالين أو لينين، بل بطرس الأكبر.

وروسيا، قبل الماركسية، كانت دولة كبرى فاعلة ي المُسَرَّحَ الدُولي. فَقَيْرَة ومَتَخَلَّفَة، وُبِينَ وقت وأُخْر جِائِعَة... لَكُنَّهَا قَوَّةً نُولِيَّةً معترف بَهَا، إنْ لَم يكن بحكم مواردها الطبيعية الهائلة، فعلى الأقل أَتَقَاءَ لَغَضَبُهَا. والإثماد السوفياتي في لحظة تفكيكه عام ١٩٩١ كنان ندأ لاميركنا على الأقل في السنتويين العسكري والعلمي. ومع كل متاعبًا الاقتصادية كانت ديون الاتجاد السوفيات الخارجية حتى كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩١ لَا تتجاوز ثلاثين بليون دولار، مقابل ذلك كان الاتحاد السوفياتي يُعِنْكُ ثَلْثُ احتياطي النهب في العالم زائد منة بليون دولار ديونا مستحقة (من بينها ثمانية بالأيان تولار لدى العراق) لحسسابه. أكرر: لحسسابه، أما قرار غورباتشوف بالموافقة على إعادة توحيد المانيا فنفعت بون في مقابله ٢٣

بليون دولار. مع ذلك فقد استعنب غورباتشوف مهنة التسوَّل التي أبدع فيها هُو وزُوْجِته. فَي السنة الأخيرة من عُمرُ الآتحادُ السّوفيّاتي بلغ محصول القَمَحَ، مَلَسُلا، ٣٣٥ مليون طَنْ. لَكُنْ الَّذِي جِبرَى حصدة فعلا هو مئة وعشرة ملابين طن. أما المئة والخمسة والعشرون مليون طن الأخرى فقد بقيت في الحقول الى أن فسدت بسبب الفساد إلاداري. وبدلا من أن يعلبي غورباتشوف حكومت كلها لتُدارك المُوقَفِّ وَانْقَاذُ مُـحِـصُّولَ القَّمَحِ، فَـضُلُّ الإلماح على الولايات المتحدة لكي تقرضه بسرعة

يعد لتلك المواقف من مكان سوى صفحات المواساة ملايين ومئتي الف طن قمح أميركي. بُعدها فأم غوربانشوف بإيفاد بريماكوف الى واشنطن، وهنّا ردُ عليـه دنيس روس بســؤال: كم بِلْرْمِكِم بِالضَّبِطِ وَالْإِجَّابِةِ التِّي تَلْقَاهَا هَي: عَشَرُونُ بليونُ دُولارٍ. بعدها بشهرين فقط اصبح ألذي طلبه غورباتشوف ستين بليون دولار. كيف حسبها؟ والي غرض بالضبطة لم يرد غورباتشوف باي نْسِيَّ اكثر من أن أولَ بند في القروضُ المطلوبة هوُّ جائرً. هو يريد من الغرب سُجائر على وجا السرعة ببليون يولار، حتى لا يتعكر مزاج المواطن السوفياتي ضده.

والآن بعد سبع سنوات من تصول الاتصاد السوِّفياتَيْ الى «فتافيّت»، أكبرها روسياً الاتحابية، تجاوزت الديون الخارجينة لروسيا الاتصابية وحدها (وبنُصف سكانُ الاتحادُ السوفيات السابق) فَيْ كانون الأولّ (بيسمبر) الماضّيّ مئةً وعشرين بليون دولار. في الفَترة نُفْسها ترأوحت الشروات المهربة من روسيا الى البنوك الغربية، بطرقٌ غامضٌ فغير مشروعة، ما بين مئتين وثلاثمئة بليون بولار

وبعد أنْ كَانَتْ مُوسكو تَصنُر الى العالم بترولاً ومنصبانع وطائرات ودبابات وجبرارات زراعيته صبحت تصدر إلى العالم عاهرات وعصابات مافياً. وبعدما كَانُ الساسةُ الروسُ بِجُلسونُ مع الأسيركان والأوروبيين في هلستكي لمناقشة أمن أوروبا، أصبح الساسة الروس عاجرين عن توفير الأمن للمواطن الروسي نقسته داخل العناصمة

وبعدما سبقت موسكو أميركا الى اقتحام عصر الفضّاء، بل وحتى بمحطة دائمة اسمها دمير، لا تزال عاملة في الفضاء منذ عشر سنوات، اصبح العلماء الروش انفسهم يتظاهرون دوريا تسولا لمرتباتهم من الدولة الروسية. فقط مرتباتهم. ماذا جـرى؛ بعض الإجـابة يصلح له كـتـاب

الدراما، بعضها بصلح له شكسبير، بعضها يصلح له مارك توين. لكن أهمها موجود عند صندوق النقد الدوليُّ والراسمالية المتوحشة التي يروج لها ويدافع عنها باستبسال منقطع النظير مع ذلك هناك ثلاث شههادات على وحسه

الخصوص يفيدنا تنكرها الأن، واثنتان منها من غلاة البِّمينَ الأميركي. هناك أولا جورج كينان، الديدلوماسي الأميركي المضضرم الذي التكرفي سنة ١٩٤٧ صيفة الاحساد السوفياتي. لَقَد سنل كينانُ عن رأيه في هذا الزازالُ الَّذِي أَنتهى بتغكك الاتصاد السَّوفيَّاتي، وكان رده: إن انسحاب الاتحاد السوفياتي من أوروبا الشرقية وسقوط الماركسية هو جائزة نُسْتُحِقَهَا، لَإِنهَا بِالضَّبِطِ مَا عَمَلُنَا مِنْ أَجِلُهُ،

هناك ثانياً ريتشارد نيكسون الرئيس الأميركي

الراحل، لقند سُنُل: منا رؤيتك لهنذا الانتبص الساحق الذي سجلته الولايات المتحدة ضد الاتحاد السوفياتي؛ فاحاب الذي حدث هو هزيمة الماركسية والاتحاد السوفياتي لكن انتصار الولايات المتحدة والليبرالية لا يزالُ بعيداً.

مناك ثالثاً فأكلاف مافيل رئيس تشيخيا فياعتباره مسرحياً من الأصل، فقد صارح مرة صَحافَيا اميركيا بقوله: طقد أحَدُ شعبنًا علماً بوصول الراسمالية واقتصاد السوق إلينا حينما رأى أمِنامه تطوريَّن: أولا ارتفاع اسْتَعَارُ القِنانَقِ، وثانياً انتشار البغاء.

والذي حصلت عليه روسيا في طبعتها الثالثة هو رَّاسمَّالية متوحشة لا تجرؤ في بلايها اصلا على نصف أو ربع هذا التوحش. وبتُواطؤ شريحة سياسية فأسدة في روسياً مارست شك الراسمالية المتوحشة أكبر عملية نهب في القرن العشيرين. والشيركات الكبيريُّ في الْإقتَّىصياد الروسسي جرى بيعها بسعر الترآب. لم يكن العيب في الخصخصة بحد ذاتها، ولكن في مدى النهب الذي جرى تحت عيونها. عملية اطلقت عليها مستعيفة غربية كبرى عنوان الاسرع والاقتر،

بمعنى الاستنبلاء على ثروات البلد باسرع واقنر

هذا يعيدني الى بريماكوف. لكن قبل نلك هناك واقعة ملفتة في الأسبوع الماضي. فنتيجة للفقر لَّلْمَقْعَ الذي انْحُسِدر الْبِيَّةُ عَسْشُرات لَيْلَايِينَ مَنَ المواطِّنين الّروس حققت روسيا معدلاً قياسياً عالَياً في نسبة المنتجرين. من بين هؤلاء فتاة في العشرينُّ من عمرها القَّتَّ بنفسهاً في النهر الذيُّ يشق مدينتها سعيـاً الى الانتـحار. لكن الصدفة السحقة جعلت أحد الغرباء إلعابرين يقفز الى النَّهِر وينفَّذها من الموت غُرقاً. في ٱلبِّيتَ جِلْستَ أمها العجوز الى جوارها تواسيها:

داسمعي يا ناتاشيا... أعرف أنك سعيت إلى الانتنصار هربأ من الجوع والفقر الذي انحدرنا البه. فكأن عزرائيل، فوق في السّماء يضمّارنا للموت في اللحظة التي تناسبه. انت عبيبك الاستُعجأل. انت سعيّت الى عزرائيل بقيميّك فرفض موتك وأعادك البنا على قيد الحياة. من الأن فتصب عداً لا اربيك أن تفرّضي نفسك على عزرائيل ابداً. هو ادرَى بطروفه .. وعُلينا أن نلاطم

والآن: تفضل يا سيد بريماكوف. أمامك شعب جائع ومن خلفك جيش غاصب، وإلى يمينك افيال تضخمت من نهب روسيا، وإلى يسارك عصابات مافيا تحمي أفيال روسيا، وقوق راسك صندوق النقد الدولي باعْتَبَارَه فَأَنْد الأُورِكِسِتَرا وَكَاتَبِ النوتة الموسِيقية.

تَعْضَلُّ فَي مُواحِهة مهمة لا يتمناها لنفسه شخص في الثامنة والستين. فلو لم تنجز، لن تجد

* نائب رئيس تحرير صحيفة «اخبار اليوم» القاهرية.

الْازَمَةُ الافْغَانِيَةَ الدَاخِلِيَّةِ مِنْ جِهِةٍ، ذات البعد

هذَّه أَلْعَمُّلْية أَسفُّرت عن تقارب وتعاون ملحوظ

بين ايران وياكستان في فشرة معينة، الى جانب

التَّنَقُـاُرَبِ الايراني - الأميركي كباضرار واشعي

لاحتماعات ضممت سفراء الدولتين للمرة الاولى منذ

انقطاع العلاقة. ثم جات سلسلة لجراءات مطالبان،

الاستقرارية، بما فيها قتل الديبلوماسيين الايرانيين

وقتل الموظفين الدوليين وإجبار الأمم المتحدة على

تزامن نلك مع قيام باكستان بتفجيرات نروية

رداً على تفجيرات نووية هندية، ما أدى الى معادلات

جديدة في الحكم داخل باكستان خصوصاً لجهة

أيراًن، دولة الاقلية الشيعية في العالم الاسلامي، لم تكن بذلك القسد البالغ من الارتياح لاستسلاك

باكستان القدرة النووية ونلك خوفاً من تفوقها

كجارة وتفويقها عالم السنة على الاقلية الشيعية

وما كان قيام «طالبان وباجراءات تعسفية وعمليات

قتل جماعي للشيعة في منطقة باميان الا استغزازاً

اضافيا لأيران جعلها تتحرك عسكريا ليس فقط

لابلاغ مطالبان رسالة الحزم وانما أيضا لإحاطة

باكستان علماً بأن ايران مستعدة للمغامرة، اذا

استخدام هذا النفوذ ليس ورقة مفتوحة في يدي نواز شريف نظراً الى وضعه الداخلي وتفوق السلطة

العسكرية في باكستان وكذلك لأن قبضة باكستان

على «طالبأنْ» ليست قبضية تحكم بالصركية. وما

ارتانه باكستان هو النفع نحو اقامة حوار يؤدي الى

الاعتراف بحكومة اطالبان، في باكستان كوسيلة لدفعها الى الاعتدال علماً بأن ثلاث دول فقط اعترفت

بهذه الحكومة. واعتدال وطالبان، مهم لاكثر من

طرف ولاسبباب متعندة بينها غسبط الاتجار

بالمضدرات والجنية في مكافسمة الارهاب ويسط

الاستقرار في دولة ضرورية لأمان التقال النقط من

بحسر قبزوين. وإذا كان من مكان تصادمت فيه

العضارات الغربية والاسلامية بعدما تداخلت في

فقط النَّاثير في افكار الطرف الأَخْر واقناعه بوجَّهة

نظر المحاور، وأنما هو ايضاً في الاستماع وصنعه

بما يؤثر حقاً في جنور الرأي الطروح. وحتى الآن،

فإن معظم الدعوات الى الحوار ينقصها الفهم

لتعريفه وحثى إشعار أخرء يبقى معظمه حوار

راغده درغام - نيويورث

بقي أن التعريف الإساسي لمبدأ الصوار ليس

زراج مرقت لهزم الشيرعية فإنه افغانستان.

تقوية ارادة المؤسسة العسكرية وتعزيزها.

الاستراتيجي والنفطي من جهة اخرى.

الانسماب من افغانستان.

محمود عوض *

محطات توقف فيها ابرزها القاهرة. في القناهرة دعناه أسنامية النباز، المستبث

محدود خارج نطاق الترتيبات الرسمية. عشاء كان المدعوون لحضوره اقل من عشرة أشخاص لأ يجمع بينهم اكثر من التحرر من قيود الرسميين وكلماتهم اللبرمجة سلفا حينما قال الباز مداعباً إن بريماكوف جاء

جائعين ثم يقول لهم: استمتعوا بهذا العشاء شرط آلا تمتد اينيكم الى أي جزء فيه! منعم هو غزو صريح للكويت ومفاجاة قاسية

مُسدام حُسين المُوقف على صقيقته. وأبعكس ايصاءأت عُيَّار صَّحيحةٌ في الْإعبلام الأميركيّ - فَإِنْنَى لَسْتُ وَسَيْطاً بِينَ طَرَفَينَ. مَهُمَّتَى فَقَط التعامل مع حقائق بعقل بارد وشرحها تصدام حسين. فيَّ الواقع إذا كانتُ هنأك مُربُ وتَصدةُ تحسرير الكويت بالحسرب لن يدفع ثمنه العسراق - في موسكو – جرَّء منهاء.

انطباعي عن بريماكوف محدداً تماما. هذا رجل نكى سريع البديهة دقيق الكلمات، يقول رايه بين وقت وأخر من خلال روح الفكاهة والسخرية أحيانا السخرية من تُقْسِه، تحت هذا الغشاء الرقيق يوجد رجل واقعي تماماً. هو واقعي بمعنى سعيه الى التعامل مع حقائق مجردة، سواء أحبها . أو كرهها. من الحقائق المجردة يوك التشخيص السليم ومن التشخيص السليم يمكن أن يبدأ

الآن مضت ثماني سنوات تقريبا على نلك اللقاء وبريماكوف يعود آلى بؤرة الاحداث فم موسكو، أوَّ الطبعة الثالثة من موسكو. حتى سنا ١٩٩١ كانت موسكو عاصمة للقوة العظمى الثانية على مستوى العالم، ومواقفها تشق طريقها الى الصَّفْحَاتُ الْأُولَى مَنْ كُلِّ ٱلْمَنْحَفِ الْعَالَمِيَّةِ. الْأَنْ لَمْ

ونستحق أن نهنئ انفسنا عليه. اما تفكك الاتحاد السوفياتي، أفلحنّ هنا كعن اشترى ورقة بالنصيب حتى نَهراً تَقْفَرُ إليه كما فعلَّت ناتاشًا. بدولار واحد، ففوجئ ذات صباح بأن الجائزة الأولى، مليون دولار، هبطت على راسه في خبطة حظ منعشة. بليونا ونصف بليون دولار لشراء مجرد أربعة

حيلُوماسيةً وقائية، ولا يجوَّز تَفجير مُنطقة البحيرات الافريقية في صراعات عرقية وقبلية من دونّ أي ضوابط ولا يجوز تحقيق الازدهار الاقتصادي الأميركي على حساب اقتصادات الشعوب الآخرى... ثمة مسؤولية تريدها الولايات المتحدة محتكرة لها لكنها تحجم على تحملها.

مثل هذه الالاعيب غير مقبولة في الدول الصغرى على رغم ان مؤثراتها تبقى محدودة، فلماذا تقبل عبدالوهاب بدرخان خاتمي في الأمم المتحدة يستحق الرئيس الإبراني سيد محمد خاتمي تهنئة حارة على خطابه المميز الذي ألقاه في

الجمعية العامة للأمم المتحدة الآثنين الماضي، وقد كَّان اذلك الخطاب وقع خاص ليس لأنه جاء فيُّ

مانديلا وكلينتون

كلينتون نافذاً وواضحاً في تكثيره، خصوصاً إن لمائديلا مكانة معنوية عالمية يغبطه كما يحسده عليها أي حاكم، وخصوصاً ايضًا لأن وقائع الفضيحة اللوينسكية رُجِته في موقف غير مستحب

وإذا كان الاستقبال الحار الذي اعده قادة الدول في الامم المتحدة لكلينتون اعتبر رسالة الى الساسة الأميركين، فإن كلمة مانديلا شرحت تلك الرسالة وفعلتها، صحيح انها لن تنقذ الرئيس

الأميركي إذا أمستُحال انقاذه داخلياً، أي اميركياً، إلا انها تنبه صانعي القرار في واشنطن الي

العالم أن يقول للجمهوريين والديموقر الطيين في الكونفرس انه غير معني بالفضيحة في بعدها الداخلي لكنه قلق من انعكاساتها الخارجية. وبالتالي فإن العالم يرفض أن يتحمل اوزار غسل

تَبُدُو الَّدُولَةَ الْكُبْرَى الوَّحيدة مخيفة، هنا أيضاً، لا بقوتها وجبروتها ونفوذها وسياساتها

الخاطئة ومقامراتها العسكرية غير المصبوبة، وأنما خصوصاً بمشاكلها الداخلية. ومنذ أصبحت

وحيدة، توقفت عن أن تكون عنصر استقرار أو قدوة في البحث عن سلام عالمي. بل أن أميركا أعطت منذ أنهيار الاتحاد السوفياتي، أنطباعاً مؤكداً بتفضيلها الازمات بل عيشها على الأزمات والتوترات. صحيح أن حل أي أزمة أقليمية بأت مستحيلاً من دون دور أميركي، لكن الأصح أن

هذا النور يصرص على أن لا يكون أي حلّ كاملاً. والأملة على ذلك كشيرة، من البوسنة الى الصومال من دون أن ننسى رواندا، مروراً بالعراق وليبيا والسودان. فضلاً عن عملية السلام في

مرة أخرى، أذا كانت الولايات المتحدة في أزمة فلا داعي لأن تصدرها إلى العالم بني شكل

من الأشكال. ولا شك ان المال والوقت والتركيز التي أهدرت في «مونيكا غيّت» كانت لتفيد أتَّخر في السعي الى تصويب السياسات الاميركية عبر العالم. إذ لا يجوز ان تجمد عملية السلام في

الشرق الأوسط لمصلحة زعيم ليكود، ولا يجوز أن يوضع استقرار الخليج بين قوسين في انتظار

سقوط حاكم العراق، ولا يجوز الاصرار على عقوبات تضرب الشعب في السودان وليبيا من دون

سياسة واضحة المرامي، ولا يجوز ترك منطقة البلقان تتفجر حرباً إثر حرب من دون أي

في ضوء هذا الوضع الدولي وتُفلِّتاتِه النورية والكيماوية وغيرها، تبدُّو فضيحة الرئيس

الأميركي قافهة ولا تغيد إلا في الاعيب بعض الساسة المتعصبين والمحتكمين لمسالحهم الذاتية.

لم يكن في موقف مانديلا هجس بالأخلاقيات وانما كان فيه هجس بالمسالح، فكما أن قسم منَ الرايُّ العام الأميركي لا يزال مصراً على تغليب تقويمه الايجابي لعمل الرئيس على تقويم سلوكه الشخصي في خصوصياته، كذلك يفضل معظم دول العالم أنّ يبقى كلينتون في منصبه ليس حبأ له وانما خوفاً من انفلات يعقب رحيله ويتسبب بازمات دولية اضافية. بمعنى آخر، يريد

لورة التعاطي مع مازق هيسون بنهج عابت رسير سسيب. ملفت أن يكون رئيس الدولة الكبرى احتاج لدعم رئيس دولة أخرى داخل بلاده. وفي أي حال المعادم المعادم الدولة الكبري أحداث المعادم المعادم المعالم المعالم، فكما أن قسما كبيراً

لكن مانتيلا يعرف كيف يسامح.

الفسيل الوسيخ في واشتطن.

خطورة التعاطى مع مئزق كلينتون بنهج عابث وغير مسؤول.

■ كان الدعم الذي قدمه الرئيس الجنوب افريقي نياسون مانديلا للرئيس الأميركي بيل

أول ظهور لخاتمي في هذا للنبر الدولي الحاشد المهم وحد عن سنت احتصاب وقع حاص ليس دنه جاء في أول ظهور لخاتمي في هذا للنبر الدولي الحاشد المهم وحسب، وإنما أيضاً، بل خصوصاً بسبب مضمونه والثقة التي أنسم بها إعراب عن أرائه في القضايا التي تعارق إليها. والثقة بالقفاعات أمر مهم في عالم اليوم الذي تكاد تختلط فيه القضايا والمفاهيم والمدركات اختلاطاً مريكاً، لاسباب لعل من أبرزها التحولات التي طرات على العالم خلال العقد المأضي خالفة مشكلات عويصة لبلدان كثيرة «نالت حريتها» لكنها لا تعرف في أي بنك تصرف شيك تلك الحرية، موهمة بعض الدوائر، خصوصاً في الولايات المتحدة، بأن «التاريخ انتهى بانتصار الراسمالية الغربية»، وبأن كل طريقة أخرى في العيش وأنظمة الحكم هي دون المتجسد والكائن في الراسمالية الغرب، ولم خاتمي تحدث، من دون قصد، بأسم شعوب المنطة وأهلها عندما أعلن «اننا نعارض المرب، ولم المنطقة وأهلها عندما أعلن «اننا نعارض كل الوان الارهاب منطلقين من معاييرنا الدينية والاخلاقية والثقافية وسوف نواجه الارهاب بصرامة»، مشيراً إلى أن الارهاب محصيلة الينس والعنمية»، ومؤكداً أن مكافحة الارهاب في عالم يقوم على القهر والغلبة سوف لا تتعدى حدود الكلام والشمارات، داعياً إلى أن تقترنُّ مكافحة الأرهاب «بالكفاح من أجل تحقيق العدالة».

وتبرز على الفور في أنهاننا صورة إسرائيل التي الخلت الارهاب إلى منطقتنا من العالم وتقيم سياستها وافعالها على القهر والغلبة مؤلدة في نفوس المضطهدين على أيديها الرغبة في الانتقام. وقد كان هناك دائماً تنازع بن التطلع إلى عدالة لا تأتي من رعاة إسرائيل ومناصريها، وبن النزوع إلى الياس وغريزة الانتقام.

وكان رائعاً حديث خاتمي عن بيت المقدس وبيت التفاهم والحواره وصوت وبيت المقدس المنبعث من أعماق التاريخ. وهو بطبيّعته صور معارض للعنصرية والصهيونية،، وعن فلسطين التي هي ·بيت الفلسطينيين، من مسلمين ومسيحيين ويهود، وليست مختبراً لمغامرات الصهاينة». واكد خاتمي في مجال السياسة الخارجية في خطابه ما كان اعلنه في مناسبات سابقة منذ استخابه: «جعل إزالة التوتر على راس إولويات سياسة حكومته، وانتهاج السياسة المترنة المسئلة ي تطوير العلاقات مع الجيران وسَنائز البلدان، على اساس الالتزام الفعلي باحترام الاستقلال والتساوي في الحقوق للدول.

والواقع أن هذه للبادئ العامة للشياسة الإيرانية الخارجية في عهد خاتمي بدأت تعطي ثمارها وتمهد الأرضية، بعد إزالة التوتر في العلاقات العربية - الإبرانية عموماً، لإقامة علاقات أوثق من شغها، إن تطورت، أن تكفل التغلب بوسائل سلمية على مشكلة الجزر الثلاث الإماراتية المحتلة. إن السياسة الإيرانية الهادئة والمتعقلة في عهد خاتمي صارت تستقبل بردود فعل حسنة في الدولُ للجاورة، وتقابلُ بخطوات مماتلة. ويمكنُّ القول الأنَّ بأن الثورة الإسلامية في إيران نضجتُ ولم يعد الجناح الذي يطفى على صنع قراراتها الجناح الذي كان يمارس «تصدير الثورة»، بل انزوى الآن في الظل وحلت محله سياسة خارجية تقوم على احترام النفس والغير على اساس مبدأ

لئلا يبقى "حوار الحضارات" المطلوب. . . مجرد حوار طرشان!

 ايران تريده ان يكون حدوار الحضارات، أما الولايات المتحدة الانتقائية جداً في توظيفه فتريده حواراً رسمياً سياسياً مع طهران وترفضه قطعاً مع العراق وتقيمه عند الحآجة حتى مع من تتهمهم بإيواء الأرهاب مثل الـ مطالبان، في أضغانسستان باكستان تريد الحوار ان يكون وسيلة لاتناعها بإقناع مطالبانء بالاعتدال ومقدمة لاعتراف سحكومة ومالبان، كنسر واقع في افغانستان. العراق يريدم وليبيا تتمناه والسودان يحتار في تفسيره وهو كليراً ما يكون بين العرب محوار طرشان، بعض المبعدين عن الحوار من الفئات غير المكومية يعتقد أن الارهاب يفرضه طرفاً في «الحوار الغانب»، والبعض الخدر مرى فيه احياناً «حوار الانبطاح». اسرائيل تفعله مرارأ للاستدراج او للاذلال فيما تستخدمه مرات لخري محواراً للتطبيع، أنه لحياناً حوار الاسواق والمال وهو اصلاً محوار المساومة، يمتد من مصوار الامسلامه الى مصوار الشوسل، الى مصوار التظاهر، بأن هناك حسواراً. كلُّ هذه الأنواع من الصوار وانقطاعته حنث بمسورة او بأضرى هذا الاسبوع في نيويورك على هامش الدورة الشالشة والخمسين الجمعية العامة للامم المتحدة. وبعضها مثير الفضول والاهتمام

الرئيس الاسيركي بيل كلينتون طرح محوار التسامع، عند القاء خطاب في الامم المتحدة، وركز على العزم على القضاء على لغة الإرهاب فيما كان يجد في أروقة النظمة الدولية ملجاً للهروب من عبه محوار الاستجواب الذي عانى منه اثناء اعترافاته السجلة في شأن فضيحة علاقته الجنسية مع

مونيكاً لرينسكي. رفض كلينتون أن يكون الارهاب افرازاً ولتصادح ستعي بين الصضارات ولاسيعا الغريبة والاستلامية. وتوجه الى العالم الاستلامي برسالة «الاحترام والصداقة». تعمد اخراج الارهاب من خانة الانطباع السائد الذي يكاد يغرن الاسلام بالارهاب وسعيرالي أن يخرج الارهاب من منطقة جغرافية وهوية ألمسقت بالعالم الاسمالامي عبسر الاعملام ودراسات على نسق مصدام المضمارات التي تحنث عن محبود بموية، للاسلام

لكِن الرئيس الامسركي الذي دعا الى التكاتف عالمياً من أجل إلحاق الهريمة بالدرهاب، وتوجه الى العبالم الاستلامي بالذات، تناسى أو تجامل أن القائمة الاميركية للدول المتهمة بإيواء ودعم الارهاب تضم يولأ اسلامية ترفض اصلأ التعريف ألاميركي للارهاب تصدي عن صبرورة مكافست الطروف الاستحسادية التي تؤدي إلى الاحساط والعنف من خلال دعم التنمية وتعزيز الثقة، لكنه تجنب النظر في الظروف السياسية مثل سياسات التحامل أو

and the second of the second

على ألادارة الاسيركية سمعة ارتكاب خطأ فادح

ورفض الاعتراف به. الاميركية ضد السودان.

فكما أن الولايات المتحدة في تشوق للتحاور مع ابران التي تضمعها في قائمة الدول التي تدعم الأرهاب، وكمها هي في موار مشقطع مع حركة . وطالبان، التي تطالبها بقرصيل اسامة بن لاس

السودان، مثلاً، كان تعاون في ترحيل ارهابيين

لاشك في أن نبرة التسامع والتحاور مع العالم الاسملامي، الَّتِي دعا اليها الرئيس الاميركي، جيدة ومهمة لكنها تبقى كلاما فارغا اذا وقعت على تشوق العرب والمسلمين لسماع النغمة بلا اجراءات فعلية وموضوع السودان فرصة مؤاتية للطلب من الادارة الاميركية قرن الاقوال بالافعال

مبدأ الانتقام الاعتباطي بلا محاسبة ولا تحقيق بجب ان يكون مرفوضاً، وبالتالي بتحتم على الدول العربية والاسلامية ان تبلغ الرسالة الطيبة، لكنها ستضيع

مقابل ذلك، تحتم أن تتوجه الدول العربية والاسلامية الى النظام في السودان لتطالبه بفتح الابواب امام بعثة تقصى الحقائق لتتعرف حقاً الى مدى إبواء الافراد او التنظيمات الارهابية. فالهدف المعدد يجب أن يضم الجميع بلا استثناء.

وكان يسمعي الى ان يكسب مقداراً من ثقة واشنطن عبر التعاون الامني والاستخباراتي. اعتباطية القرار الاميركي بالانتقام من عمليتي تفجير السفارتين الاميركيتين في تنزائيا وكيئيا الله الى ضرب مصنع الدواء في السودان. كان انتقاء الهدف اعتباطياً، ما أسفر عن ضرب الهدف الخاطئ، وكان القرار بالرد العسكري عبيطأ لأنه اولأ، نسف قاعدة التعاون الامنى والأستخباراتي مع السودان، وتانياً، أضفى

صدق العزم على مكافحة الارهاب والعنف يتطلب الاستعداد الصادق للاعتذار اذا وقع خطا بجسامة خطأ توجيه ضربة عسكرية لهدف خاطئ، والعظمة الحقيُّفَية هي التي تمكّن من الاعتبراف بالخطأ والاعراب عن الاستعداد للتعويض عنه. هكذا يمكن اكتساب الزيد من الاهترام والثقة والتكانف وليس عبار رفاض السماح بشحيقيق دولي في العملية

بغضٌ النظر عن طبيعة النظام في السودان، أن

إذا كان القصد منها أباصة مثل خطأ المسربة الاميركية في السودان بلا تحقيق او محاسبة وهذا الابلاغ ممكن فقط عبر موقف متماسك مصدر على تفعيل الطلب النائم في مجلس الامن بإرسال بعثة تقصى حقائق،

ليس الاعفاء التلقائي وانمأ وضبع الأسس الواقعية لتكاتف عبالمي لمصاربة الارهاب، والصوار في هذا

وجماعته النبين هم في رأس قائمة الارهابيين لدى

واشنطن، فإنه ليس منطقياً أن تصرُّ الولايات المتحدة - وطاجيكستان وأوزيكستان في العمل معاً لمعالجة على رفض الحوار مع ليبيا والعراق فليبيا ساعدت جداً في تقديم المعلومات الاستخباراتية في شأن «الجيشُّ الجمهوري الايراندي» وغيره من المومنوفين بالارهابيين. وفي وسم العراق أن يساعد كثيراً في أَطَارَ التَّعَاوِنَ الأَمْنَى الْاستخباراتي - وهو عربق جدا

في هذا المجال - لو قام حوار بينه وبين واشنطن. الحرار لا يعني الموافقة والاتفاق والتصديق على الطرف الذي تحاوره. أنه وسيلة لتحقيق غاية بالطرق السلمية. وبما أن واشتطن ليست متحمسة في هذا المنعطف لحسم علاقتها مع العراق عسكرياً، فإن الدعوة الجدية ألى الحوار معه مناسبة اكثر من أي

فالادارة الاميركية وافقت على تكليف الامين العام للامم المتحدة، كوفي أنان، عبر قرار لجلس الامن بان يتقدم بافكاره لراجعة شاملة للعلاقة بين بغداد ومجلس الأمن. في هذا التكليف نافذة على التشجيع بإقامة حوار بينَ الولايات المتحدة والعراق. وهذا الحوار لا يسحق السياسة الاميركية القائمة على «احتواء» النظام العراقي، بل أنه قد يساعدها. ثم أنّ سياسة والاحتواء المربوج والامبركية تشمل ايران والادارة الاميركية اوضحت استعدادها لاقامة حوار مع ايران على المستوى المسيساسي والشقسافي

والاجتماعي شرط ان يكون حوارأ رسمياً ابران من جهتها، وبلسان رئيسها سيد محمد خاتمي، ليست مستعدة لحوار سياسي مع أميركا. ايران تريد أن تعلن الأمم المتصدة سنة ٢٠٠١ وسنة موار المضارات». والشعب الإبراني، حسب قول خاتمي، حكان من اكبر ضحايا الارمأب، ليس فقط نتيجة اعباء ثماني سنوات من الحرب «المفروضة» وانعا ايضمأ بسبب مختلف الوان الضعوط من

قال خاتمي أن الارهاب محصيلة الينس والعدمية (النهاستية)، وأن وهم مكافحته في عالم يقوم على القسهر والغلبة «سوف لا يتعدى صدود الكلام والشعاري وكان في منتهى الواقعية في محاولاته مضاطبة العالم باعتدال مقيد بداخل أيراني يعيد انطلاقته. وما تغيب وزير الخارجية ، كمال خرازي، عن اجتماع وزاري خاص بافغانستان ضم وزيرة الخارجية الاميركية سوى نموذج عن التماسك في واقعية السياسة الإبرانية.

فايران تعاونت مع باكستان في اطار جهود الديبلوماسي القدير السفير الاضغنر الابراهيمي الذي كلفه الآمين العام كوفي انان ملف افغانستان. وتمكن الابراهيمي، بمهارثه السياسية ورؤيته الاستراتيجية، من جمع جمود ايران وباكستان والمدين وروسيها والولايات المتحدة وتركمانستان

احترام السيادة والحقوق التساوية

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT

الإلانية: 0171-6029988 ا0171 التلكين: 0171-6024963 التلكين: 925751 اللبائث 0171-6052124 الناكس: 0171-6024514 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041.

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

 مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥٠١/٢/٢/١٠ (١٠) # مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام صاب. ١٨٩٠٧ الرياض ١١٥٢٧ قهاتف: ١٦١٥٢٥ / ٢٦١٥٤١٦ / ٢٦١٥٤١٦ قفاكس: ٢٦١٥٢٥ ■ مكتب جيئة: شيارع صياري، غيرب طريق للدينة. صرب. ٢٢٥١٨، جيئة ٢١٤٢٦، الهياتفيد ٦٣٩٢٣٩٦ الفياكس:

> المين المحويت شارع فهد المالم - مركز المشاري والخترش - الميزانين. مكتب رقم (٦) قهائف ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩

 مكتب صنعاء صنعاء ~ شارع قتبادة - بناية مركز سبأ للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. الهائف: ٢٠٤٦،٦ (الفاكس) ٢٢٢٢٦٢ - حرب ١٩٧٢١. 🗷 مكتب يمشيق: مزة - فيلات نحربية - برج «تاله» الدور التاسع، مكتب رقم الوع

الهاتف: ١٨٠٠٠٠ ، الفلكس: ١٦١٥٠٠ - ص. ب. بمشق ٢١٧٢٠ . عكتب المسودان: الخرخوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كازيوم الباتف: ١٠٢٠٠، ١٩٢٢، ١٩٢٢، ١٩٢٥، ١٨٢٥، ١٠٠٧ (الفلكس): ١٠٤٠٠ - ص.ب. ١٠٤٤٠.

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK

Printed by LINCO PRINTING INC. New York

- الادارة العامة:

2 مكتب واشتطن

■ مكتب نيويورك

🗷 مكتب موسكو:

🗷 مكثب باريس:

- المعرب

- قيلت. 0171-6029988 قتلكي: 0171-3714215 / 0171-3714225 قتلكي: 925746

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

قبلتف: ٢٥٢٨١٤٦، الناكس: ٢٥٠٨٠٤٢ 🗷 مكتب البحرين: للنامة صب ٢٦٢٨ الهائف: ١٧٤٧- ٢٧١٠ ، الفاكس: ١١٧٠- ١٩٧٦-· - الادارة: ص. ب. ١٠٦٥، شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٧٥ (الجنير)، مجمع ٣٤٢، المنامة

البائك: ٧٢٨٧٨ - ٧٢٢. الناكس: ٢٥٨٠١٧ - ١٧٢ 🗷 مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شنة ١٤، الدور الرابع.الهانف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

- الإعلائات: تهامة للأعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جنة - الحمراه، شارع الانتلس، مبنى تَهامة، الملكة العربية السعونية، الهاتف: ` ٢٠٤ ١٤٤٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٢٠٨٦٩

> Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA

Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

الغربية في قطاعات مختلفة وفي

التَقَافَى، فإن هُنَاكَ اكثر من تَصانَى

جامعات صينية تدرس فيها اللغة

العربية كما يهتم المسلمون في

الصين بتعليم اللغة العربية في

العرب يدرسون اللغة الصينية

كما يتم الاشتراك في المعارض

التي تقام هسنا وهنأك ويبقى

الأن أن تتوسع قنوات الاتصال

العربي – الصيني في مختلف

المحالاتُ. فقسما كأن هناك طريق

الصرير البري وطريق البخور

البسحسري، بين العسرب والصين

التساكسيسد التسواصل الشقسافي

والمضاري وأيضا الاقتصادي

بين الجانبين، وقسيما ايضاً نسب

ألى النبي صلى الله عليه وسلم

قَـوله: «اطلبـوا العلم ولو في

العلاقات العربية - الصينية

تشابه الظروف التي ستواجه

الطرفين في القسرن الحسسادي

والعشرين فكلاهما يواجهان

قنضايا توحيد الوطن وإنهاء

مشاكل الاحتالال الأجنبي أو

الاغتصاب للأراضى الوطنية، كما

يواجهان تحديات رفع مستوى

شعويها الاقتصادي.

ومما يزيد من أهمية تطوير

ويوجد الاف من الطلاب

وبالنسبة الى التسعساون

ريبي حي انداء مذتلفة في الصين.

ينقطعون صيفاً وشتاءً، ويالاستقادة من

عند اليسهسود - الخطيسة تقع على

الشعبية في الأمم المُتَّحدة (في

١٩٧١/١١/١٥) حيث نكر مندوب

المغرب لدى المنظمة البولية، في

نلك الوقت، في كلمسته للتسرحيب

بممثل الصين الشعيية سأبة عن

الدول العربية دان اكترية الدول

العربية لم تقم منذ سنوات عدة

علاقات بيبلوماسية مع جمهورية

الصين الشعبية فحسب، مل اقامت

علاقات الثقة التمايلة في مجالي

التعاون الاقتصادي والتجاري

التي تمثل دائماً احسن أساس

والصديني بحسافظان علي

الاتصسالات والمشساورات حسول

القضايا الاقليمية والنولية، كما

تم إنشآء بعثة للجامعة العربية

في بكين إثر الزيارة التي قام بها

الأمين العبام للجبامعية الدكيتور

عصمت عيد المجيد للصبين في أيار

(سابو) ۱۹۹۳ والتی اعتبرتها

الحكومة الصينية بمثابة جسر

وأكسد هذا المعنى الرئيس

الصبنى غيانغ زيمن اثناء زيارته

مقر الجامعة في القاهرة في أيار

١٩٩٦، إِذْ كتب في سنجل زياراتها

الأمين العام للجامعة في كانون

جبيد للصداقة المسينية

وظلّ الدانسان العسربي

للصيداقة.

محمد عبدالوهاب الساكت-*

🗷 وضع قرار مجلس جامعة الدول العربية فى دورة انعقاده العاشرة بعد اللثة بتاريخ ١٩٩٨/٩/١٧، الأسساس القسوي لتطوير العبلاقيات العبرييية المسينيسة في القسرن الحسادي والعشرين، والّتي تمتد جنورها فَّى الواقَّعُ الَّى اعتَّمَاقَ السَّارِيخِ، وثلك بوضع الإطار المؤسسسي لعلاقات عربية - صينية جماعيةً تدعمها العلاقات الثنائية بين كل دولة عربية والصين.

وتضمن هذا القرار ما يلى ١- دعـوة النول العربيلة الي تطوير علاقاتها مع الصين على المستوى الحكومي وعلى المستوي الشبعبي بما يحقق المسالح المشتركة للطرفين ودعم الوجود العربي على مختلف المستويات في الصين.

ً ٢– تَنْشَيط التشاور السياس بِينَ الأَصَائِةُ العَيَامِيةُ لَلْحَيَامِ لِلْمُ ووزارة الخارجية الصينية من طريق تنظيم لقاءات دورية سنوية او أكثر عند الحاجة.

٣- دعوة المجلس الاقتصادي والاجتماعي العربي، الى إعداد دراسية شياملة عن سيبل تطوير العلاقات الإقتصائية العربية -الصينية في القرن الحادي

و العشرين. ٤- دعوة المنظمات العربية المتخصصة الى إعداد دراسات حول سبل تعزيز العسلاقات

العربية – الصينية. ه- دعوة المؤسسات والهيئات العربية غير الحكومية الى توثيق علاقاتها بمثيلاتها في جمهورية الصبن الشعيبة. هذا القرار يأتي استجابة

للتطور المستمسر في مسسيرة

دأن الصداقة بين البلاد العربية والصين ابدية،. كنلك طرح نائب رئيس مجلس الدولة وزير الضارجية الصيني تشديان تشي تشن، أثناء لقائةً

أربع نقاط لتفعيل العالاقات - ١٩٩٧. كما تعددت الاستثمارات يدء اعتراف النول العربية العربية - الصينية في القرن بجمهورية الصين الشعبية وأولها الحادي والعشرين، تتضمنَ: تبادل مُصَرْفَيَ آيار (مآيو) ١٩٥٦. كما قامت مجموعة النول الاحترام والتحامل على قدم المساواة وتعزيز الحوار والتشاور وتبادل التماييد في الشوون العربية بالمساركة في تبني النولية وإجسراء التعساون ذي مشبروع قبرار إعبادة المشقبوق الشبرعتية لجسمهورية الصين المنقعة المتسائلة من أجل بقع

النمو الشيترك. واكدت الحكومة الصينية ف مناسبات مختلفة انها ستواصل بكل حسرم وعسرم تنفسيا هذه السياسة من اجل إقامة علاقات وطيدة متميزة بالاستقرار الطويل والتسعساون الكامل مع الجامعة العربية والدول العربية

وهكذا، فإن الصين تظهر مزيداً من الاهتسام بالعالم العربي، وتعمل جاهدة لتهيئة الظروف لوجود جديد لتاسيس علاقاتها معه على استراتيجية الوجود في كل مكان، والتي تلبي رغبتها في الحفاظ على علاقة متواصلة مغ بلدان تملك أكسيس الشروات النَّفسطية في العالم والحقاظ كنلك على صورة الصين كاحد الإقطاب المهسمة في العسلاقسات

ومن جانبها استكملت المجموعة العربية تمثيلها الديبلومساسي في الصين، وايدت دائما الحقوق المشروعة لهذا البلد في هونغ كونغ ومكاو وتايوان، كما توافقت آراؤها مع المفهوم الصيني لحقوق الإنسان وقضايا نزع السلاح وبناء النظام الدولي

وعلى صبعيد العبلاقيات الاقتصادية من المنتظر أن يصل حجم التبائل التجاري بين البلاد العربية والصين في العام ١٩٩٨ الى تمانية بلايين تولار مقابل

ابناء نظام دولي جديد يؤكد قسيم الحسضسارتين العسربيسة والصينية، اللتين أسهمتا في تقديم أعظم العطاء من أجل تطور

* ديبلوماسي مصري. مدير مكتب الجامعة العربية في بكين. الأول (بيسمبر) ١٩٩٧ مبادرة من سبعة بلايين دولار في العام

على بدوان *

وتطبيقاتها بسلام طاولات الربح والخسارة. تضعها الدولة الصهيونية بينها وبين الشعب

دون المرور بتجمعات فلسطينية. كازينو أريحا، شركة استثمارية متعددة الحنسيات عابرة للقارات من عصر العولمة: إسرائيلية - استرالية - فلسطينية -نمسوية... تساهم في مسيرة السلام بتشغيل العمال الفلسطينين في خدمة لاعبى الحظ

كازينو أريحا - ١٥٠ مليون دولار كاستثمار - ٢٢٠ مساكنة لعب قسمسار - ٣٥ طاولة حظ -نماذج بيسك متعددة للرقص المتنوع. وهناك كبار من السلطة شركاء في ملكية الكازينو،

من قيام المستعربين بقيادة الحدرال مثير ديغن بقتل الشبهيدين عصاد وعادل عوض الله بعد مراقبة تحركاتهما بواسطة طائرة استطلاع

المجتمع المخملي، اعتشرت عن عدم المشاركة في افتتناح الكارييو، ويبيو (وبتفسيري الشخصيّ) أن خلفية هذا الاعتذار تعود إلى شعور واضَّح بمدى مشاشة الوضيع والمنَّاخَاتُ السلبية التي تلبد أجواء مسيرة تسوية اوسلو، فالكارينو يقع في حدود جنغرافية القمع والحرمان واللاجئين وليس في أجواء

المعابر والانتقال بين المدن الفلسطينية. المستشمرون الإسرائيليون دفعوا باتجاه إقامة الكازينو، حيث يوفر الفرص الجيدة الشغال فنادق القدس بالقادمين من السياح،

هناك السيد خالد سلام المساهم باسم السلطة والستشار الاقتصادي باعتباره مؤتبنأ على المندوق السري للحساب الأخر ألموضوع خبارج الحسسابات المالية لوزارات السلطة

وصولاً إلى حضور افتتاح الكارينو.

المسؤولة، وفي أربع بنوك رئيسية. صغيرة تحطمت إلى الغرب من مدينة الخليل.

لاس قيعاس أو الشاطئ اللازوردي

بين غزة والقدس وتل أبيب والمفاوضات تدور حول ورقة احمد قريع (ابو العلاء) واسحق مولخو مستشار نتانياهو، وهي الورقة السرية التي تضمنت تفاهماً بين الطرفين حول المادة الأمسركسة. إلا أن لحنة المفاوضات ببلوماسية نشطة للسيد روس لم يعطلها السلطة الفلسطينية والصف الواسع من عقداء

■ كازينو جديد في اريحا، ومبنى أخر فاخر في مُنطقة بقع بين مُنازل متواضعة وبيوت من اللبن والصفيح والاسمنت المتداعي اكلُّهَا زحفَ الزمنَ والتقاَّلَم الذي ضربِ مضيمً عقبة جبر، وإلى الشرق يطل المبنى على مخيم نويعمه حيث مجتمع اللاجئين الفلسطينيين القيادمين من اللد والرَّملة. كيانه يشي لهنين التجمعين بشيء من ثمار اتفاقيات اوسلو المرة

القلسطيني، حسيث تحسمل القلسطينيين مسؤولية الخطيئة في العرف اليهودي فيما ينعم المقامرون من اليسهود بارتكاب هذه الخطيئة والحفاظ على ما يتباهى به المجتمع اليهودي من قيم العائلة والاخلاق وفق ميرون بنقينستى الباحث في مركز القنس للابحاث

والنويعُمهُ، فُقِّي الْمُنطَّقَّةُ الفاصلَةِ أَراضٍ عربيةٍ فلسطينية واستعة تمت مصادرتها وملاحقة حتى الماشية التي تقتات من عشبها اليابس والأخضر، وإلى الشرق اكثر يقبع الستوطنون من ديهود الموج، أو طلائع مشروع إحساء البحر الميت بمنشات صناعية متطورة (مصنع كاليا للبوتاس)، ومواقع سياحية تتصل مباشرة بالمستوطنات والطرق الالتفاقية وصولاً إلى مناطق داخل الخط الأخضر الذي يفصل فلسطين ١٩٤٨ عن قلسطين ١٩٩٧ من

الإسرائيليين والأخرين القادمين.

ويتقدم الكارينو كمؤشر على الحدود التي ومستشار تيدي كوليك الرئيس السابق لبلدية

كازينو اريحا يقع بين مخيمى عقبة جبر

وهذا يوجب تضافر جهوبهما

كلوبيا شيفر صاحبة الحضور الدائم في

تم افتتاح الكارينو وتنيس روس يتنقل الفلسطينية رفضتها، ما استدعى حركة وضباط أجهزة الامن النين يتمتعون بحضور

كسا تمت حنفلة الافسنساح والطوق الإسرائيلي وعطية الاغلاق الشامل تصيط بالأراضي الفلسطينية المحتلة بن جانب واحد، بمعنى يمكن للإسرائيليين الدخول والخروج إلى الأرض المصتلة عنام ١٩٦٧ والوصنول إلى الكازينو، فيما يحظر على الفلسطينيين تجاوز

وسيباح الطاولات وصاكينات انحظ الذبن لا

كارينو أريحا، تم افتتاحه بعد أيام قليلة

افتتاح كازينو أريحا ومشاركة بغض أركأن لامع ودائم في كل المناسبات من افراح وأتراح، بدءاً من ضرب نواب بجلس السلطة التشريعي

خدرات أرفين موسكوفيتش المتمول الإسرائيلي - الأميركي وصاحب عند من صالات الحظفي عند من الدول، والمساهم الأول في استشما عائداته المالية في نهب الأراضي واستيطانها وتهويدها في منطقة القدس. وألنية تتجه إلى حلب الزيائن من تركيها التي بدأت تزيد من القيود على سياح الطاولات وأصحاب مالات الحظُّ، مل اوقفت معظمها،

الفلسطينيين، والخاطئون من اليهود يرتكبون الأثام في مناطق خارج الخط الأخضسر. والفائدة الاقتصادية للمستثمرين، والسيد خّالد سلام على الخطّ في الصندوق السري في البنوك الإسرائيلية الأربعة. على أمل أن تحسن هذه الأموال من الواقع الماسوي لاتفاقيات لها

بداية وليست لها نهاية... كازينو اريضا، لا نستطيع ان نتطرف ونقول إنه فأجعة بالمعنى النام والكامل للكلمة، في المقابل نقول إنه عمل مستهجن في وضع خباص أخبر يعبيشيه الشبعب الفلسطيني فمشاريع التنمية الحقيقية التي تزيد من فرض السلام والشعور بنتائجة يجبُّ أن تتوجَّه أولاً نحو إعادة بناء بنبة تحتية بمرها الاحتلال على مدى عقود، ففقدان مياه الشُّفة (الشُّرب) في الخليل وبيت لحم وغسرة وباقي الأراضي القَلسطينية، وضرورة تامين ماء الحياة تعلقً على أي مشروع أخر، ومشاريع استثمار الصناعات الزراعية (تصنيع المواد الزراعية التي تتعرض للتلف والكسياد بسبب الأغلاق التكرر) في الضفة والقطاع أجدى من كازينو يعمل فيه آلفلسطينيون كأجراء.

وحتى لا نسيء الظن، نسال السيد محمد زهدي النشاشيبي (أبو زهدي) وزير المال الغلسط يني إن كسأنت عسائدات الكازينو سستسصب في وزارته ام لا. وإذا لم يكن في الامكان الاجابة لاعتبارات لا شبأن لنا بها، نسبال الأنسبة عبلة النشباشييبي التي تقوم بإعداد الموازنة باعتبارها المدير العام للموازنة في الوزارة.

* عضو اللجنة المركزية للجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين.

إن الدكتور منيس اسماعيل حرص في

الخاتمة التي وضعها للكتباب على بحض

اسماعيل: إضاءة مساهمات حديثة في كتابة تاريخ لبنان عادل اسماعيل ونصري سلهب ومنير

جورج رجي *

■ من أصل خمسة وسبعين مؤلفاً كتبها السقير الدكتور عادل اسماعيل واصدرها عتى اليوم يوجد صوالي خمسة وأربعين ءا، تتعلق بنفس الوثائق السبلوماسية صليبة للتبصلة بتباريخ لبنان وبلدان ق الأدنى، من القرن السابع عشر حشى ن هذا القرن في جمعها وتحقيقها، أي منذ تحصيله شُهَادَّة النكتورَاه في التاريخ في باريس، الى ان بدا التحضير لنشرها في مطلع

وقد تزامن عمل الدكتور اسماعيل الفكري والوطنى مع الفترة السياسية التي اعقبت أستُقَلَأُل لبَّنان، وظهرت فيها الحبَّاجة الى ضرورة اعادة النظر في برامج التربية بغية التقريب بينها وتوحيدها، وتوفير تنشئة وطنية للأجيال اللبنانية الصاعدة، تمكنها من الإسمان المشترك بوحدة لبنان، ومستقبله الأَفْضَالِ، في إِزَالَةُ عَـواملَ الْانْفَسْبَامِ الطائفي والعائلي وألطّبقي التّي تهدد البلد الصغير،

وسواء كانت بداية السبعينات صدفة ام ضرورة حتمية في حياة اللبنانيين ووجوبهم،

فإن ردات الفعل التي واجهت عادل اسماعيل وهو يتجند لهذا العمل التاريخي الخِطير، جاعت من ضمن الأجواء المشتعلَّة نَّهْنِداً حَيْثُ يتعرض كل مفكر حرّ لمصاولات منعه من التعبير عن ارائه او عن ممارسة ما يعتبره مفيدأ لخدمة بلادم

والاشتعال الفكري الذي عرفه لبنان، ف بداية السبيعينات، كأن النثير باندلاع الفتنة الطآئفية والمذهبية التي ادت الى تدميره مرحلة بعد مرحلة، طوال عثيرين عاماً، فصار لبنان نشاطهم، يون أن تقضي على جنوره أن يستنانفوا العمل الواعى الصبور، لمعالجة أوضاع لبنان بعيد توقف حيروبه، ومن أجل تجنب عودة هذه الحروب، طالمًا أن مقوماتها لا ترال مطروحة وجاهرة لدى القوى الخارجية القادرة على الإيقاع بين اللبنانيين وعلى بث الضلافات بينهم صول هويتهم الوطنية

والقومية والإنسانية. لقد أصدر الدكتور عادل اسماعيل خمسة وسبعين مؤلفاً حتى الآن، ولديه الكثير غيرها، الذي يُعد لإصداره في حقول التاريخ والتوثيق

والفَكْرُ السَيَاسيُ. إلا انه، بعد تجربته الصعبة في نشس الوثائق البديلوماسية والقنصلية، والجملات القاسية التي تعرض لها من قبل النين لم يقدروا جهوده العلمية والوطنية، أو لم

يشاؤوا ان يقدروها، وجد نفسه في محطة مراجعة لما جرى، ولما قد يجري، فأضطر أن يتوقف قليلاً ليكتب نوعاً من التوضيح بل من وضع التقاط على الصروف ويصدر كتابه الجسيد عن وازمة الفكر اللبناني في كتابة تاريخ لبنان وفي توثيقه، وهو ألكتاب الذي وضع مقدمته آلسفير المؤرخ نصري سلهب حامل العلم الأنبل في مسيرة التقارب بين أهل النيمان واهل الوطنية، كما وضع ضاتمته الدكتور منير اسماعيل، شقيق الدكتور عادل

وعلى امتداد أفاقه الكونية.

كأن الدكتور عادل اسماعيل لم يكفه ما حـصل عليـه من تشــجــيع وثناء، من قــبل مسؤولين لبنانيين كبار، أو من علماء تاريخ واثار، او اساتذة جامعات، كي يتقي نار ر :-الطائفية، فجاءت مقدمة نصري سلهب تسّعى لأنصاف العالم المتواضع المجتهد، وترد على الحملات المحمومة التي واجهها السفير اسماعيل خلال فترات القصف المادي والمعنوي التي نمسرت لبنان، لعله يعطي المُؤلف مسأ يستَحقه من تقدير وإعجاب، أسوة بالذين كُرموا عائل اسماعيل، في بيروت منذ سنتين، بلُّ اكْثر من ذلك طالمًا أن تصري سلهب المؤمن الكبير يحرص على قول الحق بمحبة، وعلى

الدعوة آلى الحوار والنقاش والمقارنة، وهي

الْشُرِقة من تاريخ لَبنان في محيطة العربي،

شروط أولية يجب ان يلتزم بها كل مساحب قلم خصوصاً أذا تطرق لكتابة متاريخ، أو حاول الطعن في صحة أعمال المؤردين. ويحيصل هذا كله، من خيلال كيتيات عيادل اسماعيل الأخير، بينما يحتاج القارئ الي

الديبلوماسية والقنصلية، هذه الوثائق التي تَشْكُل بِالطبِعِ، مانة زمنية مهمة لكتابة التاريخُ أنأ كانت صحة المعلومات الواردة فيها ومعظمها صحيح - وابأ كانت الاهواء التي باستين و القناصل، في تاريخية معينة، وضمن أوضاع شعبية منهبية معينة، للتحامل أو الاعتدال، أو إهمال إظهار الحقِّيقة، كل الحقيقة، ربما، يسبب خصوعهم هم انفسهم لسياسات اجنبية توجه افكارهم وتؤثر على أكشرهم احساناً، في الجنوح عن

مطالعة مؤلفاته جميعاً، والاطلاع على الوثائق

غير ان واقع لبنان، لا بحتاج الى إبراك كل ما تنضمنته الوِّثائق الديبلوماسِّية والقنصلية كى يتوجب القول أن مستقبل اللبنانيين منوط بترفعهم عن الاحقاد الموروثة، والفتن المحبوكة لهم مظما جبرى في نكبة السبعينات والثمانينات، وقبلها في محنة ١٩٥٨، ومن قبل

الإثنتين، في فتنة ١٨٤٠ حتى . ١٨٦٠. وإنَّ انتُّهاء القرن العشِّرين مع انبعاث الانقسامات العنصرية والدينية والعقائدية، في أكثر مناطق العالم، يريد من ضرورة بلوغ

روماً في ربيع العام نفسه للالتقاء بالبابا في

الفاتيكان، كما لا يخفي موافقته على ما جاءً،

في ذلك الوقت بالذات، على لسان الصهيوني

وأيزمان من أن «اليهود لا ينوون الاستيلاء على

كلام وايزمان هذا جاء في خطاب له ألقاه

أمام أعيان مدينة القدس، وتقع فيصل إلى

التساؤل عما إذا لم يكن الانكليز - على الأقل -

بالنسبة إلى هذه القضية... ملكيين أكثر من

الملك، أي – في هذه الحال – «صهاينة أكثر من

الصهايَّنة انفسهم، على خلفية هذا كله كان

بتحرك الأمير فيصل منذ وصوله إلى لندن

خلال الأسبوع الثالث من شهر أيلول ١٩١٩،

أى في الوقت الذي كان فيه الانكليز لا يكفون

عن الحديث عن «قرب وضرورة اخلائهم

استورية، ليحل مكانهم فيها الفرنسيون

«المنتدبون، عليها. والحال أن معاهدة فرساى

كانت بدأت تجر نتائجها البيبلوماسية الفعلية.

أما لورانس فإنه كان ابدى أمله في أن يقوم

الرئيس الأميركي ويلسون باقناع الفرنسيين

والانكليز بعدم اقتسام منطقة الشرق الأدنى،

تبعأ لما تتص عليه معاهدة فرساي. وفي هذا

السبيل نفسه نشر لورانس مقالات في صحيفة

«تايمز» كما في «الدايلي تلغراف» – وأكن دائماً

بتوقيع مستعار - يحاول عبرها أن يحرك الرأى

ألعام ضد تطبيق لتلك المعاهدة يراه مجمفا

بحق العرب ومتناقضاً مع كل ما كانوا وعدوا

ب، بل كنلك متناقضاً مع المصالح الحقيقية

لبريطانيا. المهم في الأمر أن لورانس بدأ يشعر

في ذلك الحين بالذات أنه لم يعبد قبابراً على

الأتكال على موقف يتخذه الرئيس ويلسون لانه

مريض جداً، وبالكاد يمكنه الاهتمام بالسياسة

الدَّاخلية الأميركية. أما المسؤول البريطاني،

رئيس الحكومة لويد جورج، فكان رايه واضحاً:

لم يعد باستطاعة بريطانيا العظمى الانفاق على

قواتها الموجودة في سورية، لذلك لا بد لها من

أن تسحب قواتها المرابطة هناك وفي كيليكيا

قبل حلول الأول من تشرين الثاني (نوفمبر) من

كان الأمير فيصل يعرف أن انسماب

ذلك العام (في الصورة: لويد جورج).

السلطة في فلسطين بعد انتهاء الحربء.

اللبنانيين مرحلة وعى ثابت، يحميهم ضد تجدد احتمالات الصراع الداخلي في ما بينهم، كي يستانف لبنان سيره الدضاري التاريخي السليم، في وحدة اخوية داخلية راقية، تسمح للبنان باستعادة دوره العربي والدولي.

وحشنناً قعل الدكتور عادل اسماعيل، عندما صباغ ربوده على الصملات الصاخبة التي شنت ضده، بهدوء ودعوة حارة وجهها الي مخاصمته من أجل اللقاء والبحث معاً، في اعتصاد منهج علمي نزيه لتتابة تاريخ لبنان

وقد جاء في تلخيص رده دان هذا الكتاب ليس سوى توضيح للأمور التي انسرت وتمنعت الرد عليها على الرغم من استمرارها منذ قيامها الى اثنتين وعشرين سنة خلت. وموقفي هذا ناتج عن رغبة مخلصة ف الحسؤول بون إثارة حسيل لاطائل منه حسول مصادر تاريخ لبنان واحداثه وهو تاريخ

حضاري وجزء مجيد من تاريخ الشرق العربي وتاريخ الإنسانية العام. ويضيف الدكتور اسماعىل قائلاً: «وإني احسرص على أن يكون كستسابي هذا دعوة مخَلصة للمؤرخين وأهل الحكم من أبناء هذاً الوطن العزيز للتعاون والنعاضد، في جو من الثقة والاحترام المتبادل لكتابة تاريخ لبنان

بروح علمية متجردة بعيداً عن الانقصال

يستسيغوه، رفضوا بدورهم أي تعامل معه: لن

يسمح له بالتدخل، لا من قريب ولا من بعيد. هنا

الاتهامات الطَّاتُفية الموجهة الى الدكتور عادل استماعيل فأورد الشبهادات الانجابية التي أدلى بها إو كِتُبِها الأمير موريس شبهاب، وسواه من التكاثرة والكتاب امثال مطانيوس الحلَّبِي، وجسَوْرَف لبكي، وأنطوان سييف والياسُ قطار، وانطوان ضُومط، وخطار شبلي، وجميل جبر، وأخيراً رواد طربيه. ان العمل الموسوعي والفكري والتاريخي

ـه د به النكـتـور عـادل اس نصف قبرن والذي كان من بدايات تعساونه الوطنى والحضاري مع اميل خوري، يُشينحق الكثير من الدراسات الوافية، لإبراز مَا يُتَمَنِّفُهُ من معطيات علمية، ووثائق اساسية، يحتاج اليها من أراد فهم تطورات بلدان الشرق الأننى، خالال القرون الثالثة المنصرمة، ولا سيسما في لبنان وسورية وتركبيا والأربن وفلسطين وقبرص حتى مصر، حيث تمحورت الحدلات الأوروبية بشكل خاص، وحيث بمكن معرقة الواقع الجغرافي والسياسي للمنطقة حالياً إزاء البلدان الغربية، في ما ينسعي متابعته وعمله عبر التعاون الدولي الحضاري

* كاتب لبناني مقيم في باريس.

المعقبون ومذاهبهم

محمد خالد الأزعر*

■ يقال عقب على فالان: ندد عليه وبين عيويه. وعقب على قوله: ناقشه فيه وراجعه، والتعقيب بهنّين المعنيين قد يتأتى على قول أو فعل. في ما يتعلق بالصنف الأول، فقد يكون التعقيب على قول مكتوب مدون أو قول شقاهي مرسل.

نحن في هذا السياق، أمام عملية ثلاثية الاطراف، صاحب القول الاصل (الرسالة) وَّالمُعقَّب والجَمهُور المعنى بالأمر، وهنا يبدن المعقَّب كوسيط يمكنَّه التأثير في الأصداء الاخيرة للرسالة، نقضاً او تأكيداً، سلباً أن ايجاباً، تعزيزاً أو تجريحاً. · قد تتم هذه العملية بالكامل في إطار وأحد، ونلك بلقاء اطرافها وجهاً لوجه في مؤتمر أو ندوة أو حلقة نقاشية، وغيرها من صُعد التجاور وتبادل الأراء وتدافعها، وهذا أمر بات يحرص عليه القائمون على تنظيم هذه الملتقيّات، غير ان هذا التلاقي للباشر ليس شرطاً لازماً لنشوء هذه العملية. فالمعقّب والمعقّب عليه والمتابعون ريماً جاءوا من ازمنة وانتموا الى اماكن وثقافات مختلفة تماما، ومن الجائز تصور الا يلتقى اضلاع هذا المثلث على الإطلاق. ومع ان العملية الحوارية التعدم جدواها في هُذه ألصالة، فإن تلاقى اصداب النصوص ادعى الى مزيد من الاقكار بفعل التلاقع بين عقول حية حاضر قائرة على تبائل الحجيج على الفور.

في مضمونه، يُعد التعقيب سنة حميدة، فعرض أراء اهل الذكر في قضية إشكالية ما، على آخرين أنداد لهم، قد يؤدي إلى استيضاح ما خفي عن الأولين أو مجادلتهم في مناهج الفكر والمعالجة او تصحيح المعلومات وتعديل النتائج. وقد يفضى التعقيب الى كشف زيف العالجة الاولى بالكامل، وتقديم بدل لها اكثر التزاماً بأصول البحث والتناول بالنسبة الى موضوع الاهتمام والتناظر، ويفترض في هذه الحالات، أن يحدث تراكم معرفي يغتني به الوضوع والأطراف المشاركون

على انه في حالات بعينها تحدث انتكاسة. ويكون التعقيب ضاراً بالقضية البحثية أو سبيلاً الى إضعافها وإحكام استغلاقها وغموضها. وكم من مرة وجدنا ان المعقبُ - أو صاحب الرب ليس بأعلم من المعقب عليه، وأن الصدى (التعقيب) البعكس الأصل ولا يرتقي الى معارجه، وعلل ذلك كثيرة، منها: أن يضل الموضوع (البحث) طريقه، ويكقي لسبب او أخر بتبعة التعقيب عليه الى من هو دون صاحبة مُعرِفة أو تخصصاً وإحاطة. ومنها ايضاء أن تتغلب على انهان البعض شهوة الحديث، فيدلون بدلوهم في القضية لمجرد علمهم بنتف منها.

ولعل اكثر ما يستدعى الاشمئزاز، أن يوقن البعض بقوة معالجة صاحب الراي وحسحة منهجه وحججه وبراهينه ... لكنهم بصرون على مناوشته بهدف النيل منة أو التشويش عليه لغرض في انفسهم أو مرض في قلوبهم. وهكذا، فكما أن هناك التعقيبات الشارحة أو المضيفة أو المثيرة لمزيد من الاستلة أو الحافزة للخيال أو الكاشفة للعيوب والملَّخذ، عن تجرد بلا أهواء، هناك التعقيبات المغرضة وغير الموضوعية التي لا تهتدي بعلم نافع أو كتاب منير.

* كاتب فلسطيني.

فَاكِرَةُ الشِّنُ العَشْرِينُ

الانكليز ينسحبون تاركين فيصل

وإن العرب سيقاتلون حتى آخر رجل من رجالهم، في سبيل الحفاظ على فلسطين جرءاً من الملكة (العربية)، وفي سبيل ابقاء امتلاك العرب لديارهم، بهذه الكلمات العنيفة والحاسمة، جابه الأمير فيصل مشروع انشاء دولة يهودية في فلسطين. وكانت حدثه في التعبير عن رأيه هذا، تتناقض بالنسبة إلى الانكليز مع الطابع الهادئ والديبلوماسي الذي طبع الخطاب الذي كان القاه عند بدايات ذلك العام في مؤتمر باريس. أما بالنسبة إلى الأمير فيصل وأعوانه المخيطين به، فإن هذا التصريح الجــديد يتكامل تمامـــأ مع خطاب المؤتمر الباريسي، أما إذا كان فيه حدة زائدة، فإن هذه الحدة يستدعيها واجب توضيح الأمور، لأن الأمير فيصل لاحظ أن عاصمتى الغرب الرئيسيتين المعنيتين بالمسألة الشرقية، لم تغيرا من مواقفهما الساعية إلى احتلال البلدان العربية وتقسيمها وإقامة دولة عبرية، على الرغم من كل الوعود التي كانت قطعت، وعلى الرغم من «الاعجاب الفائق، لمثلى هاتين

۲۵ أيلول (سبتمبر) ۱۹۱۹

الدولتين بما كان جاء في خطابه. التحرك بقوة ووضوح، لأن المشاريع الصهيونية قائمة على قدم وساق، ولأن لندن وباريس

بالنسبة إلى الأمير فيصل بات لا بد من متعاطفتان مع تلك الشاريع. من هنا نراه يزور

في مواجهة الفرنسيين



جن جنون لورانس وراح يبلغ تعليماته إلى مصلحته ذلك وليس في آمكان الانكليز، من الأن اللورد كارزون حول هذه السالة، خطياً، لكن وصاعداً، أن يكونوا طرفاً في أي حوار له مع كارزون لم يلتفت إليها. وفي الوقت نفسه كان الفرنسيين. «المفاجاة» هنا أتت من لورانس، فيصل يتخبط وقد انكشفت له اخيراً؛ في الذي سارع إلى ابلاغ فيصل أنه لن يقدم له أي خلفية أنسحاب الانكليز وتركه وحيدأ في عون إن هو قرر النَّفاوض مع الفرنسين. مواجهة الفرنسيين، حقيقة نوايا لندن/ باريس والطريف هنا أن الديبلوماسيين القرنسيين الذين تجاه مشاريعه كان سبق لهم أن خبروا التعامل مع لورانس ولم

إيراهيم العريس



يوجد تحديد وأضح لملامح المجتمع السياسي، ولا قواعد متفق عليها للسرعية السياسية، ولا يوجد

مفهوم واضبح وجلئ للحقوق والواجبات السيآسية

في المجتمع العربي. وبشكل عام، فانه لا يوجد هناك

اطَّار مستقر للتَّفاعل السياسي ترشده «أجندة»

(جدول اعمال) معترف بها على نطَّاق واسع لتحديد

الإهداف السياسية، وهذا كله يعتبر فشبلاً

للإيديولوجيا (ص١٦٩). وطبعاً قان ما يقصده

الرميحي بغشل الايتيولوجيا، هو فشل الايتنولوجيا

القوصية ممثلة بشعاراتها الوهسية والزائفة

يتقاسم وأدبيات النكسة الحزيرانية نفس السمات

والمواقع. والرميمي يؤكد على هذا منذ البداية يقول:

متفتح وعيي السياسي والثقافي على مشهد القومية

العربية تُحقق أنتصاراتها في صعارك التحرير

العربية، ولكن مثلما عشت حلاوة هذا الحلم جنيت

ايضناً مرارة الفشل، فقد تحولت البندقية العربية

التي كثيراً ما كنا نعتقد اننا نعدها للدفاع عن العرب

ي الى صدر العرب، الى بلد وشبعب مسالم، ويضيف

، ولأن الصدمات هي التي تفتح الوعي، فقد تكفلت

هذه الصدمة بأن تنتج لنينا وعياً جنيداً، وعياً يرى

أن الخطر لم يهدد فكرَّة العروبة في صبيحة الثاني

من اغسطس ١٩٩٠ فقط بل أنَّ الخَطْرِ الْحَقيقي كَأَنَّ

قد بدأ قبل ذلك التاريخ بكثير، كان قد بدأ في اللَّحظة

التي تم فيها اغتيال حرية الشعب العراقي نفسه

ابناء المُحنةُ الكويتـيـّة، وَّاقع تحت تَاثـــر ۗ الّرَضَّــا

الكويتية وليس تحت تاثير الصدمة إذا جاز لنا

استخدام لغة التحليل النفسى الاتيرة عند جورج

طرابيشي في قراءته لعلاقة المتقفين العرب بالتراث.

فالصدمة توقظ الوعي والشعور في حين أن الرضَّة

تستدعى اللاشعور، وقد دفع هذا اللاشعور بعدد من

المثقفين الكويتيين الى اعتبار الوحدة العربية اسلة

بيض فاسدة، وإلى التحضرع الى الله بأن يقلب

العراق عاليها اسفلها وان لا يبقى فيها احداً ولا حجراً، وإلى الهجوم على القومية العربية باعتبارها

بيت الداء، وهذا ما يقع فيه الرميحي، وبالرغم من ان

الرميحي ببحث عن مسار جنيد كما يعلن، إلا انه

يظل واقع تمامأ تحت تأثير الرضَّة التي تدفعه الي

أعلان سقوط الاوهام وفي مقدمتها وهم العروبة

والوحدة العربية، وإعلان أستقالته في هذا الشان، لا

بد انه، وتحت تاثير الرضَّة، يندفع اليَّ لغة الشخليل

النفسي ليفسر بها سلوك الطاعية على انه ناتج

مركّبات النقص والشعور بالفشل، ولكنه لا يقنعناً

خُلْفَة السَّحليل النفسي كَظُل قاصرة عن بلوغ ما

يطمح اليه الرميحي، ودعقدة الأب الحاسدة والكارهة

لَلْأَبِناءَ، لا تكفى لتَّفسير سلوك صدام حسين. اننا

نشارك الرميحي القول بأن التسمير الأكبر هو الذي

وقع على نَفسية الانسان الكويتي، الذي امن بالعروبة

وعمل من اجل اهدافها. ولكننا منساعل أما أن الأوان

لتضمد هذا الإنسان حراحه والتفكر يعتبدأ عن

مستوى الرضة وذلك بهدف تجاوز المحنة العربية

عموماً؟ ذلك هو السؤال.

وفي رابي أن الرميحي مثله مثل الكثيرين من

تحتُّ وطأةً ديكتاتورية صدام حسين،

يُمكن القول ان فكر صا بعد الكارشة في الكويت

تتاب الشاعر اللواتي عن لوحات الحجري $^{\downarrow}$

فراغ مسكون بكائنات الحلم والأسطورة التونسية 🗖 باريس – اسعد عرابي

سييفاً وتستساء، وبالاستثلاث ين موسيحوفيتش المنعول الإستثلاث الترويسية

وحساحب عند در صالات المعلق ول. والمساهم الأول في استنوا ين. ورسيس الرون مي استنظر بنية في بنيب الراضي واستنظر

عطيق مسدن. بمتحسانية للتستشمرين والعبر.

رامَيلية الاربعة عنى أمل النموا

، صلى المواقع المانسوي لاتفاقيلونها

و أويحسا. لا تسستطيع أن نتظول

المحقة بالمعنى التام والكامل للكلا

يجيب بسب سي رساس سود تحول إن عمل مستهجن في وفع

ر يعسيستب التسعب الفلسطير

ر يستسيد خدية الحقيقية التي تزيد مرفوه

معود بنشاتيد يجب أن تتوجه

بناء بنية تستية بدرها العنال

غود ففقدان صياد الشفة الشها

وبييت لعد وغيرة وبناتي المالم المالم

ر ... -، وحسروزة تأسين صاء الحياة تل

حروع آخير. وسنساديع استثنا

النزراعدية انتصنيع المواد النواعية

ش للتلف والكسياد بنسبب الاغز

المضيفة والمقطاع اشتى فوكاليو

ا نسنيء الظور نسال السيدمين

ساتسى البو زهدي ودير للو

يني إل كسياضة عساندات الكالط المعاضة عساندات الكالط

سي رفي وزارت أد لا وإذا لمديكون سابية لاستشهارات لانسازلنابها

سة عبلة النشاتسيني للتي نقور زنة باعتبارها المبير العاملاوان

اللجنة المركرية للجبهة النيوقرانية

سور منسر استساعيل مرصاني

لي وغستها للكتاب على يض

عي . طَاتُغُيِـةَ المَوْجِهِةِ الى النكتورعلالِ

فأورد السهادات الإيجابية لني

كتُّسها الأمير موريسشها،

لدكاترة والكتأب امثال مطانبوس

ـــوزف لبكي. وأنطوان سَـَيْفُ

. وانطوان ضويط وخطار شبلي

. المؤسسوعي والفكري والتاريض

به الدكتور عادل استاعبلط

والذي كسان من بدايات نعاونه

مضياري مع اميل خوري، **يستدق**

براسات الوافية، لابرار ما ينضله

علمية. ووثائق اساسية يمناع

اراد فيهم تطورات بلدان الشرق

ل القرون الشلانة المنصرسة ولأ

لبنان وسنورية ونركبا والألا

نارض حتى مصار، حيث تعدوره

النِيدان الفرينية. في ما يَشِغُم

له عبر التماور الدولي المضاري

سول هذه المسالة. خطياً، لكن

اليها. وفي الوقت نفسه كان

وقد انكشفت له أصيراً في

والانكليز وترك وحيداني

ين. حقيقة نوايًا لندن/ باريس

إبراهيم العريس

وأهيرا رواد طربيه

ر - __ ،سر نئنسطینیون کاجراء

ي معتلفة القدس والعية تنظيم ي تعتبيد التعسن والنبية تنجال م حن تركسيسا التي بعان تنبيل وينياح التطاولات وأصبحان تنبيل وينا 🛎 نادراً ما ترقى الطباعيات الغذية - في المكتبة التشكيلية العربية - ألى مستوى الحدث الثقافي، وكتاب علي اللواتي دعن يعت سسب. سهسود - الخطيسئسة تغام ن، والخاطنور من اليبود يوثير خاطنق خسارة الخط الاضفر تحرية أحمد الحجريء الذي صدر منذ أشهر قريبة عن ددار القنون، منتصادي مسسسسوس وهي على المخطفي الصينوق السروق على من من من منا المناوق السروق وزارة الثقافة التونسية) بندرج صَّمن هذا الإستثناء. استطاع الكتساب بشيروطه الطباعية الزاهية نقل الرهافة

اللونية التي تتمتع بها اعمال هذا

الفنان، كما جعلت متانة الإخراج والتبويب من نصب النقدي الربوج (باللغستين العسرسسة والفرنسية) مشالاً يحتثني طلمونوغرافية التشكيلية (السيرة الذاتية). جمع الكتاب الحسباسية الإبداعية للإثنتين، مما يعكس ما يربطهما من علاقة خاصة. ويرجع القضل في تعريف تونس بغنائها المهاجر في باريس الى على اللواتي نفسسه الذي عرض اغماله عام ١٩٨٥ في •مركزُّ الفُن الحيء عندما كان متَّحافَظاً لتحف القنّ المعاصير في العاصمة التونسية (كما عرضٌ في الوقت نفسسه في درواق المدينة،)، كما يرجع اليه فضل تعريف الوسط التشكيلي التونسي على مفاتيح خصائصه الاسلوبيية المرتبطة بحميميّة التخبيل الشعبي التونسي، واسترنت تونس بنلك احد اكبر فنانيها.

والواقع ان فكرة الكتساب لا تنغصل عن حملة التعريف هذه التى قام بها ناقدنا المتنور، خصوصاً وانه كان قد اقادله

معرضاً استعانياً بانورامياً في نهاية العام الماضي في ددار الفدون، لذا فان اغلب لوحات الكتاب كانت معروضة فيه. تمييز النص باسلوب سيردى ولغة شعرية جزلة وشيقة وضعت سيرة هذا الغنان في اوشصة الخيال الأنبي القريب من شطحات «الف ليلة وليلة». وكسان النص ضرصتة لإعبادة تامل عبوالم هذا الغنان المشبعة بالحلم والطفولة والهذيان التي صعلته أحد ابرز العربية، الى جانب الأردني احمد نعواش والسعونية شانية عالم واللبنائية فاسة حداد واللغارية صلادي ووزاني والجرائري رشيد كسمون، وهؤلاء ينتسسبون الى مسساحية دميا بعيد الحيداثة، متجاوزين نمطية والتجبريد

> يروي على اللواتي كسيف تواليت اسساطيس تصساوير وتطيرات احمد الصجري منذ ولائنه عبام ١٩٤٨ على الشباطئ المسوسطي التسونسي في بلدة تبازوكه، حيث وضعته امه واورنسه بؤسسها وكائناتها السنجبرية الثلاثية الأرجل، وسبكون لعالمها النسائي الانتوي الأمسومي تأثيسر على عسواللة التعبيرية لا ينضب، بحيك جّزءاً كبيراً من كوابيسه العصابية التي تجنح بحسالها خارج حسود النواهي والمحسرمسات البسريشية، يعيش من انتهالها طهارة الرسم. عاش الحجري بعد وفاة والدم

> المبكرة وحتى سن التاسعة عشرة

الغنائي، التي بدأت تتراجع من

المحترفات العربية.

فقد قائنه محاسن الصدف لأن معسمل لدى الرسسام والمهندس ألبساريسي رولان مسوران الذي سيكون له تاثير كبير على تفرغً الصجري للرسم، بعد أن تحمس لطريقته في التعبير، وتعرف عليه مسؤسس «القن البكر، جسان دوبوفي. يعانق الكتّاب وثيقة بالغة الاهمية تمثل رسالة دبوني ألحوابية لوران يتني فيها على اكتشافه للحجري قائلاً: «أن رسوم الكهسربائي التسونسي جسديرة بالاهشمام. وبعد تدريب عدة سنوات بشكل حرّ وشخصي اخذ يعرض ويبيع، وتوَّج نلك اولٌ عقد له عام ۱۹۷۸ مع «صالة ميسين»، وانهسالت عليسه العسروض أثر معرضه الأول، الذي بيعت الاعمال المعروضة فيه بكاملها.



داَّخُلُ عوالم الحَّجري. وإذا كان وصنفته هذا العنالم تتمنسرح بالحرما*ن.* يسافر عنام ١٩٦٨، الى فرنسنا الذاكرة، بليغاً، فهو يتناقض مع اسهابه في طراقة للوضوعات وقوة الرمور، لدرجة تغليب (في بُعضُ التّحاليل) التّوجّه المسرحيّ والحكائي، وتغسوق دورها على الخصائص التشكيلية الغريزية. سنعشر على المغالاة نفسها حين يؤكد احالة الاستعارة والتأثر الي عنامسر بيكاسسو وبالتسوس وشباغال ومباتيس وسبواهم من النماذج النخبوية المثقفة، بدليل

عدم نكر بصمآت جان دوبوفي المسريحسة فى بعض العناص كالسيارات وبعض اللوحات (مثل الجوقة الأرلندية)، متجاوزاً ان الصجرى يعتبر مثالاً مثالياً عن نموذج الفن البكر، المستقيل من جهالات العقل والديكارتيه، يميل الى كسر حتى الزوايا الخشب في اللوحة ويجعلها منحنية اقرب الى الشكل العضوي، يعيش عالمه الداخلي وهو يشسهسد العسالم الخارجي، حتى ولو كان اصام

لوحات هؤلاء، وبحيث تتراش الحدود بين الحلم واليقظة. فاذا قبلنا الإقرآر بالعناصر الستعارة من حيوانات ومسوخات بيكاسو فسنجد صعوبة في العثور على الإحالة الى حساسية بالتوس وشَّناغال. فَعالمه الحلمي وفراغه الفلكي العاثم الذي تصررت فيه كائناته الإسطورية الإنسانية الحيوانية من الجانبية الأرضية ينسحب على معاصريه العرب من فَنَانَى الْاتِجَاءُ نَفْسَهُ مِنْ امْتَالَ

ينكسر اللواتي على ل الحجري: «اللوحة مثل طفل جميل نودُ أَنْ لَا يكبر، لأنه أذا كبر نُفقد

برعاية معؤسسة اطفال بورقيبه،، بمطاعمهم ومشاربهم وبالوان فرائهم وتحفهم الشرقية الموشحة

شاعرنا الناقد لحيانا واقع وكسانت امله تعمل في بيسوتات الثقافة البريئة والتلقائية آدى الموسسرين النين حفلت لوحساته الحجري، فيسقط بعضاً من نوازعه الشعرية في سياحته

> هرباً من جحيم الفقر ليعمل في مجال الكهرباء، وهو العمل الذي سيسبب حانث شلله النصفي وشيقاءه حتى عام الإنفراج ١٩٧٣.

يؤكد اللواتي على مواضيع المراة والوحش والسنيترك وعلى تعبيره الصائق عن هواجسه المسورية بقوة الشداعي الحيء بحيث لا تخلو من العبث والشوق والانبهار، والإثارة المحبية للهو واللعب، مستسيسراً الى سنيطرة الطابع الحدسي والحميمي في حنين لوحساته الى رحم متواطن حبواته الأولى، وتفتّح خباله الشطحي على عستوالم والنقة

الاهتهام به، (ص١٦). ينسي



في القنون الشحبية (ولو على مستوى الوعي واللاوعي الجمعي وتناسب خياته في الخيصائص الثقافية التشكيلية الشنتركة بين هؤلاء)، تحضرني عرائس مسرح الظل، والمحفورات الشعبية وطريقية تصبويرها للجيان والملَّائكة، او التــصــوير على الزجاج من الخلف الغ...

لعله منّ المبالغة بعض الشيء المنبث عن شعر المجري أو الحجرى شاعراً، على رغم انفصام عناوين اللوحات عن دلالاتها، وعلى رغم عدم اهمية الموضوعات البيأ وتناقضها احيانا مع نواظم حساسيته التشكيلية الأشد عمقآ

لاشك بأن اصالته تقوم على براءته من الدراسة الإكاديمية والأصول التقنية والكياسة و المهارات الإدائية. ولو كان حانقاً في اصبول تشبريح الانسبان لارتبكت لوحساته. فسأخطاؤه في التسشسريح لا تعسدو ان تكونَ اصابات في خرائط التكوين. بل أن موضوعه الأساسي لا يخرج عن الصراع المستحكم بين الأشكال البِنائيسة (بتسضسانها اللوني) والأشكال العضوية العائمة.

يعيش الحجري ما يرسمه وضمن منطق تمقصله الخاص الذي يمنح لتشكيلاته هذه الشخصية القوية المتميزة والتي بلغ تاثيرها فنانين تونسيين كبارأ على مثال قويدر التريكي وركور، هو لا يخترع ولا يشوه ولا يتحرف ولا يتوخى المسوخ، فأحلامه نروة صُحوم، وعلاقته مع الجنس الآخر تشببة عصابه اللوني واحتقاناته

الحارة والباردة. لا تصتسمل عسوالم الحسجسري دائدفاعات، او دتشويهات، مفتعلة، فهو يعيش حقيقة الأشباء الطفولية التي تنبت لوحدها في حقل اللوهة، بحيث لا يمكن ان تكون إلا كما هي عليه.

الكتاب: سقوط الأوهام المؤلف: محمد الرميحي الناشر: دار الساقي، بيروت، ١٩٩٨ راجعه: تركى على الربيعو

من حلاوة الحلم الى مرارة الفشل

 الكتاب مجموع مقالات كان دافع الكتابة فيها البحث عن مسارً جنَّيْد، هذا ما يقوله الرميحي في تصديره لكتابه الجديد، وفي بحثه عن السار الجديد يستعبّد الرميحي التساؤلُ النهضوي ويدفع به الى الواجهة: ما لنا نُحن العرب نكاد نراوح في مكاننا، بينما الأخرون يتقدمون؟ (ص١٢٧). والذي هو رجع الصدى للتساؤل النهضوي العريق: لماذًا تَخَلُّفُناً ندن العبرب المسلميون وتقدم غييرنا؛ ومنا تعليق الرميحي أن البعض يحاول أن يرجع عقارب الساعة الى الوراء، ويود لو يوقف مسيرة التاريخ على حد

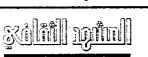
محمد الرميحي في «سقوط الأوهام»

يقول الرميحي: تحدثنا عن نهضة عربية، منذ مطلع هذا القرن، ولكن هذه النهضة بقيت أسيرة العبارات والألفاظ المعادة والمكررة، وتابعنا الفرق في هذا والبسيان الشستويء، وعللنا النفس بأن هذه النهضة في حالة كمون، وهي أتية لا ريب فيها، ومع نلكُ، وبخلَّاف غيرنا من الأمم، تابعنا وبشعف شديد إدمان الحديث والسجع والابتعاد عن الفعل والعمل

ممًّا لا شك فيه أن «أنمأن الحديث والسجع، يمثل هروباً الى الاسام كسما بين الجابري في قسراعته التشخيصية لعيوب الخطاب العربي المعاصر، ولكن السؤال الذي يطرح نفسه هو كيف السبيل الي الحد من ظاهرة الهروب الى الامام او الاستقالة العقلية التي يدعو البغض اليها؛ بصورة الق اذا كانت شيمة الخطاب العربي المعاصر هي المكر والهروب الى الإمام عبر ضروب من السجع والخطابية، فهل يكمن الحل في إلغاء الإشكاليات الفكرية والعملية وإسقاطها واعتبارها مجرد اوهام

الرميحي الذي جنى مرارة الغشل بعد غزو النظام العراقي للكويت في الثاني من أب (اغسطس) ١٩٩٠، يدعو الني سنقوط الاوهام والشعارات الجوفاء التي لأزمـتـهـا، ولكنه يشـتـرط مع نلك اعـادة النظر فيَّ الشَّعارات والممارسات، ومن وجبهة نظره أن أوليَّ هذه الإوهام هو وهم الوحدة العربية، وهنا يتساعل الرمبيحي: هل الوحدة تعني الإلغاء والابتلاع في عصر يتأجه فيه العالم لتنعيم حقوق الشعوب والاقراد وأحترام رغباتها ووضع الانسان وحقوقه في موضع الأولوية المطلقة؛ وكيف يمكن لنا أن نؤمن بوَّحَسَدة تَعْسَيْبَ تور الناس وتحسولهم الى بيكور، وتفيشل في برامج التنميية وتخلق في تراثنا السيماسيُّ (أَبُو الَّتِفَاقِض)، فيهيُّ تدعُّو الَّي شيء وتفعَّل شيَّتُا أَحْر...؟ وثاني هذَّه الإوهام هو وهَّم التنمية العربية وثالثها هو وهم الإيبيولوجا

يَقُول الرميحي: بعد سبعة عقود من النشاط الايديولوجي، فأن الثقافة السياسية في البلاد العربية لا تزَّال تسبح في خضم فوضى كبيَّرة، فلا



«فکر ونقد»

يا سُكُر الاصدقاء

شق قيعانه

ثم ارتفع

هوق حجرالغزال

حتى صار أوهاماً للشجر

اسطحأ للعيون الطائرة

ومهارات للزرقة الهابطة

فوق حجر الغزال

يا للذة هذا البقاء

● صدر العند الحادي عشير من مجلة «فكر ونقد، التي يرأس محمد عابد الجابري هيئة تحريرها متضعناً حَدَيث الشهر. تناول فيه الجابري موضوع ما اسماه بعالصراع المذهبي، وليس الدين، وراء تهافت الفلاسفة، باب الدراسات والأبجاث شارك فيه عبدالاله بلقزيز ممقدمات لتجليل عوامل اخفاق «من اعترافات الغزالي»، ومتابعات متنوعة.

المشروع النهضوي القومي العربيء، سالم يفوت «هويتنا الثقافية والعولَّة: نصو تناول نقدي»، عبد السلام بنعبد العالي «نحو نشأة مستانفةً»، محمد كداح «الديموقراطية ونشأة الوعي المستقل»، . زريوحي صديق «مفهوم الجوهر في علم ما بعد والطبيعة عند ابن رشده. كما شاركت نعيمة بنعبد العالي في باب مطارحة نقدية ودراسات ادبية بمُقَالَةً، تَمَّت عنوان: وفي البدء كانت الحيلة، ورشيد بنحدو «بلاغة الاستهلال في روايات عبدالكريم غلاب، أما النصوص المتميزة لهذا العدد فقد اختار هيئة التحرير هذه المرة من التراث نصاً

هذا أنا.. لا أبدأ لا أنتهي

والعائلة، (١٩٨٥).

أحمد فرحات *

(الى الشاعر الصديق عرّمي مورللي)

جنونك أنيق اليوم مزين بشمس خفيفة تهدىء ضجيج العناد ناولني نشيدك الشرس وموبك الاليف الذي بدأت أرغبه تطابق سعاء طغيانها ايها الملك المصور في مدن عروقه تدارك لسع وحدتك تبل أن تأكلك الجهات أوتأكلها انت في الذروات المجورة... تسبقك ايها الموشى بالوساوس على منحدر أناقتك البائخة على خط دورانك الجريء أنا تماماً في الكبرياء الذي في العصاب الذي يزركش

فوضانا ستظل تتلميص علينا الفنان الى مصطفى الحلاج ا

ومج الخلق والشبوة

على تفاصيله الماحلة يلتف نمر الشمس في السماء لست أنت سوي هدية جحيمه الى الأرض عندأ أحفورات معمرة لإيهندها نسيانها

حيواناتك، طيورك أوتانك مرموزاتك الاسطورية نجماتك الراعفة

المؤجلة في مخيلتك المتلومة

الطويل

لا.. ولا أباحتها

كسور صرخات على يباس صرخات هي الآن مجالس في الرآس قبل هبوب المغادرات وبعدها

الحلاج مشفى كهف الحلاج أبجدية معرغة ببستان الأعالى تتدلى باحتمالأتنا

لصوص الهواء (الى اصدقائي الشعراء للاليزيين: وقاطمة عمر)

> مكذا أنا لا أبدأ.. ولا أنتهي مع لصوص يلونون الهواء لا احد يراهم سواي يبصقون خفاء شاردأ لا يريح زيت العينين ولاضوضاء الهدوء الطرود *********

ينكرونني ولا أنكرهم لمنوص الهواء هؤلاء لكنهم لا يدركون الأن اننى صرت مرشوشا بصحوهم صرت زحفهم الوثني واشاعاتهم تختنق بألشعر وميزان الضوء

لصنوص الهواء بدايات مهتوكة ترقص رقصة حياة لا تهدأ وأنا ما يبقى معلقاً

اضوائي نائمة

ومع ذلك

اضوائي مختنقة

ثمة تلال لؤلؤية هناك

دليلمسزف كيف اختتم نهايات

نعبواش وذو الوقيار - بل تبيدو

القسرابة اشسد مع شؤلاء وصع

صلادي بسبب طابعها المتوحد

العنصبابي، وبسبب خناصنة

اقترانها بغالم التنزيه الشطحى

لأتختتمني؟ اراني الآن . افتح ابوابأ للابواب لكنك في جوفها اسود دوما

سكرالاصدقاء

في الهناف اليك

وقد تعتّم من كثرة

أنها ايضاً

جراب لظلك





هر سمامهن دان له مكة المكرمة 17,77 11,17 £.+£ لقنس المنتلة 17,10 ابو طبی المنامة 14,27 17,71 12,01 11,71 0.75 ٤,٠٨ 77.7 14.20 13.+4 17,21 4..4 العزائر 14,14 11.17 1,40 الخرطوم W.EV 10.+4 0,00 الكوبت 14,21 14,77 10,87 17,70 7.15 17,11 11,11 10.17 11,17 0,74 2.72 11,11 0.14 15.07 اللوحة القاهرة 14, £1 t . . T 17,47 11,71 بيروت بغداد iv,rt 1E,OA 37.0 4,14 19.10 17.41 10.77 £.TV 11,17 14,10 10,74 17.37 1.1. تونس 17, 1 جينوني بعشق 17,71 12,01 11,74 0.10 7.09 19,77 14.10 10.74 17,11 7. . 2 t . 1A ىنى صىغاء 10,14 11.07 0,24 17,3 14, ** طرابلس الغرب عمان مسقط 17.77 12,07 11,1. 0.TF 11,04 34.17 14. . 10.71 0,01 1.13 مقابشو نواکسوط 11.01 #.21 17,41 1,50 12,07 11. . . 17,15 3,14 AY, 6 15.00 17,0% 7,72 طهران البنا 17,04 10,11 11,07 0.1A £.Y£ 17,55 17 14 V. 11 34,77 14,.5 17,10 17. . . 1.01 راين 17 70 4.14 13.08 19.2. بروكسيل 11.54 باربس 14,77 11,11 17,74 V. 73 Y1 .T 11... 17,77 7,07 17.74 17.5 14.17 17, 17 **1.0V مناراييفو 7.17 14,20 10,17 7.55 سوكنول 17,11 7.00 11, 1 ..., 17 كوبنهاغن 7. TA 1,51 17.10 14.04 17.77 18 .- 4 A. . 1 **7,7* مدريد نيفوسيا 11,11 11.17 17, 14 14,27 7...7 11.11 7,00 **0, 71 واشنطن 14.+1 17.73 7.

تقويم المركز الاسلامي في اخل ، المانيا ٤٠ يرجى مراعاة التوقيت الصيفي.

أوناوا

الجمعة ٢٥ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٤ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٨٨ AL HAYAT FRIDAY 25 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12988

المطرب التونسي محمد الجبالي: الجمهور أصبح يسمع بعينيه

🗆 توبس - خالد الإيوبي

 الجيل الجديد من المطريين العرب ان يكون بديلاً عن جيل الكبار النين رحلوا بعدما تركوا بصماتهم للتميزة في مساحة الاغنية؟ يبدو الجواب عسيراً في ظل تشابك الاصوات

• متى وكيف كانت بدايات محمد - كَان الغناء لي هواية منذ

الصغر حتى اواخر العام ١٩٨٦ عندما بعثت برسالة الى مؤسسة الإذاعة والتلفزة التونسية للمشاركة في «تادي المواهب». انذاك خضت الاختبار ونجحت فيه، ومنه كانت الانْطَلاقَة. بعد نجاحي توجهت الى اختيار اغان خاصة بي مع ملحنين بارزينِ في تونس من امثال المرحوم الشائلي انور ومحمد رضا، ثم جاعت مرحلة اخرى مهمة عرفتني بالجمهور التونسي نوعاً ما وتمثلت بمشاركتي في مهرجان الاغنية التونسية عام ١٩٨٩ وفيه حصلت على الحائزة الاولى كاداء باغنية للمرحوم الفنان على الرياحي بعنوان دغزالة ملأ جبال، وفي الوقت نفسه نشطت مع الفرقة القومية للموسيقي بإدارة عبدالرحمن العيادي لمدة ثُلَّاتٌ سنوات، شاركت خلالها في عديد من المهرجانات الصيفية في كل الجمهورية. كنلك قمت بأداء بعض الحفلات في اوروباً، ثم شاركت للمرة الثانية في العام ١٩٩١ في مهرجان الاغنية الموسيقار محمد القرفى، وقمت بأداء البروفات لمدة حمسة اشهر، التونسية وحصلت فيه على الجائزة الاولى لعام ١٩٩٠ تأغنية لكن للأسف لم يحالفها الحظ ولم تكتمل. سياعية دأمال، تجربة خاصة بي مع الملحن خالد

مىنيري والشَّاعر بشير بوقرح ثم قمت بتجربة مهمة مع الموسيقار محمد القرقي بعنوان ورخارف عربية». وحتى اليوم يبلغ رصيدي من الإغنيات ثلاثة البومات، اضافة الى الالبوم الرابع الذي نزل اخيراً الى الاسواق، وهو عبارة عن كوكتيل من اغاني أم كلثوم وعبدالحليم حافظ. وأضافة الى مهرجان الاغنية التونسية العام الماضى الذي حصلت فيه على جائزة افضيل عمل متكامل للشباعر عيدالرحمن العمار والملحن حكيم الكايد، كانت لي مشاركة في مهرجان الاغنية العربية في ابو ظبي عام ١٩٩٦ باغنية خاصة ومن تلحيني بعنوان سايسي عَلَيَّ، وصورَت الاغنية في كليبٌ ومتابعتها آلتي تزيدني ثقافة في القاهرة وترشحت ضمن الأغاني الثلاث الاوائل عن فئة الاغنية الحديثة. ومن اهم المحطات الاخيرة، مشاركتي في مهرجان بابل عام ١٩٩٦، كذَّلكُ مهرب مربي مشاركتي في مؤتمر الموسيقي العربية في دار الأويرا في

القَاهُرَّة العَّام المّاضي. • شاهدناك تقوم بتمارين ضمن عمل مسرحي استعراضي بعنوان «أمال»، فهل يعتبر هذا العمل الأول لك

في اطار الاستعراض؟ – كما لحب الغناء والطرب، احب التمثيل، وسباعية دامال، تعتبر العمل الاول رسميا، لأنتي خضت سابقاً اوبريت اشهرزاد،

وفوضى الالحان والتوزيع، غير ان المطرب التونسي محمد الجبالي يسبعي من خلال شريطه الاخير الذيُّ نزل الاسواق حديثاً، أن يعيد ألق الكبار ونجوميتهم التي ما زالت تلمع في سماء الفن حول هذا الشريط وحول تجربته الوسيقية عموما كان لنا معه هذا

اصبح يعتمد على شكله وليس على صوته. 👁 بيدر ان عينك متجهة نحر القاهرة، فهل هذا صحيح؟ - بلا شك، أن كل مطرب عربي تتجه عينه الى القاهرة والعالم العربي بشكل عام، مصر محطة مهمة حطّ فيها حِلّ من المطربين العرب، وتفكيري بمصر لم يأت إلا بعد نُجِاحَي في تونس، وهذا حُق لَكُلُ فَنَانَ مُلْمُوحً. وَبِالنَّسَبَّةَ الَّي كما توجهت الى مصر نهبت الى سورية وعدد من الدول العربية للتعريف بالمطرب التونسي وتحددأ بمحمد الحباليء والتعرف في الوقت نفسله على الساحة الفنبية المحلية من ملحنين • أليست الساحة النونسية قادرة على ايصالك عربياً؟ - على الفنان ان يجول ويصول على طول الساحة

العربية، ولا نستطيع القول ان تونس غير قادرة، ولكن لا تُقارَن بمصر التي تملك اساسأ صناعة وسينما وأدراكأ للميدان الفني اكثر من اي بلد آخر. في تونس اصوات جميلة وهذا بأعتراف الفنانين المصريين، لكننا لا نملك صناعة نجوم أو اغنية ناجحة. هناك اغان تونسية نحجت لكنها للأسف ظلت حييسة حدود الوطن، وهذا ما يدفع الفنان التونسي الى السفر والبحث عن

يترك لنفسه اسمأ ويصمة فى

ألساحة الفنية، وبلا شك هنأك

اصوات حميلة بعضها لم ياخذ

حقه ولم يؤد اللون الذي يليق به،

يسمع بعينيه والحكم على الفنان

وللأسف ذوق الجمهور اختلف

عما سبقه، أذ ولى الجمهور

معرفة امكاناته وقدراته وكيفية توظيفها. ماذا تطلب من الاغنية ان تكون في ظل انحسار الشاعر والأحلام؟ - بحب أن تملك كلمة هابعة

وجبيدة وأن تبتعد عن التكرار، كلمة جميلة في ايقاع او جمل موسيقية اخَاذَة، ليسَّ قيها فلسفة. ثمة السهل المتنع، وهناك عدد من الأغاني النّاحجة التى عندما تاتى لتحليلها تجدها بسيّطة جداً، وأنَّكر في هذا الإطار أَخْرُ اعْنَيْهُ لِعِيْدَالْمُحِيدُ عَبْدَالِلْهُ «يَا ّ طيب القلب، فهي اغنية تملك جُملاً موسيقية عادية وكلمة بسيطة. المطلوب كلمة تمس الاحساس في اطار لحن ميلودي مع وجود تسجيل وتوزيع

متميرين. ● الكليب عادة ما يقدم الاغنية كسلعة، الى اي مدى نجح في تقديم محمد الجبالي؟ - الكليبُ عنصر من عناصر

العصر المهمة الذي يتماشى مع الفضائيات حالياً، وهو ما نفع كثيراً من المطربين محول الشهرة، ومنهم مطربون تونسيون ممن وصلت اعمالهم قبلهم واشتهروا باغانيهم المصورة. لا اظن ان الكليب يقدم الاغنية كسلعة، بل هو ساعد على انجاح بعض الاغاني التي امتلكت اصلاً كلمة ولحناً

الاساسي لنجاحها.

بسيطين، والتصوير كان العامل

- الأغنية لا تحتمل الفلسفة، المطلوب كلمة ولحن جميلين يحبهما الجمهور، وبين قوسين، على الفنان اداء كل الإلوان، وأنا والحمد لله غنيت القصيد والدور والأغنية التونسية التقليبية

ولونها الخاص، كما أنيت اللون الشرقي بشكل ناجح. ● ألبومك الأخير عبارة عن كوكتيل من اغاني ام كلثوم وعبدالحليم لماذا هذا الاختيار، وهل مو استحضار القديم مما يدل ريما على

بلحنها وكلماتها وإنقاعاتها

عدم وجود بديل للعمالقة، أم هناك سبب آخر؟ - كلا، وكثير من الناس يسالتي هذا السؤال، اما الجواب فهو ان هؤلاء العمالقة شكلوا مدارس كبيرة تربينا عليها وتعلمنا منها وما زلت اسمعها وأغني لها. ولكن في الوقت نفسه اؤدي الخاص بي، وهذا لإتبات مقدرة محمد الجبالي على اداء الطرب لأنه ليس من السهل اداء اغاني ام كلثوم وعبدالحليم،

والهدّف من هذا الألبوم ليس للمقارنة او التقليد، وإنْما تكريماً لهؤلاء، وتقديم شيء ما من ً احساسي وبطريقتي الخاصة، وكذلك لإعطاء فكرة واحضة عن ر امكاناتي.

• مل الحيل الحالي قادر على ايجاد بديلاً لجيل هؤلاء الكبار؟ - لن يأخذ احد مكانهم. فتَّانو عصرنا يحاولون رغم عصر السرعة الذي نعيشه والذي تبدل فيه كل شيء، ليس على مستوى

 الغناء لغة تخاطب بين الفنان والجمهور، ما هي الرسالة التي يؤد

الغناء فقط بل على مستوى الحياة العامة. باختصار، فان معظم فناني اليوم يحاول ان محمد الجبالي ايصالها عبر اغنيته؟

عل (٢/٢١ – ٤/١٩): 🗷 العنراء (٨/٢٣ – ٩/٢٢): لم تتطلع بعد القصلة

مهمة ودوري فيها تمثل بدور مطرِب في بداية طريقه، وسوف تبثُ لَلجِمْهور في تشرين الثاني (توقمير) القيل. • من وجهة نظرك، ما دور الثقافة في ارتقاء الفنان والفن على حد - بلا شك دور الثقافة مهم ليس على مستوى الفنان وحسب،

بل على مستوى كل انسان. صحيح ان ثقافة معظم اهل القن محدودة ونلك ربما لأن الفن يسرقّ وقتّهم مما لا يفسح في المجال امام الفنان للاتجاه نحو نشناطات اخرى ومنها المطالعة، لكن على المستوى الشخصى استطيع القول انني وصلت الى درجة لا باس بها اكاديمياً، اضافة الى دراستي للموسيقى

• هل يمكن ان تحدد اسهاماتك في مجال الاغنية التونسية على وجه الخصوص، وأين تحدد موقعك في الاطار العام لمسيرة الفن التونسي، – مساهماتی ککل فنان بحاول

ان يضيف شيئاً مميزاً للأغنية التونسية، اما موقعي فيحدده الجمهور والنقاد والمختصون في هذا المحال. اما على الصعيد الشخصى فانا اجتهد وأثابر العمل منّ اجل اثراء ساحتنا القنية.

الحقيقية التي طلبتها من شخص متردد في مصابقتك.

■ الميزان (٩/٣٣ - ١٠/٢٢): تصيب الهدف اخيرا قسد تخسوص تجسرية لم تردُّها بعد محاولات كثيرة... ويعد مساعدة حاسمة. ويجِب في الي حَــالُ أن تَخْـرج ﴿ العَقَرْبُ (٣٣/ ١٠ / ١١/٢١): أسلك اتجاها جديدا منها وإيجابيات. ■ الْجُوزُاءُ (١٢/٥ - ٢/٢٠): قد 🖢 القوس (١١/٢١ - ١٢/٢١): اقُم خطوط اتصال مع تكون على مقربة من الشخص من يستطيع نقلك من مرتبة إلى مرتبة أعلى. الوحَّيدُ القَائرُ على إسعانكَ ۗ ۗ الَّجِدِيّ (١٢/٢٢- ١٤/١): الكَّلَامُ الشَّاعِرِيّ الجِمدِل قد يخْفي وراءه نوايا مغايرة لمضمونه. ■ الســــرطّان (٦/٢١ - ٧/٢٢): ■ الَّذِلُو (٣/٦٠ - ٣/١٨): تُطَفُو فَـجَاةَ على السطح

مصورة في مسببه مصي الراع عموديا الروتراء بينا الرساراء غلف مصعودا لو هبوطاء الى ان تبقى ظرائي لليكمة أو الجملة الضرف المكرنة ظربان المكرنة طربان المكرنة المساتمة، مع ظلمة الصدائدة، مع ظلمة المساتمة، مع ظلمة المساتمة، مع ظلمة المساتمة ال منبع ومقدم برامج ليتأنى

الكلمة الضانعة

■ طريقة الحل: اشطب الكلسات شكا

التي تعشر عليها بين الاحدف المنشورة في الشبكة، افقيا أو ظ

لكُلُمة أو الجملة المسامعة عن _____ الانتباد الى أن الاحرف التثورة لا خلايل مناسقة الكان من كلعة واحدة خلماً الكلمة الضائعة من ٩ حروف ظوي علماد عمود عميعة

جريت كبريت كتيبة كستناء كشعير كمان

٠ **توليت** غريبيتش

و توقيت القاهرة

طقوس دالعرس، حيث تقوم ظكن رم زركشب اظع الكامل القطمة ر ب ت ظ ر ۱ ن ي د ۱ ز م م

□ غرناطة - دالحياة،

■ الصمّامات العربية التي يعرفها البعض ياسم «الحمَّاماتُ التركية، التي كانت منتشرة في الاقطار العربية والاسلامية في القرون الوسطى، والتي شهدت عبصبرها النهبي في ظل الدولة العثمانية. ويقال أنّ السلطان مراد كان من اكبر مشجعي انتشارها، لتوقر للعامة والفقراء مكانأ للاغتسال والتطهر عصلأ بالسئة والقرآن. فالطهارة احدى الفضائل التي حاء بها الإسلام، وتوفيرها للفقِّراء كان دليلاً على أن البيوت كانت تضم حمامات خاصة، وأن تلك الجمامات العامة كانت لخيمة

الفقراء وغير الميسورين. كانت تلك الحمامات ستشرة في الأنطس العسرينيسة، وبدت كظَّاهُرة عامة لم تكن موجودة في أوروبا في القسرون الوسطي، وتحسوكتُ مع الزمن الى ظاهرة منتشرة في أوروبا من خلال تقليد الأنبلس الإسلامية، والتي لا تزال بقاباها كحمامات عامة يغتسل فُيهًا الفقراء موجودة في بعض المنن الإسبانية المعاصرة، ولا سيّما العاصمة مدريد، التي لا ترال تضم اربعهة من تلك الحمامات بعضها مهدد بالإغلاق تحت ضغط الأزمة الاقتصادية.

فيلنية المدينة ترى انها ضرورة مكلفة للمنال العنام رغم صاحبة الفقراء اليها. مع مسرور الزمن وبخسول الحصَّامات كلَّ البيوت تقريباً، أصبحت ظاهرة الحمامات العامة او الحمَّامات العربية او التركية كما يسميها البعض الى ظاهرة معاصرة، لكنها تحوكت من تقديم ضماتها الى الفقراء والعامة لتصبح ظاهرة طقسية في بعض السلاد، مثل المغرب التي تحولت

فيها تلك الحمامات الى جزء من

مشروعه بافتتاح اول حمّام عربى العبروس بالإغتسسال برفقة معاصر في غرباطة يقدم خدماته صدىقاتها قبل ليلة الرَفّة. لأبداء غبرناطة والسائمين الذين وبعض ثلك الحمّامات تحول يزورون المدينة على حد سواء. قال خوسيه ماريا للحياة، ان

الى ظَاهرة سياحية، اذ تعرض خدماتها للسائحين كنوع من فكرته واجهت صعوبات كثيرة من الإغراء السياحي، بعد ان طورت خُدمانها وِلم تبقَّ مقصورة على احل تحقيقها كمشروغ سياحى أولها المال المطلوب لتثقيد هذا الاغتسال والنظافة، ولكنها المشروع المكلف، فهو يعمل موظفاً اصبحت مكانأ للاستركاء في بلدية غرناطة، ولا بملك المال للباحثين عن الراحة والرفاهية، الكَّافي للبدء في تحقيق نلك وكذلك رجال الإعمال، وأيضاً من خَلال تَقْنِيمَ خَيمَاتَ جَدِيدة على تلك الحِسَامَات مِثْلُ السَّلِيكِ المشرقِّع الذي يعتّبر من المسّاريع الطويلة الأمد، والتي لا تحقق عائداً سريعاً مثلُّ المساريع والتطيب الطبيعي باستجدام الأعشبات الطبية وغيرها من دون الأخسرى التي اصبحت ظاهرة اللجوء الى الأدوية المهنئة. اما في الأندلس فلم تعد تلك

الحصامات موجودة سوى بين

المناطق الأثريبة، التنيّ لا ترال

تحتفظ بالحمامات العربية

الأندلسية على هيئتها القديمة او

بعد ترميمها، وتضم مدينة

غرناطة عاصمة آخر المبألك

العربية في الأندلس عدداً لا بأس

لكن احد احفاد الاندلس

العربية مضوسيه ماريا دي

كوردوبه، الذي يعمل اختصاصياً

نفُّسَيًّا في بلبية غرناطة، لفت

انتعامه ما شاهده خالال ردلانه

السياحية في عدد من البلاد التي

تضم الحـمُــأمـات المعــاصــرة في

المغرب وتركيا، او رومانيا التي

تضم عبداً كبيسسرا من تلك

الحنَّامات، فقرر العودة الى تاريخ

الأندلس الإسلامية، وبدأ في قراءة

ما كُتِب عن تلك الحمامات اضافة

الى الكتابات الادبية التي تتحدث

الحصامات العربية الى العمل في

غرناطة تختمر في نهنه لفترة

طويلة، دم وجد من شريكة حياته

دماريا خوسيه، تشجيعاً كبيراً

لتحقيق تلك الفكرة، وبدأ في اقامة

وبدأت فكرة استسعسادة

عنها او تتخذ منها مادة للكتابة.

به من تلك الد

تحوكت الى مزار سياحي.

العائق الثاني والمهم كان من جانب أسرتُه، التِّي توجَّه اليها لتضمن قرضنا مصرفيا يمكنه من تحقيق تلك الفكرة أو الحلم الذي كان يراوده، لكن أسرته وحدت في الفكرة نوعاً من الجنون، فقاطعته لقترة طويلة، ووصل الأمر الى حد أن أفراد الأسرة رقضوا مجرد الحديث معه هاتفياً.

لكن رفيقته ماريا خوسيه شجعته على المضي في تنفيذ مشروعه، وبعد أنَّ أعَّدُ خطة المشسروع، ودراسسة جسدواه الاقتصادية، ومدى فائدته المادية والسياحية، بعث بنسخ من ذلك المشروع الى العديد من الجهات الرسمية وبعض البنوك الملية، وكانت المفاجاة ان قررت حكومة الأندلس المحلية أن تقدم له قرضاً لا يردُ بقيمة ٧٠ مليونَ بيزَيْنَة (نحو مئة الف دولار)، وهو ما يساوي نحسو نصف تكاليف

المشروع حتى البدء في العمل. وقسررت بلدية غسرناطة ان تشجع المشروع بمبلغ رمزي يبلغ نحو سبعة ملايين بيزيتة، أضافة الى توفير التسهيلات المطلوبة بالنسبية للأوراق الرسميية الروتينية. وقرر احد المصارف ان يشبع من خلال تقديم قرض

سقية تكاليف المسروع بفنائدة صغيرة.

من هنا بدأ خوسيه ماريا دي كوردوبه ورفيقته ماربا خوسية في تنفيذ المشروع بعد ان حصلاً على موافقة البلدية بترميم لحظ المباني القديمة التي تعبود الي القرن السابع عشر دأخل المنطقة الاثرية القديمة بالمدينة، وهي تقع تحت استوار قنصتور الحند

العربية الشهيرة ثم وجحد الإندلسي الحجالم مهندسة معمارية متخصصة فئ ترصيم المساني التي تعسود الي العصور الوسطى، فُوضَعَت لهُ تصميما سيطا لتنفيذ الشروع في شكَّله المطلوب كنصمًام عربييًّ قديم، من خلال استخدام الهيكلُّ الضارجي للمحتنى الأثري، مع احراء تعدىلات طفيفة على تركيبه الداخلي. وتم تزيين الجسدران الداخلية للحمام العربي الجديد

بالموزاييك والأرابيسك العربي،

. مما يحسفي عليه طابع القرونُ

وتم تجهيز الحمام للعما فعلماً، وبدا الشاب الإندلسي في الدعاية لمشروعه وسط تشجيع البعض ونظرات الإشفاق من فشلً الشروع من البعض الأخر، الذين برون فيه جنوناً حقيقياً، لكن المفاحاة كما يقول خوسيه مارياء ان مشروعه بدا يلقى قبولاً كبيراً، وبدأت وسائل آلاعلام المحليلة تنابع نجاحه، هذا النجاح الذي شجع خوسيه ماريا ورفيقته ماريا خوسيه على التفكير في تطوير الصمام العربي لينضم فننقنا صغيرا يلبي حاجات الربائن الباحثين عن الراحة بعد الخروج من الحمَّام، اضافة الى مطعم يقدُّمُ وجبات يتم اعدادها على الطريقة العربية القديمة حتى يكتمل المناخ المطلوب لهذا المشروع وهو يهنف

الى استعادة الحياة الغرناطية في

لسيد درويش وبيرم التونسي مع الابراح ستتلقى هنية تفأجلك بصاحبها ونوعها وتوقيت تقبيمها. ■ الثور (۲۰/٤ - ۲۰/۰): اليوم 0 وانّت لا تدري.

والكل يعلم ذلك... ولكن عليك ■ الأسنّد (٧/٢٢ - ٨/٢٢): سـر نحـو الهـنف بخطي حثيثة ولا تخش من يحاول وضع العصي...

مويلاج، ٢٠٢٠ تعثيلية عربية، ٢٠٤٠ القران الكريم، ٥٠٠٠ الختام،

١٤ * كَيْلُمْ عَرِينَ وَالْعَلَيْدِ، ٢٠ ٢٢ يَسِلُمِنْ عَرَبَي وَالسِّرَانِ خَامِيةٍ، ٢٠ ٢٠ مَنْ الأَلْفِ بَالن النيان

انت إهل للمسؤوليات الجسام خلافات تهدد مشروعا يتطلب تضافر الجهود 🖹 الحوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): اتبع أسلوب الصراحجة المطلقة البوم في تعاملك مع الاشتخاص المحيطين

٧ القران الكرم ٥٠ ، ٧ دين ودنيا، ٢٠,٥ درسوم متحركة ٢٠٠٠ حديث الجمعة ١٠ ، ١٠ نقل مسلاة الجمعة من مكة الكرمة، ١٥ . ١٠ نافها والشفاء ٦٠ منوعات بهائية مد ١٠ السرحية ١٠٠٠ المسلسل العربي ، جراح العمرة ١٠ ، ١٠ عناوين الأخبار، ١٥ ، ١٠ السرحية ٢٠ ، ١٠ منوعات بهائية والشبوعية ١٠٠٠ المسرحية ٢٠ ، ١٠ برنامج ويامجي، ١٠٠٠ الشبوعية ١٥ ، ١٠ منوعات بهائية ١٠ ، ١٠ برنامج بغيرا عن المدين مخرح ولم يعدم ١٠٠٠ المنسرة ١٠٠٠ المرامج والمدين ١٠٠٠ المرامج والمدين ١٠٠٠ المرامج والمدين ١٠٠٠ المرامج ١٠٠٠ المرامج والمدين ١٠٠٠ المرامج والمدين ١٠٠٠ المرامج والمدين ١٠٠٠ المرامج ١٠٠٠ المرامج ١٠٠٠ المرامج ١٠٠٠ المرامج ١٠٠٠ المرامج ١٠٠٠ المرامج المرامج ١٠٠٠ المرامج المرامج ١٠٠٠ المرامج ١١٠٠ المرا

ت ٧ صباح الخيريا مصر ٢٠٠٠ شباب داتم ١٠٠٠ السلسل العربي ٢٢,٣٠ شعائر صلاة التحدة ١٤٠ الله ولاشرنت ٢٠٠٠ التشنية الاغبارية ٢٠٠٠ من الفلس العربي د١٠٠ شيرة الاغبارية ٢٠٠٠ منار ١٨٠ منار ١٨٠ منار ١٨٠ منار ١٨٠ منار ١٨٠ منار ١٨٠ منار ١٨٠ منار ١٨٠ منار ١٨٠ منار ١٨٠ الفيلم العربي مشيليان العربي ١٠٠٠ الفلسرة ١٤٠ مناز ١٨٠ الفلسرة ١٨٠٠ الفيلم العربي المنار المنار ١٨٠٠ الفلسرة ١٨٠٠ الفلسرة ١٨٠٠ المناسل العربي ١٠٠ المنار ١٨٠ منار ١٨٠ المنار ١٨٠ منار ١٨٠ المنار ١٨٠ منار ١٨٠ المنار المنار ١٨٠ منار ١٨٠ المنار العربي المنار العربي المنار ١٨٠ منار المنار ١٨٠ المنار المنار ١٨٠ المنار المنار ١٨٠ المنار المنار ١٨٠ المنار ١٨٠ المنار ١٨٠ المنار ١٨٠ المنار ١٨٠ المنار ١٨٠ المنار المنار ١٨٠

... مسلمتني يا حييين (سمير شمس, سنا، حديد)، ١٠. ٢٠ نصف ساعة جواز (شادية، رشدي اباغة)، ١٠٠٠ بفكر في اللي ناستي (مند رستم تشكري ضرعان)، ١٠٠٠ ساعي البريد (وابد توفيق، صباح الجرائري)، ١٠٠٠ دارة الطنين (محمود الجندي)، ١٠٠٠ المحطوط (سميت مناح، فانوق الفنين أورد المام تبالي)، ١٠٠٠ النمرع الساخة (ميرفت امن، حسين الفنين أورد الحام تبالي)، ١٠٠٠ النمرع الساخة (ميرفت امن، حسين فهمي)، ١٠٠٠ وابدن (خيالاي فرحاتي، فقير مسكوري)، ١٠٠٠ وابدي المناور ما معرف المساحد عليه المناور المناور المناور مناور مسكوري)، ١٠٠٠ وابدن (المحمود جميدة، لبلي علوي)، ١٠٠٠ وابدن (خيالاي فرحاتي، فقير مسكوري)، ١٠٠٠ وابدن (الكافرة وابدن (الكافرة وابدن (المدور باسن، سعاد جسني)؛

برنامج أنافة ، ١٣.٣ برنامج مثالون ، ١٤.٢ برنامج بريلام ، ١٠.٠٠ اغتيات ، ١٥.٣ برنامج بيانوييان ، ١٢.٣ برنامج المناسل عرض المراس

١٠ الدران الكريم ١٠٠٠ صلاة الجدعة (مباشر)، ١٠ - ١ دعاه - ٢ - ١ برنامج ساليني، مر ١١ برنامج مقابلة شخصية، ١٣٠٠ إغشاف ١٣٠٠

المناح . . • مسلاة المعنة . . • Blossom المناح • . • مسلاة المعنة . . • Blossom المناح • • • Blossom المناح • • يل التنون، 14.74 الطولة المربعة في كرة للصوب من ١٦٠٠ مفاه delusia ، ٢٠٨٢ مسلسل مسفر الأجلام، ١٧٧٠ كركتيل، ٢٠٨٠ ويعد سهار

5 4 6 6 m c 1 dt 4 مادده میاپیده مزاد مزرکش مطبخ معانی ع ي حل العدد السابق: موروني.

المقيأ	و	ش	1	ن	و	5	د	ع	ي	1	4
ا ا- مفاعل نووي أحدث كارثا	1	上	4	2	ت	ي	پ	ق	J :	ذ	ع
ا وسام ۲- ضد يظهر - طابق	ظ	1	ش	ع	ن	ي	ف	ŗ	Ę	Ċ	و
ا ٤- مطر - نانم	-	ر	ي	ش	ن	ē	m	ض	ف	٩	ā
٥- متشابهان - قاعدة	2	5	ù	ق	1	ţ	٤	او	ع	6	ı
(٦- العطف - تدعمن ٧- الفلل غ	•	ā	1	1	•	٠	1	ي	٦	۴	٤
۱۳۰ مفرح ۸ – معر واسع بین جیلین	1	J	٤	و	ن	ū	1	J	1	ř	i
مصيف سوري	ن	عي	٨	ē	ع.	J	ä	•	ي	ب	ب
٩- ييمـق - نقترب	ت	J	3	1	٩	J	ع	P	3	Ч	ň
أعمودا	س	4	ش	٦	ي	ļ	ã	ر	4	ō	ſ
ر حسوب المعارات - حارز	크	ō	4	1	ي	C	ب	ك	ů	غ	ر
,						_					

جر ٢- وجنة - كثير المزاح قليل - يحاسب - مح ٩- سم - أحلام.

إ- قرى - يتعلق بالشيء

= - نومئ - جرى الماء ٦ - النبية - منطقة إسبانية

٩- تمط - من الطيور

٧- من المكسرات - نكرر الكلام

حل العدد السادق اعَقياً: ١- بيدلو - يس ٢- يَتُوقع - فحم ٣- بريطانيا ٤-١١- تفسيس ٥- نجد -انبة ٦- عهودها ٧- مليم - مل ٨ - تعدين ٧ عمودياً: ١- بيبان - فتح ٢- يتراجع - مر ن ٣- دوي - نفعت ١- لقطت - وليد ٥--وعاء - بينه ٦- نساهم ٧- فيينا - جر ٨

العَهد الأندلسي.

1 7 7 3 0 7 V A P

٢٠٠٠ فيديو كليب --, ٤ رسوم متحركة ٠٠,٠٠ مسرحية للأطفال. -, ٦ كاميرا وين، ٦٠،٠ كيف وليش، ٧,٢٠ نهاركم سعيد، ٢٠,٢ المعلم الخالل. --, ١١ مسلسل دروزاء ١٠.٦٠ الاخبار، ١٢.١٥ ستوريو الفن ٩٦، ١٣. كرة القدم المغرب والسودان، ١٥.٦٠ فيديو كليب -, ١٦٠ كام التات الموافق المعاوية -, ١٨.١ الاخبار، ١٨.٤٠ خلات الصيف، ٢٦,٢٠ ماريا ويس، ٢٢,٢٠ الكرة الطائرة، ٢٤,٠٠ تباركم سعيد،

٢,٢٠ للغران الكريم، ١٣,٠٠ الاختيار، ١٢,٤٠ مراة الصحافة، ١٤,٠٠ زينة، ١٤.٢ الاختيار، ١٠,٥٠ اختيار الرياضة، ١٥, ١٥ صور ١٥،١٥ الاختيار الجزيرة - ١٨,٢ الاخبار، - ١٨,٤ تكثر من راي، - ١٩,٢ الاخبار، ١٩,٤٠ نشرة داو جنيز الاخبارية، . . . ٢ أخبار الاناضة، ٣٠ . ٢ تحصياد الليور ١٩٠٢ الاخبار، ١٤.٢ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٤.٣ الاخبار، ١٨.٣ الاخبار، ١٤.٣ ا عن مستور راحتها، ١٠٠٠ مرس مسيحين ١٠٢٠ الاخبار، ١٠٤٥ صور، ١٠٠٠ مراسل الجزيرة، ٢٠٢٠ الاخبار، ١٤٥٠ برنامج وثالثي المتعلق الرياضة، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٤٠ الاخبار، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ الجزيرة هذا الصياح، ٢٠٧ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الجزيرة هذا الصياح، ٢٧ الخبار، 98.09 The Commish, 01.00 Blue Heelers, 2.00 Arliss, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Macgyver, 04.30 The Commish, 05.30

Nica Bridges, 66.30 The Benny Hill Show, 67.00 Blue Heckers, 08.00 Star Trek, 69.00 The Sentinel, 19.00 Pensacola, 11.00 Nach Bridges, 12.00 The Brooklyn South, 13.00 Walker Texas Ranger, 14.00 Macgyver, 15.00 Star Trek, 16.00 Premier League Preview, 16.30 Nash Bridges, 17.30 Pensacola, 18.30 Sleep Walkers, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 Premier League Preview, 21.00 TV Movie, 23.00 The Sentinel.

1,00 Trading Places, 3.00 Guess who's coming to dinner, 5.00 In Cold Blood, 7.30 Meatballs, 9.00 The Bad News Bears, 12.90 She's out of control, 12.30 Inside Hollywood, 13.00 Funny Lady, 15.30 Blankman, 17.00 Next Door, 18.30 Friday CHANNEL Mega Movie - New: Ace Ventura: When Nature Calls, 20.30 The Usual Suspects, 22.30 Birthday Star-Michel Douglas: Black Rain.

السناية، ١٠. ٩- سلسلة وتانقية مهروستو المعلوماتية، ١٠. ١٠ فيلم ماريون (كورالي تينار وماري فرانس بيرتيه)، ١٠٠ ١٧ برنامج البيئة (١٥ يع) (المواجعة) السناية، ١٠. ١٠ برنامج البيئة (١٥ يع) (المواجعة) (١٥ يع) (الموجعة) (١٥ يع) (الموجعة) (١٥ يع) (ه ١٢.٤٠ سلسلة للتعرد (بالواضع)، ١٢.٢٠ فيلم وسوم متحركة شاراس ٢٠٠٥، ١٤ بريامج ومحسى عام (بالواضع)، ١٥٠٥ فيلم جريمة تحت الديهية وجودي ديد وكريمنتوفر والكن)، ١٧.١٥ سلسلة المتعرد، ١٨٠ برنامج كوكبي الصغير الجبيب (الشياب)، ١٥٠ ١٨ برنامج بلد مونكي كونتو (الشياب)، ١٨٠ برنامج بلد مونكي كونتو (الشياب)، ١٨٠ برنامج يوم كرة القيم، ١٥٠ ٢٠ برنامج للذهب إلى السيما في نهاية هذا الأمنيزي (بالراضع)، ١٥٠ منام مصاحب بما في بروكان (ابدي صورفي والتبييل بالسيمان، ١٥٠ منام مصاحب بماء في بروكان (ابدي صورفي والتبييل بالسيم)، ١٥٠ منام مصاحب بماء في بروكان (ابدي صورفي والتبييل بالسيم)، ١٥٠ منام مصاحب بماء في بروكان (ابدي صورفي والتبييل بالسيم)، ١٥٠ منام مصاحب بماء في بروكان (ابدي صورفي والتبييل بالسيم)، ١٥٠ منام المعاملة ال (بالواضح)، ٢٠٤٠ فيلم يا ولاد. ٢٠ ٥٠ فيلم مزاة العجائب (جايس ريني سعيث وكيفن ويكستد).



TY LAND

MOVIE

CANAL+

. . , ٧ برنامج كوكني المنفير الحبيب (الشباب)، ٧,٠٥ سلسلة غداً في المبقحة الاولى، ٥٠ ، ٧ بطؤلة غرنسا لكرة التبع التاراة الثانية في التبع

• تولین کیان

ALHAYAT

تسسب الحكم القطرى جمعة العلى ركلة الجزأء عندما سند العنداري نفسه الكرة باتجاه المرمى الجزائري فابعدها سغيان خياط بيده قبل أن تهز شباك منتخبه فطرد

وبرغم الطرد والنقص العددي لنحو ٢٧ نقيقة، فإن الجنزائر كانت الطرف الأقضل في اللقاء من قريب ومن بعيد إفرانيأ وجماعيا وآنتشارا وفرصا وخطووة . ولولا تسالق الحسبارس احتمد المسقار خامسومنا فالم السنقسائق الاخسيرة بعدما شن الجزائريون هجمات مرتدة لتباعد المسافات بين الخطوط اللبنانية الشلاثة لما انتهت للباراة ألى ما انتهت اليه، الى نلك أهدر فارس العوني فرصة سهلة للتسجيل في التقيقة الـ٦٤ بعد هجمة ثلاثية

سنتقيبة تكاليف المتسؤؤينر

.. ص هنا بدا متوسیه مارر

عوردوبه وزفيقته ماريا غير

في تنفيد المشروع بعدالها

على سوافقة البليبة بترميد

المنسانى القسنيلة التي تلاز

التحديد السيابع عشر بأفزالين

--بد الكرية القديمة بالمايية ولي:

تحت السوار تنصور النثر

تند وجسد الأنتلسي لنند

فيهندسة فتعفارية فتخممان

ترميد المصائي التي تعوزار

الصصور الوسطى فوضعا

تصحمه بسبطا لتغفيز البررة

في سخله المطنوب كمصاديم

فسيد. مر خلال استخداد لندة

أحسسارجني للعسييم الاوران

أحداء المصادن طفيقة عراؤي

الداخلس وتدتزيز لبدر

أتداخلمة للحكام الغربي الجب بالموزاييك والإرابيسة ألعهم

متا يضنفي عليه طابع قفي

افعنيا. وبدا الشاب الانشرار

الدعابة لمتسروعه وسطشم سعص ونظرات الاسقاوعراء

المسروع مر المعض الأدرام

يرون فيه جنونا مفيقبالر

ألمفاحاة كما يقول خوسهم

ان مستروعة بدا يلقى قبولاقم ل

وبدات وسياتل الاعلامالت

تتنابع تجامعه هذا النعامة:

تسجح خوسيه ماريا ورفقة

خوسيه على التفكير فونض

المصاد العربي ليضدننه

مستنسرا يلني حاجات فرث

الساحدين عن الراحة بعد العبر

من الحماد، اضافة الي بطعة

وجبات بتم اعدادها على لها

العربية القديمة هني بكتاراك

المطلوب لهدا المشروع وعوابه

الى استعادة المياة الفرنك

الماغ فيلا الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الم الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ الماغ ال

ب در در سعید از کره النام ا ۱ تا تینیو کلیب

اخبار الاعاضية، 10. 10 صلاا مارياً اعتار الاعاضية، 10. 10 صلاا مارية

خيار الأخيار الأخيار المنطقة الديمة أما المنطقة الديمة أما المنطقة الديمة المنطقة الم

has the Commistin 01.00 Blue Hee

billings, 96.30 The Benny Hill S banker, 12.60 The Brooklyn S

Preview, 16.30 Nash Bridges

In Trading Places, 3.00 Guess w

in Sky out of control, 12.30 Inst

يلة قرنسسا لكرة القشيم – المبادلة الثلثين فلا يلكان - ۲۲ يوناسج المبادة الأخرى (بالمانية المبيكان - ۲۷ يوناسج المبادة الأخرى (بالمانية)

ميسم جريعه مست 7. أمام ينامج بك دونكي كونغ (الشباب)، إلمانه اللى السينما شمر نهاية هذا الاسبوع إلمانه اللى السينما شمر نهاية من ٢٠. برنامج المانه في واتجميلا باسسيت)، ١٠ ٢. برنامج الم

الم من المنام من المنام من المنام من المنام

اة الصحافة. ٢ ١٧ الاضاد

بزيرة منا الصباح، ٣٧

<u>انەپ،</u> الأىدلىسى-

الشربية الشهيرة

صعيرة

بل الطرد، تناقل الجزائريون الكرة بفاعلية اوضح، ي وشكل ابراهيم مسروار وحسين عزيزان خطورة مستبمرة على مرمى الصفر، فسند الأول كرة قويةً في التقيقة الـ ٢١ من ركلة حرة تصدت لها العارضة في حين سند الثاني كرة زاحفة في الْدَقيقَة الـ23 إرتنت من استقل القسائم

التحركات كانت ثقيلة خصوصا في التحضير للهجوم، لذا كان

لبنان «يرفض» الفوز على الجزائر!

انه لا بستنمق الفور، من مباراته أمام نظيره الجرَّاثُري والأولَبِي، في المُحموَّعَةُ الرابعة من مسابقة كأس العرب السابعة في الدوحة، غير أن راهر العنداري سسند الكرة من ركلة الجبزاء في الجبهبة آلتي آرتمي البها الحارس سليمان ولد ماطة أمَّ النِقِيدَ قَـة الـ٥٣، وخسرج المنتخبان وفي جعبة كل منهما تقطة واحدة من تعادل سلبي هو إلاول في البطولة

وفي الجانب اللبناني، فإن



الجزائري مزوار يتخملي اللبناني عنتر. (رويترز)

وارطان ووليند بحبروج صبيندا سهلأ للنفاع المواجه والتستيدات اللبنانية كانت نادرة، حستى أن أولاها حساحت من قدم وارطان في الوقت بثل الضسائع من الشسوط

ولن يضم منتخب السعودية عنداً من اللاعبين المعروفين لسبب أو لأخر امشال فؤاد أنور وضالد عموماً، لن تعلق المباراة في مسعد وسعيد العويران وسامى الذاكرة لتواضع مستواها الفني الجنابر وأحمد جنميل وفنهد وقد اختير الجزآئري العيد بلهامل المهلل . وسنجسل عنبيد الندوسيسيري ٥ اهنداف قبي افتضل لاعب فيسهيد وإذ راوحت السواريات التجريبية، وهو يقول أعسار الجرائريين بين ٢١ و٢٣ عاماً، فإن المعدل كان اعلى بكلير مسسؤوليتي كبيرة لأن الانظار مركرة عليّ وسأستمر بالتسجيل. عند اللبنانيين . هناك وجسوه حسندة معثلة بدائيال الإعبور أتوقع أن أحرز ٣ أو ٤ أهداف في التوحةء وفيصل عنتر ورضا عنتر واحمد النعماني وفواد حبجازي لكن ويتوقع أن يمثل السعودية

هناك ابضاً وجوه ،عتبقة، شارفت محمد الدعيع، محمد شلية (احمد الدوخي) ومُسحمد الخليسوي على سن الثلاثين أو تخطته أمثال كيفورك ونبيه الجردي وجمال طه وعبيدالله سليميان وحسين ووارطان ويحروج عبدالغني، خسيس العبويران ويوسف الثنيان ونواف التمياط مباراتااليوم وسنعد الدوسري وأبراهيم ماطره وبضوض منتخب الجنزائر ابراهيم سويد وعبيد النوسري مبأراته الثانية امأم منتخب وربما يتقدم الثنيان مكان سويد لتلعب خسالد الشيسماوي في السعودية مساء اليوم . الأول كشفت أوراقه، والشائي لا يزال الوسط ويقسول نجسم خط عَامِضًا وسمياً، في تَجربَته الوسط الشبآب نواف الشميساط الرسمية الأولى بعد المونديال واعتبر المباراة بمثابة صفحة وقد استعدلها في الطائف جنديدة تفستح مع الجسمسهسور والنمسام بقيسادة المدرب الألماني

خامية أن الجوهري اشيرك حسيام في خط الوسط

وانكشف النفاع المصري امام هجمات استونيا

المتتالية واهترت شيباك عصام الحضري بهدفين

ويتحمل مسؤولية الهدف الثاني. وسيطر المنتخب

المضسيف على خط الوسط في ظل البطء الشسبيد

لطارق مصطفى وحازم امام الذي حصل على القسط

الأكبر من تشجيع الجماهير الاستونية بسبب العابه

وتغاس البعثة الصرية استونيا اليوم في طريقها

وارسل الجوهري مجنداً الى الانتية الاوروبيا

للإفراج عن اللاعبين المصريين المحترفين في صغوفها

للغب ضُد مقدونياً. ولا يزال اللاعبون سمير كمونة

وهائني رمسزي من كسايزر سسلاوترن الالماني ونادر

السيد حارس مرمى بروج البلجيكي بعيدين عن

المنتجب المصري لاصرار الناسين على الاحتفاظ بهم

وفقأ لشروط العقد الذي ينص على السمباح لهم

باللعب مع المنتخب في المسابقات الرسمية فقط

الى مقدونيا لخوض الباراة الدولية ضد المنتخب

وهو يلعب دائماً كمدافع.

المهارية البارعة في المراوعة.

المقدوني الثلثاء المقبل

السعودي وهي بداية المصالصة

طارق السكنيوي أما منتخب السودان فخاض ٣ مباريات تجريبية حيث خسر الأولى أمنام السنعبودية يهدف

تجريبية فاز فيها على تنزانيا

لواحد والسنغال بثلاثة لأثنين

بثمانية أهداف والسودان بهدفين

لاتنين ثم تعادل ونظيره القطري بهدف لهدف قبل أن يفوز على ألسد القطري بهدف ويضم المنتسخب مدافع نادي الوحيدة السحبودي عباكف عطأ واللهاجم انس النور الذي انضم

ويعستسرف مسدرب الجسزائر

عبدالحق بن شيخة بان خبرة

المنتخب السعودي واسعة

وسنلعب بالتشكيلة التي تعابلت

مع لبنان واتمئى شبغاء المهاجم

حسين عريزان ولا بديل لنا عن

اليوم فهي بين السودان والمغرب

في المُجمعُ وعنه الشالشة وظهر

المغاربة بمستوى جيد عندما

فازوا بعشرة افراد ولا ينتظر ان

يطرا تعديل جذري على صغوفهم

وابرز من في المنتخب مهاجمة

أما المباراة الأولى في برنامج

حديثاً الى الإسماعيلي المصري وهنأك أنضا حمد كمال المرشح للعب في قبرص

ويتسوقع أن يمثل السسودان: عبسى هارون، عاكف عطا ودامدا وعسيسدالرحسيم برشم وخساك المصطفى وحنمند كمنال وادوارد جلدو وخبالد برشم والصبادق عبيدالله وائس النور ونميتري أحمد سعيد

اعتزال يونس احمد على صعيد آخر عقد حارس

منتـــخب قطر ونادي الريان السابق يونس إحمد (٣٥ عاماً) مؤتمراً صحفياً اعلن فيه اعتزاله كسرة القسدم، وأوضح بونس ان النسة تتسجسه لدعسوة نجسوم المنشخصات العربية لتكوين منتخب عربي يقابل نادي الريان في اللَّاسالَتُ مِن آذار (مسارس)

ويونس لصمد حسن متزوج وله تُلْلَاثَة اطفسال ويعسمل في القوات المسلحة القطرية برتبة نقيب، بدأ اللعب في موسم ٧٦-٧٧ في نبادي البويسان، ولعب ٧٥٠ مباراة دولية خاصع لـ ١١ جراحة

كأس الإتحاد السعودي لكرة القدم الأهلي والهلال أقوى مباريات اليوم

🗖 الرياض، جدة -- والحياة،



تختتم مساء اليوم المرحلة الأولى من م الإتصاد السعودي لكرة القدم 🎩 باربعة لقاءات، فتعلى ملعب رعاية الشباب في جدة يلتقي

الأهلي غريمه الهسلال وكسلامسا يهبدف الثى التعويض بعد خسارتيهما الاسبوع الماضي أمام منافسيهما التقلينيين الإتصاد والنصر بنفس النتيجة (١/٢).

والفريقان بحتلان مركزين متاضرين في الجدول خاصة الهلال الذي بحتل الركز الأخير وله مباراة مؤجلة مع الإتصاد، فيسما يقف الأهلى في المركز الرابع من بين ست فرق. الهلال تعادل في مباراتين منتاليتين قبل أن

يحسن أمام النصر، وله من النقاط إثنت فقط، ومن الأهداف هدفين وعلب ثلاثة أهداف أما الأهلي فقد خسر في مباراته الاولى لم كسب الثانبيَّة وتعادل في الثَّالثة، ليخسر الرَّابِعَة، مما يعني أن رصيده أربع نقاط فقط وله خسسة أهدأف وعليه مثلها.

وانهالت الإنتقادات على الألماني شولمان مدرب الهلال بعد خسارته أمام النصر وعلى البرازيلي زائاتا بعد خسيارته أمام الاتحاد، والحقيقة أن المدربين لم يتمكنا من التعامل مع هاتين المباراتين كما بحب.

وَّفِي الْمُبَارَاةِ الشَّانِيةِ على ملعبِ الأمسِر فيصل بن فهد في الرياض يلتقي فريقًا النصر وهجر في سبارآة يسعى مَن خَلالَهُا الفريقَ

النصراوي الذي يحستل المركبز الشاني في المجموعة الإولى برصيد ٧ نقاط، الى الفوزُ كيَّ تتاح له فرصة إعتلاء صدارة المجموعة ا حالَ تعثر الإتصاد، ويتوقع أن يقدم الفريقّ عرضاً قوياً يؤهله الى الظفّر بنقاط المباراة خصوصا وأز معنوبات لأعبيه مرتفعة بعد

ويستضيف فريق الإتفاق نظيره الأنصار في مباراة يتطلع من خلالها الأول الى الفوز ليفكنه تعويض خسارته الكبيرة الماضية آمام الشبباب (1/صفر) كي يعيد الثقة الي جماهيرُه. والشكلة التيِّ يعاني منها الفريق الْإِتْفَاقِيَّ الذِّي يحتل المركزِّ الثالثُ في المجموِّعَةُ الثَّانيةٌ بد ٧ نَّقَاط تَتَمَثَّل في اعتَماده على

أصا الأنصبار فقد ظهر خبلال المباريات الماضية بمستويات جيدة إستطاع من خلالها أن يحسصل على ٧ نقساط، وقسد أعطت هذه المستويات أنصاره نوعاً من الطمأنينة على أن فريقهم قادر على البقاء ضمن الكدار. وفي مكة المكرمة يتقابل الجربحان،

الماضية على أية نقطة.

من جهة أخرى، أقال نادي الوحدة مدربه المغتربي عبيدالله بلينده بعيد المسشوبات

فورشم على منافسهم التقليدي الهاذل (١/٢).

بعض العناصر السنهلكة.

الوحدة والطائي في مباراة ببحث كل منهما فيها الى وقف نزيف النقاط وتقديم صورة أفضل مما قدمه في مبارياته الماضية، اذ لم يستطع الوحدة الأحصنول سنوى على ثلاث نقاط بينما لم يحصل الطائي أثناء مبارياته

المتواضُّعة التي قدمها الفريق.

توغو لم تحضر الي المنزه وتونس تسعى لمواجهة فرنسا

🛮 تونس - عمر غويك



فوجئ مسسؤولو الاتصاد التونس لكرة القريرات التسونسي لكرة القسدم النين توجسهموا الى مطار قسرطاج الدولى لاستقبال بعثة منتخب

توغو أول من امس، برسالة من الاتحاد التوغولي يعتذر فيها عن عدم الحضور وبالشالى النفاء المباراة الدولية بين الطرفين المُقررة امنس. واصبِب المسؤولون التونسيون بالصدمة والدهشة والامتعاض لأن المباراة مهمة كونها الإولى بقيادة المدرب الإيطالي فراشيسكو سكوليو وتدخل ضمن الاستعدادات لانطلاق تصفيات كأس الامم الافريقية ٢٠٠٠ في الرابع من الشهر المقبل.

وأصدر الاتحاد التونسي بيانا أعرب فيه عن اسفه لقرار الالغاء بعدما استجاب لطلبات توغو المادية وتلقى موافقة رسمية منها نظيره التوغولي.

وعلى صبعيد أخر علمت «الحياة» في تونس ان الانصبالات جبارية بين الاتصادين التونسي والفرنسى لتحديد موعد لاهامة مباراة ونية بين تونس ومنتخب ابطال العالم. وكانَّ الاِتْحَادُ الَّغَرِيْسِيِّ اقْترح الْإسْبُوعَ المَاضِيُّ اقامة المباراة في ٧ الشهر المقبل في تونس لكن الإتحاد التونسي رفض نظرأ لارتباطات اندية النجم الساحلي والترجي والصفاقسي فى الكؤوس الإفريقية الثلاث. يذكر أن روجيه لومير مدرب فرنسا الحالي

تولى في السابق تدريب الترجي.

الخبرة والموهبة

كناس العدرب السمايعة ف بتشكيلاتها الأولمبية

ستحرج المنتخبات القومية نفسياً، فقط لأن هذه

الأضيارة استلعب وهبي خائفة من الهازيمة من

الأولبية الثلاثة المذكورة، كتب النقاد عنوانا شبه

موهد مضبرة السوريين والإماراتيين واللبنانيين في

الثلاث، أن منتخبات مصر والمغرب والجزائر هي

التشكيلات القومية في بلادها وأن منتخبات سورية والإمارات ولبنان هي التشكيلات الأولمبية

عن دون أن نكون غي جعبته نخبرة غنية تترجم

موهبة لا غبار عليها ؟ وكيف يمكن لهذا اللاعب أن

يفرض نفسه على منافس خاض عدداً قليلاً من

البَاريات الدولية لكنه يملك في الوقت ذاته من

المهارات ما يكفي لتناغم تحركاته وتحركات زملانه

في أطار خطة غير معقدة ولدر، الخطر أولا بأول

دأخل المنطقة الدفاعية وخلق الفرص اللازمة لتهديد

عليهم (١-٢) لانهم كانوا الافضل في كل شي...

وإذا كانت المسالة مسالة ضغط نفسني فقط فإن

عدا الضغط كان يفترض أن يتبخر مع الدخول في

جد المباراة عملياً أو مع بداية الشوط التاني في

أسوأ الحالات... وهذا لم يحصل وتكرر السيئاريو

عندما فاز المغرب على الإمارات بهدف، وعندما

الكرة السورية تعاني... وهذه حقيقة يعترف

بها الجميه، داخل البلد وخارجه البنية الأساسية

العبة تحتاج الى تغيير جذرى لتتخلص من قاعدة

مكانك رارح، والمطاوب فعلا أن توضع النصوص

التي تطورها وتموكها وتدخلها في القرن الحادي

والعشبرين ولطالما انطلقت دعبوات لشحبتبضن

الشركات الأندية في نوع من الإحتراف قد لا

يسبِمن لكنه يغني من جبوع ويؤمن للاعب والنادي

معا الحد الأدني من البحبوحة والإستقرار. فعا أ

وَالْكُرَةُ اللَّبِنَانِيةِ تَعَانِي... وهذه حقيقة لا يختلف عليها إثنان... صحيح أن الإتحاد حقق ما يشبه

المعجزة عندما نجح في إقامة المسابقاتِ المحلية في

عز المحنة المدمرة، لكن الصحيح أيضاً أنه لا يقدر

على التحكم بما تستوجبه اللعبة من مقرمات لتقوم

لياً قائمة، خصوصاً الملاعب، وهي غير موجودة

بأعداد كافية، وبما لا تستوجبه خصوصاً

الحسماسيات والنعرات... وبعد سنوات طويلة من

التقوقع لا يطلب من المنتخب أن يقارع منتخبات

تعيش عَبِشَاً هَنيناً ويُؤمّن لها حتى لبن العصفور.

هائمة أبدأ وراء لقب برغم الدعم والإمكانات التي

يسميل لها اللعاب، وبحث مستمر عن العائلةً

الضائعة التي ستنهي عقد الخصومة مع الألقاب...

وستكتشف هذه المعادلة بوماً ما ... لكن متى؟

أما عن الكرة الإماراتية فحدث ولا حرج..

رأي رئيس الإتحاد الرياضي العام سميح الملل؟

المسريون لم يفاجئوا السوريين عندما فازوا

المرمى المواجه وانتزاع النقاط الثلاث؟

تعادلت الجزائر مع لبنان سلباً

ماذا تنفع خبرة لاعب خاض ١٠٠ مباراة بولية

مواجهة حماس للصريين والمغاربة والجزائريينء

وغي التقديم للمباريات التي خاضتها المنتخبات

واللافت بعد ذلك، أنه خيل لن شاهد المباريات

منتخبات تصغرها سنأ ولا تملك شيئا لتخسره

🗷 إختبة الجميع وراء أصابعهم عندما اعتقدوا أن منتخبات مصر والغرب والجزائر المساركة في

يواجهون مقدونيا الثلثاء القبل الفراعنة يفلتون من هزيمة امام استونيا

أوتو بفيستر وخاض ٢ مباريات



أقلت المنتخب المصري لكرة القدم مستاء أول من أمس من هريمة ضيد نظيره الاستوني في مباراتهما الدولية الودية التي اقيمت في تألين.

عالمياً، تقدم (٢/صفر) حتى النقيقة الـ٧٨ ولكن المباراة الاولى بين البلدين بلا نكسرى سسيسة

افتقد محمود الجوهري المدير الفني النتخب مصر لعدد كبير من نجومة الأساسيين لرفض الاندية

🗍 القاهرة – علاء موسى

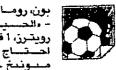
وكان المنتخب المضيف المصنف أله

للصريين بقيادة نجمهم المخضرم حسام حسن عابلوا النتيجة الى (٢/٢) في ١٢ بَقْيِقَة فَقَطَ لَتَمَرّ

الاوروبية الاستغناء عن المحترفين ووجود مجموعة أخرى مع المنتخب الإولمبي في كأس العرب في قطر. وأشرك الجوهري لاعبي الزمالك بشير التابعي وحسام عبد المنعم للمرة الأولى مع المنتخب في تجربة قاسية. وظهر الاثنان بمستوى متدن عنَّ أدائهما العالى مع الرمالك في الدوري للصري

كرة القدم الاوروبية

الترجيح تنقذ بايرن في كاس المانيا



ميونيخ حامل

ستأر ابعلا.

وخرج فرايبورغ من الدرجة بون، روما، نندن الاولى امام هواة سينفن بهنف نظيف. وتغلب فولفسبورغ على

انتهاء الوقتين الإصلي والإضافي

سجله مهاجم توغو بشيرو سالو بعد مجهود فردي (٩٨) ثم اضاع زميله اندرياس متوار ركلة جزاء قبل نهاية الوقت الاضافي بتسع

وحسيمت ركالات الشرجيح نشيجة مباراة بابر اوردينغن وسسانت بأولي وكسلاهمسا من الدرجة الدائية وآيتسمت للاول (1-1) معد تعاللهما (1-1) في الوقتين الاصنلي والإضافي.

رويترز، اف ب-نورسبرغ (٣-صفر) في آلوقت

احستساج بايرن

واضباع كل من الفريقين ركلة جزاء ليتعادلا (٣-٣)، ثم تقدم ستبيغان ايفنبرغ من بايرن ميونين ونجح في التسجيل، في حين انقذ اوليفر كان ركلة مدافع غروش فلورث التشبيكي بنسر



اللقب الي خوض ركلات الترجيح لتَخْطَي عَلْبة مَضْيَقَه غُروثر فَورثُ من النرجية الشانية (٤-٣) بعد بالتّعادل السلّبي في دُورَ الـ ١٦ منّ مسابقة كاس للاثيا في كرة القنم مستسباء أول من أمس الاربعاء.

واحتاج بوروسيا دورتموند الى والت اصلافي للتسغلب على جباره شبالکه (۱ تُصيفير) بنهيدف

ايطاليا

الثالث عُدا السبت.

وانقذ مهاجم منتخب المانيا اوليفر بيرهوف فريقه ميلأن عَنْدُمَا سُنْجُلُ لَهُ الْهَدِفُ الثَّالِثُ في مرمى تورينو قبل اربع بقائق منَّ النهاية حين كانت المبأراة متجهة نحو وقت اضافي في الدور الثاني من كاس ايطاليا. وكان تورينو فاز نهابأ بهدفين تظييفين، لكن التنماركي هيلفيغ

(٤٥) والليبيري ويا (٥٦) عادلًا

النتسيجة على المباراتين قبل ان

يتدخل بيرهوف. وانهار تورينو بعد الهنف الثالث وطرد ثلاثة من لاعبيها كسأطرد الحكم ثلاثة لاعبين من بريشتها والدرب قبل نهاية الشبوط الاول من مباراة الفريق ضد فيتشيئزا الذي لم يجد اي صعوبة في الفور (٣-صفر)ا وسبحل أهداف الغائز لويزو (٣٦)

وبيايسو (٥٠) وسكيثاردي وفياز يوفنتوس على رافينا باربعية أهداف لمهساجي الاوروغواي فونسيكا (٣٥ و٥٩) وزلاييتا (٧٣ و٧٨)، علماً انه ااز

ذهابأ ايضبأ بهسدفين. وفساز أودينيسري على غبوالدو باربعية اهداف انضا حملت تواقيع ابيا (۲۰) واموروزو (۲۰) وسوسا (۳٤ الإضبافي. وتسبحب قرعبة الدور و ٩٩). وكنان الذهاب انتسهي (٢-

وفساز باري على لوكسري (٢-صنفر) وتناهل الاول لانه خسر النهاب بهدف واحد فقطه ولحقه فينيشريا اثر فوزه على كالياري (٢-٢) عُلِّما أَن النَّهابِ انتهى سلبسيساً. وتغلب فسيسرونا على سميدوريا (١-صفر) لكن الاشير تاهل لفوزه نهاباً بهدفين. وفاز بارما على مضيفه جنوى بهدف لاسبريا، وكان فاز نهاباً بثلاثة اهداف نظيفة. وفاز ايضاً فيورنتينا علي

بانوفا (٢-مىفر) وهو فار نهاباً بهندف. وتغلب لاتسسيسو علي مضيفه كوسينزا (٢-صفر) وهو فاز نهاياً انضاً (٢-١)، كما تغلب بولونيا على ربجينيا (٣-صافر) بعد التعبادل ذهاباً (١٦٠)، وفارّ ليستشى على بياتشينزا (٣-٢) وتأهل الأول رغم خسارته النهاب على ارضه (١-٢) لتسجيله اهدافاً

اكثر خارج ملعبه. وسقط سالرنستانا اساه کاستیل دی سینیارو (صفر-۲) وتاهل الإخبر لأن تنبجة النهاب كانت التعادل السلبي، وتعادل امبولى مع اتلانتا سلباً وثاهل الاخير لَغُورُهُ نشاباً (٢-١)،

البرازيل تفتتح حقبة لوكسمبورغو بتعادل ■ ريو دي جانيرو، غرناطة

البرازيل مع يوغوسلافيا (١-١) في مباراة كرة القدم الودية التي اقتسمت على ملعب سيان لوير (شيمال شرق) أصام ٧٠١٠٠ متفرَّجُ. وسجل سارسیلینیو (۱۱) هیف البرازيل، وميلوسي فيستش (٦) هيف يوغوسلافيا.

وهي المباراة الاولى الرسمية لمدرب البيرازيل الجنبيد واندرلي لوكسمبورغو الذي عين خلفاً لماريو زاغـــسالو في ١١ اب (اغسطس) الماضي.

وقد خاض لوكسمبورغو اللقاء بوجوه جديدة ما عدا ثلاثة لاعسبين شساركسوا في المبساراة النهائبة غونديال فرنسأ وهم كافو وريضائدو وبنيلسون سفضلا اراحة الأخرين. وبكر اليسوغسوسسلافى

يلوسيغينش في افستاح التسميل لبلاده (٦)، لَكن منتخب البرازيل أدرك التعادل بعد عشر دقسائق من ركلة حسرة سسيدها مارسىلىنيو كاريوكا. وشبهدت المبساراة طرد لاعب الوسط اليوغوسلافي نبناد

اذ دافع اليوغوسلافيون وهاجم البرازيليون من دون جدوى.

غرورديتش في النقيقة الده ما ادى الى انخفاض مستوى اللعب

وتغلبت استبانيا على روسيا (١-صغر) في اول مباراة رسمية باشراف مدربها الجديد خوسيه أنطونيو كاماتشو في غرناطة. وسسجل لاعب اللسيك بلبساو الكييرًا في اول مسباراة دولينة له الهيدف الوحسيند عندمنا سندد

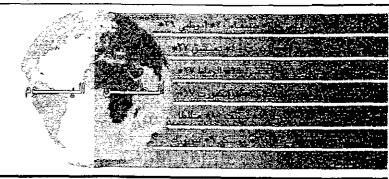
بحرفنة بيسراه كرة من ١٤ مترأ

لتسنكن مسرمي الحنارس الروسني

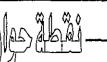
في النقيقة الـ٤٠. وكان كاماتشو نجم ريال سنريد السابق استلم المهمة الإسبوع الماضى خلفأ لخافيير كليمنتي الذي استقال اثر خسارة المُنْسَخُبُ امام قبرض (٢-٣) في مستهل مشواره في تصفياتُ كاس الامم الاوروبية ٢٠٠٠.

وسنحت فرصنة نهيسة امام المنتسخب الروسي لافستستساح التسجيل عندما احتسب له الحكم المغربي سعيد بلقولة الذي كان اول حكم عربي افريقي بنال شرف قسادة نهائي مونديال ١٨ بين فرنسا والبرازيل، ركلة جراء في الدِّقْتُ قَدُّهُ ٱلْكُرُّ الْرَائِسُ الْمُدَافِعُ سيرجي الكرة أبل أن تجتاز خط المرمى وعناضيته بالطرد، بيند أن حارس اسبانيا سانتياغو كانيسزارس تصدى لمساولة موستوفوي ببراعة.





الجمعة ٢٥ ليلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٤ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٨٨ AL HAYAT FRIDAY 25 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12988



العاشقن وليل العسروبة... م أحلكه ا أهنأ النوم

بالنائمين!!

يكتب لى بين الفينة والاحرى كمسيق جميل في الشاعر والفكرة والاسلوب، ويقول لي تعليقاً على ما كتبته منا عن: استباحة بعض الاصوات (الزائطة) لقصائد الشاعر/

العصر نزار قباني: ● کتب بشیر عیاد: انا تلمید مشاغب فی جامعة نزار قباني، وليس هناك ما يمنع انني كنت أغافله احبانا واضرب نافذة مكتبه بـ (دلطة)، وأنطُّ السور، وأجري وأقول له:

أحبك جداً، وأنشاقي مثلك! كنت انتظر رأيه عندما يجد رياعياتي – التي عندك نماذج منها - مع روائعه بصوت توامي المعبوب: كاظم الساهر... وكنت اتوق الى كلمة يقولها لي او يكتبها عنى، لكنه... باغتنيُّ

في ٢٦ مايو ارسلت اليك قىصىيىتى: دسىلام عليك من القساهرة، في رثاء الراحل الجميل نزار قباني، ولم تشر اليها في اشارتك المتعددة، كما آلمني أنَّ أرسلها إلى دالحياة،

لتَلْذُذ حقها من الطناش؛ – (کنت اتمنی نشب قمسيدتك في عمرودي لولا

طولها... فاعذرني)!! ● آراء كثيرة اتفق معك فيها، خاصة ما يتعلق بالحركة الأدبية، وما يتعلق بموجة الاغاني الشبابية - أسميها: الهبابية! - والغريب اللافت النظر هو اتفاقنا الاصيل حول: تركة نزار قباني وخوفنا عليها... لهذا أرفقت لك مع رسالتي هذه عبداً من تعليقاتي اللانعة في هذا الخصوص، وانا لا اعرف اولاد الراحل الكبيس، اي لا تريطني بهم صداقة أو معرفة، وارجلوك أن تهاتفهم – على الاقل - وتنسهم الى: أن تراث نزار قباني ملك العرب جميعاً ولا يجب التفريط في كلمة واحدة لقاء مبلغ منّ المال.. بصراحة شديدة: انا منزعج من طواحين الكلام هنا في القاهرة : مطربون لا يعرف الواحد منهم الفرق بين الفاعل والمفعول الأ بالرجوع الى المجمع اللغوى، وتراه يجاهر - بكل وقاحة -قائلاً: ساغنى قريباً قصيدة من

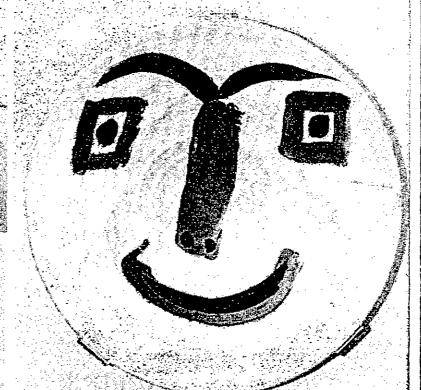
شعر نزار قبآني!! بأيّ شكل يا استاذ عبدالله نبه: هنباء وعمر وزينب الى ان أباهم ليس بصاحة الى شِهرة كهده ليعني له كل من مب ودب، او كل من هبت وببت. لم يعدد على الساحة الآن من يتحمل مسؤولية غناء اشعار منزار، سبوى كياظم السياهر «بغضّ النظر عن صداقتي له، تم تأتي ماجدة الرومي لو وجدت ملحناً ملماً بقواعد اللغة العربية ليقوم بتحفيظها «صح»... وانا قلت:ُ انني لست وصياً على قواعد اللغَّة، ولا على اشعار نزار، ولكن.. لا بد أن القي بشهادتي على اللأ!!

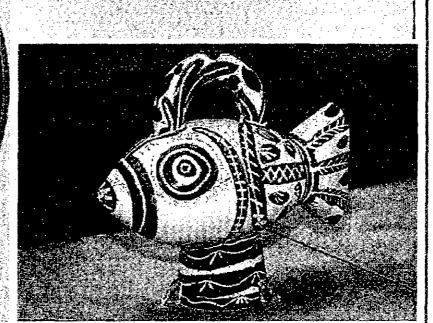
● القارنة التي وقَـعت. رسالتها بكلمة دابنتكء - لقد أنهشني فحدوي رسالتك الذي أشرت فيه الى عمود «الحميس» ويُظنُّك الك المعنية في ما كتبته!!! وما زلت

لهذا ـ أشهق عليك - ما صعفيسرتي - بما نهب اليه خيالك الواسع

أعجب من تخصيص ما أكتبه:

عبدالله الجفري





FIFT STATE

egi II

والعربية والأجنبية.

لناسبة اليوم

الوطني السادس

والستين للمملكة

العربية السعوبية

الحرمين الشريفين

لدى النمسا ومندوب

المملكة الدائم لدى

المنظمات الدولية

العاملة في فييتا

المتحدة عمر بن

والتابعة للأمم

محمد كردي امس حفلة استقبال كبرى في

عن ٧٠٠ من كبار الشخصيات السياسية

قصر شفاتسنبيرغ التاريخي حضره ما لا يقل

والاقتصادية والاجتماعية والاعلامية النمسوية

السعودية حفلة استقبال مساء اول من امس

حضرها كبار المسؤولين الاميركيين واعضاء

وفي بروكسيل، أقام الشيخ ناصر

السلكين الديبلوماسي العربي والاجنبي ورجال

العساف سفير الملكة العربية السعودية حفلة

استقبال كبرى في فندق الكونراد في بروكسيل

حضرها العديد من الشخصيات السباسية في

الحكومة البلجيكية والاتحاد الأوروبي ورجال

السلك الديبلوماسي العربي والاجنبي. وفي قطر اقام السفير السعودي السيد

حمد بن صالح الطعيمي حفلة استقبال

امس حضرها الأمير سلطان بن فهد بن

في السعودية والأمير الوليد بن بدر بن

سعود بن عبدالعزيز والوفد الرياضي السعودي المشارك في فعاليات كأس العرب،

كما حضرها عدد من الشيوخ بينهم الشيخ

الشورى السيد محمد بن مبارك الخليفي

القيادة النسائية في مؤتمر تشيلي

والعنف الأسيري وتولى النسباء

وعقدت قمة الاميركتين وهي

وستحضر زوجات رؤساء ٢٣

الثانية من نوعها في شيلي في

نيسان (ابريل) وحضرها رؤساء

من دول الإصيركتين اضافة الى

ممشسلات للأرجنتين وفنزويلا

وكسوبا المؤتمر وهو النسامن من

ودعيت الى حضوره ايضاً انا

بوتيللا زوجــة رئيس الوزراء

الاسباني خوسيه ماريا ازنار،

موعه الذي سييدا الأثنين المقيل.

للمتاصب القياسة.

دوّل القارتين.

خالد بن حمد آل ثاني ورئيس مجلس

■ سانتىاغو - رويترز -

تلتقي زوجات رؤسياء دول

الاسيركتين في مؤتمر في شيلي

الاسبوع المقبل لتنسيق جدول

اعمال القضايا الاجتماعية يكمل

الاتفاقات التي توصل اليها زعماء

وقالت مارتا لاريشيا زوجة

ادواردو فسري رئيس شسيلي

للصحافيين مسعمل جنبأ التي

جنب (مع الرؤساء) النساء

سيعملن في المجالات التي يعتنين

وسيركز المؤتمر على التعليم

دولهن في قمة الاميركتين.

بها في دولهن.

عبدالعزيز نائب الرئيس العام لرعاية الشباب

كبرى في فندق شيراتون الدوحة مساء أول من

وفي واشنطن اقامت سفارة المملكة العربية

أقام سفير خائم

🗆 لندن - دالحياة،

ووزراء وكبار الشخصيات ورجال السلك

الديبلوماسي وحشد من المدعوين ورجال

بكر بن عبدالله بن بكر حفلة استقبال في

عدد من الوزراء بينهم وزير الصحة هادي

أحمد السالم ومدير مكتبه الدكتور مجيد

التحرير عبداللطيف أبو حجلة ورئيس

جمعية البرلانيين الترنسيين السغير قاسم

بوسنينة والأمين العام للتجمع الاشتراكي

المحاسى أحمد نجيب الشنابي والأمين العام

لحرب ألوحدة الشعبية محمد بلحاج عمر

ومدير المعهد العربي لحقوق الانسان باسط

وفى بيروت أقام سفير الملكة العربية

«بريستول» حضرها نائب رئيسَ الحكومة وزير

الداخلية ميشبال المر ممثلا رئيس الجمهورية

ممثلاً رئيس الحكومة رفيق الحريري والناثب

والسفراء المعتمدين في لبنان، واركان السفارة

أقام سفير ليبيا لدى فرنسا الوزير

السابق علي التريكي وزوجته عائشة حفلة

استقبال لمناسبة عيد ألثورة في البافيون دار

المسؤولين الفرنسين من الرئاسة والخارجية من

منوفيل في غابة بولونيا حضرها كبار

بينهم الأمين العام للخارجية السفير لويك

هنكاين ومستشار الرئيس الفرنسي للشرق

الأوسطحان فرانسوا جير وللدير المعاون

الياس الهراوي ووزير العدل بهيج طبارة

حساين يتيم ممثلاً رئيس الجلس النيابي

نبيه بري، وممثلون عن الرؤساء الروحيين

وقائد الجيش، وعدد من الوزراء والنواب،

السعودية والملحقين العسكريين.

السعوبيّة في لبنان أحمد الكحيمي مساء

أول من امس حفلة استقبال في فندق أ

بن حسن وحشد من السفراء والوزراء.

دارته في ضاحية قمرت أول من أمس حضرها

مهني والتطيم العالي الدالي الجازي وأمين عام مجلس وزراء الداخلية العرب الدكتور

عسيران ومدير عام الدائرة السياسية لمنظمة

■ فخاريات بنكاسو المجهولة المعلومة رسمأ ونحتأ فى معرض رويال اكانيمى للفنون في لندن تكشف عن طبيعة الفترة التي عَاشُّها الفنان في جنوب فرنسا في الثلاثينات والاربعينات، مع اصحاب مصنع

الصلصال في قطع فنية ابداعية حية. محموعات خاصة: من متاحف بيكاسو في

يرها السييراميك كما تظهر كيف نحت بتكاسو اشكالها المنتة ورسم فاحدا معظم الخزفيات المعروضة تعود الى

سيراميك مادورا في قرية فالوريس المعروفة 💎 باريس وبرشلونة ومــتــحف لودفسيع في

منذ زمن الرومان بنّوعية طينها وصلصالها ﴿ كولونيا الألمانية ومتحف السيراميكُ فيّ برشلونة وغيره. واخترنا: عصفور في حال طيران وسمكة وبومة ويمامة ورأس فون أحد آلهة الحقول والقطعان عند الرومان. (

القى الرئيس محمد خاتمي خطابه في الأمم التحدة وعاد بسرعة الى طهران خشية ان يستغل دعاة الحرب مع افغانستان فرصة غيابه لتوجيه البلاد في اتجاه الحرب الرئيس الايراني دعا الأمم التحدة الى التدخل لحل الشكلة مع أفغانستان، وفي داخل أفغانستان، وهو بذلك بقي مخلصاً لسياسته المعلنة والمضمرة، فهو يرى:

أولاً، إن قتل الديبلوماسيين الابرانيين في مزار الشريف فغ نصب لإيران كي ترد بانفعال، وتغرق في الستنقع الافغاني. تانياً، أن ثمة وسائل عدة للرد على قتل الديبلوماسيين الايرانيين ليست الحرب بينها، فالرد العسكري سيثير استنكاراً دولياً من دون

ان يعيد إلى الايرانيين حقوقهم. ثَالِتًا, قَتَلَ الديبلوماسيين يفيد كورقة ضغط في يد ايران، ويؤخر الاعتراف الديبلوماسي العالمي بطالبان، وواجب الحكومة الايرانية الا تتصرف تصرفاً انفعالياً برد ألورقة الرابحة هذه الى يدي طالبان. رابعاً، الحرب ستستنزف أيران وتعيق المساريع التنموية لحكومة

في مقابل هذا التوجه السياسي، هذاك توجه عسكري يقوده «الحرس الثوري، ويدعمه التيار المحافظ، وهو يقول: أولاً إذا أحكمت طالبان سيطرتها على أفغانستان كلها فسيشكل ذلك تهديداً استراتيجياً لإيران على الصعيد الأمني قبل العسكري، خص وصا أن اليران باتت مقتنعة بوجود تعاون وثيق بين طالبان ومجاهدين خلق.

ثانياً، أن ألولايات المتصدة تقف وراء الاستخبارات العسكرية الباكستانية في توجيهها طالبان وأشرافها على ممارسات هذه الحركة، وهناك خوف من أن تصبح أفغانستان قاعدة عسكرية امیرکیة تهدد ایران. ثَالَتْاً، يجب أن تضرب ايران بقوة وسرعة، حفاظاً على هيبتها

الاقليمية والدولية، ولمنع طالبان من التمادي في الاعتداء على حلَّفائها داخل أفعانستان. وتمارس قيادة «الحرس الثوري» ضغوطاً كبيرة على المرشد أية الله خامنني، وهو القائد الإعلى للقوات السلحة، لتنظيب الخيار

العسكري. غَير أن المرشد لا يستطيع اتخاذ مثل هذا القرار من دون موافقة المجلس الأعلى للأمن القومي، واقعياً وعملياً إن لم يكن دستورياً. وهذا المجلس يرأسه خاتمي الرئيس خاتمي القي خطابه بعد ساعات من القاء الرئيس كلينتون خطابه. ولم يجتمع الرجلان، وإنما قفل الرئيس الايراني عائداً الى

بِلاده بسرعة لطمَّه بمدى خطر الوضع مع دعوة الفريقَّ الأخر الى ما لا يقدره الحرس الثوري والتيار المحافظ هو انه إذا كانت مناك مؤامرة اميركية فعلاً عبر طالبان والاستخبارات الباكستانية، فإن

الحرب هي مدف هذه المؤامرة، ما يعني أن الطالبين بالحرب ينفذون المؤامرة وهم يتصدون لها. والوضع هذا يذكرنا بالاجتماع المشهور بين الرئيس صدام حسين والسفيرة الاميركية في بغداد ابريل غلاسبي، فهو فهم كلامها كما

يناسبه، لا كما قالت وقصدت، والنتيجة انه هَأْض حرباً دمرت العراق، وانتهى بادعاء وجود مؤامرة على العراق لم ينفذها أحد غيره. لآخطر من اعادة التاريخ نفسه في اجتماع وزير الخارجية الايراني كمال خرازي ووزيرة الخارجية الأميركية ماللين اولبرأيت، فالأمين العام للامم التحدة كوفي أنان يدعم اجتماع فريق يعرف باسم مستة زائد أثنين، في اشارة الى البلدان السنة المحيطة

بافغانستان، وهي ايران وياكستان والصين وتركمنستان واوزيكستان وطاجيكستان، ومعها روسيا والولايات المتحدة. ضمن مثل هذه المجموعة الموسعة يصعب ان تنجح مؤامرة على طريقة «المؤامرة» على العراق، ومع نلك فهناك مسافة طويلة جداً بين نيويورك وطهران، وفي العاصمة ألايرانية هناك دعاة حرب لا يقدرون لى خدمة سيقدمون لأعداء ايران، والمسلمين كافة، إذا انتهت المواجهة

التَّحالية مع أفغانستان بحرب. . هناك مؤامرة، لا تقول أن الولايات المتحدة أو باكستان أو أي طرف ظاهر أو حفي، ورامها، إلا أنها مؤامرة لا يمكن أن تنجع إلا إذا قدم لها بعض الايرانيين بلدهم على طبق من فضة، كما فعل جارهم ببلاده الإرادة السياسية في الحرب ودعاتها.

جهاد الحارن

كينيث ستار والادب الخلاعي

لقد فتحت امامنا عصراً جديداً في التبرويج للمسواد الجنسيد الفاضحة. ويتضمن التقرير الذي قدمه ستأر الى الكونغرس معلومات

واضحة ومفصلة عن اللقاءات وقال فلينت في رسالة وجهها

> أيضاً عن ميل للتلصص. واضاف ان جودة وكسية المواد التي جمعتها، في التقرير ، وتنضيين من الإشارات الخلاعية

> واضساف: «انني اهنئك لأنك فشحت باب المكتبأت والمدارس على الأنب الخيسلاعي. أننا في هاسلر بصاححة إلى متساعدتك لتوسيع مجال الضلاعة حتى

في باريس وميلان ولندن اخيراً. (ريكس)

الاسلامي للتنمية حول برامج محو الأمية. يحاضر الزميل خلدون الشمعة عن «الأدب العربي وما بعد الحداثة» بدعوة من ملتقى الحوار الفكري في قاعة فندق سنترال

 یستضیف المنتدی العراقی الشاعر عزيز السماوي في أمسية شعرية لمناسبة صدور الطبعة الثانية من بيوانه «أغاني الدرويش، وسيتحدث الشاعر عن تجربته

 الهندس حمال البنا، المدير العام حالياً في معرض IPEX 98 قَى مدينة الجاري. وتعرض الشركة بريامج Power Pubbisher للنشر الذي يخلف البرنامج

لقسم الشرق الاوسط وشمال افريقيا السفير الجديد في السعودية برنار بوليتي وأعضاء في السلكين الديبلوماسي العربي والافريقي وفي تونس، أقام السفير السعودي الدكتور وشخصيات عربية عدة.

 وصل الى تونس أمس نائب مدير عام المنظمة العربية التربية والثقافة والعلوم (الأليكسو) الدكتور عبدالعزيز السنبل قادم من جدة حيث شارك في مؤتمر نظمه البنك

بارك اوتيل في لندن قي ألساعة الخامسة من

مانديلا، هامرسميث، لندن.

الشرق الأوسط في ٢٠ تشرين الأول (اكتوبر) المقبل في مبنى رانبل في جامعة ليفريول، الرابعة من بعد الظهر، عن مدور الامم المتحدة في عملية السلام في الشرق الأوسطء.

السابق «العربي للنشر» في القاعة الرقم ١٨.

الشعرية ويلقي عنداً من قصائده الجنيدة والقديمة، السأدسة من مساء غد في قاعة

يحاضر المحامي ابراهيم كنعان،
 الأمين العام للمجلس الحقوقي البريطاني في

لشركة Virtua Software في لندن، بشارك برمنعهام البريطانية حتى الثلاثين من الشهر

عبرض ميؤسس متحلة بهاسلي الأسيركية الإباحية لاري فلينت وظيفة على المحقق الخاص المُسْتَقَلَ كَيْنَيْتُ سَتَارَ بِعَدَ انْ يِنْهِي تحقيقه حول الرئيس الاميركي بيل كلينتون.

الى ستار وانيعت أول من أمس في لوس انجليس بيعد ان قرات بعناية تقرير ستار، حول العلاقة بين اللوظفة المتدربة السابقة في البيت الابيض مونيكا لوينسكي والْرئيس الإمسيركي ،اعتصبت بطبيعة عملك الإباحية التي تنم

اكثر مما تتضمنه نشرة هاسلر الشهرية على انترنت.

ولفتت المجلة إلى أن المضول الى موقعها على الترنت محصور بالراشدين النين دفعوا اشتراكأ، بينما تقرير ستار مجاني ويمكن ان بقرأه القاصرون

ولوينسكي

... ولوينسكي في مسلسل تلفزيوني؟

■ لندن - رويترز - بثت قناة تلفزيونية اباحية بريطانية انها عرضت على مونيكا لوينسكى مليون دولار للموافقة على مسلسل جديد يعبد تمثيل التفاصيل الحميمة لعلاقتها بالرئيس الاميركي بيل

وذكرت قناة فانتزي في بيان لها أول من أمس أنها تريد من المتدربة السابقة في البيت الأبيض أن تؤيد مسلسلاً من ستنة أجسراء يدور حسول تلك العلاقمة ويسمى مملفات

وأضافت القناة ان جميع التفاصيل الجنسية التي تضمنها تقرير المصقق المستقل كينيث ستار سيتم عرضها بصورة هزلية عبر ممثلين يشبهون الشخصيات الحقيقية بدرجة كبيرة. وأشارت الى أن ملفات كلينتون، ستعرض على مدى شهرين وستصدر على شرائط فيديو في اوروبا والولايات التحدة في فترة



معهداميركي يختار تونسيا رجل ١٩٩٨

🗆 تونس - دالحياة،

دراسسات عدة في تاريخ تونس والحزائر والمغرب وليبيا في ■ اختار دالمعهد الاميركي المعلوم المكتبات، صقيره في راليّ بولاَّيةُ كاليَّقُورِنيا الشَّمَاليَّةَ، المؤرخ التسويسي الدكستسور كسبسيسرأ في طرح مسشكلة عبدالجليل التميمي رجل العام والموريسكيين، وهم العرب الذين ١٩٩٨. وفي بيان المجلس العلمي للمعهد أنة اختار التميمي طجمل مؤلفاته وجهوده في مجال الانحاث الإكانسينة». وأصدر المؤرخ التونسي الذي يدير حاليأ مؤسسة التميمي للبحث العلمي والمعلومات، في مدينة رغوان (٥٠

العصس الحديث يتركز اكثرها على الحقية العثمانية. ولعب بورأ

طُرِيوا من الانبلس، على الساحة الأكانيمية ونظم خدسة مؤتمرات دولية لالقاء الضوء على تاريخهم. و يصدر التمدمي اقدم مجلة اكاسمية متخصصة بالتاريخ الحديث في المغرب العربي وهي والمجلة التاريخية المعارينة،